La pollution en mer

En deux mois, vingt navires surpris à lâcher du mazout au large des côtes françaises

LIRE PAGE 28



Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur: Jacques Fauvet

Algerie, † DA; Marce, † dir.; Traisie, 108 m.; Allesmane, † 884; Antriche, 7 sol.; Baiginne, 9 fr.; Casada, 60 c. cts; Davenserk, 2,50 tr.; Espague, † 18 pez.; Grando-Gritague, † 4 p.; Grese, 15 dr.; Iran, 45 ris; Italie, 250 l.; Liban, 123 p.; Lauzanbaurg, 9 fr.; Nortege, 3,50 kr.; Paye-628, 0.75 fl.; Portayal, † 0 str.; Sayle, 1,75 fc.; Sakse.

5. RUE DES ITALIENS 75427 PARIS - CEDEX 08 C.C.P. 4287-62 Paris Telex Paris no 65672 T&L = 770-91-29

GRACE A UNE MEILLEURE SYNCHRONISATION DE LEURS POLITIQUES

## Le réalisme allemand

Avant de relancer la construction communautaire, pratiquement en panne depuis an moins deux ans, il faut préserver de la dégradation ce qui existe déjà Cet impératif, qui inspire la politique du chanceller allemand apparaît plus évident que jamais an moment où M. Helmut Schmidt s'entretient à Paris avec M. Valery Giscard d'Estaing.

La République fédérale se trouve en effet plus que jamais sur le devant de la scène europecnne, à la fois parce que, ayant pris de l'avance sur ses parte-naires — et notamment sur la lutte contre l'inflation, elle fait un pen figure de « modèle » et parce que ses vastes ressources financières lui donnent la possibilité de venir en aide aux pays en difficulté. « Nous ne sommes ni le banquiers ni les maîtres d'école de l'Europes, disait récemment M. Hans Apel, ministre des finances du gouvernement de Bonn. A son corps défendant, c'est pourtant cette double image que présente un peu la République fédérale, même si celle-ci connaît aussi ses faiblesses, comme l'attestent les faillites en chaine survenues dans le secteur ban-

que, revenant sur de multiples déclarations en sens contraire. M. Schmidt a finalement conscnti, à la suite de son entrevue à Bellagio avec M. Mariano Rumor, président du conseil du gouvernement de Rome, un prêt de 2 mil-liards de dollars. « Cette mesure d'aide, a-t-il reconnu, est destinée s éviter que notre partenaire ita-'n ne se vo.: contraint d'adopter de nouvelles dispositions restricpour sauver son économie en difficulté. Elle a été prise dans l'intérêt de la République fédérale aussi, puisque les imbrications an sein de la Communauté sont telles que les difficultés d'un partenaire se répercutent sur les autres. » En clair, le chanceller a voulu dire qu'il s'agissait avant tout, dans les circonstances actuelles, d'empêcher l'Italie (qui absorbe environ 10 % des exportations allemandes) de recourir à de nouvelles mesures restrictives sur le commerce extérieur en vue de réduire un déficit extérieur évalue pour cette année à plus de 7 milliards de dollars par

Au mois de juillet dernier, la Commission des Communautés européennes avait proposé que la C.E.E. lance un vaste emprunt d'au moins 5 milliards de dollars, dont le produit aurait servi à des prets à moyen et à long terme pour soulager ceux des Neuf qui connaissent de graves difficultés de balance des paiements. L'Allemagne fédérale, appelée à don-ner sa garantie à cette opération. avait accueilli avec beaucoup de reserve ce projet, que le conseil des ministres avait seulement accepté de « prendre en considé-ration ». Aujourd'hui, M. Schmidt promet à l'Italie de soutenir ses efforts pour obtenir une consolidation de sa dette auprès de la C.E.E., dette qui expire le 19 septembre prochain.

Fandra-t-il, après les élections anglaises, prévoir une opération u même genre en faveur de la tirande-Bretagne, dont la situa-tion smancière est peut-ètre ncore plus compromise que celle e l'Italie Pour l'instant, '. Schmidt, qui a exprime son respect . pour la politique autiinflationniste du cabinet Rumor. laisse entendre qu'il n'en est pas question, car les dirigeants britanniques ne manquent pas de la détermination nécessaire pour

A un moment où deux pays au moins de la C.R.E. sont menacés d'un effondrement financier, on doit constater que le « réalisme » allemand, appnyé par 35 milliards de dollars de réserves, pèse sans donte plus lourd que les propositions de relance de l'union économique et monétaire faites à

Les opérations d'aide à l'Italie delà décidées, on en préparation, pourraient servir de point de départ à une nouvelle affirmation de la « personnalité » de l'Europe en matière monétaire.

# MM. Giscard d'Estaing et Schmidt tentent de débloquer la «machine» européenne

La rencontre impremptue entre le président Giscard d'Estaing et le chancelier d'Allemagne fédérale. M. Schmidt, ce lundi soir 2 septembre a l'Elysée, sera principalement consacrée à la «relance » de l'union politique européenne et aux difficultés économiques de la Communauté.

Les deux hommes d'Etat, selon notre correspondant à Bonn. Daniel Vernet, roudraient mieux a synchroniser » leur politique économique. Le chanceller informerait donc le président de la République des mesures qu'il compte prendre pour favoriser une reprise de l'activité en Allemagne fédérale.

M. Schmidt devrait egalement informer M. Giscard d'Estaing des conversations qu'il a eues les 30 et 31 août derniers, avec le président du conseil italien, M. Rumor. Ces entretiens ont débouché sur l'octroi d'un prêt de 2 milliards de

dollars - qui est, conformement à l'accord de Washington, gagé sur l'or — par la Bundesbank à la Banque d'Italie. Le prix de référence de l'or détenu par la Banque d'Italie a été fixé à 120 dollars l'once. A Londres, le cours de l'once d'or a monté, passant de 156 à 158 dollars.

De leur côté, les ministres de l'agriculture des Neuf se retrouveront à Bruxelles le mardi 3 septembre. Ils examineront les propositions de la Commission européenne, qui suggère, notamment une augmentation de 4 % de tous les prix agricoles communautaires et un aménagement des montants compensatoires. En Belgique, des manifestations d'agriculteurs ont bloque la circulation dans la plupart des grandes villes, ce lundi 2 septembre. En France, la situation reste tendue es Corse, où un nouvel attentat au plastic a été commis dans la nuit de dimanche à lundi.

# Ne pas ranimer de vieilles querelles

De notre correspondant

Bonn — Le diner en tête à tête, ce iundi 2 septembre, en l'absence de tout collaborateur, sauf un interprête si toutefois sauf un interprète si toutesois MM Schmidt et Cliscard d'Estaing n'éprouvent pas le besoin de se parler, comme à leur habitude, en anglais, c'est le « nouveau style » appliqué aux relations « sommet » de juillet dernier, le président de la République et le sident de la République et le chanceller fédéral étaient convenus de se retrouver avant la nus de se retrouver avant la rentrée pour faire le point. DANIEL ·VERNET.

(Lire la sutte page 29.)

Après l'« accord » algéro-saoudien

# Les espoirs de baisse des prix du pétrole brut s'évanouissent

L'agence officielle Algèrie-Presse-Service a amonce, sa me d l 31 août, que l'Algèrie et l'Arabie Saoudite étaient tombées d'accord-pour ne pas baisser les prix du pétrole brut. Alger confirme ainsi la volte-face de Ryad, qui pendant de longs mois avait fait campagne en faveur de la baisse et qui soudainement, en août, décidait de réduire sa production de brut pour maintenir les prix sur le marché pétrolier à un niveau élevé. Ainsi, ceux qui avaient cru en une baisse prochaine et importante des prix du . brut ., aux Etats-Unis par exemple, mais aussi dans l'administration française, voient leurs espoirs s'évanouir. On pourrait même craindre une nouvelle hausse. Réunis de jeudi à samedi derniers à Vienne, les experts de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) auraient abouh à la conclusion qu'étant donnée la poursuite de l'infiation dans le monde un zelèvement des « prix affiches » du petrole brut, et non pas senlement du taux des redevances, serait justifié. Les ministres de l'OPEP doivent examiner, entre autres choses, cette proposition

A dix jours de la prochaine conférence ministérielle de l'OPEP, les nouvelles du « front » pétrolier sont de plus en plus mauvaises pour les pays consommateurs. On ne savait pas encore la semaine dernière si la réduction de la production saoudienne n'était que conjoncturelle ou blen correspon-dait à une intention délibérée de

dait à une intention délibérée de Ryad. A en croire Alger, c'est la seconde interprétation qui est la bonne. Triomphal est le ton sur lequel on annonce que l'Arabie Sacudite et l'Algèrie sont parvenues a un accord pour ne pas baisser les prix.

Il n'y a pas si longtemps pourtant qu'à Alger on disait, on écrivait même que l'Arabie Sacudite faisait le jeu des Américains. Et il est vrai que Ryad n'avait pas hésité à prendre le risque de briser le front pétroller arabe en exigeant la levée de l'embargo qui frappait les Etats-Unis et à faire chorus avec la Maison Blanche pour clamer que les prix du brut pour clamer que les prix du brut étaient trop élevés. Aujourd'hui Algèriens et Saoudiens s'embras-

sent de nouveau comme aux plus beaux jours de la « guerre du petrole » et, comme nous le signale notre correspondant Paul Balta, l'Arabie Saoudite a décidé de participer à la fotre internationale d'Alger. La décision, ajoute-t-il, a du être prise tardivement, puisque le pavillon saoudien a été construit et, installé in extremis, en un mola.

conjoncturelle, la décision saou-dienne de réduire la production était déjà suffisamment inquiétante. Les autres membres de l'OPEP en faisaient ou se disaient prêts à en faire autant. Pourtant, certains observateurs avaient forcertains observateurs avalent formulé ce paradoxe qu'une haisse
de la production entrainerait une
diminution des prix. Ils calculaient que la baisse de productivité porterait d'abord sur les
quantités vendues le plus cher
te'est-à-dire le « brut » dit de
e participation »), et que, par
conséquent, le prix moyen baisserait. Or il y a des raisons de
penser que la baisse de production portera également sur le
e brut » de « concession ») et
que même, dans certains cas, comme l'exemple récent du Nige-ria le montre, seront d'abord réduites les quantités vendues le moins cher D'où l'effet inverse sur le prix moyen, sans compter que, la tension remontant sur le marché, les prix marginaux auront tendance à se relever.

Cependant, en laissant afficher son accord avec le chef de file des cours » de l'OPEP, c'est-à-dire Alger le gouvernement saou-dien semble vouloir faire com-prendre que son revirement est plus que conjoncturel, au moment plus que conjoncturel, au moment même où selon des rumeurs convergentes, il s'apprête à prendre à 100 % le contrôle du consortium opérant sur son territoire, l'ARAMCO, Et l'on en vient à se demander s'il ne s'agif pas là d'un avertissement à la Maison Blanche. L'ex-président, Nixon, qui entretenait des liens personnels avec la famille royale saoudite, avait la confiance de Ryad. C'est pour soutenir non seulement sa diplomatie au Proche-Orient, mais aussi se situation politique aux aussi sa situation politique aux Etats-Un:s, de plus en plus espée par le Watergate, que les Saou-diens avaient fait lever l'embargo. Le moins qu'on puisse dire est que le président Ford, apparemment moins favorable aux thèses arabes, ne jouit pas de la même conflance que son prédécesseur. Et. alors que le problème israélo-arabe n'est pas réglé, n'oublions jamais que le roi Fayçal s'est juré de prier a Jérusalem avant de mourre. de mourir...

PHILIPPE SIMONNOT. (Lire nos informations page 29J

# LA NOUVELLE POLITIQUE FRANÇAISE ET L'EUROPE

I. — Les limites d'une relance

De notre correspondant PHILIPPE LEMAITRE

— En matière européenne comme en d'autres, les déclarations officielles font constamment référence à une volonté d'action et de change-ment. La France, comme l'a rappelé M. Valéry Giscard d'Estaing dans son allocution televisée du 27 août, entend bientôt présenter aux pays partenaires un programme destiné à relancer processus d'unification européeune, pratiquement scoopé de puls deux ans. Se prétant au jeu. les gouvernements des autres Etats membres, hier volontiers méfiants à l'égard des initiatives francaises, semblent convainment que la France de M. Giscaro d'Estaing a effectivement la pos-

nouvelle à la Communauté. Que peut faire le gouvernement français? Sera-t-il en mesure. dans quelques semaines, de proposer, avec l'espoir d'être suivi, un plan d'action reellement hardi? La conférence a au sommet a qu'on nous annonce pour la fin de l'année a-t-elle une chance de se terminer de façon moins décevante que les deux précédentes rencontres des chefs d'Etat et de gouvernement en octobre 1972 à Paris et en décembre 1973 à Conpenhague ? En fait. la conjoncture politique et éco-nomique internationale ne paraît guère favorable à une action d'en-

sibilité de donner une impulsion

vergure. Denuis plus de deux ans, la Communauté ne cesse de reculer. durement secouée par la crise monétaire puis par celle de l'éner. gie et paralysée en raison des divergences existant entre les Etats membres sur la manière de faire face aux difficultés ainsi surgies. Peut-on raisonnablement espérer inverser la tendance et prétendre soumettre bientôt aux pays partenaires des propositions de relance qui, pour reprendre le mot de M. Ortoll, président de la Commission, ne seraient pas

Bruxelles (Communautés euro- « leurrantes », alors que les seuls éléments nouveaux dans un paysage europeen encore très troubl sont le changement d'équipe dirigeante en France et en Allema gne et la sympathie qu'affichent l'un pour l'autre MM. Helmut Schmidt et Valery Giscard d'Estaing ?

(Lire la suite page 29.)

# QUARANTE MILLE JEUNES AU « CONCILE » DE TAIZÉ

# Pas de complaisance pour les Églises

L'ouverture du « concile des jeunes » à Taizé. du 31 août au 1° septembre, marque une nouvelle étape. L'« aventure souterraine » qu'a été, pendant quate ans et demi, la preparation du concile », fait surface et devient publique. Tout au long de ce dernier week-end d'août et des quatre célébrations liturgiques qui ont jalonné les journées d'ouverture, les jeunes — ils étaient environ qua-rante mille — ont précisé le sens de leur démarche et les orientations de la période « conciliaire », qui durera plusieurs années,

Après les messages envoyés par Paul VI et le patriarche Dimitrios, les jeunes ont reçu. le dimanche ler septembre, les encouragements du cardinal Koenig, archevêque de Vienne, et du pasteur Philip Potter, secrétaire général du Conseil occumenique des Eglises, presents tous

deux. Le cardinal, qui est président du secrétarist romain pour les non-croyants, a notamment salue ceux - qui n'ont pas la foi ou qui l'ont perdue. ceux qui sont athèes ou pensent l'être (\_). Re pouvons-nous pas, ne devons-nous pas travailler ensemble?,, tandis que le pasteur a souligné l'importance toute particulière du concile a des jeunes pour le mouvement œcumenique.

Les applaudissements à l'adresse des Eglises institutionnelles u'étaient toutefois pas, de la part des jeunes, un signe de docilité, comme en témoigne le fait le plus marquant du week-end. avec l'anle fait le plus marquant du weet de Taizé, qu'il nonce par le Frère Roger, prieur de Taizé, qu'il fera bientôt un voyage au Chili: la publication d'une « Lettre au peuple de Dieu », qui ne montre des Folisses sonyent aucune complaisance pour des Eglises souvent riches lièes aux pouvoirs politiques et financiers

# Comme un fleuve qui remonte à sa source

De notre envoyé spécial

Taizé, — Voilà bien le danger des formules à l'emporte-pièce et des références hatives. Serait-ce « Taizé-Barnum », parce que l'on voit cici des chapiteaux bariolés? Ou un campement de l'armée du Ou un campement de l'armée du désert en raison de l'ordonnance presque militaire des tentes marabout? Gardons-nous des comparaisons boiteuses, ne mélons pas l'épiphénomène et le phénomene, le temporei et le spirituel. Taizé n'est ni le Woodstok d'un chrétienté à la a sauce pop'a, ni le Larme d'on ne sait trop quelle

ler mut<sup>®</sup> de Cartier

PIERRE GEORGES

Eglise anti-institutionnelle, ni l'Avignon d'une blen énigmatique religion «off». Rien de tout cela et pas davantage une vulgaire kermesse de la foi, comme il en est d'autres de la ferraille, de l'aii et de lamon. l'ali et du jambon.

Géographiquement, un village de Bourgogne perché sur une col-line à mi-chemin de Cluny et de Citeaux. Un village superhe, avec ses rues étroites et pentues, ses vieilles maisons aux toitures à écailles et aux poutres apparentes, a petité églisa rumane sa grande sa petite église romane, sa grande église toute récente et magnifi-quement haptisée « église de la réconciliation ».

(Lire la suite page 10.)

# *AU JOUR LE JOUR*

# Nuances

Lorsque des commerçants manifestent violemment, agressent leurs collègues, stockent des cocktails Molotov bousevient un magistrat. bombardent des policiers, attaquent des bouttoues, ce sont des commerçants deses-

Lorsque des agriculteurs corses ou non. molestent des tonctionnaires, détruisent des tonnes de viande ou de legumes, occupent une sousprélecture. la pident des policiera, saccagent des magasms, ce sont des paysans en colete.

Lorsque des jeunes renversent des barrières, menaccrit une mairie, bombardent des policiers, brisent des vitrenes, ce sont des voyous.

# A PROPOS D'« EXECUTIVE ACTION »

# De la nécrophilie au cinéma

J. F. Kennedy a'a pas de chance avec la posterité. Depuis les copieux remaigaoges d' « histoire immédiate » d'un Schlesinger et d'un Sorensen, sans oublier les souvenirs de Pierre Salinger, qui viennent d'être reimprimes en livre de poche (1), il semble que son trop court passage à la Maison Blanche (20 janvier 1961-22 novembre 1963) inspire ni recherche ni reflexion d'envergure.

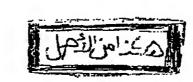
apparition météorique ou firmament politique américain serait-elle re-tambée ? Ou au contraire le « recul du temps a manque-t-il encore pour saisir le phénamène? Pour-tant, quel relief la figure de Kennedy ne prend-elle pas, en dehars de toute analyse lucide de l'œuvre ou'il esquissa, por simple compopuisse penser de ce qu'il aurait pu

(1) Arec Kennedy, Editions J'al lu, enclusivité de vonte en illimirie : Frammerica. Une première traduc-tion avait paru en 1867 chez Buchel-

La curiosité pour ce qui fut une devenir, Kennedy, c'était tout de meme autre chase...

Le silence qui s'est fait autour de sa mémoire exerce sur certains esprits l'attroit pervers du vide. Comment expliquer qu'il se soit trouvé des acteurs célèbres, Burt Robert Ryon, dont ce fut le dernier rôle), des scribes, un metteur en raison avec ses successeurs, un scène, un producteur, et donc quan-Johnson, un Nixon! Quoiqu'on tité de dollars, pour concocter, fabriquer et distribuer à travers le monde cette indécente horreur qu'on présente sur nos écrans sous le titre a Executive Action »?

> ALAIN CLEMENT (Lire la suite page 19.)



## Grèce

DANS UN DISCOURS PRONONCÉ A SALONIQUE

# M. Caramanlis critique «ceux qui exercent une pression démagogique sur le gouvernement»

Attenes. — Les Grecs le tar-deront plus à relourner aux urnes. Dans un discours, prononci le samedi 31 août à Salonique, devant une foule délirante d'en-thousiasme, estimée à trois cent mille personnes, le premier minis-tre. M. Constantin Caramanis. mile personnes, le premier minis-tre, M. Constantin Caramanlis, n'a pas fixé une date précise, mais il a déclaré: « Je crois que dans un espace de temps, plus brej qu'on ne le croit, le gouver-nement sera en mesure d'aunon-cer la date à laquelle vous serez appelés à êltre ceux qui vous gouverneront. » ouverneront. » Le premier ministre a tenu ce-

pendant à préciser qu'auparavant il faudra que la phase algué de la crise chypriote soit surmontée, et que l'horizon soit un peu dégagé, « Les dangers, a-t-il dit, ne sont pas éliminés, et il est nécessaire que les Grecs aient conscience de cette réalité, » A ce proposa M. Caramanlis a adressé propos. M. Caramanlis a adressé un avertissement au gouverne-ment d'Ankara : a Les Turcs.

ment d'Ankara : s Les Turus.
a-t-il dit, se trompent s'ils croient
pouvoir garder sans danger, pour
eux-mêmes et la paix mondiale,
ce qu'ils ont pris par la force et
par la russe. »

Il s'en est pris aussi aux alliés
de la Grèce : « Une déception
douloureuse, a-t-il poursuivi, est
née du fait que FOTAN s'est
montrée incapable d'éviter l'invasion barbare des Turcs et le danper du conflit entre deux de ses sion barbare des Turcs et le dan-ger du conflit entre deux de ses membres, incapacité qui, comme vous le savez, nous a forcés de nous retirer de l'OTAN. » Cette décision, a-t-il cependant ajouté, « ne signifie pas que la Grèce veut rompre ses tiens poittiques et culturels avec l'Europe dont elle fait partie, et à laquelle elle désire appartenir ». Pour le premier ministre, il ne sera possible de bâtir une démo-cratie authentique, moderne et saine que dans l'union de tous les Grecs. Sur ce point, il a mis

les Grees. Sur ce point, il a mis en garde « ceux qui exercent une pression démagogique sur le gou-

# **AMÉRIQUES**

# Chili

## CINQ CENTS PERSONNES VIENNENT D'ÉTRE DÉPORTÉES DANS UN CAMP DE TRAVAIL

Quelque cinq cents personnes ont été arrêtées dans la banifeue de la capitale le samedi 31 août. Elles ont été immédiatement ce la capitale le santeu at autoritées ont été immédiatement déportées dans un camp de travail du nord du pays afin de « travailler pour le bien du Chili s.

L'opération, menée conjointement par la police et l'armée pour débarrasser le pays des « éléments criminels », s'est déroulée dans le quartier Violeta Parra. Cinq mille personnes ont été interpellées, et les cinq cents qui avaient un casier judiciaire ont été retenues.

Les autorités ont d'autre part annoncé le même jour l'arrestation de sept militants (six socialistes et un communiste), membres d'un nouveau groupe chandestin, l'Organisation de la résistance armée (ORA). Le Washington Post dénonce de son côté la mise en résidence surreillée de son correspondant à Santiago, qui se préparaît à écrire un article sur l'exécution sommaire de deux dé-

l'exécution sommaire de deux dé-tenus politiques.
Enfin, le général Pinochet a déclaré samedi qu'il répondrait « en temps opportun » à la lettre que les autorités religieuses lui ont envoyé le 29 août, demandant que l' « état de guerre » soit levé. Il a remercié les chefs des Eglises pour cette « manifestation respec-tueuse des desseins élevés de paci-fication nationale » qui les ins-pirent et qui sont « pieinement partagés par le gouvernement ». (A.F.P., Reuter.)

l'exécution sommaire de deux de-

# Nicaragua

## LE PRÉSIDENT SOMOZA • EST ASSURÉ DE SA RÉELECTION

Managua (A.P., Reuter). — Les premiers résultats de l'élection présidentielle qui a eu ileu le dimanche l'a septembre in diquent que le genéral Anastasio Somoza, le président sortant, bénéficiera de plus de 95 % des suffrages. Les résultats complets ne seront cependant pas ronnus avant plusieurs jours. avant plusieurs jours. Le général Somoza, qui dirige le parti libéral, avait assuré sa réélection en déclarant illégaux neuf des dix mouvements d'opponeul des dix mouvements d'oppo-sition. Seul M. Paguaga, chef du parti conservateur, avait été autorisé à se présenter. Les autres dirigeants politiques opt été privès de leurs droits civi-ques, ce qui a suseité, le mois dernier, les réserves publiques de l'évêque du Nicaragua.

De notre correspondant

vernement et lui demandent de défaire en un mois ce qui a été jait en sept ans, tout en persistant à ignorer la multitude et la dimension des problèmes dont nous avons hérités ». M. Caramanlis a souligné qu'en définitive tout dépendra du comportement des forces politiques. Il a ajouté qu'une grande partie de la responsabilité pour la création d'un climat de modération, « sans lequel le jonctionnement d'une démocratie réelle n'est pas possible », revenait à la presse « Je demands à ceux qui informent et dirigent l'opinion publique de se montrer à la hauteur des circonstances et de jaire preuve de la maturité politique et de la sagesse que manifeste déjà le peuple », a-t-il dit.

Ce dernier point est important

Ce dernier point est important. Ces jours derniers, divers journaux, à droite comme à gauche

ont tendance à élever le ton, à rendre plus algués certaines controverses, entre autres celles concernant l'épuration de l'Etat, le châtiment des responsables de la tragédie nationale et des sangiants événements de l'Ecole polytechnique en normalm 1973 giants eventments de l'accide poly-technique en novembre 1973.

Contrairement à ce que cer-tains attendaient, le président Caramaniis n'a pas annoncé la reconnaissance légale des deux partis communistes. La question serait à l'étude, mais aucune déciserant à l'etine, mais autone deux-sion n's encore été prise, et la tolérance manifestée par les auto-rités ne peut pas tout à fait être interprétée comme une reconnais-sance de l'acto.

Après le discours de Salonique,

Après le discours de Saionique, les Grecs vont s'intéresser encore un peu plus à leurs problèmes politiques. Mardi prochain, au cours d'une conférence de presse, M. Andréas Papandréou pourrait bien donner le coup d'envoi de la campagne électorale.

MARC MARCEAU.

# M.: Georges Mayros : les États-Unis étaient impliqués dans le coup d'Etat d'avril 1967

New-York (Reuter). - - Ls coup d'Etat grec (d'avril 1967) a été organisé par l'équivalent grec de la C.I.A. américaine. Les États-Unis savaient ce qui se passait, cela ne fait aucun doute, et les Américales feraient mieux de confesser qu'ils impliqués dans le coup d'Etat », déclare M. Georges Mavros, minis-tre des affaires étrangères grec, dans une Interview publiée par Time la

A propos du coup d'Etat chypriote qui a renverse l'archeveque Makarios, M. Mavros déclare : « Les gens ant naturellement soupconné ceux qui avalent soutenu la tyrannie des sept demières années.

- Nous pensons que les Américalos avaient les movens d'empêcher les Turcs de débarquer à Chypra. Mais II est évident, mainte nant, qu'ils ne souhaitaient pas le faire -, ajoute-t-il.

Pour M. Mayros, la décision grecque de se retirer de l'OTAN n'est pas un bluff ». « L'alliance a montré qu'alle était incapable de prévenir un conflit militaire entre deux de ses mambres. » Il estime que cette décision entraînera - l'efiondrement de toute la stratégi occidentale, mais nous, les Grecs,

# A travers ie monde

# Allemagne fédérale

M. GROMYKO, ministre des affaires étrangères de l'Union soviétique, dont la visite en Allemagne fédérale avait déjà été annoncée, séjournera les 15 et 16 septembre à Bonn, a indiqué, samedi 31 août, un porte-parole du ministère ouest-allemand des affaires étrangères. (A.F.P.)

# Botswana

• LE GOUVERNEMENT A LE GOUVERNEMENT A
DECIDE DE DISSOUDRE LE
PARLEMENT, et des élections
générales législatives et présidentielles se tiendront le
26 octobre. Quatre partis entreront 'en compétition pour
les trente-deux sièges de députés à pourvoir. Il s'agit du
parti démocratique du Botswana, du parti populaire panafricain, du parti pour l'indépendance, et du front national.
— (A.F.F.)

# Cameroun

SELON UN COMMUNIQUE COMMUN, publié le 31 aprit à Yaoundé, le gouvernement du Cameroun et celui de Cuba ont décidé d'établir des relations

# Japon

 LA REQUETE SUD-COREENNE exigeant le démantèlement de groupes hostiles au régime du président Park et opérant, selon Séoul, à Park et opérant, selon Séoul, à partir du territoire japonals, a été virtuellement rejetée le samedi 31 août par le ministre des affaires étrangères du Japon, M. Toshio Kimura, qui recevait l'ambassadeur de Corée du Sud à Tokyo. M. Kimura s'est borné à promettre que le Japon participarait à l'enquête menée sur la tentative d'attentat dirigée le 15 août contre le président Fark, mais seulement a dans Park, mais seulement « dans les limites des lois japonaises ».

ponsabilité de la sécurité du monde occidental au moment où nous son mes brutalement attaqués par ut nembre de l'alliance atlantique -M. Mavros a également laissé

prévoir que certains responsables du régime des colonels seroi finalement traduits en justice. - C'est une question importante. Elle occupe l'esprit des Gracs. Ils estiment qu'il va failoir rendre des

comptes. Ce n'est plus qu'une ques J'ai le sentiment qu'acrès les élections et la venue au pouvois peuple, le gouvernement souhaiters certainement châtier ceux qui oni commis des crimes pendant sept ans de dictature. -

# LE RETOUR PROCHAIN DE M. POWELL AUX COMMUNES

RISQUE D'ACCENTUER LES (De notre correspondant.)

(De notre correspondant.)

Londres. — Le retour de M. Enoch Powell à Westminster est désormais tenu pour acquis Personne ne doute plus que sa candidature, au siège de South Down, en Irlande du Nord, sera officiellement déposée sous peu. Aux élections générales de février dernier, le champion de la droite conservatrice s'était rebellé contre la politique de M. Heath. Fondamentalement hostile au Marché commun, il avait demandé alors à ses fidèles de voter pour les travaillistes plutôt qu'en faveur de son propre parti. Lui-même avait renoncé à se faire réélire dans sa circonscription de Wolverhampton et son attitude a probablement fait perdre, aux conservateurs plusieurs sièges dans les Midlands, où l'influence de M. Powell reste sensible.

### Le leader de trois groupes unionistes

de irois groupes unionistes

L'accord intervenu avec les dirigeants de la majorité protestante
en Ulster fera de M. Powell le
leader des trois groupes unionistes de l'Irlande du Nord à Westminster : les « officiels » de
M. Harry West, les « démocrates »
du Révèrend Ian Paisley et le
groupe « Vanguard » de M. Wilitam Craig appuient sa candidature. Ils auraient accepté également que le rebelle conservateur
reste entièrement libre à Westminster de défendre ses thèses
traditionnelles contre l'immigration des gens de conleur et pour
une politique financière très
stricte, au risque de provoquer
une vague de chômage dans le
pays. pays.
L'éventuel retour de M. Powell

L'éventuel retour de M. Powell aux Communes ne suffit certes pas à mettre en danger la positio de M. Heath, qui dépendra surtout du résultat global des prochaines élections. Mais la rentrée de M. Powell menace d'accentuer les divisions au sein du particonservateur. — J. W.

• L'annonce de manœuvres communes de la Royal Navy et de la marine sud-africaine a provoqué une tempète de protestations dans les milieux politiques britanniques, particulièrement parmi l'sile gauche du perti travailliste et au sein du mouvement contre l'aparthetid. Ces exercices doivent avoir lieu en vertu d'un accord sur la défense des voles maritimes du Cap. — (A.F.P.)

# Chypre

ALORS QUE LA TENSION PERSISTE SUR LA « LIGNE VERTE »

# Les dirigeants chypriotes s'efforcent de régler le problème des réfugiés

M. Glafkos Cléridès, président par intérim de la République chypriote, et M. Raul Denkatsh, vice-président et chef de la communauté turque de l'île, devalent se rencontrer ce lundi 2 septembre à l'hôtel Ledra (sur la « ligne verte »), qui est actuellement occupé par les « casques bleus ». Le principe de rencontres hebdomadaires — tous les lundis — avait été adopté lors de la récente visite du secrétaire général de l'ONU, M. Waldheim, à Nicosie. M. Cléridès avait l'intention de soumettre à M. Denktash un plan pour la solution du problème des réfugiés.

Le plan de M. Cléridès prévoit

Le plan de M. Clérides prévoit Le plan de M. Cléridès prévoit le retour immédiat des Chypriotes grecs à Famagouste ainsi que dans la région de Morphou, mesure qui réduirait de moitié le nombre total des réfugiés. Selon un rapport publié dimanche par les Chypriotes grecs, 40 % de ceux-cl sont sans abri, et le nombre total des personnes déplacées est de cent quatre-vingt-onze bre total des personnes déplacées est de cent quatre-vingt-onze mille deux cent cinquante-neuf (soit quarante mille familles). Le règlement de la question des réfuglés faciliterait évidemment une négociation sur le statut de l'île. De source chypriote bien informée, on apprend que les dirigeants chypriotes grecs envisagent sérieusement à présent une solution fondée sur le principe fédéral.

M. Clérides a confié le soin M. Clérides a contre le soin d'étudier la forme que doit prendre cette fédération au bureau du procureur général, M. Criton Tornaritis, une des experts constitutionnels qui avaient accompagné le président chypriote à Genève.

Cependant, la situation mili-taire est toujours confuse, les troupes turques poursulvant leur-egrignotage > dans le sud-est de l'île, tandis que, à Nicosie même, la tension persiste sur la «ligne verta » séparant les secteurs grec et ture.

A ANKARA, l'ambassadeur de France en Turquie a fait, le 1" septembre, une démarche, au

nom des neuf membres de la Communauté européenne, auprès du ministre des affaires étran-géres, M Gunes, pour appeler l'attention du gouvernement turc sur le problème des réfugiés à Chypre L'ambassadeur, M. Vaurs,

a insisté sur les préoccupations humanitaires qui inspiraient cette démarche II à également souli-gné les aspects politiques de la grave situation actuelle, qui ris-quent de créer un nouveau pro-bième international des réfugiés.

# Un nouveau charnier est découvert près de Famagouste

De natre envoyé spécial

Murataga. — Le comps noirci d'un viellard git, recroquevillé, au côté de celui d'un enfant, les poignets encore ligotés. Tout autour, des crânes, des membres épars, un pied encore chaussé d'une sandale. Quelques mètres plus loin, deux soldats dégagent de la terre le cadavre d'une femme vêtue d'une robe aux couleurs vives. C'est le chamier qui a été découvert le dimanche 1" septembre, au fond d'une décharge publique, à deux pas du village chypriote turc de Murataga (en grec Muratha). Devant les journalistes conduits sur place, vingt-deux corps ont été dégagés, mais les autorités turques estiment que l'on pourrait en trouver environ soixante-dix.

Quand, is 15 sout dernier. l'armée d'Ankara - au cours de se seconde offensive - est arrivée à Murataga (à 20 kilomètres au nord-ouest de Famagouste), le village était désert. Ses deux cents habitants avalent ble de savoir exactement ce qui s'y est passé. Mais deux témolgnages, encore partiels et confus, permettront peut-être de reconstituer une partie des faits. M. Suleyman Mehmet, un paysan âgé de soixante-dix ans, des

syndicats ouvriers dans la lutte contre l'inflation. A cet égard, le scepticisme est assez largement

répandu.

Cependant, il est tout aussi clair

que, dans l'éventualité d'une victoire de M. Heath aux élections,
hien des gens redouteralent un
affrontement immédiat et encore
bien, plus périlleux entre le mouvenient syndical et un gouverne-

Quant aux perspectives de la bataille électorale à venir, un son-

bataille électorale à venir, un son-dage apporte ce lundi quelques indications plutôt confuses. L'en-quête, effectuée par l'organisation Louis Harris pour le compte du Daily Express, aboutit certes à la conclusion que les travaillistes disposeralent actuellement d'une avance de cinq points et demi sur les conservateurs : mais l'étude indique aussi que les libé-raux maintiennent leurs positions et que les élections pourraient se terminer, une fois encore, sans qu'aucun parti dispose d'une ma-jorité absolue aux Communes.

Grece en armes sont vanus et teroma (village chypriote grec à 2 kilomètres de Muratage). Ils dans l'école avant de nous emmener au camp militaire Dijours après, je me suis évadé et l'al trouvé refuge dans la citadelle turque de la ville. Il y a six jours seulement que je suls. rentré au village ; depuis, je cherchais ma femma et mes entants. . A son retour, le paysan n'a rencontré que l'imam du village, M. Hassan Mustapha Nihat. Calui - ci raconte, bras écartés et mains au clei : « ils sont encore venus la 14 solt, je me suis caché avec ma emme et mes deux enfants, et ils ne nous ont pas trouvés. J'al entendu des coups de feu et j'al attendu très longtemps avant de sortir. Quand, enfin, le suis sorti, il n'y avait plus personne dans le village. »

Pendant des jours, les deux ommes, aidés d'un berger, ont fouillé les alentours. Dimanche. ils se sont attaqués au dépôt d'ordures. Et lis-ont trouvé. Le paysan a reconnu le corps d'un ami : Il s'appelait liusevin Osman et avait quatre-vingt-dix ans.

DOMINIQUE POUCHIN.

# Grande-Bretagne

Le congrès des syndicats britanniques

# L'aile ganche du TUC est décidée DIVISIONS ENTRE LES CONSER- à se prononcer contre le « contrat social »

De notre correspondant

répandu

ment conservateur.

Lonres. — Le congrès du TUC (Confédération syndicale hritannique), qui s'est ouvert ce lundi 
matin 2 septembre à Brighton, 
aura sans doute une influence 
décisive sur l'issue des élections 
générales anticipées qui auront 
probablement lieu au début d'octobre. Mais si, dans l'ensemble, les 
militants syndicalistes font des 
efforts indéniables pour assurer 
une victoire du parti travailliste, 
les débats s'ouvrent dans une 
atmosphère pluiôt troublée. 
Samedi, en effet, la seconde des 
fédérations syndicales par ordre 
d'importance — celle des travailleurs de la métallurgie — a 
résolu de voter contre le « contrut 
social » par lequel les organisarésolu de voter contre le « contrat social » par lequel les organisations ouvrières s'engageraient à modérer leurs revendications. Comme d'autres associations syndicales, notamment celle des fonctionnaires, viendront sans doute renforcer les un million quatre cent mille métallurgistes, les avocats d'une offensive sur le front des salaires pourraient donc réunir près d'un quart des dix millions de voix représentées à Brighton.

Dans les coulisses du congrès.

Dans les coulisses du congrès on n'ignore pas que M. Hugh Scanlon, le chef de la Fédération des métallurgistes, est personnel-lement favorable au « contrut social », mais qu'il a dû s'incliner devant son propre comité exéculif devant son propre comité exéculif dominé par la gauche. De son côté, M. Jack Jones, secrétaire général de la Fédération des transports et travailleurs généraux, qui compte près de deux millions d'adhérents, n'a pas craint, dimanche, de déclarer en public milma attitude parents. public qu'une attitude négative des métallurgistes serait « dé-raisomable ». D'ailleurs, les diri-geants modérés s'efforcent, sans trop d'espoir, de faire revenir la fédération de M. Scanion sur une décident du management décision qui ne manquerait pas d'être exploitée par les adversaires du gouvernement travailliste. du gouvernement travailliste.

Le vote décisif sur le « contrat social » est attendu pour mercredi. Mais il est probable qu'en recevant jeudi le premier ministre, M. Harold Wilson, les délégués se retrouveront d'accord pour voter un texte engageant le TUC à faire tout son possible en voe d'assurer le succès des travaillistes aux élections.

La question essentielle n'en est pas moins de savoir si'les débais de Brighton vont consolider le « contrat social » ou convaincre les citoyens qu'il sera impossible de compter sur la coopération des

M. MITTERRAND DEVIENT CITOYEN D'HONNEUR DE CORTONA

Italie

Rome. — M. François Mitterrand a été reçu samedi matin 31 août, à la mairie, pour être proclamé citoyen d'honneur de la ville médiévale de Cortona, en Toscane, jumelée avec Château-Chinon. La cérémonie a revêtu un aspect de célébration politique qui dépassait le cadre d'une manifestation d'amitié.

. M. Mitterrand était venu de Bome en compagnie de M. Mario Zagari, ministre de la justice et membre du parti socialiste, lequel était. également représenté par le secrétaire adjoint, M. Mosca. Diverses personnalités assistaient à la cérémonie, dont le président de la région Tos-cane, l'évêque de Cortons et le consul général de France à Florence, M. Richard de Damplette. M. Bar-linguer, serrétaire général du parti communiste, avait envoyé un télé-gramme de félicitations.

Le diplôme de citoyen d'honneur remis à M. Mitterrand souligne qu'il a « réalisé l'unité des gauches, qu'il a « réalisé l'unité des gaudes, instrument (fondamental pour battre le fascisme l'n. M. Mario Zagari Ini fit mérite d'avoir « su unir les raisons de l'intelligence à colles du cœur ». Dans sa réponse, M. Fran-çois Mitterrand prit pour thème la nécessité de construire l'Europe des peuples. — J. B.

Ž,

La 7º Foire Internationale des Machines-Outils au Japon se tiendra à Osaka à partir du 24 octobre jusqu'au 4 novembre 1974. Cela vous offrira une occasion d'étendre largement vos connaissances vers-l'industrie des machines-outils. -Ne manquez pas de la visiter.

JEAN WETZ.



OSAKA INTERNATIONAL TRADE FAIR COMMISSION al Hotel, Oseka, 58, Hashizumeche, Uchikonmachi, Higeshiku, Oseka, J



# PROCHE-ORIENT

# Irak

# Les Kurdes auraient mis en échec Le parti unique - l'Union socialiste arabe une importante offensive des forces gouvernementales

Des contacts soraient en cours entre le gouvernement irakien et le général Barrani, croit savoir le publication libenaise « Al Nahar Report ». Cette initiative aurait été paise à la suite de l'échec d'une offensive lancée cet été par les forces irakiennes contre les Kurdes, Les forces gouvernementales qui auraient, dans une pre-mière phase, remporté des succès notables, auraient été forcées de céder une partie du terrain conquis à la suité de combais parlien-lièrement violents avec les éléments rebelles. Les pertes de part

Selon « Al Mahar Report », la position du gouvernement irakien serait affaiblie, le parti communiste, qui forme depuis soft 1973 un « front national » avec le parti Bass au pouvoir, ayant décidé de prendre ses distances. La reprise des incidents frontaliers avec l'Iran pourrait ne pas être étrangère non plus à l'ouverture des pourparlers

La radio kurde a amnoncé de son côté, le 23 août, que le gouvernement irakien avait feit evécuter la veille à Bagdad vingt nationa-listes kurdes âgés de vingt à trente ans. Le radio à précisé que de violents combets se poursuivaient sur tout le territoire situé

Nous publions ci-dessous une correspondance datée du 21 soût ui, en raison des difficultés de communication, vient seulement

Nawperdan. — Une importante offensive de l'armée irakienne a obligé, cet été, les peshmergas du genéral Barzani à battre en retraite. Quelque trente mille soidats irakiens et près de trois cents blindés, soutenus par des bombardiers de fabrication soviétique, avaient pris position, au début du mois d'aufit, dans les du terrain. Le sénéral de brigade general Barzani à battre en re-traite. Quelque trante mille sol-dats irakiens et près de trois cents blindés, soutenus par des bombardiers de fabrication sovié-tique, avalent pris position, au début du mois d'août, dans les plaines de Raniya et de Qala-Diza, proches de la frontière ira-nienne. L'intention des Trakiens était manifestement de couper le Kurdistan en deux. pour eux l'incontestable avantage du terrain. Le général de brigade Rachid Sindi, assis en tailleur dans sa grotte, d'où il contrôle les opérations, se montre optimiste : « Les Irukiens ont di considéra-blement étirer leurs lignes. Désor-mais, nous allons pouvoir les combattre. » On s'atiendait alors que les petimessas procèdent à

Equiven!

115.6

était manifestement de couper le Rurdistan en deux.
Plus au nord, les Irakiens ont investi la ville de Rawandouz, située à uue vingtaine de kilomètres à peine du quartier général kurde, sur la route Hamilton, qui relie Erbil à l'Iran.
Pour la population de cette région, la situation est dramatique. De nombreux habitants des villages ont fui sans rien pouvoir emporter. Après sept à dix jours de marche forcée dans la montagne kurde, ces villageois ont été tagne kurde, ces villageois ont été transportés dans les jeeps de la « révolution » vers la frontière

iranienne.
Nous nous sommes rendus à Nous nous sommes remais à l'endrois où ils étaient ainsi pris en charge par des maquisards. Environ quatre cents réfugiés attendaient depuis le matin, dans la poussière soulevée par un vent violent. Le veille, un petit garçon était mort de soif sur ce parcours de détairement de soif sur ce parcours de détresse, et sept personnes avaient été tuées sous les bombes des avions trakiens.

# Égypte

# fait l'objet de vives critiques

De notre correspondant

Le Caire. — Dans une série d'articles très remarqués, le rédacteur en chef d'Al Ahrum, M. Ahmed Behaeddine, vient de se livrer à une critique serrée du parti unique créé en 1962 par Nasser, l'Union socialiste arabe. Après avoir rappelé que l'Espete est l'un des rares pays du tiersmonde à avoir des traditions démocratiques, « puisqu'elle sut un Perlement et des élections libres dès 1961 », le rédacteur en chef du quotidien officieux énumère les « lacunes » de l'U.S.A. les élections au comité exécutif du parti étaient en fait des nomidu parti étaient en fait des nomi-nations; lei réglements de l'Union n'ont jamais été appliqués; elle n'était qu'un « appareil enrepis-treus » des volontés gouverne-mentales; entin on ne lui a donné à jours après publis servisi mentales; enfin on ne loi a donné à jouer aucun rôle social.

M. Bahaeddine, après avoir toutefoir reconnu que l'USA. a quand même été « une grande école où de larges secteurs du peuple ont juit l'expérience de la discussion et de la déjense de leurs droits et intérêts », propose qu'à l'avenir la qualité de membre du parti soit facultative pour les responsables politiques et que toutes les tendances de la nation soient vraiment représentées au sein de l'USA. Si M. Bahaeddine admet que le rais peut continuer à présider l'USA, il précomise des élections ilbres pour le comité exécutif.

exécutif.

D'autre part, plusieurs intellectuels, dont les deux écrivains les plus commus en Egypte, Tewfik El-Hakim et Naguib Mahfoux, constatant que a la révolution de 1952 a arrêté le développement du libéralisme égyptien car elle y a vu une forme du capitalisme », ont réclamé publiquement a la liberté politique (et) la liberté d'expression pour tous les courants d'idées ».

Tewfik El-Hakim voudrait pour sa part que « les socialistes se constituent en partie et qu'on donne aux partisans du libéralisme la même faculté ».

Dans le même temps, le film de Youssef Chahine, le Monéau, qui constitue en partie une saitre de l'U.S.A. fait fureur su Caire et à Alexandrie. Cependant, la scène montrant l'apparition de Nasser à la télévision après la défaite de 1967 suscite souvent des applaudissements. Le quotidien populaire Al Akhbar, dirigé par les frères Amine, demande de son côté « le retour de l'opposition et l'abolition du parti unique, cor si ce système pouvait Tewfik El-Hakim voudrait non-

de son côté « le retour de l'opposition et l'abolition du parti unique, car si ce système pouvait
donner des résultats, l'Amérique
et l'Europe l'auruient adopté ».
Aucune voix ne s'étant encore
élevée pour défendre l'U.S.A.,
« institution sclérosée, responsoble de la déjatie », faut-il
s'attendre à une renaissance du
multipartisme en Egypte?
Cette décision appartient au
président Sadate, qui a déclaré la
semaine passée à Alexandrie :
« Je ne permettrai pas la réapparition de foyers de force sous
quelque dénomination que ce
soit. » Doit-on croire alors que
l'on s'achemine vers une formule
sui generis à mi-chemin du parti
unique et du multipartisme, une
sorte d' « alliance » des divers
courants nationaux rappelant, au
moins dans som principe, l'Union
nationale dissoute en 1962? La
formule actuelle de l'U.S.A. est
en tout cas rejetée par la majorité des Egyptiens, qui se sont
lassés de son bureaucratisme. Le
célèbre caricaturiste cairote Salah
Gahine résume la situation en
montrant deux Egyptiens qui
disent : « Nous voulons un parti
qui ne soit ni une union socialiste
ni une union arabe. »

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ. ne union grabe. >
J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

La levée de l'embargo sur les ventes d'armes

# La Ligue arabe approuve la décision trançaise

M. Mahmoud Risd, secrétaire général de la Ligue arabe, a déclaré samedi 31 août, au Caire, que la Ligue approuvait et accueillait favorablement la déclaion française de lever l'embargo sur la vente d'armes aux pays du champ de bataille.

On apprend d'autre part à Beyrouth, que l'impérieur pénéral

Or, cette alle dure du parti, qui avait pu s'exprimer librement, et qui cherchait, a-t-on dit, à s'aligner sur les positions de l'Irak, ne paraît pas avoir eu son mot à dire pour la formation de la nouvelle équipe ministérielle. Celle-ci ressemble comme une sœur à celle qui l'a précédée et paraît devoir se consacrer plus particulièrement aux projets de dévelopmement avec la méation

Hugues de l'Estolle, directeur des affaires internationales de la délégation ministérielle à l'arme-ment, fait actuellement une tournée dans les pays du Proche-Orient. Il a fait une courte es-cale, vendredi 30 août, dans la capitale libanaise, avant de se rendre dans la soirée à Bagdad.

D'antre part, le journal de Beyrouth Al Safir indique dimanche, dans une correspondance du Caire, que « les nouveaux avions que l'Egypte a pu acquérir par l'intermédiaire d'un pays arabe sont des appareils soviétiques » et que « le pays en question est l'Algérie ».

De notre correspondent

Beyrouth.— Les milieux polities et avaient préconisé un raidisseques de Damas se perdent en ment sur la question palesticonjectures pour expliquer le nieme.

Or, cette aile dure du parti, qui

## M. SERGE DASSAULT : plus de cent frente mille ouvriers travaillent pour l'exportation.

M. Serge Dessault, président d'Electronique Marcel Dassault et fils du constructeur d'aviant, interrogé au micro de R.T.L., a estimé que la levée de l'embargo sur les armes à destination du Proche-Orient est un élément favorable susceptible d'aider la totalité de l'industrie aéronantique française en difficulté.

a La levée de l'embargo de signi-fie espendant pas que nous vendrans n'importe quoi à n'importe qui. Il faut beaucoup d'autorisations avant de conclure un marché militaire à Pétranger et le gouvernement fran-guis décidera eus par cas, comme anparavant. (...) L'industrie fran-çaise de l'armement no saurait se satisfaire du seul marché national : sur dix Minge qui sortent des usines Dassault, à Mériguac, deux seniement sont destinés à la France, tandis que plus de la moitié des deux cent solxante mille ouvriers qu'emploie l'aéronantique française travaillent pour l'expertation. »

# Libye

gations des organisations de jetnesse, des institutions na-tionales et des associations de travailleurs ont défilé dans la

# **OCÉANIE**

## Nouvelle-Zélande

# Le nouveau premier ministre sera confronté à des problèmes financiers délicats

A la suite du décès de M. Kirk, chef du gouvernement néozélandais, qui souffrait de troubles cardiaques (« le Monde » du 1 v-2 septembre), les élus du parti travailliste doivent désigner dans les jours à venir un nouveau premier ministre. Le vice-premier ministre. M. Hugh Watt, est candidat, mais d'autres personnalités sont sur les rangs, notamment M. Freer, ministre du commerce et de l'industrie, et M. Rowling, ministre des finances. Le perti majoritaire risque de traverser une crise après la disparition de cet. elément unificateur qu'était Norman Kirk. Son successeur sers rapi-dement confronté à deux problèmes délicais : l'inflation et un déficit de la bulance des paiements qui va croissant.

# Norman Kirk: un réformiste sans prétention

Norman Kirk surprenait au premier abort : de ce géant aux larges épaules, on attendait des jugements sans réplique qui eussemt été projérés d'une voix de stentor. Or, nul n'était plus caime, plus serein que le premier ministre néo-zélandais. Et cet autodidacte avait le langage d'un pasteur, adaptant à la situation des jornules visiblement empruntées à l'Ancien Testament, même lorsque la conversation portait sur le prix de la côte de mouton ou du kilo de beurre.

Il reflétait le côté à la jois appliqué et simple — mais sans laisser-aller — de la majorité de son peuple. L'administration qu'il dirigeait était animée par des groupes de jeunes souvent sortis du rang, à l'image de cette société sans prétention qui envoie couramment des jils d'agriculteurs la représenter dans les chancelleries. Mais cette (apparente) force de la nature avait aussi le courage de déjier, au nom de principes éthiques, les courants majoritaires.

C'était un fils de l'île du sud, de la bourande de Waimate située.

de principes éthiques, les courante majoritaires.
Cétait un fils de File du sud, de la bourpade de Waimate située à équidistance de la mer et des contrejoris des Hunters Hills. Il était né le 6 janvier 1923. Son père était menuisier, quand il n'était pas chômeur. Norman Erik restera toujours jidèle à ces origines pauvres auxquelles il dut de quitter récole à l'âge de douze ans. Tout de suite contraint de trouver un gagne-pain, il fut successivement soudeur, peintre en bâtiment, bûcheron, cheminol. Mais, pour des raisons de santé, il ne put exercer longiemps ces durs métiers. Un cours par correspondance hui permit de devenir ingénieur, mais déjà la politique l'appelait. A trente ans, il était étu maire de Kaiapoi, devenant ainsi le plus jeune édile du pays. En 1957, il était député, puis, rapidement remarqué dans les rangs travaillistes, il prenait la tête de son parti dès 1984.

Il perdit les batailles électorates de 1965 et de 1969 au cours desmelles il critique l'enquagement

Il perdit les batailles électora-tes de 1965 et de 1969, au cours desquelles il critiqua l'engagement trop marqué de la Nouvelle-Zé-lande aux côtés des Etats-Unis, au Vietnam notamment, mais en novembre 1972, les trapaillistes

A l'occasion du décès de M. Norman Kirk, un registre de condoléances sera ouvert à l'am-bassade de Nouvelle-Zé-lande, 9, rue Léonard-de-Vinci, Paris (16°), au Vietnam notamment, mais en novembre 1972, les trapaillistes

Norman Birk surprenait au premier abord : de ce géant aux larges épaules, on attendait des jugements sans réblique qui eussent été projérés d'une voix de stentor. Or, nul n'était plus cume, plus serein que le premier ministre néo-zélandais. Et cet autodidacte avait le languge d'un programme social, dans le domaites à l'Ancien Testament, même lorsque la conversation poriait sur les prix de la côte de mouton ou du kilo de baurre.

Il reflétait le côté à la jois appliqué et simple — mais sans laisser-aller — de la majorité de son peuple. L'administration qu'il dirigeait était animée par des groupes de jeunes souvent sortis du rung, à l'image de cette société sans prétention qui empoie

sant les régimes de Pékin et de Hanoï.

Mais c'est naturellement vers le Pacifique du sud qu'il dirigeait avant tout son regard. Sa condamnation des essais nucléaires français était sans mélange, mais sans hargne. Il estimait, non sans raison que la Nouvelle-Zélande.—
Auckland étant la plus grande cité poylnésienne du monde à cause d'une émigration libérale — avait un rôle à fouer à l'égard des llots perdus dans le Pacifique. Mais, tout travailliste qu'il fût, M. Norman Kirk n'a jamais compris que les rapports entre la Nouvelle-Zélande et les petits pays insulaires demeuraient inégaux et contribucient à détruire des civilisations peu armées pour se déjendre. Il avait décidé de consacrer la plus grande partie de l'aide technique néo-zélandaise aux Polynésiens, oubliant que ces derniers ont moins besoin de recevoir une assistance que de trouver une vole adaptée à leur mode de pensée. En cela, M. Norman Kirk saisissait mieux les besoins des siens que ceux des c petites gens » évoluant hors de la sphère des Blancs.

JACQUES DECORNOY.

JACQUES DECORNOY.

A l'occasion du décès de

# PRÈS DE CENT MILLE REFUGIES EN IRAN

(De notre correspondant.)

Téhéren. — La tension dans les rapports trans-trakien monte daugerensement. C'est ainsi qu'après l'arrêt des pourparfers d'Brandul entre les piénipotentinires des deux pays au sujet du règlement de leux différend frontaliex, une non-velle série de heurts violents à la frontière commune a fait une dissine de morts au cours de la semaine écoulée. Téhéran a choisi ce moment pour révélor que près de cent mille Kurdes, pour la plupart des femmes, des viciliards et des enfants, ont de fuir le Kurdistan irakien an cours des derniers mois pour se réfugier en territoire iranien.

Des journalistes ont été dépê-chés sur les lieux, par avions entiers, pour voir et interroger ces milliers de réfugiés pour lesquels l'Iran vent constraire, avant les chutes de neige sur le Zagros, des villages équipés d'écoles et de dispensaires.

Cet étalage soudain devant la presse internationale est-il le signe précuiseur d'une aide « de race et de langue » kur-des ? Il est diff'che de l'affir-mer dans l'état setuel des Ce qui est certain, c'est que

ce raidissement transen envers Firak colocide avec une cer-taine exaspération à l'égard de pays arabes « amis », accusés ici de se livrer à une campagne de propagande anti-iranienne. de propagando anti-trantenno.
C'est ainsi que, d'après certaines sources ambes, Tébéran
a adressé de sévères misé en
garde à l'Arabis Saondite, à
l'Union des émisais arabes et
à un pays nord-articain coupables d'avoir toléré l'utilisation
de la formule « golfe arabique »
dans de récents communiqués
concernant le soire Persigne. concernant le golfe Persique. Pour l'Iran, qui s'est engagé. au cours des dernières années. de pius en plus du côté arabe, en octroyant notamment un prêt de 5 milliards de frança à l'Egypte et plusieum cen-taines de millions à d'autres pays arabes, l'amitié ne peut être à sens unique. Ceci est egalement vini en ce qui concerne PU.R.S.S., qui tournit des armes et des faulpements à l'armée irakienne pour sa hutte contre les autonomistes kurdes - D. A.

# Syrie

combattre. > On s'attendait alors que les pesimergas procèdent à un harcèlement systématique de l'ennemi, pour tenter de le déloger de ses nouvelles positions avant l'hiver.

Le général Barsani, pour sa part, a adressé par radio un message aux combattants, ce qu'il n'avait fait qu'en deux occasions dans le passé, en 1966 et en 1969. Interrogé, il répond impassiblement qu'il n'a pas modifié sa position: « Nous voulons obtenir une complète autonomie, incluent les régions de Kirkouk. Sindjar et Khanaqin. Aucune négociation avec Bagdad ne pourra intervenir tant que cette exigence fondamentale ne sera pos acceptée. Nous

tale ne sera pos acceptés. Nous ne demandons pas l'indépendance. Le général Barzani s'est élevé, une fois de plus, contre l'indifférence des nations occidentales, et contre le fait que la Grande-Bretagne et la France fournissant des envises à l'Irak

# M. Ayoubi a procédé

Beyrouth. — Les milieux politiques de Damas se perdent en conjectures pour expliquer le changement ministèriel qui vient de se produire en Syrie. Contrairement aux prévisions, aucun des ministères-clés n's changé de titulaires et les modifications apportées au troisième gouvernement de M. Ayoubi (qui compte sept nouveaux ministres sur trente et un) ne sauraient annoncer de

sept nouveaux ministres sur trente et un) ne sauralent annoncer de nouvelles options politiques concernant plus particulièrement concernant plus particulièrement aux projets de développement avec la création de départements aux projets de développement avec la création de départements aux projets de développement avec la création de départements auxonomes (cenx voir à Damas), certains oracturs avaient critique less positions à leur avis « trop souples et conciliantes » des négociateurs syriens,

LE NOUVEAU CABINET

gouvernement syrien : Premier ministre: M. Mah-moud El Ayonbi (Baas); vice-premier ministre et affaires étrun-gères: M. Abdel Halim Khaddam (Baas); vice-premier ministre pères : M. Abdel Halina Khaddam (Bass); vice-premier ministre chargé des affaires économiques : M. Mohamed Haldar (Bass); ministre d'Etat pour les affaires de la présidence du conseil : M. Fayez Nasser (Bass); ministre d'Etat : M. Zouheir Abdel Samad (parti communiste); ministre d'Etat : M. Anouar Hamdane (union socialiste arabe); déjense : général Moustapha Tiass

# **Israël**

• LA DETENTION DE MON-LA DETENTION DE MON-SEIGNEUR HILARION CA-PUCCI, arrêté le 18 août der-nier par la police israélienne sous l'accusation de trafic d'armes su profit de la résis-tance palestinienne, a été prolongée dimanche de douze jours à la demande de la police.

Durant cette période, l'acte d'accusation concernant, le

Durant cette période. l'acte d'accusation concernant le prélat sera soumis à la justice. Il est pratiquement établi que le gouvernement israélien a décidé que le procès de Mgr Capucci aura lieu, mais les observateurs à Jérusalem estiment qu'il sera expulsé après l'annonce du verdict — (AF.P.)

Voici la composition du nouveau (Bass); intérieur : colonel Ali

(Baas); intérieur : colonel Ali Zara (Baas); administration lo-calé : M. Adib Melhem (Baas); information : M. Ahmed Iskan-dar\* (Baas); travaux publics et ressources hydrauliques : M. Addel Ghani Kannoui (socialiste arabe); barrage de l'Euphrate : M. Sobhi Kahalé (indépendant); édaca-tion nationale : M. Chaker Fah-ham (Baas); plan : M. Nourallah Nourallah (indépendant); écono-mie et commerce extérieur ; Nourallah (indépendant); économie et commerce extérieur :
M. Mohamed Imadi (Baas);
culture et orientation nationale :
M. Fawai Kayali (union socialiste arabe) ; fustice : M. Adib Nahawi (parti socialiste) ; communications : M. Omar Sebai (parti communiste) ; ravitaillement et commerce intérieur : M. Ahmed (Rabalan (Baas) ; biens religieur : M. Abdel Sattar Sayed (indépendant) ; travail et afjaires sociales :
M. Hussein Ahmed Kouelder (Baas) ; santé : M. Madani Rhiyami (indépendant) ; tourieme : M. Abdallah Khani (indépendant) ; enseignement supérisme: M. Abdallah Khani (indépendant); enseignement supérieur: M. Mohamed All Hachem (parti socialiste); habitat: M. Abdel Harrak Abdel Baki (parti socialiste); industrie: M. Chteoui Setio (Bass); transports: M. Naaman Zein\* (Bass); electricité: M. Hani Fawaz\* (indépendant); finances: M. Mohamed Cherif\* (Bass); agriculture et réforme agraire: M. Moussel Abou Omar\* (Bass); pétrole et ressources minières: M. Adnape Moussapha\* (Bass).

# LE CINQUIÈME ANNIVERSAIRE DE LA RÉVOLUTION

Tripoli (A.F.P., A.P.). — Le président Kadhafi n'a pas prononcé de discours dimanche le septembre à l'occasion du cinquième anniversaire de la révolution libyenne, contrairement à ca qui avait été annoncé officiellement la veille.
Le colonel Kadhafi a assisté dans la tribune officielle, avec à ses côtés les membres du conseil de la révolution libyenne et de délégations de nombreux pays arabes, à une importante parade. Toute la journee, des détachements des trois armes, des délégations des organisations de

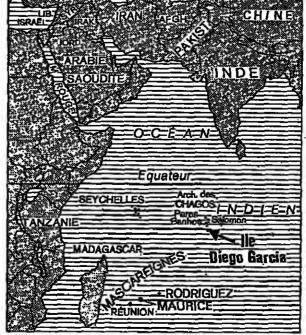
# OCÉAN INDIEN

# L'agence Tass conteste les informations du président Ford sur l'existence de bases soviétiques

Moscou (A.F.P.). — L'agence Tass a démenti, le samedi 31 août, dans un commentaire de M. A. Krassikov, les indications données le 28 août par le prési-dent Ford au cours d'une confédent Ford an cours d'une conférence de presse selon lesquelles l'Union soviétique disposerait de trois bases navales dans l'océan Indien. On est malheureusement obligé de constater, écrit notamment le commentateur de l'agence soviétique, que le président américain est mal informé par son administration. En lait, il n'existe ni trois ni aucune base militaire soviétique dans l'océan Indien. Tass cite le directeur de la CLLA., M. William Colby, qui, selon le New York Times, aurait déclaré, devant la commission de défense du Sénat, que la présence militaire soviétique dans l'océan Indien était a relativement peu importante » importante »

manager of the second control of the second

[A Washington, un porte-parole de la Maison Blauche a fudiqué que M. Ford maintenait ses affirmat du 28 août. Il avait alors déclaré : "Je suls en faveur d'un agrandisse-ment limité de notre base de Diego Garcia, que je ne considère pas comme su iquekonque d'éfi à PU.R.S.S. L'Union soviétique a déjà PU.R.S.S. L'Union soviétique a déjà trois bases navales importantes qui fonctionnent dans l'océan Indien n. Le département de la défanse précise que l'U.R.S.S. déspose des bases de Berbera (Samlie), d'Umm Esar (Irak) et d'Adan (Yémen du Sud). Selon d'antres sources occidentales, l'Union soviétique entratiendrait en permanence dans l'océan Indien de vingt-cinq à trente bâtiments, appartenant à sa flotte du Facifique basée à Viadivostok. Ces bâtiments disposemient de «facilités» pins ou moins importantes dans divers ports, notamment à Chittagong un Bangladesh.]



# FRÈRES DES HOMMES > AU RAS DU SOL

# Espoir dans le tiers-monde?

Dans un premier article (lire e le Monde » du 1er-2 septem-bre), Jean Duché a suivi dans les villages d' - intouchables de l'Inde, et plus précisément dans l'Etat du Bihar, l'action des animateurs de Frères des

La Haute-Volta est parmi les plus paupyres pays d'Afrique, et la region où nous allons est la plus pauvre de la Haute-Volts. L'homme n'y a d'autre espérance que de survivre - et l'on a assez entendu parler des sécheresses qui sévissent actuellement dans la zone sahèlienne pour savoir que cette espérance est fragile

La terre, ici, est gisante grise, rouge dans ses parties latérisées, qui agonise au solell. SI les pluies tombent, ce sont des trombes « Je pous jure, me dit Dominique Mercier, agronome de Frères des hommes, que lorsque le ciel devient notr, et que la tornade arrive, fai peur. »

« Se mettre à leur place : Travailler avec eux au ras du sol », ce sont les principes fondamentaux de Frères des hom-



mes, mais nulle part ils n'exigent autant d'humilité autant de respect de l'homme. Et l'homme est ici tellement désarmé. tellement vulnérable, que l'on ne peut oublier un instant cette question: « Comment tui faire du bien sans lui faire du mal?

Certainement pas avec l'ancien enseignement du type « nos ancêtres les Gaulois » ! Il n'est proposé aux Africains d'autre ployé de bureau sous l'auréole d'un ventilateur. Prétendaientils, par extraordinaire, a moderr » leurs parents, ils étaient rejeté comme des corps étran-

Car la résistance du milieu à la nouveauté est forte. Et cela se comprend L'homme se sent dans la dépendance totale des phénomènes naturels, il se sent comme un parasite plus ou moins mal toléré par la nature. Chaque fols qu'il doit agir sur elle il accomplit des actes religieux pour conjurer les maléfices éventuels. Changer quelque chose aux comportements, dont les vieux, et plus encore les vieilles, sont les gardiens sourcilleux, présente un risque énorme. a Il faut tuer les vieilles! s. m's dit une Africaine. Du moins faut-il, si l'on veut que l'éducation des jeunes ne soit pas refoulée, éduquer les adultes. C'est ce que l'on appelle l'alphabétisation fonctionnelle. L'idée n'est pas nouvelle : elle fut lancée par l'Unesco en 1947. Mais le moins que l'on puisse dire des quelques essais qui furent tentes naguère en A.-O. F. avec des ras-semblements de cinq cents ou mille bonshommes, ahuris par des haut-parleurs et des projections sur grand écran, c'est qu'ils tenaient plutôt du cirque.

Une éducation globale

L'éducation des paysans vol-taiques restait donc à faire. Un animateur de Frères des hommes, Claude Dalbera, s'attela à la táche. L'alphabétisation fonctionnelle a un objectif à la fois modeste et ambitieux. Elle vise, dit Claude, à donner à l'adulte une meilleure adaptation à son milieu; mais en même temps à transformer ce milieu. Et à le transformer dans le sens des besoins de l'homme en question. « Suivre sa pente, mais en remontant p. disalt Gide. Oul. mais comment connaître des besoins qui ne sont pas toujours clairement exprimés, qui parfois ne sont même pas ressentis? Il n'y a qu'une méthode: vivre « Il faut apprendre du peuple pour pouvoir l'instruire », a dit Mao à Malraux. Avant de créer ses cours d'alphabétisation fonctionnelle, Claude avait travaille sur le tas avec les paysans pen-dant deux ans. A l'enseigne de

II. - Haute-Volta, altitude zéro

Par JEAN DUCHÉ

ans. Chaque année, de janvier à juin, saison creuse des travaux gricoles, soixante cours du soir, d'abord dans la langue des Mossis, le mooré, plus tard avec une initiation au français. Les instituteurs sont des paysans plus évolués, que supervise un jeune volontaire belge, Alain de Clerc, diplôme en sciences économiques, si frèle qu'un coup de vent l'em-porterait, mais c'est un fil d'acier. Un aperçu du cours de première année situera les problèmes humains là où ils sont, vraiment au ras du sol

« Nous buvons de l'eau propre ». En moore : Ed yanda ko yilemde. C'est le thème du premier cours. si fondamental qu'il sera repris pendant un mois — et que les hommes de l'alphabétisation fonctionnelle ont été surnommés les ko yilemde. Ils sont là, assis sur leurs bancs devant le tableau noir, une douzaine d'hommes qui représentent l'élite du village. (Au début, on prenaît ceux qui se présentaient. Il s'est révelé qu'il valait mieux les faire désigner par les villageois : ceux-ci choisissent les plus dynamiques et, parce qu'ils les ont choisis. ils sont mieux disposés à écouter ces délégués à l'information » quand ils rapportent ce qu'ils ont appris.) L'instituteur paysan explique l'eau avec les mots qu'ils connaissent et avec une patience africaine. L'eau qui tombe du ciel est propre... Quand elle a couru sur le sol elle est sale, elle contient des microbes qui s'instalient dans le ventre, il ne faut pas la boire. Mais elle redevient propre quand elle est filtrée dans un filtre à charbon, que l'on peut faire soi-même. Le soi est un filtre naturel, c'est pour cela que l'eau des puits est claire. Mais elle est soullée par ce qui tombe

# Expliquer, persuader

Et c'est ce qui se passe dans tous les puits traditionnels, qui sont qu'un trou sans margelle. où les femmes puisent avec une calebasse au bout d'une ficelle pour remplir leurs canaris : l'eau ruisselle sur la terre piétinée, retombe boueuse, et les femmes emportent sur leur tête des microbes pour la famille, Il n'y en a pas un qui ne soit infesté de parasites intestinaux. Pacile à comprendre? Oul... Dans le vilhge de Bangré-Zanga, il y a un puits « moderne » de Frères des Hommes, busé et entouré d'une margelle, et. à 30 mètres de là, un puits traditionnel... où les femmes continuent de puiser. Parce que le puits busé est plus profond, il faudrait plus de ficelle et de peine pour monter l'eau limpide. Que faire? Boucher le puits traditionnel, d'autorité? Non. Expliquer encore, persuader, demontrer\_ « L'eau donne la vie aux plantes

et aux animaux » : vollà une vérité qui n'exige pas de longues explications; et les hommes et les zébus du Sahel l'expérimentent au prix de leur vie. Mais sommes-nous condamnés à subir les caprices du ciel ? Vers la mi-juin, les pluies arrivent : on creusent, mais dans les bas-fonds où l'eau est à 2 ou 3 mêtres. Chaque année, le torrent les remplit de terre. Il faut creuser un peu plus hant sur la pente des pults plus profonds, busés, protégés par une margelle. Des villageois le font, sous la direction d'un technicien de Frères des hommes. Un tel puits ne coûte que 12 000 à 15 000 francs CFA le mêtre (2). L'aménagement des bas-fonds avec des diguettes est plus révolutionnaire. Mais ils s'y mettent. A Yelka, village de pointe, il est vrai 81 familles sur 100 exploitent avec des diguettes. Retenant l'eau elles permettent la création de rizières qui donnent un revenu brut de 100 000 à 150 000 francs C.F.A. à l'hectare (alors qu'un hectare, superficie avec eux et faire très attention. maximale que puisse exploiter une famille en culture traditionnelle, ne donnera que 650 kllos de sorgho, sort 13 000 francs C.F.A.1. Mais l'eau qui apporte la vie

emporte la terre. Regarde les sur le tas avec les paysans pen-dant deux ans. A l'enselgne de Gide et Mao reunis, ail faut. charrient. D'où vient-elle? Des charment. Don vient-elle? Des tement sans ner enger tent en charmes. De ton charme. Si tu contre parte. Si c dit-il, prendre l'homme par la champs. De ton champ, Si tu main et faire un pas avec lui v. sais une diguette sur la pente.

volée comment arracheras-tu les mauvaises berbes qui foisonnent à la première pluie ? Il les arrachera brin par brin, comme d'habitude depuis des millénaires... Si tu semes en ligne, tu pourras désherber avec une houe tractée. Il y en a qui ont semé en ligne, oui, mais dans le sens de la pente, préparant ainsi autant de petits torrents. Dominique n'en a pas perdu son calme.

L'alphabétisation fonctionnelle continue inlassablement à enfoncer des clous élémentaires, mais le dois l'abandonner à ce stade pour illustrer le comportement du paysan mossi à travers deux « héros », Yambila et Amidou

La traction animale, c'est la révolution des temps néolithiques vecue aujourd'hui. Ils ont toujours bèché avec leur daba, et l'idée ne leur est jamais venue qu'ils pourraient faire faire le travail par un ane ou par une paire de bœufs Cl'ane pour sarcier, les bœufs pour labourer). Les animateurs de Frères des hommes ont créé des centres de dressage. Un mois suffit pour une paire de bœufs. Mais combien d'années pour un paysan mossi?

Dans le village de Song-Naba. il n'y en a eu qu'un pour essayer : Yambila. Son nom signifle e petit esclave », et il n'a rien d'un aigle Ce fut lui, pourtant, et lui seul, qui accepta d'utiliser une des paires de bœuls de labour que Frères de hommes offrait de prêter à qui en voulait. Il se débrouilla si bien que, l'année sulvante, il fit une démonstration à la fête agricole du canton, et il recut un prix. Il avait déjà tou-ché le prix de son initiative sur sa parcelle, dans le bas-fond de

Song-Naba Un matin, je me trouvais dans Mossis tassaient à coups de bâton la terre de futures diguettes. Le soleil aussi tapait dur, et moi, bagarre. Et après... Eh bien i peu assis à l'ombre d'un arbre, près de temps après, une femme d'un puits, je transpirals. Une d'Amidou est morte en accou-seule parcelle était labourée, celle chant. Quel rapport? Tout le de Yambila, qui était tranquille- monde a pensé que les Peuls ment assis à côté de moi. Vers 10 heures, la chaleur devenait Ernest, l'encadreur, qui est chréintenable Quelques-uns, ruisselants de sueur, se rassemblèrent autour de notre arbre et du puits : chacun son tour, I'un d'eux se mettait nu, et un autre l'arrosait avec la calebasse. Je leur montrai la parcelle labourée de Yambila (à vue d'œli, \$ 000 mêtres carrés) : « Vous vouez ce ou a fait Yambila avec la traction bovine. Pourquoi ne le faites-rous pas? » Après des palabres, la réponse arriva : « Une paire de boeujs, c'est trop cher. » La réponse ne valait rien, puisque Frères des hommes la leur préterait, s'ils en voulaient. Cependant. j'entral dans le jeu : e Vous savez que, si Yambila cultive bien son riz, la parcelle lui rapportera 30 000 F (C.F.A.) - le prix des boeuts, a Embarras général, palabres encore, et la réponse : « Mais nous ne pouvons pas faire 30 000 F sur une par-

celle comme çe arec nos mains! >

La peur de changer est pius puis-

Vous savez que, si Yambila Cependant, Dominique ne déses père pas : s'ils ne récoltent pas l'année prochaine, ce sera l'année sulvante. Ce que Yambila a fait n'importe qui peut le faire. Qu'il ne soit pas le plus doué est même un encouragement. Alors que la valeur d'Amidou ne va pas sans Amidou est un Mossi musulman

sante que l'évidence, et ils s'en

ferment dans un cercle vicieus

pour se mettre à l'abri.

qui en est à sa troisième année d'alphabétisation fonctionnelle. Il ne s'en est pas contenté. Il s'est procuré un manuel d'agriculture bilingue, morè-français (3), avec des images, et il a fait de tels progrès que nous pouvons parler sans difficulté. Bien sûr, il s'est converti à la traction animale, d'abord avec deux ânes qu'il avait, puis avec des bœufs prêtés par un voisin. qu'il a fait dresser. Il a une belle bicyclette toute neuve 15 000 C.F.A. son bénéfice de l'an dernier. Cette année, qui pourtant a été mauvaise, il a pu vendre, réserve faite pour la consommation, dix sacs de riz pour 25 000 C.F.A. « Je vais pouvoir acheter un boeuf, me dit-il, et l'année prochaine, j'aurai ma paire à moi » Il me dit aussi, avec un sourire ravi : « Je suis très reconnaissant à Frères des hommes de nous apoir montré des méthodes modernes, mais il ne frut pas s'arrêter là, il faut que ça se répande. Nous étions aveugles. maintenant nous commençons à y voir. mais il faut que les yeux s'ouvrent fout à fait. » En somme, ça va bien pour Amidou? Trop

Il m'avait décrit les merveilles d'un potager qu'il a créé près d'un puits. Je lui ai demandé de me le montrer. Il s'est gratté la tête.

« Ah! C'est que je n'oi plus de potager! Les Peuls ont lâché leurs bœufs dedans et ont tout saccagé. » — « Dis-moi, Amidou, est-ce que ce n'était pas un puits ce bas-fond. Une trentaine de ou les Peuls avaient le droit d'abreuver leur bétail ? » - « Ben, tu comprends... » Bret, il y a eu avalent lancé un grigri contre elle. tien et instruit, le croit aussi, « Cest un grand drame, me dit-il, que les gens qui ne veulent pas se décider pour les cultures modernes, par paresse ou par rou-tine, en veulent à ceux qui le sont. Ils sont jaloux et ils peuvent leur faire feter des sorts par le sorcier. » Amidou reste seul avec deux enfants. Son sourire suffira-t-il à désarmer le grigri ? Il doit se sentir bien vulnérable, la nuit, au milieu de la grande plaine. Amidou a peut-être tort de

croire aux esprits. Mals il y crolt, et il persévère. Si la simplicité de Yambila est exemplaire, le courage souriant d'Amidou ne l'est

Prochain article:

CHEZ LES CAMPESINOS DES ANDES

Tunisie

# sème. Les pluies sont trop fortes : elles emportent les plants. Les pluies s'arrêtent : les plants Les pluies s'arrêtent : les plants sèchent sur pied. Que faire? Des puits? Vollà longtemps qu'ils en plants puits? de l'enseignement

De notre correspondante

Tunis. — Présidant samedi

31 août la clôture de la conférence
nationale des étudiants destouriens. M. Bourguiba s'est livré à
une analyse sans complaisance
des problèmes d'enseignement.

Evoquant l'urgence, lors de
l'accession à l'indépendance, en
1956, d'une scolarisation massive
pour lutter contre le sous-développement, le président tunisen
a attribué c le fait que les déchets
scolaires a le n't actuellement
atteint une grande proportion »
à le surcharge des classes primaires et au niveau insulfisant d'éducateurs recrutés au lendemain de
l'indépendance alors que l'on était l'indépendance alors que l'on était surtout préoccupé de a quan-tité ».

« Maintenant que nous disposons

a Maintenant que nous disposons d'an nombre suffisant d'éducateurs correctement formés, nous nous trouvons embarrassés par le cas de ces enseignants peu compétents. (...) Nous devons nous passer d'eux par un moyen ou par un autre même si nous devons continuer à leur servir leur traitement sans nen exiger d'eux en contre partie, »

férentes que l'arabe et le francais.
D'autre part a des jeunes titulaires de diplômes capables de
jormer des cadres dont le pays a
besoin sont condamnés au chômage pour la raison que les postes sont occupés par des hommes
moins compétents », a ajouté le
président Bourguiba.
Benucoup de jeunes licencies
des facultés de l'université de
Tanis avaient en ellet, depuis un
an ou deux, des difficultés à trouver des postes, et devaient parfois

ver des postes, et devalent parfois entrer dans l'enseignement pri-

naire.

Il semble que M. Bourguiba ait voulu, à la veille du neuvième congrès du parti prévu pour le 12 septembre, a clarifier a certzins problèmes de fond, ceiui de l'enseignement, et en général de la jeunesse, étant l'un des plus

importants.

M. Bourguiba a d'autre part réafilirmé, à l'adresse de « cercains qui se croient à tort les térilables défenseurs de la langue arabe et de l'Islam » que « comme le cons les guirres mous de manuel de la langue de tous les autres pays arabes, la Tuniste n'a pas encore suffisam-ment progressé en matière de science pour se passer des lan-ques étrangères » et que l'arabisation complète la laisserait dépen-dante du monde moderne. — M. P. Ethiopie

# DES AFFICHES HOSTILES A L'EMPEREUR sont placardées dans les rues d'Addis-Abeba

Les étudiants assurent les militaires deleur soutien

Addis - Abeba (A.F.P. Reuter.) Pour la première fois depuis le début de la c révolution » éthiopienne, des affiches hostiles à l'empereur Hallé Sélassié ont fatt, l'empereur Hallé Sélassié ont fait, le dimanche les septembre, leur apparition sur les murs dans les principales artères du centre de la capitale. Elles représentent le Roi des rois donnant à manger aux énormes chiens du palais impérial, tandis qu'à côté une photo montre un habitant du Wollo en train de mourir de faim. Ces affiches constituent une nouvelle étape de la campagne menée avec de plus en pins de virulence contre l'ancien régime. Jusqu'à présent, en effet, les adversaires du souverain semblaient vouloir éviter de le prendre personnellement et nommément à partie. Ce durcissement g'est traduit égale-

ment et nommément à partie. Ce durcissement s'est traduit égale-ment par la diffusion, samedi soir, à la télévision d'un court métrage destiné à montrer à quel point les dignitaires du pays étaient corrompus. L'émission montrait l'arrestation de quelques-uns de ceux-ci, arrestation accomplle, fait significatif, par des soldats de la garde impériale. Samedi également, le Comité de coordination des forces armées avait annoncé dans un commu-niqué sa décision de cesser le palement des bourses gouverne-mentales aux étudiants inscrits dans des universités étrangères sur l'ordre de l'empereur. Celui-ci, en effet, selon les militaires, ci, en effet, selon les militaires, faisait payer sur les fonds publics les frais d'études des enfants de membres de la famille royale, de nobles ou de hautes personnalités du régime. L'annonce à la radio de cette mesure avait été précédée de sévires critiques contre le seron. verain sans que celui-ci soit cependant nommé. L'empereur était notamment accusé de dépen-ser des fortunes pour fêter son anniversaire alors que des cen-

taines de milliers d'Ethiopiens meurent de faim. Le commen-tateur avait également reproché aux membres des précédents gouvernements des actions répressives qui avaient causé la mort d'étu-diants dans la province de Wollo. frappés par la sécheresse. Le seul tort de ces étudiants, selon la radio, était d'essayer d'attirer l'attention du pays et du monde sur l'ampleur des souffrances prosur l'ampieur des souffrances pro-voquées par la sécheresse. Fresque au même moment, l'Union des étadiants de l'univer-

l'Union des étudiants de l'univer-sité d'Addis-Abeba faisait savoir, à l'issue d'une réunion, qu'elle reconnaissait dans le Comité de coordination des forces armées c le fer de lance du mouvement populaire », et qu'elle lui apportait son appul total. L'université, qui est fermée depuis le mois de mars, doit rouvrir prochainement. Enfin le président fondateur de la Confédération des syndicats éthiopiens (CELU), M. Solomon Beyene, a annoncé, samedi, qu'il démissionnerait de son poste dans démissionnerait de son poste dans six mois, un an avant la fin de son troisième mandat.

Il a nie que sa démission alt été obtenue par la pression d'élé-ments radicaux dans le mouve-ment syndical, mais a ajouté qu'il voulait laisser la place à des responsables syndicaux plus

M. Beyene. qui est également membre de la direction de l'Orga-nisation internationale du travail, vice-président de la Confédération internationale des syndicats libres et de l'Union des syndicats afri-cains, a déclaré qu'il espérait que son successeur pourrait occuper ces fonctions automatiquement.

Dans les milieux proches du dirigeant syndical on laisse entendre que M. Beyene a démis-sionné car il est « fatiqué de

# **Philippines**

# Attentats et accrochages font près de cent morts

Manille (A.P.P., Reuter, A.P.).

— Le ministère philippin de la défense a annoncé le samedi 31 août que les forces gouvernementales s'étaient emparées d'une base tenue par des rebelles musulmans dans une lie voisine de celle de Mindayes Selevale de Mindayes de celle de Mindanao. Selon la même source, quarante-trois rebelles ont été tués au cours du combat, ainsi que deux militaires.

De source militaire on apprend

egalement qu'un attentat attri-bué aux rebelles musulmans a fait cinquante morts et de nombreux blessés dans un village de la pro-

blessés dans un village de la province de Cotobato.

A Manille, les autorités philippines font d'autre part état de
la découverte d'un « complot
communiste » visant à renverser
le régime du président Marcos et
à établir un gouvernement de
coalition regroupant tous les opposants à la loi martiale. Ce
« complot » aurait été organisé
par les trente-huit responsables
du parti communiste arrêtés quelques jours plus tôt comme suspects dans une affaire de trafic
d'armes.

Inde

# LE SOUVERAIN DU SIKKIM DENONCE LE PROJET D'«INTÉGRATION»

DE SON ROYAUME New-Deihi (Reuter, A.P.P.). — Le souverain du Sikkim, le chogyal, a adressé les 30 et 31 soût deux messages au premier ministre de l'inde. Mme Indira Gandhi, protestant contre le projet du gouvernement indien d'absorber le petit royaume himalayen dans le système politique et parlementaire indien (a la Monde» du 31 soût). Le chogyal demande à Mme Gandhi de suspendre ce projet jusqu'à ce qu'il ait pu faire à Mme Gandhi de suspendre ce pro-jet jusqu'à ce qu'il ait pu faire entendre son point de vue et ajonte : a Il est des plus regrettable que les assurances réitérées de votre excel-lence aur l'identité distincte du Sikkim, qui nous est garaitle par le traité de 1950 (plaçant le Sikkim sons protectorat indica), soient dé-pliées ave les initiaties méroitées nices par les initiatives précipitées qui sont actuellement prises au Fariement indien. « Ces initiatives pourvuit-II, alguiferalent « l'abrogation unilatérale du traité » et u l'intégration du Sikkim à l'inde ».

A new-Dehil, le texte de l'amondement ment à la constitution indienne prévoyant pour le Sikkim un statut d'Etat « associé » à l'Inde a été publié le dimanche le septembre et devalt être déposé ce l'undi devant e Parlement. Selon es texte, dont l'adoption no tait aucun donte, le Sikkim auca un représentant dans chacune des Chambres du Parlement indien. L'inde sera désor-mais responsable de la défense, des

Dans le but apparemment d'apaiser la tension qui se manifestait entre l'Etat et la hiérarchie catholique depuis l'arrestation de vinst et une personnes — dont un jésuite — dans un séminaire proche de Manille, le 24 août dernier (voir notamment (le Monde du 31 août), le président Marcos a fait savoir qu'il avait désormais interdit aux forces armées de pénètrer dans des établissements religieux sans avoir reçu au préalable l'autorisation des supérieurs de ces établissements. Dans le but annaremment ments.

# Indochine

## M. PHAM VAN DONG AFFIRME QUE M. FORD VEUT POURSUIVRE L'ENGAGEMENT AMÉRICAIN DANS LA PÉNINSULE

DANS LA PENINSULE

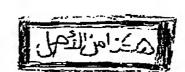
A l'occasion du vingt-neuvième anniversaire de la révolution de 1945, M. Pham Van Dong, premier ministre nord-vietnamien, a affirmé que « les récents propos du président Ford affichent l'intention américaine de maintenir l'engagement militaire et l'ingérence des Etats-Unis dans les affaires intérieures du Vietnam du Sud, du Laos et du Camborge ». Déclarant que « la chute de Nixon reflète l'affaiblissement de l'impérialisme américain à tous les égards et la crise projonde qui secous la société américaine, dont l'origine réside dans la défaite qu'à subte cet impérialisme dans ses guerres d'agression au Vietnam et en Indochine », M. Pham Van Dong a réaffirmé la volonté des Vietnamiens d'accentuer la lutte « contre les actes de guerre et de sabolage des accords de Paris ».

A SAIGON. le commandement des forces armées de M. Thieu indique que la semaine dernière les communistes ont perdu 2 111 hommes; l'autre camp. a eu 193 tués et 632 blessés. ● A NEW-YORK, l'hebdoma-daire Time cite un rapport secret remis à M. Thieu au sujet de la remis à M. Thieu au sujet de la corruption dans l'armée : certains pilotes d'hélicoptères demandent à dollars pour évacuer un soidat blessé, 16 dollars pour un sous-officier, 25 dollars et plus pour un officier. L'appui-feu à l'infanterie est parfois « monnayé » par l'artillerie, cependant que des chefs d'unité touchent les soides de soidats « fantômes ».

dats a Tantomes ».

A PNOM-PENH, deux étudiants, MM. Thuch San Khy et Ok Sambor, ont été condamnés à mort par contumace pour avoir, selon le régime, assassiné en juin le ministre de l'éducation et son adjoint. Deux autres jeunes ont été condamnés aux sur leures peutes par le leure de l'éducation et son adjoint. mais responsable de la défense, des été condamnés aux travaux forcommunications, des relations entéces à perpétuité, et trois à vingt
ans de récliusion pour avoir été
nomique et social, et de l'enseignement supérieur du Sikkim.

(A.P., A.F.P., U.P.F.)



• • LE MONDE — 3 septembre 1974 — Page 5

# La Vie Française-Opinion, un plan en 9 points pour sauvegarder vos intérêts et votre argent en 1974

1974 sera pour tous les Français une année d'austérité;
Mais ceux qui seront bien informés économiquement et financièrement,
pourront se diriger au mieux dans la tourmente.

C'est pourquoi LA VIE FRANÇAISE-OPINION a mis au point un plan de sauvegarde
qui apportera des avantages concrets à tous ses abonnés

- Limiter pour vous les conséquences d'une année d'austérité en mettant à votre disposition l'énorme puissance d'information du premier hebdomadaire économique et financier européen.
- Faire fructifier votre épargne en étudiant pour vous, de l'or aux pierres précieuses toutes les formes de placements et en surveillant leur évolution. (Chaque semaine, la cote des œuvres d'art, les valeurs-refuges, l'immobilier... et chaque année "Les prix de la terre" une enquête approfondie qui fait autorité dans toute la France).
- Optimiser vos placements boursiers en opérant des arbitrages quand la Bourse est à la baisse, en vous indiquant les valeurs qui montent, en vous livrant les opinions des analystes sur les rentes, les obligations, les Sicav, les Sicomi... (La rubrique boursière de LA VIE FRANÇAISE-OPINION est dépuis longtemps célèbre. Chaque semaine les ingénieuses "fiches d'identité" des Sociétés cotées en Bourse et, en supplément, la cote des valeurs boursières, bible incontestée de tous les boursiers amateurs et professionnels).

He's GOOT made

- Vous permettre de gérer vous-même votre patrimoine, en appliquant les conseils des meilleurs spécialistes de l'économie et des placements (Pierre Meutey, René Sédillot, René Tendron, Claude Temple...) sans subir d'influences plus ou moins intéressées.
- Protéger vos intérêts personnels avec des articles complets sur vos impôts, (comment en payer moins sans frauder le fisc?) Les assurances, (Vie décès mixte... Quelle est la bonne formule?) Votre retraite (comment la préparer dès que vous commencez à travailler? La Sécurité Sociale, les questions juridiques, les emprunts...).

- Prévoir la conjoncture et vous informer efficacement sur l'actualité économique qui influence en premier lieu votre vie personnelle et vos placements: le plan anti-hausse du ministre de l'économie sera-t-il efficace? Quelles sont les nouvelles mesures gouvernementales sur l'immobilier? Comment le patronat fait-il face à l'épreuve?
- Vous renseigner régulièrement sur l'évolution des Sociétés et la vie des Affaires, clefs de voûte de la santé économique française et du marché boursier. (Chiffres d'affaires, résultats, comportement boursier, fusions, nouvelles des entreprises, avis financiers...
  Voilà un incomparable faisceau de renseignements dont vous ferez votre profit).
- Interviewer pour vous les "grands" de la politique, de l'économie, des affaires: Valéry Giscard d'Estaing, Jean-Pierre Fourcade, François Mitterand, Milton Friedman, Herbert Stein (Economistes américains), Marcel Fournier (Président de Carrefour), Jean Boissier (Président des Promoteurs Constructeurs), Ambroise Roux (Président de la CGE)... et beaucoup d'autres personnalités de tout premier plan.
- Faciliter votre premier contact avec LA VIE FRANÇAISE-OPINION, en vous offrant une importante réduction sur le prix de votre abonnement: 115 F pour 1 an (52 numéros) au lieu de 160 F prix normal, soit 45 F d'économie. Retournez-nous vite votre bulletin ci-dessous.

# LA VIE FRANÇAISE-OPINION

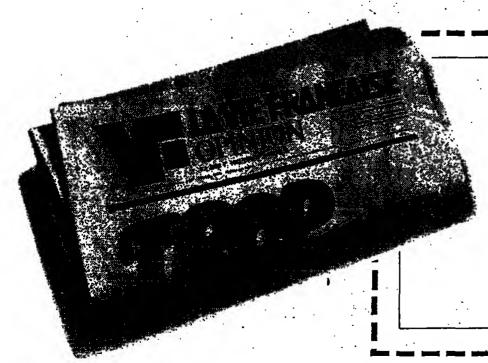
L'actualité complète de l'économie et des placements.

Le premier hebdomadaire économique et financier européen et le deuxième dans le monde.

Le seul hebdomadaire français qui traite complètement tous les types de placements.

La cote des valeurs boursières la plus complète, en supplément chaque semaine.

Paraît chaque jeudi



# BULLETIN D'ABONNEMENT A TARIF PREFERENTIEL

OUI, je désire recevoir les 52 prochains numéros de LA VIE FRANÇAISE-OPINION en bénéficiant du tarif préférentiel de 115 F pour I an (52 numéros), au lieu de 160 F prix normal, soit 45 F de réduction. Je ne vous envoie pas mon paiement maintenant, la facture me parviendra plus tard.

Complétez et retournez dès aujourd'hui ce bulletin à: La VIE FRANÇAISE-OPINION, 2 rue du Pont-Neuf, 75001 Paris.

| Nom         |           |     |
|-------------|-----------|-----|
| Prénom      |           |     |
| Nº Rue      | ·<br>———— |     |
| Code postal |           |     |
| Ville       |           |     |
| Signature:  |           | : • |

rue du Pont-Neut, 75001 Paris.

Cette offre est exclusivement réservée aux nouveaux abonnés afin de faciliter leur premier contact avec LA VIE FRANÇAISE-OPINION.

## CORRESPONDANCE

# L'établissement du Centre d'études spatiales à Kourou (Guyanne)

Nous avons reçu de M. Maurice Lévy, président du Centre national d'études spatiales, la lettre suivante à la suite du reportage de notre collaborateur Jean-Claude Guillebaud (le Monde du 20 juin) sur le centre de Kourou (Guyane).

Je me bonnerai à noter trois points qui me paraissent parti-culièrement importants, car ils contribuent largement à donner à l'article sa tonalité negative et pessimiste.

l'article sa tonalité négative et pessimiste.

1) Le premier point concerne la description de la base de lancement proprement dite, qui est présentée par l'auteur comme une ville de chercheurs d'or abandonnée, triste, inactive et déserte. Il est vrai que votre collaborateur, qui a visité le centre un samedi matin, jour de repos du personnel, n'a pu voir les équipes du champ de tir au travail. Si son emploi du temps lui avait permis de revenir à quelques jours d'intervaile. Il aurait alors eu la possibilité de juger de l'activité qui y régnait à l'occasion des importantes campagnes de tir de lusées-sondes soviétiques, américaines, brésiliennes et françaises, et de lancement de ballons qui s'y sont déroulées au cours des derniers mois. Y retourmant à l'automne prochain, il pourrait de nouveau assister à d'autres campagnes de tir françaises on étrangères et en particulier à un lancement de satellite scientifique sur le lanceur français Diamant BP-4, prévu pour novembre, ainsi qu'à plusieurs nouvelles séries de tirs prévu pour novembre, ainsi qu'à plusieurs nouvelles séries de tirs de fusées-sondes 1974 est une des années les plus lourdes pour le centre spatial guyanais. 1975 sera egalement intense avec deux nou-veaux tirs du lanceur Diamant BP-1 plaçant deux satellites fran-cais en orbite, et de nombreuses campagnes de fusées-sondes et de ballons. Les années suivantes ver-ment superatire les nombreuses serviront apparaître les premiers essais du lanceur Ariane, qui prendra le relais des fusées Europa.

Les trois aires de lancement que compte le centre ne sont ainsi nullement menacées d'être transformées en musées :

— L'aire de fusées-sonde fonctionne de façon quasi permanente tout au long des saisons permet-

tant les tirs.

— L'aire de fusées-sondes foncest en pleine préparation pour le tir d'octobre et sara très active au cours de l'amée prochaine.

— L'aire des fusées Europa entre dans une période de transformation et d'adaptation au lanceur Arlane.

Ca l'est use le sentiment d'échec.

Ce n'est pas le sentiment d'échec ou d'inaction qui se dégage d'un tel plan de charge, mais bien eu contraire cebui du travail et de la

2) Le second point important touche au nombre de personnes employées sur le centre et à la qualité des prestations sociales qui r sont assurées. Ce n'est pas six cent dix emplois qui existent au total à Kourou, ainsi que le note plus de mille dinq cents. Environ sept cents d'entre eux sont tenus par des Guyanais et Antillais dont les salaires se situent d'ailleurs à un niveau très supérleur à celui que pouvalent toucher les ouvriers plus nombreux qui furent employés sur les chantiers de construction.

Le centre spatial a en effet per-mis de creer, dans une cité qui compte près de 5 000 habitants. de nombreux emplois tant dans le secteur public que dans le sec-teur privé de la production, des prestations de services et du com-merce. Ceci résulte du fait que le merce. Ceci résulte du fait que le parti pris dès le départ pour la gestion du centre n'a pas été celui d'une base fermée à l'image d'un établissement militaire, mais celui d'une véritable ville comportant l'ensemble des services que l'on peut trouver dans une cité de même dimension en métropole. Un centre médico - chirurgical de grande qualité humaine et technique (quatre cent cinquante-trois enfants, tant guyanais que métropolitains, y sont nés depuis 1970 ». politains, y sont nes depuis 1970», des établissements scolaires pri-maires et secondaires de tres bon niveau et un centre de formation professionnelle ouvert aux jeunes Guyannis en sont les meilieurs

Guyanais en sont les meilieurs témoignages.

L'ensemble de la région ouest du département bénéficie d'aitleurs de ces prestations, que le CNES assure bien volontiers à une population qui dépasse largement le cadre de ses activités propres. Quant aux métropolitains, séjournant à Kourou, la très grande majorité d'entre eux sont rés attachés à la Guyane et trouvent à Kourou des conditions de vie tout à fait satisfalsantes qui ne les conduisent nullement à faire appel à des services de métropole. pel à des services de métropole. 3) Enfin, le troistème point a trait au passé. L'auteur de l'article présente la création du Centre

comme une opération de dévas-tation ayant porté gravement préjudice aux nommes et à la nature. Une telle affirmation est parfaitement erronée.

parfaitement erronée.

En réalisant la base, le CNES a toujours eu le souci de préserver l'environnement. Le choix du site a d'allieurs été fait en raison de son caractère désert et peu boisé. Les populations auxqueiles fait référence votre collaborateur n'existaient pas sur les lieux. Aucune expulsion de « Sarama-kas » n'a jamais eu lieu, pour la simple raison qu'ils n'habitaient pas cette parcie de la Guyane à notre arrivée : bien au contraire, ils ont été accueillis et logés sur le site au moment de la construction. Aucun village n'a été détruit. le site au moment de la construction. Aucun village n'a été détruit.
Aucun abattage massif de bétail
n'a eu lieu. La technologie spatiale n'a fort heureusement pas
fait de victimes propitiatoires.
Présenter de façon aussi barbare l'installation du Centre
national spatial Guyane est parfaitement contraire à la vérité des
faits. Je recrette vivement qu'une faits Je regrette vivement qu'une telle présentation air pu être faite dans votre journal

Certes, l'implantation du Centre spatial en Guyane n'a pas fondamentalement modifié l'économie de ce département d'outre-mer. Il n'appartenait pas au CNES d'assumer une telle responsabilité. L'établissement que je dirige n'a jamais eu pour mission de sauver la Guyane». Il a pour objectif, d'une part, de faire fonctionner outre-mer une base de lancement de haute qualité qui puisse servir le programme spa-Certes, l'implantation du Centre puisse servir le programme spa-tial français et européen, et, d'autre part, d'assurer aux Guyanais et aux métropolitains qu'il emploie, ou qui bénéficient de sa présence, des conditions de travail et de vie satisfaisantes. Ce double but est, aujourd'hui, tout à fait atteint.

tout a lair atteint.
On peut comprendre la vivacité
avec laquelle le directeur du
CNES plaide pour Kourou, alors
même que les mesures d'austérité
menacent toujours le programme menacent tourous te programme spatial français. Cependant, re-fuie-t-on d'une manière très con-vaincante une analyse en lui opposant, même sur un ton sévère, des informations inexactes? En

des informations metactes 7 En la circonstance, les précisions qu'a cru devoir apporter M. Maurice Lévy appellent de notre part un triple et très ferme démenti :

1) Les activités actuelles du Centre spatial guyanais (tirs de jusées - sondes et lancement de ballons) étaient déjà toutes mentionnées dans notre reportage et. notamment, dans un texte encanotamment, dans un terte encadré intitule : a Dix ans a espace r Tous ces tirs ne compensent pourlant en aucune manière le ralentissement sensible des actil'abandon du programme Eu-ropa II. Pour le reste, nous n'avons naturellement pas « vi-sité Kourou un samedi matin » ; nous y arons passé plusieurs jours

2) Le nombre des salariés du C.S.G. est bien celui que nous in-diquions, soit 610 (le chiffre offidiquions, soit 610 (le Chiffe offi-ciel fourni par la direction elle-mème). Il était de 4800 en 1968 el encore de 750 en 1970. Pour arriver aux 1500 personnes citées par M. Léby, il faut inclure tous les emplois induits ou supposés tels, y compris les fonctionnaires el compengents locaux. Ce qui tels, y compris les sonctionnaires et commerçants locaux. Ce qui rerient à compter parmi l'effectif d'une usine le boulanger du quartier et le sacteur.

31 La ville qui a été rayée de la carte au moment de l'installation du C.S.G. s'appelait Malarres.

manoury. Elle élait située au nord de Kouron. Les expropriations ont touché à l'époque quatre-ringis familles au moins (de trois qui n'ont été indemnisées qu'a 25 ° et relogées à Kourou grâce a une subrention de 450 000 francs dans une vite dite u des relogés». De nouveaux champs leur ont été De nouveaux champs leut ont été altribués, mais ils se trouvent à 20 kilomètres du bourg. Quant aux abattages de bétail, ils sont mentionnés dans tous les documents concernant la Guyane. Le village de Saramaka. enjin (fait de planches et de débris), n'est pos imaginaire. Il a fait l'objet de plusieurs études, et surtout d'innombrables dénonctations. Quant à prétendre aujourd'hui qu'il n'était nullement dans la mission du C.S.G. de sauver l'économie guyanaise, nous laissons à M. Levy le privilège (ou plutôt le mérite) de faire sourire les Guyanais. Qui se souviennent.

nais. Qui se souviennent. J.-C. G.

Nous sommes chacun responsable de notre avenir Les Éditions « PARI SUR L'AVENIR » créent un nouveau bimensuel d'information écrit par des seunes pour des seunes Très sérieux... Très drôle !!!

# « PARI SUR L'AVENIR »

43. AVENUE MARCEAU, 75116 PARIS - 720-06-94 +

## ENTRETIENS MINISTÉRIELS ENTRE LA BELGIQUE ET LES PAYS-BAS SUR LE CHOIX D'UN AVION DE COMBAT

De notre correspondant.) Amsterdam. — Le ministre belge de la défense, M. Van den Boeynanta, et son collègue des affaires étrangères, M. Van Eislande, devalent s'entretenir, ce lundi 2 septembre, avec leurs homologues néerlandais, MM. Vredeling et van der Stoel. Ces entretiens, qu'on qualifie à La Haye d'a inattendus a, porteront essentiellement sur le remplacement des F-104 Starfighter actuellement en service dans les deux ment des F-104 Starfighter actuellement en service dans les deux
pays. Les Pays-Bas et la Belgique
doivent décider avant la fin de
l'année quel avion de combat
prendra la relève des Starfighter
Généralement, on s'accorde à dire
que la Belgique, qui entretient des
liens économiques, politiques et
cultureis très étroits avec Paris,
aura tendance à choisir le Mirage
FI M-53 de la société Dassault;
les Néerlandais, en revanche, et aria tendance a cinisir a manager la Massault : les Néerlandais, en revanche, et surtout l'état-major de l'armée de l'air, préféreraient le Northrop YF-17 Cobra américain. Mais la commission quadripartite, réunissant la Beigique, les Pays-Bas, le Danemark et la Norvège, a été créée pour tenter d'aboutir à un chois commun. Cependant, les diplomates, dans les différentes capitales, pencheraient, semble-t-il pour une solution de compromis. afin d'éviter une éventuelle mauvaise humeur du Congrès américain (le Monde daté 1°-2 septembre: et de ménager la solidarité européenne chère à la France.

● Le sultanat d'Oman à signé avec la British Aircraft Corporation un contrat pour l'achat de douze avions de combat Jaguar, produit en coopération franco-britannique, d'une valeur globale de 38 millions de livres sterling. Le communiqué du départe acoute pur un autre le le défente a joute pur un autre le le défente a joute pur un autre. de la défense ajoute qu'un autre contrat portant sur l'achat de vingt-huit missiles Rapier, d'une valeur globale de trente-cinq mil-lions de livres sterling, a été signé.

# M. JACQUES SOUFFLET NE SERAIT PAS HOSTILE A UN ARRÊT DES POURSUITES CONTRE LES SIGNATAIRES DE L'« APPEL DES CENT»

M. Jacques Soufflet, ministre de la défense, interrogé par le Nouve. Observateur, a déclaré qu'il ne serait pas hostile à un arrêt des poursuites contre les signataires de l'a appel des centre, manifeste en faveur de l'amélioration des conditions de vie matérielles et morales du contingent. M. Soufflet, qui n'a pas encore pris sa décision, a tenu, rependant, à faire la distinction entre e la minordé qui a pris ses responsabiliée en connaissant la portée de l'acte d'indiscipline commis, et la majorité de soldats abusés auxquels on a extorqué leur signature». Interrogé sur la durée du service militaire, le ministre de la défense a expliqué, par des chitfres, son hostilité à la réduction à six mois du service national e pas par principe, mais parce qu'il faut prendre les choses par le bon bout. Je ne veux pos recruter pour le plaisir de recruter. Mais le pouvoir politique a juré des missions à l'armée. (...) Il faut pour cela deux cent soirante-dix-huit mille hommes Nous en avons deux cent quatre-vingt mille sous les drapeaux. Un service de six mois quatre-vinqi mille sous les dra-peaux. Un service de six mois ne nous en laisserati que cent quarante mille. Le compte est simple... >

Dans la page consacrée à la tragédie du Vercors (le Monde. 9 août: le général Descour a été qualifié d'e ancien commandant militaire du Vercors». En réalité ces fonctions étaient celles du commandant Huet. Le colonel Descour était responsable militaire de la Résistance à l'échelon régional.

# M. Messmer : le président de la République a pris un bon départ

# M. CHAPUIS : le P.C.F. ne peut se contenter du programme commun.

M. Robert Chapuls, secrétaire national du P.S.U., note dans une tribune libre publiée par l'heb-domadaire le Nouvel Observateur;

domadaire le Nouvel Observateur

« En mai 1974, à travers Francois Mitterrand, la gauche a failli
l'emporter. Cette semi - victoire
peut être plus grave qu'une lourde
défaite : si la gauche se contente
de gèrer la situation qu'elle s'est
faite, elle ne cessera de s'éloigner
du pouvoir, et la bourgeoiste
n'aura même plus besoin d'absorber l'amère potion de quelques
réformes pour le conserver. (...)
Au moment où la gauche s'interroge sur son avenir, il est essentiel
d'intégrer le parti communiste
dans cette interrogation, d'autant
qu'il semble mieux préparé que
jadis, en raison des contradictions
que connaît le mouvement comjadis, en raison des contratactions que connaît le mouvement communiste à l'échelle internationale. Il ne s'agit pas là, bien sûr, d'un problème organisationnel, mais politique : personne ne peut se contenter du programme commun. contenter du programme commun. le parti communiste pas plus que d'autres. Il faut rouvrir le débat au sein de la gauche, de toute la gauche, compte tenu des évolu-tions oryanisationnelles qui se font jour. Il ne suffit pas de demander aux uns des concessions sur les libertés démocratiques et cur cuises sur l'envorramme des sur les libertés démocratiques et aux autres sur l'eprogramme des nationalisations. S'il est vrai que la gauche ne prendra durablement le pouvoir qu'en s'appuyant sur une base sociale oû est impliqué le parti communiste, il convient de préparer l'exercice de ce pouvoir avec ce parti >

M. Pierre Messmer, qui était demeuré particulièrement silendemeuré particulièrement silendeux depuis son départ de l'hôtel de l'action de son gouvernement sur medi 31 août. à l'hôtel de ville de Sarrebourg, une conférence de l'action de son gouvernement sur ce qui a été fait depuis trois mois notamment déclaré:

« On a le dévoir de luger le président de la République et l'action de son gouvernement sur ce qui à été fait depuis trois mois et sur les décisions qui ont été ennonvées par lui-même. De ces deux points de vue, ce qui à été fait et les décisions prises permettent d'alfirmer que le président de la République a pris en bun départ. »

# L'élection partielle du 29 septembre

M. Messmer a exposé les trois themes nationaux qu'il dévelop-pera au cours de sa campagne, avant l'élection législative par-tielle du 29 septembre, dans la Moselle, Ce sont les suivants : a Pour la France, pour les Français, nous voulons :

n \_ L'indépendance nationale. c'est-à-dire la possibilité pour no-tre pays de choisir ce qu'il juge le meilleur pour lui et pour les autres, en particulier de pour-suipre la construction de l'Eu-

n — Le progrès economique dans la stabilité, qui, seule, as-sure le plein emploi et l'amélio-ration du niceau de vie;

r — La justice sociale pour la réduction progressive des inéga-

» Afin d'y parvenir, a-t-il indi-que, nous soutiendrons l'action du président de la République Valèry Giscard d'Estaing, que nous avons élu et à qui nous fui-sons constance.

M. Jean Lanaud, directeur du cabinet du préfet de la Haute-Savoie, est nommé sous-préfet de Sartène (Corse).

M. René Thinat, maire d'Orléans, radical, a annoncé sa can-didature aux prochaines élections

51 3USSI SIA

# Cet homme n'est pas seulement banquier.



ONZE INCARCÉRATIONS

Après les incidents qui se sont produits dans la nuit du 30 au 31 août à Rouen au cours d'un bal organisé à l'occasion du trentième antiversaire de la libéra-tion de la ville (*le Monde du* tion de la ville (le Monte di:

1" et 2 septembre), trente-six
jeunes gens — trente et un garcons et cinq filles, — âgés de dixhuit à vingt-cinq aus, ont été
entendus par M. Robert Despian,
juge d'instruction. Tous ont été
inculpés pour infractions à la loi
anti-casseurs, pour violènces, incupes pour infractions à la loi anti-casseurs, pour riolences, outrages à agent et rébellion. Onze d'entre eux ont été incarcères. La plupart des inculpés cont originalres de la ville on des communes de la périphérie. Parmi eux, une vingtaine étaient déjà connus des services de police. Selon une première estimation, le montant des dégâts causés aux installations municipales sur la voie publique : parentères feux installations municipales sur la voie publique: parcmètres, feux tricolores, bornes lumineuses et barrières métalliques s'élèverait à environ cent mille francs. D'autre part, quatorze magasins ont été saccages, mais on ignore le montant des dummages subis par leurs propriétaires.

Après les déclarations de

, geniplidae

· Switzen

« AU CARRÉ D'AGNEAU :

TERRASSE PLEIN AIR demoiselles en brochette Son homard poché vivant Son célèbre carré d'agneau cave, l'une des meilleures de Pa M. Jean Lecanuet, ministre de la

iustice et maire de Rouch, au len-demain des incidents. M. Roland Lerby, député communiste de la Seine-Marttine, a affirmé que « des mesures sufficantes rer le bon déroulement d'un bal populaire dont tout pouvait laisser prévoir qu'il allait rassembler une joule cansidérable ». M. Leroy a ajouté : « Plutôt que de tirer les leçons de son imprévoyance, plutôt que de chercher les raisons projoudes du désarroi d'un certain nombre de jeunes, le maire de Rouen ne pose que la question de supprimer les bals populaires. »

On détenu a été tué d'un coup de couteau, le 1° septembre, à la maison centrale de Muret (Haute-Garonne). Son identité n'a pas été révélée par la direction de la prison. Il semble que la victime ait été prise à partie par un ou plusieurs autres détenus au cours de la promenade.

Le pilleur de coffres de la Ranque-Rothschild est-fl un e littéraire ». P Certains journalistes qui suivent l'enquête se la demandent. En effet, au mois de février darnier un livre d'Habert Mon-célèbre auteur de romans s, qui sous un titre anodin : POUR DEUX SOUS DE VERTU racoute un ingénieux système pour escrequer une banque et pour vider ses coffres...

DENOEL, l'éditeur qui a public pe roman affirme deguis que : « Toute ressemblance avec des faite réels est pure coincidence... » POINT DE VUE

'ETE 1974 n'a pas manqué à la à Chypre, l'île de Vénus et de Lusignan, et les obus ont défiguré Famagouste sœur de Reims et de Bourges. Mals une sutre guerre, gagnée, malgré les apparences : une

femme a terrassé le Dragon, la frêle Beste Klarsfeld a su raison du toutpulssant docteur Achenbach. Dés demain, trois cents criminels de guerra qui dormalent en paix dans la vertueuse. Allemagne vont revoir Voltà qui mérite réflexion. Jadis.

nis. Il n'y avalt qu'une règle à la moyens importalent peu. L'histoire n'était, selon le mot de Simone Well (je cite de mémoire), que la lation des dépositions par les assassins à propos de leurs cumes. Montherlant, grand amateur d'histoire romaine, aimait rappeler les crimes, abominables et multiformes, de personnages que nous tenoris pour des héros, comme Titus, II, s'il n'avait été tué par ce daim de Brutus, passeralt pour le libérateur des Gaules, et Néron, mort dans son lit, pour un protecteur des chrétiens.

La civilisation s'arrogeait tous les barie. Des soldats de Vercingétorix défilant enchaînés, avant leur supplice, derrière le char de César aux prisonniers russes traités comme des oates par les soldats de Hitler, en passant par les incas massacrés par Pizarre, par les Maxicains réduits en vage par Cortes, par les Indiens longue des exactions perpétrées au nom du plus fort qui se prétendait

# Entre la vengeance et l'oubli

Par PIERRE DE BOISDEFFRE

aux procès de Moscou, les Etats et Eglises ont continue à imposer aux esprits cette loi du plus fort qui avait réglé le destin des espèces. Le peuple de la Bible avait subi cette Pourtant, le christianisme avait

delà introdult dans le monde cette idée, en somme assez étrange, que la fin ne justifie pas les moyens, que le succès ne juge pas une action et que vainqueurs et vaincus se retrouveront un .jour devant un autre Juge. Mais, depuis deux mille ans, les chrétiens ont continué à se conduire comme si le Christ avait parlé pour d'autres, comme si ses propos ne pouvalent concerner qu'un tout petit nombre d'élus, tandis que d'autres s'occupaient des choses sérieuses. L'Eglise proposait blen d'honneur et d'abnégation, mais ces modèles ne régialent pas le destir des peuples : ceux-cl subissaient la loi du prince. Et le prince avait tous

Depuis 1789, les hommes ont pris en charge leur destin. La vie éterêtre heureux dès cette terre. Certes ils n'y parviennent pas tous. Mals universelle aspiration au bonheur qui du salut, la vie des hommes devien réellement sacrée, pulsqu'elle est maintenant leur unique bien. Les crimes contre l'humanité, le génocide, existent toujours, male, desormais, ils nous font horreur. Nous n'admettons plus qu'ils restent impunis. Ils sont devenus imprescripdolvent connaître ni trève ni repos. Et c'est pourquoi l'enlavemen d'Elchmann ou la campagne de

Pourtant, je m'Interroge. Je voudrais être sûr que le souci de la justice soit seul en cause. Il y a, dans la Croisade Mme Klarsfeld, qui soulève tant d'enthousiasme chez les purs, une hâte suspecte et même un petit côté publi-

citaire qui me génent. . Ce malaise, je l'ai ressenti bien Au procès de Pétain, vieillard à tteux, à qui - chacun s'empressalt de refiler l'ardoise de ses

erreurs » (Loustanau-Lacau). Devant exécution de Pierre Lavai. Lorsque Eichmann a été arrêté, nencé par dire, comme tout le monde : « Bien joué ! » Mais j'aurais davantege edmiré l'Etat d'israēl si la pelne capitale, assurés méritée par un des plus grands tor-tionnaires de notre temps, était restée suspendue sur sa misérable tête. Oul, Elchmann, prisonnier à vie, auralt eu vraiment tout le

pas Infaillible, mais nous continuons à partager l'humanité en bons et en échants. Et nous sommes toujours du côté des bons...

d'expler.

Prenons le pays de l'habeas corpus, la Grande-Bretadne, II dresans, pour empêcher les irlandais d'être libres; Il continue à faire

Prenons le peuple d'Israel, hérivictime du plus atroce génocide des temps modernes. Le voici devenu à son tour un peuple - sûr de conquérants et d'occupants.

Quant a nous... Lorsqu'un gouent faible, et faisant de l'humiliation nationale vertu, consentit à livrer au valnqueur les réfugiés auxquels il avait donné asile, qui je sache, n'a déposé sa toge, aucun évêque n'a renoncé à sa mitre. 1942, quand la police française procéda aux premières raffes de juifs. avons-nous tous ressenti la même honte, l'avons-nous manifestés ?

Il n'y a pas quinze ans, nous nous battions en Indochina. Certes, nous n'avions par Américains, qui défolieront les arbres et déverseront sur le Vietnom autant de bombes qu'en Allemagne pendant la seconde guerre mondiale... Mais enfin. nous n'avons pas ménagé le napaim. Que se serait-il passé si M. Dulles nous

Quant à la vertueuse Amérique... Nixon a payé pour le Watergate. dements d'Hanoi, pour la bombe d'Himshima ? Parsonne....

Quant à l'Algérie... Le terrorisme F.L.N. et la torture érigés en moyen de renseignement. les primes de POAS, et les barkis approps, font un assez bei équilibre.

Inutile d'Insister, n'est-ce pas ?

Nous avons amnistié les survivants de ca trista temps et nous avons eu, je crois, raison de le faire. Mais nous rend-il si forts pour obliger les autres à expier?

Alors, quoi ? N'y auralt-il monde qu'un seul peuple de cri-minels, et ce peuple serait-il allemand? N'y a-t-il en liberte sur terre il exterminer les derniers nazis, plus ou moins blanchis, plus ou moins repentis, et relacher, aussitöt leur crime accompil, les terroristes de Munich, d'Athènes ou de Rome ? Le moindre incendiaire, s'il est corse, basque ou breton, passa pour un héros, mais dès la première révolte, peuple d'applaudir...

Que de contradictions l

Je sais bien que les terroristes se battent pour la liberté de leurs peuples... L'histoire leur donne aulourd'hul la seule arme qui puisse faire fléchir les Etats. Je sais aussi que les crimes contre l'humanité tels qu'ils ont été définis à Nurembara sont des crimes inoubliables. Ce qui a été fait à Auschwitz — et je l'al dit lci-même (1) — est inexpleble. Mais ce qui a été accompil à Katyn est-il plus reluisant? (2) Des généraux de la Waffen SS, des capos de libres. C'est regrettable. Du moins ont-ils changé de vie, de nom. Du moins se cachent-ils.

L'important n'est peut-être pas que les criminels expient, c'est que nui, aujourd'hui, ne puisse plus les imiter. Le loi du tallon e fait son temps. On ne lave plus le sang dans le sang, ni la honte dans une autre honte. Et nul ne peut se faire justice à lui-même sans trahir la justice dont il se réclame.

Il est commode de trouver un Pétain, Rudolf Hess ou Kurt Lischka - et de lui faire payer pour tous ceux qu'on n'a pas pu prendre sur le fait. Mals le temps des boucs émissaires est passé. C'est en donant un peu moins sûrs de notre que nous finirons par traiter les

Oserai-je le dire ? J'aurais almé qu'une voix luive s'élevât pour demander pitié pour Eichmann, des J'aimerais qu'un jour Soljéniteune puisse réclamer la grâce de ces techniciens de l'aveu, qui firent couler tant de sang et de larmes...

(1) Le Monde daté 8-9 juliet 1972. (2) Le massacre de Katyn, mis à le charge des Allemands au procès de Nuremberg, dut être retiré du réquisitoire.

 le monde entier. avait prêté une bombe ?... Parallèlement un réseau de Quelques intellectuels (je n'en banques d'affaires affiliées à la Bank étais pas...) protestalent. Qui s'en

Notre réseau man-on-the-spot®

Réforme pénitentiaire et «opérations coup de poing»

# En Égypte, aussi...

De notre correspondant

Le Caire. — Est-ce une coîncidence? Ou bien le ré-gime de M. Sadate qui, comme celui de M. Giscard d'Estaing, se veut « libéral » s'est-ül dans une certaine mesure, et mutatis mutands, inspiré de l'exemple français pour ce qui a trait aux pri-sons et à l'ordre public?

sons et à l'ordre public?

C'est ainsi qu'outre la fermeture des camps de concentration légués par Nasser, on note un adoucissement de la condition pénitentiaire. Les travaux forcés dans les carrières de pierre, traditionnels en Egypte depuis la construction des pyramides il y a quatre millénaires, ne sont plus qu'un souvenir. Près des carrières de Tourah, au sud du Caire, explottées na les força is depuis l'empereur Trajan, le bagne, situé au bord du Nil, sera remplacé par un nouveau musée des par un nouveau muse des civilisations égyptiennes et un espace résidentiel et ludique. Un journaliste influent a pro-posé dans la presse du Caire que « le directeur des prisons soit mis de temps en temps que « le directeur des prisons soit mis de temps en temps dans une cellule durant une semaine pour qu'il se rende compte par lui-même de ce qui ne va pas dans les geôles ».

D'autre part, le départe-ment cairote de la sécurité a procédé par deux fois, à la fin du mois d'août, à des n des mois a cont. a des « opérations coup de poing » dans les lieux de plaisir pu-blics et clandestins de la ca-pitale égyptienne, mégalopolis qui compterait aujourd'hui huit millions d'habitants. Trois mille sept cent quatre-vingt-deux suspects ont été arrêtés, dont cinq cent qua-rante-cinq « individus dange-reux », trois cent quatorze

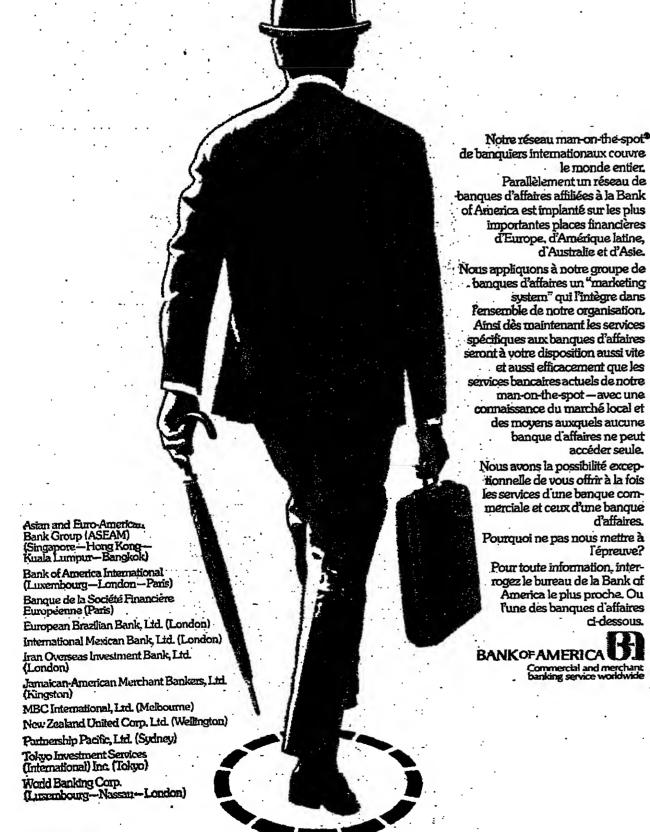
insoumis, les membres de insoumis, les membres de quatre bardes de roleurs organisés et plusieurs dizaines de « contrevenants aux bonnes mœurs et aux réglements sur le port d'armes et l'usage des stupéfiants ». En revanche, aucune d'an seu se du ventre n'a été surprise sans la résille — aujourd'hui presque toujours symbolique — dont elle doit se couvrir la région du nombril devuis la répolution.

répolution.

Bien que Le Caire soit à maints égards moins dangereuse que la plupart des grandes villes de sa taille dans le monde, d'autres opérations-surprises de ce type sont, paraît-II, en préparation sous l'égide de M. Mamdouh Salem vice-premier ministre chargé de l'intérieur, dont la carrare et le visage poupin, ainsi que ses liens étroits avec le chef de l'Etat, une sont pas sa évoquer

Il est toutefois un domaine nt est voitejois un admante où l'Egypte reste encore en-deçà de la France : les écou-les téléphoniques dont l'usage, notamment pour les communications internationales, reste notoire. En outre, il n'est pas rare de recevoir son commer portant la mention : « Censure egyptienne. Ouvert avec l'accord du censeur. » Ce système a pour principal inconvénient d'entrainer de longs retards dans l'achemilongs retards dans l'achemi-nement des letires. Nombreux sont les Egyptiens à souhaiter que leur Constitution qui dis-poss depuis 1971, que « les respondances et les entretiens téléphoniques (...) sont invio-lables et leur secret est ga-ranti », soit enfin là cussi appliquée. — J.-P. P.-H.

Il est aussi spécialiste financier.



of America est implanté sur les plus importantes places financières d'Europe, d'Amérique latine, d'Australie et d'Asie. Nous appliquons à notre groupe de banques d'affaires un "marketing system" qui l'intègre dans

l'ensemble de notre organisation. Ainsi dès maintenant les services spécifiques aux banques d'affaires seront à votre disposition aussi vite et aussi efficacement que les services bancaires actuels de notre man-on-the-spot - avec une connaissance du marché local et des moyens auxquels aucune banque d'affaires ne peut accéder seule.

Nous avons la possibilité exceptionnelle de vous offrir à la fois les services d'une banque commerciale et ceux d'une banque

Pourquoi ne pas nous mettre à

Pour toute information, interrogez le bureau de la Bank of America le plus proche. Ou l'une des banques d'affaires ci-dessous.

BANKOFAMERICA D Commercial and merchant banking service worldwide

BANK OF AMERICA KTABA

# LYON, CAPITALE DE LA RÉSISTANCE ET SA LIBÉRATION

connaître le grand frisson de la libération qui. auparavant, a parcouru Paris, Marseille et pluurs autres villes du Sud-Est : Privas dès le 13 août, Annecy et Grenoble le 22. Montélimar le 29, Valence le 31. L'émotion que manifesteront les habitants de la capitale de la Résistance n'en

sera pas moins forte. Acclamations, cris, chants, drapeaux. larmes de joie et de chagrin, mais la ville aura aussi sa ration de coups de feu: Allemands cernés, miliciens pourchassés; alle aura aussi des morts de la dernière heure.

Paradoxalement, la capitale de la Résistance

uns. redoutée par les autres. Les tentatives de soulèvement populaire, courageuses mais désordonnées, échouent. A Villeurbanne pourtant, le groupe F.T.P. - Carmagnole -, soutenu par deux mille membres des milices patriotiques entrés dans la danse au cours de la nuit du 23 au

ne connaîtra pas l'insurrection souhaitée par les

24 août tient durant quarante-huit heures, Il libère l'hôtel de ville, hisse le drapeau tricolore, dresse des barricades. Insuffisamment armes, isoles - certains diront « abandonnes » — ces elements doivent décrocher le lendemain devant les Allemands: le 26 août. la repression fait huit morts et trois blesses place de la Bascule.

était voulu a, affirmera Charles Tillon, chef d'état-major national des F.T.P. Certes l'état-maor interallié est opposé à un soulève-ment insurrectionnel Comman-dant régional des F.F.L. et chef régional du MUR.— Mouvements unis de la Résistance,— le colonel Alban (Vistel) n'est nas partisan Alban (Vistel) n'est pas partisan d'une action urbaine susceptible de provoquer une réaction impltovable chez un ennemi aux abois.

toyable chez un ennemi aux abois. Après Villeurbanne, Ouillns, dans la banlieue sud, où la tentative a raté, Alban évoque, dans une note opérationnelle, les « autres folies qui se préparent à la Croix-Rousse » et qui lui font redouter « des échecs très sanglants ».

Jusqu'au 1º septembre, les troupes allemandes placées sous le commandement du général Wiese occupent encore la ville en nombre important : cinq à sept mille hommes — selon des renseignements français — répartis dans les casernements de la Manutention, la Vitriolerie, la Part-Dieu, ainsi que sur des points nutention, la Vitriolerie, la Part-Dieu, ainsi que sur des points hauts hérissés de canons de 105: Fourvières, Sainte-Foy-lèz-Lyon, Saint-Just. Sur les ponts Gallieni, de la Guillotlère, des « 88 » sont en battarie. Tons les ponts sur le Rhône et la Saône sont minés et placés sons la protection de mitrailleuses. Pour le comman-dement allemand, Lyon doit tenir afin d'assurer la sécurité des uni-tés remontant la vallée du Rhône, fuvant dans le désordre l'avance fuyant dans le désordre l'avance rapide des alliés, et évitant tant

que faire se peut les coups de bélier des maquis. « Dans ces conditions, attaquer de front les troupes allemandes encore cantonnées avec le peu d'armement dont nous disposions, c'était risquer des représailles », soutient aujourd'hui encore Alban-Vistel.

A la même heure, le conionel Alban « prend » la préfecture — pratiquement abandonnée — et y installe « Grégoire » : Yves Farge, commissaire de la République pour la région Rhône-Alpes.

La ville tremble: en se reti-rant les Allemands font sauter systématiquement les ponts, d'abord ceux sur le Bhône, et dans la soirée, ceux qui enjam-bent la Saône. Les liaisons avec la presentile sont courses la presqu'ile sont coupées.

la presqu'ile sont coupees.

« Je me souviens très bien de cette gamine sur les quais — dir-huit aux, des joues creuses, le regard jiévreux — qui nous servit d'agent de liaison, raconte Alban Vistel. C'est elle qui porta mon message sur l'autre rive et rapporta la réponse, en franchissant à deux reprises le Rhône en barque sous les firs allemands...

mands... s

A 6 h. 30 le dimanche 3 septembre, les derniers soldats allemands harcelés par les F.F.I. et les F.T.P. abandonnent Lyon. A 8 h., le 1\* bataillon de la Légion étrangère et le 22\* bataillon de marche nord-africain — deux unités de la 1\* D.F.I. du général Brosset chargé de déborder la ville par l'ouest — s'avancent sur les hauteurs de Vaise, précédés par une sourde rumeur: « Je revois encore ces légionnaires, calés sur les banquettes de leur jeep, lisant, imperturbables, leurs revues alors qu'au-dessus d'eux les balles se croisaient », dit aujour-d'hui le commandant Berthier (Louis Challeat). Un peu plus tard, F.F.I. et troupes du débarquement de Provence sont alignées côte à côte place Bellecour.

L'hystèrie gagne la ville, ses habitants, ses combattants. Les tirs d'armes automatiques se mul-tiplient. Il suffit qu'un impact Vistel.

La libération se fera donc à partir de l'extérieur. Les maquis des environs recoivent l'ordre de converger sur la métropole. Le bataillon de Chambarand (commandant Mariotte) pénétrers le premier sur la rive gauche, le 2 septembre au début de l'aprèsentil Les deux mille FFI de Bayard (général Descour) et de Bayard (général Descour) et de Bousquet, venant du Vercors et du Dauphiné, ceux de l'Ain avec le colonel Romans-Petit suivent.

Eux qui, des le 6 juin — le colonel Alban ayant capté la veille sur son petit poste, de son refuge du Point du Jour, le message tant attendu, — se chargèrent d'appliquer avec ardeur les plans « vert » (voles ferrées) et « violet » (télécommunications), et d'activer la guérilla.

Bientôt les sabotages succèdèrent aux sabotages. Des le 6 juin au soir, grâce à des renseignements fournis par des cheminots, le dépôt d'Ambérieu, dans l'Ain, considéré comme un important nœud ferroviaire, saute : 52 lo-comotives, 10 machines-outlis, 1 plaque tournante furent détruichef du secteur III, se souvient d'un groupe de jeunes gens, de dix huit à vingt ans, venus le contacter à son P.C. Ils formaient déjà une hande de copains. On les appelait les « bidulards ». A leur tête, le « Gus », un garçon au courage physique exceptionnel. « Voilà, on nous a dit qu'il vanait moyen d'aider ». déclarèrent-ils en se présentant. Le « Gus » et sa bande, intégrés au secteur III, se lancèrent dans les opérations « récupération d'armes », dans les gendarmeries notamment, ces gendarmeries notamment, ces gendarmeries où mes », dans les gendarmeries no-tamment, ces gendarmeries où parfois la moitié de l'effectif penchait du côté de la Résistance et où l'autre moitié ne demandait qu'à se laisser convaincre. La dif-ficulté de ces attaques bidon résidait dans l'impossibilité pour les maquis de laisser des « victirésidait dans l'impossionité pour les maquis de laisser des « victimes ».

« Pour beaucoup de jeunes, c'était l'aventure le goût du risque qui les tentaient », explique Challéat, « Un désintéressement total et un grain de foite, voilà ce qui caractérisait les p'its gars qui rejoignaient nos rangs. » D'autres agissalent cependant par idéologie — politique ou philosophique, — au risque parfois d'être traités de « tenroristes » par leurs proches et d'être désavoués. D'autres, enfin, pour « disparaître » et échapper au service du travail obligatoire.

« Groupes francs » animés par Ramus — le journaliste M.-G. Rivière, — un vieux de trentecing ans, entré tout de suite dans la bagarre, F.F.I., F.T.P. : ce sont eux qui assaillaient les convois de ravitaillement allemands transitant dans la vallée du Rhône, les dépôts de munitions ou d'essence. Ce sont eux qui « enlevèrent » des prisonniers français dans les hôpitaux, qui organisèrent des fourgons cellulaires comme celui qui transportait Raymond Aubrac, le libérant ainsi que treize de ses camarades.

nœud ferroviaire, saute: 52 locomotives, 10 machines-outils,
1 piaque tournante furent détruites. Le 15 juillet, les F.T.P.
bloquent un train allemand de
58 wagons en provoquant le déraillement de 3 locomotives et
de 5 wagons de marchandises
dans le tunnel de Tarare, puls en
immobilisant le train-atelier de
Lyon-Mouche.
Le 23 juillet, le colonel Mary
(Basset), à qui revient le commandement régional du Rhône,
réussit, avec le chef départemental adjoint de la Loire, Ferrières
(Gentgen), et quinze de leurs
hommes, un coup spectaculaire en
détruisant un convoi d'essence
allemand en gare de ReventinVaugris, au sud de Lyon. Tandis
que les obus de mortier, les grenades et les rafales de pistoletsmitrallieurs clouent les quairevingts gardes allemands dans
leurs wagons, Mary et Gentgen
visent patiemment au basooka
un wagon-citerne sur trois, provousent une explosion en che le un wagon-citerne sur trois, pro-voquant une explosion en chaîne dévastatrice.

dévastatrice.

Dans Lyon même, officiers allemands et miliciens tombent sous les balles des résistants. Des réseaux sont découverts. Des hommes, des femmes, arrêtés,

torturés, fusillés. Mais la résis-tance tient. Elle s'étoffe même grâce à la presse clandestine qui ne cesse un instant de réagir contre la propagande de Vichy. contre la propagande de Vichy.

Officiellement un seul quotidien, le Nouvelliste, qui bafoue la Résistance, est autorisé. Mais, pendant toute cette période noire, le rôle des artisans imprimeurs et des employés du Livre sera primordial pour le maintien d'une presse libre ». Ainsi pendant plus d'un an va fonctionner une imprimerie clandestine, rue Viala, dans une villa abritant officiellement un « bureau de recherches géodésiques et géophysiques ».

Pour atténuer le ronflement de Pour attenter le reministre de la presse — acquise à Grenoble et introduite en pièces détachées — les murs ont été renforcés. Le papier ? Des stocks sont obtenus de l'office de répartition de Vichy. grâce à des complicités. Une par-tie provient d'imprimeurs qui réus-sissent à disposer de stocks supérieurs à ce qu'ils consomment. Pendant plusieurs mois sortiront sinsi de la rue Viala des dizaines ainsi de la rue Viala des dizaines de miliers de numéros de Combat, Franc-Tireur, la Marsellaise, Déjense de la France, Action, Témoignage chrêtien, etc. Des dizaines de miliers de tracts éga-lement, si importants pour la lutte contre l'occupant.

Mais le 17 juin 1944, à 14 heures, la presse cesse à tout jamais de fonctionner. La villa a été repérée. Des miliciens et des Allemands l'encerclent. André Bollier, le

patron, Francis Vacher et Paul Jaillet, deux typos, succomberont sous les rafales ememies non sans avoir abattu quelques-uns de leurs adversaires. Seule Lucienne Servillat la secrétaire, grièvement blessée, survivra : un commando l'arrachera quelques mois plus tard à la Gestapo.

La Résistance, c'était eux. Un sapeur-pompier, un libraire, un chauffeur de taxi, un gardien de la paix, un prêtre. 5 % de la population ? Sans doute. 5 % de modestes gens qui refusalent la domination allemande, c Cette jemme déjà âgée — elle pouvait avoir soirante-cinq ans, — que fai surprise un jour, dans le tram 28, en train de dérober le poignard d'un officier allemand, participait, comme nous tous, à la résistance », raconte René Fusier. Leurs regards se sont croisés. Ils étaient du même bord. A l'arrêt suivant, la vieille femme avait disparu. Le poignard aussi. La Résistance, c'était eux. Un

(1) Le Progrès, qui s'est saborde le 12 novembre 1942, a reparu le 3 septembre 1944.

## LE MASSACRE DE SAINT-GENIS-LAVAL

C'est à Lyon et dans sa région d'otages, ordonnant presque tou-jours le maintien des corps des suppliclés sur la vole publique.

Des massacres de femmes et d'hommes internés à Montluc et parfois aussi de simples passants, des agriculteurs dans leurs champs, ont été sinsi commis à Neuville - sur - Saône, Toussieu, découverts dans plusieurs char-niers, — à Lyon enfin, rue Trouchet, place Bellecour et place de la Bascule, etc.

Mais le crime de guerre le plus sangiant sera perpétré, le di-manche 20 août — douxe jours avant la Libération - à Saint-Genis-Laval, au sud-ouest de Lyon : environ 110 détenus extraits à l'aube de leur cellule. attachés deux par deux, ont été abattus au premier étage d'un bâtiment du fort. Celul-ci fut ensuite détruit à l'explosif et in-cendié. Pas un seul des otages n'a échappé au massacre. Le car-dinal Geriler, venu en personne constater l'horreur de cette exécution massive, portera lui-même au chef de la Gestapo une lettre dans laquelle il élevait « une protestation solennelle contre l'abominable cruauté à de la

# « Paul a des jouets pour Tony »

retrouve sa dignité. Depuis deux mille personnes feront connais-ans elle se bat pour ce jour-là. sance avec les geôles de cette for-Berceau incontesté de la Résis-Berceau incontesté de la Résis-tance, elle en est devenue le sym-tourés de fil de fer barbelé, les bole. Qu'il est iom pourant ce premier parachutage effectué à baignoires d'eau savonneuse, les la lune d'août 42 sur le petit coups et les humiliations. Sept terrain de Septème, sommaire-mille mourront entre les mains de terrain de Septème, sommairement signalé par des torches électriques. Qu'il paraît désuet — et arrêté le 21 juin 1943 à Caluire, y un tantinet chargé d'humour — le message codé annonçant que e Paul a des jouets pour Tong. > Des jouets pour grandes personnes : mitruilleuses, charges de plastic mines receptérates pour de la figure prennent le relais.

En ce dimanche ensoleillé, Lyon Il est incarcéré à Montluc. Dix

Alban mis sur la touche pour un an, d'autres prennent le relais. Ceux qui rejoignent le mouvement assone.

L'étrange bataille commence.
Quelques semaines plus tard, Alban, qui deviendra le chet régional des résistants, est arrêté par une « brigade antiterroriste ».

CEUX DE LA DUCHÈRE

mond Aubrac, le libérant ainsi que treize de ses camarades.

qui dominent Lyon est devenu aujourd'hui l'ensemble immobi-lier de La Duchère. Sur l'espace vert, les enfants jouent. Quel-quefois, leur ballon rebondit contre une stèle sur laquelle sont gravès 39 noms : ceux de 39 ré-sistants fusillés en 1944.

Près de 4000 furent ainsi exécutés à Lyon pendant l'occupa-tion, 4 000 a terroristes », comme les appelaient les journaux de l'époque. Dix de ceux de La Duchère appartenaient à « des partis extrémistes de gauche » (« le Nouvelliste » du 21 février

Cela suffisait pour qu'on fusille. Très souvent, les fusilleurs étaient des Français et les condamnations avaient été pro-noncées par des cours martiales

Une mention sur la pierre : « La tristesse et la peur leur étalent inconnues »... Bernard Guy, Roland Boeglin, Tibor Weisz, Jacques Oustenko, Paul Durand et lours 34 camarades : parmi eux, des Alsaciens qui n'avaient pas choisi l'Allemagne, des étrangers qui avaient choisi la France.

ECOLE DE

DE LAUSANNE

Institut international indépendent, spécialisé dans la formation et le perfectionnement des cadres supérieurs d'entreprise. Enseignement exclusivement en français, animé uniquement par des praticiers. Nombre limité d'étudiants. Certificats et diplômes.

Cours général ADMINISTRATION DE L'ENTREPRISE, 9 mois à plein temps, du 19 octobre 1974 au 28 juin 1975.

Formation de cadres supérieurs polyvalents (méthodologie, cooduite des hommes, gestion, organisation, pro-

Cours général MARKETING & PUBLI-CITÉ, 7 mois à plein temps, du 19 oc-tobre 1974 au 17 mai 1975. Formation

de cedres spécialisés (marketing, étude de marché, vente, techniques publicitai-res, relations publiques). Prépare à un amploi immédiat en agence ou dans

Conditions générales d'admission aux courst en principe 21 ars eu moles; beccalauréet ou diplôme équivalent ou minimum d'appénience professionnelle,

LECOLE DE CADRES DE LAUSANNE.

DOCUMENTATION No FGM 31 sur simple demande au Secrétariat de

chemin de Mornex 38,

HL (021) 232992.

CH-1003 Lausanne (Suisse).

« La révolte des imprimeurs »

Malgré ce coup dur, d'autres imprimeurs prendront la relève. Comme Louis Agnel, l'imprimeur de Miribel (Ain) qui depuis avril 1942, tirait chanque nuit vingt mille à trente mille exemplaires de Franc-Tireur, prenant soin, au petit jour, de saupoudrer les pignons et les engrenages d'une poussière innocente... l'occasion pour les deux hommes d'aller vider « un petit canon de rouge » au café proche de la pré-fecture : les renseignements chan-gent de mains. Jusqu'au 3 septembre 1944, Germain Forest abritera soigneu-sement son secret derrière le masque impassible de son visage. Ce jour-là, il apprendra que les trois compagnons de son service dont il s'était, par principe, mélié jusqu'ici avaient été contactés par d'autres réseaux de résistance et grits travaillaignt sour la même Ainsi, partout, par le labeur ou

leurs renseignements, des hommes, des femmes contribuent à la pré-paration de la victoire, tissent des réseaux de plus en plus structurés.
C'est «Favier», par exemple, jeune inspecteur des renselgnements généraux, qui fournit des indications sur les opérations préqu'ils travaillaient pour la même cause! parées par la milice et la Gestapo et « donne » en échange aux auto-rités un local abandonné contenant quelques numéros d'un jour-nal clandestin. La Résistance elle-même lui en a fourni l'adresse.

Aux P.T.T. dans la S.N.C.P. dans les services officiels, la Résistance a sinsi des oreilles et des yeux « Germain », par exemple, un autre fonctionnaire de ple, un autre fonctionnaire de police, est employé au chiffre : c'est lui qui décode les méssages en provenance de Vichy, ou qui sont adressés aux autorités collaboratrices. Chaque fois qu'il el juge utile, il conserve un double du texte qu'il est aussi chargé de dactylographier. De la même façon, avec un aplomb étonnant, il fait signer, dans le courrier qu'il soumet à l'intendant de police Cussonac — condamné à mort et exécute à la libération, — des dizaines, des centaines de laisserpasser. Enfin, le soir venu, il passe en revue la correspondance des corbeilles à papier : il a convaincu la femme de ménage qu'il est un collectionneur de timbres passionné...

sionné...

Bourré ainsi de renseignements, qui sauvérent la vie à bon nombre de personnes, il ne lui reste plus ensuite qu'à rencontrer « Boulon » — Henri Demonchy, un homme tout en rondeur, qui sera arrêté par la Gestapo le 12 mars 1944 et fusillé le 12 juin, avec vingt et un autres patriotes. Les prétextes de visites sont les plus divers. C'est

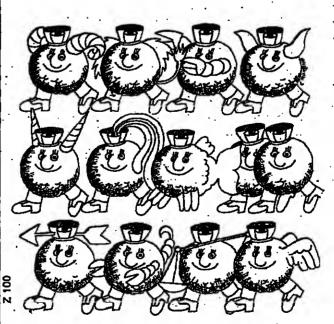
classe et protège vos DIAPOSITIVES Pour le tri, le classement et la protection des vues, CLEN a créé un tiroir compartimenté très pratique et élégant, facile à référencer



35 av. FRIEDLAND PARIS 88 Téléphone Paris : 901.16.73 Documentation gratuits en resour bon à CLEN. Direction et Liene : SAINT-BENOTF-LA-FORIET - 37500

Laissez-faire votre signe (du zodiaque)

loterie nationale



Tranche des signes du Zodiaque Tirage mercredi, 4 Septembre

(Publicité)

ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (CASABLANCA - MAROC)

# RECRUTE PROFESSEURS

L'Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises de Cosablanca est un établissement d'enseignement supérieur qui forme les cadres supérieurs des administrations, entreprises publiques, entreprises

L'I.S.C.A.E. recrute pour la rentrée universitaire d'octobre 1974, des PROFESSEURS - CONSULTANTS dans les disciplines suivantes :

- MARKETING.
- POLITIQUE GÉNÉRALE . AFFAIRES INTERNATIONALES.

Les condidats doivent remplir les conditi

- Etre titulaires d'un diplôme d'enseignement supérieur (Doctorat d'Etut, Grande Ecole, Moîtrise, D.E.S., 3º Cycle, M.B.A. ...) Justifier de préférence d'une expérience professionnelle de quelques
- de leur décartement : - préparation et animation de séminaires ;
- Elaboration de matériel pédagogique (cas, jeux d'entreprises, ...);
- intervention dans des administrations et des entreprises (diagnostics, conseil, formation. .......

L'I.S.C.A.E. offre aux personnes intéressées un contrat de deux an (éventuellement renouvelable) ovec bonne rémunération, voyage, prime

Prendre contact de toute urgence avec le 267-32-40, poste 460, Paris.

IN DIPLOMES

I.N.I.G.

# **EDUCATION**

Réunie à Bologne jusqu'au 7 septembre

# La conférence des recteurs européens pourrait s'ouvrir plus largement aux pays de l'Est

des rectaurs et vice-chanceliers des universités européennes s'est ouverte ce lundi 2 septembre à Bologne, en présence du président de la République italienne. Elle réunit jusqu'au 7 septembre les dirigeants (présidents, recteurs ou vice-chanceliers) de deux cent cinquante universités de vingi-quaire pays d'Europe. Consacrée à l'avenir des universités de 1975 à 1985, elle étudiera cinq thèmes : l'université et les besoins nouveaux de la société : la formation univarsitaire: l'université et la recherche; le gouvernement des universités; le financement des universités. Mais il sera aussi question d'un autre problème : la modification des statuts de la conférence qui devrait permetire de l'ouvrir plus largement aux pays de l'Est. Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une autre réunion (du 7 au 9 septembre) : l'assemblée des universités européennes réunis à l'initiative de l'UNESCO, conformement à une recommandation de la conference des ministres européens de l'éducation, qui s'était reunie à Bucarest en décembre 1973.

La conférence des recteurs est une instance d'information et de réferion et n'a pes de pouvoirs de décision. Son rôle est d'étudier les grands problèmes que se posent les responsables d'établissements d'enseignement supérieur en Europe (financement, réglementation, organisation des études, rôle de la recherche, accès et sélection, participation et organes de décision, spécialisation, décentralisation...). Un de ces thèmes est à l'ordre du jour de chaque réunion semestrielle qui se tiennent entre les assemblées générales qui out lieu tous les cinq ans.

M EVACOR

LESS LAVAL

The state of the s

signe

F 452 7

The state of the s

4

9 8 P . . \*\* 25 \* P.

rales qui ont lieu tous les cinq ans.

La conférence a été créée en 1950, à l'initiative de certains pays européens : la Hollande, la Grande-Bretagne, auxquels se sont joints la Belgique, la France, l'Allemagne et l'Italie. Elle a tenu sa première assemblée générale à Cambridge en 1955. A sa seconde assemblée à Dijon, en 1959, elle prit un caractère plus formel en se dotant de statuts et d'un comité permanent. L'originalité de cette association est de réunir des responsables d'universités à titre personnal, indépendamment des Etais ou des administrations. En 1964, pour sa troisième assemblée générale à Gottingen, elle compte près de cent-cinquante universités et admet certains établissements des pays de l'Est à titre d'observateurs. Une autre étape de son évolution sera franchie à sa quatrième assemblée à Genève. Son nouveau président, M° Sioman, vice-chancelier de l'université d'Essex (Grande-Bretagne), cherche à lui donner une impulsion nouvelle en (Grande-Bretagne), cherche à lui donner une impulsion nouvelle en l'ouvrant davantage sur les pays de l'Est, et en organisant des réu-

nions semestrielles destinées à étudier plus précisément certains thèmes.

La participation des pays de l'Est a longtemps été faible, ceux-

ci voyant dans cette conférence, créée dans des circonstances in-ternationales particulièrement ten-dues, un relent de guerre froide. Cette impression s'était attenuée lorsque la conférence avait décidé de renoncer à l'aide matérielle que lorsque la conférence avait décidé de renoncer à l'aide matérielle que lui apportait le Conseil de l'Europe, et qui la « marquait » trop aux yeux de certains. Elle n'a toutafois pas entièrement disparu. C'est pourquoi les pays de l'Est souhaiteraient, comme conditions de leur participation sans réticences, que la conférence modifie ses statuts, et surtout l'esprit de son préambule, trop empreint à leurs yeux d'une idéologie liée à la « déjense du monde libre ».

Un élément nouveau est intervenu cette année avec la recommandation des ministres européens de l'éducation, réunis à Bucarest par l'UNESCO en décambre 1973, de créer une assemblés des universités européennes, qui réunirait tous les établissements sans exceptions. Cette assemblée, dans laquelle les pays de l'Est seront fortement représentés, se tiendra aussitôt après la conférence des recteurs et sera organisée par l'université de Bologne. rence des recteurs et sera organi-sée par l'université de Bologne. L'existence de deux organisations parallèles réunissant les universi-tés européennes est évidemment paradoxale. Va-t-on aboutir à leur fusion pour n'avoir qu'un organisme représentatif de tous les pays européens? C'est une possibilité qui a ses partisans. Cette question sera notamment l'un des enjeux de l'élection du nouveau président de la confé-rence. — F. G. UN CONCOURS EST OUVERT POUR LA CONCEPTION DU MOBILIER SCOLAIRE DEZ VILLES NOUVELLES

Un appel d'offres-concours est lance par le ministère de l'éducation et le secrétariat des villes canon et le secretariat des villes nouvelles pour la conception et la réalisation du mobilier sco-laire qui équipera les établissements de second degré à construire dans ces villes. Les équipements devront être adaptés aux nouvelles tendances pédagogiques et à la nouvelle architecture des établissements. établissements.

Les inscription sont ouvertes du septembre au 31 décembre, aux z septembre au 31 décembre, aux groupes « concepteurs - industriels » de toutes nationalités. Les demandes de règlement, d'inscription et de renseignements doivent être envoyées à Concours mobilier scolaire-villes nouvelles, E.P.C.B./C.C.I.-UGAP, 34, boulevard de Sébastopol, 75001—Paris.

● Ramassage scolaire. — La municipalité de Bouguenais (Loire-Atlantique) crée son propre service de ramassage scolaire, à la suite de la décision de l'unique la suite de la décision de l'unique transporteur privé de la commune d'augmenter ses tarifs de 22 %. La préfecture avait fait savoir lors de la remise en adjudication, pour la rentrée, des services de ramassage, que la subvention de l'Etat — couvrant 65 % des dépanses — ne serait accordée qu'aux transporteurs acceptant de contenir leur hausse dans les limites de 6 %. Devant le refus du transporteur de Bouguenais, le conseil municipal a décidé d'acquérir quatre cars pour assurer en quérir quatre cars pour assurer en régie directe la desserie des dix circuits de ramassage, et d'em-baucher des chauffeurs.

● L'Ecole et la Ville, expérience d'école « parallèle » ou « alternative », qui fonctionne depuis un an, ouvrira à nouveau le 23 septembre. Elle s'adresse à une trentaine d'enfants des classes du premier cycle du second degré, et oriente sa pédagogie seion le principe du mi-temps pédagogique : travail « intellectuel » (mathématiques, français, angiais) le matin, expression, observation, sports, activités culturelles l'après-midi. Le coût de la scolarité varie de 250 à 500 F par mois, sélon les revenus. L'association l'Ecole et la Vie a d'autre part mis au la Vie a d'autre part mis au point un dossier comportant les adresses des principales écoles nouvelles ou parallèles, expé-riences pilotes publiques et privées, ouvertes ou en projet. Envol. contre 4,50 F en timbres.

★ L'Ecole et la Ville, 12, rue d'Enghien, 75010 Paris, tél 824-49-98.

## TOURISME qui désirez valoriser vos connaissances dans l'una des carrières

LA PRESSE ITALIENNE CONFIRME QUE DES TRAINS INTERNATIONAUX SONT PILLES PAR DES BANDES

(De notre correspondant.

Rome. — L'article de M. Jean Marabini sur les attaques de voyageurs. dont il a été victime sur le parcours Domodossola — Mi la n; et publié dans le Monde du 31 août, a provoqué des enquêtes immédiates des carabiniers et de la police La prese itates immédiates des carabiniers et de la police. La presse ita-lienne a fait, elle, ses propres recherches, et le Corrière della Serra et la Stampa publient de nouvelles informations à ce sujet. Il en ressort que depuis douze ou quinze mois, à bord des trains internatioont élé rarement portées c'est que la victime ne s'apercevait pas immédiatement d'avoir été dépouillée de son argent et de ses papiers. Bien sou-vent, la mauvaise surprise n'intervenuit qu'une fois la frontière passée ou à la fin du voyage.

Selon la Stampa, les bandes de pûleurs de trains inter-nationaux voyagent sans bûl-leis ni papiers : ils sont très leis ni papiers: ils sont très souvent armés et n'héstent pas à menacer le personnel des chemins de fer, qui s'en est plaint à différentes reprises. L'Orient-Express serait l'un des parcours favoris de ces bandes. La police des chemins de fer estime que ses effectifs sont trop peu nombreux pour lutter contre cette forme de pillage et pour escorter les trains. Sur le parcours de Trieste à Milan, les mêmes faits se sont d'allles mêmes jaits se sont d'all-leurs produits à différentes reprises. Mais très peu d'échos en étaient parpenus fusqu'à présent à la presse. J. N.

TÉMOIGNAGE

LA MORT DE «COMBAT»

# Histoire d'un journal

Un journal a dispant.

Ce n'était pas le même, depuis bien des années, mals le nom persistalt, comme un écho d'un autre temps : Combat. Et on avait conserve, bizarrement, la devise : - De la Résistance à la Révolution -. inventée pendant les journées de la Libération par Pascal Pla et Albert Cemus. En tous petits caractères, c'était comme un rappei furtif des nciennes espérances.

Le journal sut dans la clandestinité, des collaborateurs de premier plan, entre autres Pierre Scize, Rémy Roure, Georges Bidault ; plus tard Jean-Paul Sartre, Pierre Herbart, Albert Ollivier, Henri Frenay fut son animateur jusqu'à son départ pour Londres, en juin 1943 ; je lui succédal jusqu'à mon arrestation, en mars 1944. Mais, dès l'automna 1943, j'avais fait appel, pour diriger la rédaction, à Pascal Pia, à la fois journaliste professionnel et l'un de nos dirigeants régionaux. C'est lui qui nous emena, au début de 1944. Albert Camus, primitivement pour mettre sur pied una revue littéraire avec Maurice Clavel. Après mon arrestation. Pia prit certaines de mes fonctions et Camus s'occupa du journal. Après la Libération, Pia, Camus 'et Ollivier s'adjoignirent Jean Bloch-Michel, qui avalt été, lui aussi, l'un de nos dirigeants régionaux, et Jacqueline Bernard d'Auriol, qui evait assuré le secrétarist de rédaction clandestin pendant de longues années et rentrait de déportation. Et ils furent rejoints par Raymond Aron et d'autres journalistes de grand talent.

quotidien Combat une qualité littéraire exceptionnelle et un « ton » de hauteur moralisatrice qui contribuèrent à lui taire une place à part dans la nouvelle presse. Mais au milieu de 1947 le journal faillit disparaître : des dissensions, causées par l'epparition du R.P.F., de graves difficultés Tinancières, provoquées par les longues grèves des Imprimeries de presse au début de 1946 et de 1947, enfin la mauvalse santé d'Albert Camus, se sont conjuguées pour rendre nécessaire un change ment de direction.

L'équipe se mit d'accord pour me rendre le journal, m'estimant le plus proche de son esprit. Mais il fallait trouver de l'argent... C'est ainsi recherches je fus amené à céder 50 % des parts du journal à Henry Smadja, qui fit ainsi son entrée à Combat. Homme d'affaires, proprié taire d'un journal à Tunis et d'une imprimerie à Paris. ayant travaille pendant la guerre pour les Alliès en Tunisie, il désirait prendre pied dans la presse parisienne, et l'accord se fit aisément. Mon contrat avec lui, qu'il qualifia plus tard de - léonin ». me conflait la direction politique et journalistique exclusive, lui laissant la gestion administrative. Avec 50 % des parts en main, je pouvais espérer maintenir cette situation quasi indéfiniment...

Georges Altschuler, Marcel Gimond de l'équipe Camus, restaient avec mol. ainsi que Maurice Nadeau Charles Estienne el beaucoup d'au tres. J'invitai Pierre Herbart et Jean Texcier (l'un des dirigeants de Libération-Nord dans la clandestinité) à partager avec moi l'éditorial ; je complétal l'équipe avec des journalistes de gauche, tous solidement formés sur le plan politique : Victor Fay, Hector de Galard, Jacques Armel, Maurice Laval, Daniel Nat, etc. Le nouveau Combat, différent de celui de Camus, sans doule moins intellectuel mais plus engage, pri fortement position dans un certain nombre de luttes essentielles de l'époque, notamment pour l'indépendance de la France vis-à-vis des Etats-Unis comme de l'U.R.S.S. (ce qu'on appela le • neutralisme »), contre la guerre du Vietnam, contre le truquage des élections algériennes Par CLAUDE BOURDET

de 1948, et pour la Yougoslavie socialiste.

Ces bataliles, el surtout la bataille anticolonialiste (qui, avec le recul, paraît 'aujourd'hui bien timida...). scandalisaient mon associé Smadja et accentuaient son désir de prendre en main le journal. Malheureusement, l'avais, en dépit des consells de Camus et de Pla, trouvé moralement nécessaire de faire participer à la propriété du journal d'autres dirigeants de la clandestinité, et surtout Henri Frenay, sans lequel Combat n'auralt pas existé. J'avais partagé mes parte avec eux, n'imaginant pas qu'ils s'allieraient contre moi avec Henry Smadja. Mais eux aussi étalent horrifés par mes positions anticoloniales, et Smadia n'eut pas de peine à les circonvenir, promettant même à l'un d'eux ma place de directeur... Au début de 1950, je dus démissionner. J'eus, en partant, une ahurissante conversation avec mon associé, qui me dit sans rire : . Nous avons été opposés, mais vos amis ont été indignes... Soyez tran-

Effectivement, Smadja s'empara de la majorité de la sociélé, par je ne sals quel procédé imprévu de la transformation de la S.A.R.L. en société anonyme, et le journal Après des tentatives malheureuses avec J.-F. Devay et L. Pauwels, tradition de gauche, it revint à une politique plus raisonnable avec Phi ippe Tesson, qui en fit un journal assez éclectique, un peu anarchiste et zigzaguant, souvent intéressant. Seulement, Tesson n'obtint pas lui non plus du financier, pourtant seul maître à bord depuls 1950, les moyens matériels qui lui eussent de faire mieux que de vivoter. Au début de 1974 il en eut assez, et partit avec son équipe fonder le Quotidien de Paris. Cette

rupture, puis la mort d'Henry

La lecon de cette histoire, que j'al apprise à mes dépens, c'est qu'on ne peut pas, en France, partager un journal avec un capitaliste. A l'étranger, surtout dans les pays anglo-saxons, cela se peut II y a eu, il y a encore, en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis, des financiers qui possèdent des jour naux et laissent les journalistes à peu près libres. Il y en a même qui ont longuement soutenu des journaux de gauche efficaces et combattifs! En France à une excention près peut-être, cela paraît im-

Le déclin de la Résistance et de la gauche, après 1946, a coincidé avec le rétablissement du pouvoir des financiers dans la grande presse. qui tomba aux mains de Prouvost, de Boussac, du trust Hachette, etc. Devant cette reconquête, les jour-nalistes se sont défendus plus ou moins bien, et sans mes - amis par exemple, j'aurais tenu bien plus longtemps. Mais, en fin de compte, c'est toujours l'argent qui gagne et la liberté qui perd.

La seule chance d'une presse fibre, dans notre pays, réside dans les journaux qui appartiennent, pour l'essential, à l'équipe qui les rédige. Ce n'est pas une condition - suffisante », mais elle est » nécessaire ».

On peut se demander s'il sera indéfiniment impossible de venir à bout de cette tyrannie de l'argent sur l'opinion et si chaque matin les 49 % de Français qui ont voté pour Mitterrand devront encore longtemps. à Paris comme en province, lire avec résignation un journal conservateur, plus au moins camoufié en . journat d'Information - ? Ce grand quotidien de gauche que Combet aurait dû et pu être, faudra-t-il toujours en parier

# La mode « rétro »

# RÉÉDITION DE «SIGNAL»

Le magazine Signal, organe de time pas devoir interdire la di-propagande nazi, qui parut entre jusion de cette réédition en vertu 1941 et 1944, fait l'objet d'une des lois qui répriment l'apologie réédition sous forme d'album de la collaboration et la proparéédition sous forme d'album imprimé en Belgique. Cet\_album étant mis en vente en France, M. Pierre Villon, député de l'Allier (PC.), demande au ministre de la justice «s'il n'es-

● La librairie Hachette vient de prendre une participation de 50 % dans le capital de la société édi-trice (S.P.M.S.) de l'hebdomadaire Moto - journal, société gérée par M. Pierre Barret, ancien directeur général d'Express Union (groupe Express). Ce rachat, dont le montant glo-bal — par achets séparés à blu-

bal — par achats séparés à plu-sieurs porteurs — s'élèverait à plus de 2 millions de francs, préindersit au changement de for-mule de Moto-journal, qui aug-menterait sa pagination et amé-liorerait sa présentation à partir du 5 septembre.

• M. Alastair Burnet, qui diri-geait depuis 1965 l'hebdomadaire britannique The Economist, de-viendra à la fin d'octobre rédac-teur en chef du quotidien conser-vateur Daily Express. Il y succède à M. Ian McColl, lequel prend sa retraite après quarante et un ans de collaboration au journal. Agé de quarante-six ans, M. Burnet est l'un des commentateurs les est l'un des commentateurs les plus connus de la télévision an-glaise. Avant de venir à Londres, il avait collaboré au Glasgow Herald. puis dirigé le Scottish Daily Express. — (A.P.)

● Le New York Times a porté son prix de vente de 15 à 30 cents à partir du lundi 2 septembre. Le journal justifie cette augmentation par l'élévation des coûts de production, et en particulier des frais d'impression. — (U.P.I.)

gande raciste ». Dans sa repon

Dans sa réponse, le garde des sceaux « croit devoir préciser que le problème juridique posé par la publication d'un recueil d'extraits de la collection de l'ancienne revue allemande Signal, a jait l'objet d'un examen très attentif de la part des autorités tudiciaires. Il est apparu que lorsque la publication des deux premiers tomes de l'album ci-dessus évoque à été signalée aux autorités tudiciaires, la prescription prévue par la loi du 29 juillet 1881 était déjà acquise. Il va de soi que si le troisième tome annoncé par l'éditeur venaît à être mis en venie en France, il ne manquerait pas de faire l'objet d'un examen minutieux dans le cadre des dispositions légales réprimant l'apopositions légales reprimant l'apo-logie de la collaboration ou celle des crimes de guerre, ou encore la propagande raciste. Le garde des sceaux croit devoir par ailleurs rappeler qu'il n'a pas le pouvoir d'interdire la diffusion

d'une publication ». [Le garde des Sceaux aurait peutêtre pu préciser que si lui-même n'a pas le pouvoir d'interdire une publication, le ministre de l'intérieur le possède. Aux termes de l'article 14 de la loi sur la presse, les a lournaux et écrits de provenance êtranrère rédirés en langue française, imprimés à l'étranger ou en France », peuvent être ainterdits » par décision du ministre de l'intérieur. Ce fut le cas, en 1971 et 1972, pour deux livres édités par M. François Maspero et pour la revue a Tricontinental a (édition française), interdite en jan-rier 1969. En février de la même année, a le Point u, journal syndica-liste révolutionnaire, édité en Bel-gique, était interdit et saisi sur le territoire français.]

(informatique - gestion - secrétariat) Admission: bacheliers, bachelières ou niveau après examen du Livret scolaire 2 années d'études ~ Régime étudiant. naux, sur ce parcours, et en particulier dans les wagons-lits, des bandes armées depouillent les voyageurs en les endormant. Si des plaintes ont été rarement portées c'est BAC. H

(informatique) Admission: classes de seconde (élèves de 3º, BEPC-CAP). Classes de première (élèves de seconde).

JEUNES DIPLOMÉS

offertes par l'informatique appliquée à la gestion

I'I.N.I.G.

Etablissement privé d'enseignement supériour créé par l'I.C.G. vous prépare aux postes d'ANALYSTES de SYSTÈMES de GESTION

à ses étudiants par une centaine d'entreprises.

Ses cycles, d'une durée d'UN AN (dont stage rémunéré de 3 mois)

sont organisés par :

INLG. - PARIS, 63, avenue de Villiers, 75017 PARIS - Tél. : 257-36-14 LNIG. - EST, 13, rue de Mainvaux, 54136 NANCY-ST-MAX - Tél. : 29-31-70 LNIG. - SUD-OUEST, 7, av. d'Arès, 3200 BORDRAUX - Tél. : 52-24-76

ENSFIGNEMENT PRIVE SUPERIEUR

B.T.S.

(analystes - concepteurs, chefs de projets), offerts chaque on

**Formations Professionnelles** 

Programmeur d'exploitation . Préparation aux carrières du secrétariat · pupitreur · comptabilité · mécanographie · opératrice.

# Concours d'Entrée à l'I.S.T.E.C.

L'INSTITUT SUPERIEUR PRIVÉ DES SCIENCES. TECHNIQUES ET ÉCONOMIE COMMERCIALES

Forme sous l'égide de la Fédération des Directeurs Commerciaux de France, des INGENIEURS en MARKETING et des Cadres des fonc-France, des increates.

Lons commerciales.

Un concours d'entrée ouvert aux étudiants ayant terminé leurs éthdes acondaires est fixé au :

VENDREDI 20 SEPTEMBRE 1974

Documentation-Inscription: '
1.S.T.E.C. 17-19, rue des Jeuneurs, 75002 PARIS. — Tél. ; 231-42-77

EN PLEINE NATURE REUSSIR VOS ETUDES à 1500 mètres dans la station d'Anzère/Sion (Valais suisse)

Année scolaire de fin septembre à juin.
En internat mixte limité à 36 élères
de la 57 aux baccalauréats
Classe jusqu'à 5 élères

COLLEGE INTERNATIONAL WILDHORN

M. et Mme R. Fornerod Tel. 021/9 28 02 A Paris du 1° au 7 septembre Tel. 878-27-07



ÉCOLE DE PUBLICITÉ, PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES ÉTABLISSEMENT PRIVÉ

- d'Enseignement Supérieur Technique • Statut étudiant • Deux années d'études
- Cours par demi-journée Rentrée 14 octobre 1974
- Étudiants voulant acquérir une formation professionnelle Bacheliers et élèves du niveau des classes terminales
- Carrières : Publicité, Tourisme, Commerce, Relations Publiques Diplômes d'État : BTS Publicité (pas de math) BTS Tourisme

(pas de math) BTS Distribution Commerce.

EPPREP 10, rue de la GRANGE-BATELIÈRE - 75009 PARIS TÉL 770.61.60 Mètra : Richelles-Drumst Récaption du lundi au vendredi

conduite de nuit MUCTO UX pour mieux voir

# QUARANTE MILLE JEUNES AU « CONCILE » DE TAIZÉ

# Comme un fleuve qui remonte à sa source |Ce « peuple de Dieu » qui vit sur une « terre inhabitable »

Et puis, dans un coup d'œil panoramique, se découvre un parsage doucement tourmente

dans une alternance de collines et de vallées, de bosquets et de champs enclavés, où, derrière des nureis de pierre ocre, des bœufs blancs mênent leur vie de charo-La beauté du lieu, cette pléni-

lais.

La beauté du lieu, cette plénitude tranquille qui s'en dégage et qui, immédiatement, saisit le nouvel arrivant, sont probablement essentielles. Taizé n'est pas terrii. Taizé n'est pas béton. Taizé est beauté, silence, campagne.

Combien étaient-ils, ces jeunes, filles et garçons, Français et étrangers, venus ici pour l'ouverture de leur « concile »? Trenteclinq à quarante mille probablement. Mais laissons aux résponsables le temps de comptabiliser les petits bulletins biancs offerts, en même temps qu'un verre d'eau, à chaque « pèlerin » par les sentinelles bienveillantes des postes d'accueil. Taizé n'est pas non plus un problème d'arithmétique, même de l'arithmétique des àmes.

de l'arithmétique des âmes.
Frère Roger, prieur de la communauté occuménique de Taixé,
rappelant, en avril 1973, l'ouverture prochaine du « concile », avait dit : « Il faudra prendre des avions, des bateaux... Nous allons rivre à l'image d'une église péré-grinante. » Ils sont venus, mais sernit-on tenté d'ajouter, comme ils ont pu. En avion, en bateau, certes, mais aussi à pied, à vélo. moto, en auto, en stop, par cars, par trains entiers, puisque la petite gare de Taizé, désaffectée depuis que la S.N.C.F. n'aime plus la campagne, était, pour l'occa-sion, « réaffectée ».

## Des miliers de lucioles

« Le « concile des jeunes » sera comme un seuve qui s'étale, comme un tissu qui s'étabore, en Asie on diract comme un lotus qui s'épanouit... » Sur un plan maté-riel, c'est aussi cela. Un fleuve remontant pour une fols vers sa source, les vagues successives d'une jeunesse, elle aussi pérégrinante, et partie à l'assaut d'une colline bourguignonne, Jeunes des cinq continents Noirs, Jaunes, Blancs, continents Noirs. Jaunes, Blancs, catholiques, protestants, orthodoxes, julfs. anglicans, athees et agnostiques, croyants ou incroyants, novices ou habitues. Les quelques gendarmes mis en place autour de Taizé — vit-on jamais aussi peu de gendarmes pour autant de « manifestants » — ont vu passer de drôles de pèlerins, dans leur tenue de route baroque, leur uniformité du jean et des cheweux longs, avec, pour certains, de vieux feutres mous de braconniers, pour d'autres un de braconniers, pour d'autres un imperméable faillé à la va-vite dans un emballage plastique.
L'obstacle : ne voir que les apparences, le campement bariolé et rences, le campement bariolé et baroque, cette armée de Bourbaki version Taizé, lancée dans une fête colorée. Couleurs, oul, avec cette Megalopolis du camping et du système D. Couleurs, avec ces rassemblements devant les feux de bois qui font toujours recette. Couleurs, avec ces chants parfois fort palens et cette mu-sique de bric et de broc, d'harmo-

# Aux Pays-Bas

nicas et de guitares.

## L'ÉVÊQUE DE ROERMOND REFUSE DE PARTICIPER A LA CONCERTATION NATIONALE

Le malabe persiste entre Mgr Jo-hannes Gijsen, évêque de Roermond, dans la province de Limbourg, et les autres membres de la conférence episcopale hollandaise. Mgr Gijsen, dont la nomination par Paul VI en 1972 avait suscité de vifs remous dans le dlocèse de Roermond, où il lui est reproché d'être trop conser-cateur, a. en ellet, refusé d'ambier à la deuxième session de la « concer tation pastorale nationale », téunie à Noordwijkerhout, près de La Haye, du 30 août au 1°° septembre. Cette rencontre, sur le thème « L'attitude du chrètien dans la société de production, de concurrence et de consommation », a été qua-litée par Mgr Gijsen d' « inutije et sans intérêt pour l'Eglise », tandique le cardinal Bernard Alfrink, primat des Pays-Bas, déclarait, dan

# RADIO - TÉLÉVISION

on discours d'ouverture de la ses

L'Intersyndicale des juntalistes de l'ORTF, (SNJ., FO., CFDT.) pose la question e Quelle sera la liberté des sociétés de radio-létérision, dont le qouvernement nommera le P-D.G., tous les membres du conseit d'administration, et définira le cahier des charges et des racettes? (...) Au moment on le président de la République propose à lous les Français une société de procre "Intersyndicale post à constant l'intersyndicale des journalistes de l'O.R.T.F. constate que le gouvernement est, à l'heure actuelle, incapable de ransurer les journalistes de rOffice, menaces dans leur emploi et dans leurs droits à une vie et à une retraite « de qualité ».

Couleurs toujours avec le cam-ping du Grillon, véritable ville des champs où samedi matin, après un orage, qui avait duré toute la nuit, des milliers de jeutoute la nuit, des milliers de jeunes ont, dans une mélasse boueuse, vérifié que le lotus taizéen ne saurait, comme de juste, s'épanouir que dans de l'eau mélée de terre; couleurs des files d'attente devant des sanitaires spartiates; couleurs de ces corvées bénévoles qui chantaient les Beatles en lavant au jet d'eau les chaudrons immenses de la « tambouille » communautaire; couleurs de ces nuits — celles sans orage — où des milliers de lucloles répondaient aux millions d'étoiles, où rires et chansons des jeunes faisaient écho au chant des grillons, où le silence au moment des offices s'établissait à la mesure de l'immensité du public. sure de l'immensité du public. Et puis... et puis arrivé là, en quelque sorte dans un fauteuil, en quelque sorte dans un fauteuil, en specialeur, et capable de parler encore, d'aligner des mots et des mots sur l'apiphénomène Taizé », et même sur l'épiphénomène de l'épiphénomène — en vrac, les dragueurs, les « voleurs », la drogue, présents loi aussi, le boy-scoutisme, cette formidable auto-discipline qui semble la règle du leu taizéen, le confusionnisme mystique de nombreux orateurs, — il faut bien constater qu'on est resté au « comment » sans toucher à l'essentiel, le « pourquoi ».

sans toucher à l'essentiel, le 
pourquoi ».

« Il faudratt, disent les jeunes. 
ne pas être spectateur mais 
acteur, imprégné de l'esprit 
faizéen, pour comprendre Taizé. 
Plus facile à dire qu'à faire. 
Est-il possible au reste qu'une 
personne, une seule, même la plus 
imprégnée de cet « esprit faizéen », 
sonde cœurs et cerveaux et livre sonde cœurs et cerveaux et livre un recensement fidèle des mul-tiples aspirations qui se mani-festent en ce lieu ? La foi, l'espé-rance, la prière, la spiritualité restent des données fort peu journalistiques.

Une « Eglise écologique » Au-delà d'un débat religieux passionnant et cruel — « Taizé, lieu de récupération de toule une lieu de récupération de toute une jeunesse par quelques tours de passe-passe liturgiques, ou, au contraire, avant-signe d'un printemps de l'Eglise». — Taixé est aussi un révélateur de quelques grands thèmes vécus par la jeunesse en 1974.

Derrière l'effet boule de neige, derrière ce plaisir d'être jeune avec tous les jeunes et du désir de communiquer ensemble de communiquer ensemble --imaginez des dizzines de milliers d'adolescents qui chantent en

chœur leur foi ou leur désir de foi sous des chapiteaux, la nuit, durant un office, — il y a, c'est incontestable, un phénomène de quête d'un idéal. Pour parier plus prosalquement, on dira que Taizé, mais pas seulement Taizé, est un murché d'échange entre des demandeurs d'espérance et des offreurs d'espoir. Aspiration fla-

marché d'échange entre des demandeurs d'espérance et des
offreurs d'espoir. Aspiration flagrante d'échapper à une vie de
non-sens, aspiration manifestée
dans toutes les conversations qui
se sont établies ici.

Vient ensuite, plus diffus mais
combien évident, ce que l'on pourrait appeler le thème du « nécessaire dépouillement », de l'indispensable rupture avec un monde
trop matérialiste. Le « succès »
de Taizé passe aussi par la
séduction exercée sur les jeunes
par l'ordre monastique de Taizé,
par le radicalisme du triple vœu :
pauvreté, obéissance, chasteté.
C'est un peu comme si, dans un
prodigieux raccourci, le désir
d'idéal et le souci écologique
s'étaient rejoints pour laisser
place à une aspiration, mythique
ou mystique, d'une « église écologique », dépouillée, pauvre,
apostolique.

Troisième thème, celui de la
fraternité humaine. « Peu m'importe qui tu es, d'où lu viens ou
ce que tu crois, je t'aime. «Sauf
chez les plus avertis en matière
de théologie, les jeunes taizeens
affichent, non, plutôt possèdent,
l'uccuménisme visoérai. Au point
de n'en même plus parier, tellement cela leur paraît évident et
naturel.

Enfin, la nécessité, la « volonté

l'écrivait, dans une lettre de Taizé. Frère Roger. Notion plus confuse et souvent mal exprimée dans un contraste entre la générosité des intentions et l'absence d'une analyse précise. La proposition du « concile » des jeunes, « contemplation et lutte », dépasse pourtant de beaucoup le seul cadre religieux. Or tout s'est passé à Taizé — hormis le communiqué final rédigé par les dirigeants du rassemblement — comme si cette prise de voiscience réelle des jeunes se doublait d'une dépolitisation partielle, comme si d'une approche globale et commune ne pouvalent surgir que des réponses individuelles. Réponses souvent admirables. Il faut rappeler que des centaines de jeunes peler que des centaines de jeunes gens présents avaient auparavant essaimé par des communautés taixéennes à travers le monde, luttant contre le paupérisme, l'ignorance, la maladie, le racisme.

D'abord, 80 % environ des jeunes participent aux offices religieux. Il ne s'agit pas pourtant de messes «yē-yē». Les cérémonies sont classiques, du point de vue liturgique, et auxères, par leurs longs silences. Les incroyants qui y assistent parlent de leur besoin d'intérioriation de cet espace de silences. naturel.

Enfin, la nécessité, la « volonté d'un engagement pour l'homme victime de l'homme », comme l'écrivait, dans une lettre de sation, de cet « espace de silence » nécessaire à l'action. necessaire à l'action.

Ensuite, sur le plan de l'engagement concret, les discussions font avancer les uns et les antres.

Les jeunes du tiers-monde et ceux de la classe ouvrière, surtout, interpellent ceux — ils sont les plus nombreux — qui sont issus d'un milieu aisé, intellectuel, occidental. Certains témoignages apportés au cours des célébrations — celui sur la situation au Portugal, celui d'un paysan du Paraguay ou d'une italienne à propos du divorce — étaient reçus comme autant de gifles par les privilégés des pays nantis.

Les jeunes d'Amérique latine Les jeunes d'Amérique latine étaient écoutés avec une attention particulière, car beaucoup aveient payé très cher leur témoignage. Et ceux qui ont choist la voie évangélique de la non-violence — une portribleme active et collune non-violence active et coû-teuse — ont remis en question les théories souvent faciles des révo-

PIERRE GEORGES.

Taizé. — Deux enfants, seize, dix-sept ans, trempés, grelottant de froid. Il a plu pendant toute la nuit de samedi, et ils n'avaient que leurs eacs de couchage pour abri. Venus en stop de Bretagne, ils sont désarmés, timides — ils n'ont pas osé frapper à une porte « pour ne pas déranger » — mais ils gardent leur bonne humeur et leur jole d'être enfin arrivés à Taizé, leur Meeque.

« Nous en avons tellement entendu parler! Nous cherchons des réponses à nos questions, sur la vie, sur les jeunes, sur la religion... » Ils sont l'image d'une certaine jeunesse en désarroi, vulnérable. Ils n'ont pas connu l'ivresse de 1963 — ils étaient encore enfants — mais ils sont poussès par la même soif d'authenticité, de justice, d'amitté.

A l'autre extrême, une fille comme Dominique, Parisienne, très sûre d'elle, qui faisalt partie de l'équipe de mille jeunes qui a veillé, pendant trois semaines, à la préparation matérielle de ce week-end. Elle parte, sur un ton

D'abord, 80 % environ des

Entre ces deux exemples, pris au hasard parmi les trente-cinq à quarante mille jeunes venus à Taixé, on trouve de tout : des convaincus et des curieux, des croyants et des non-croyants, des hipples et des militants politiques et, ce qui frappe le plus, des jeunes des cinq continents. A travers cette grande diversité, cependant, on pressent une réelle communion — ils parient sinon la même langue, du moins le réelle contineur de la s'est cherchée et s'est précisée tout au long de la rencontre.

# Un « espace de silence »

près à la préparation du « concile des jeunes», le dualisme classi-que : for et politique, terre et ciel, temporel et spirituel, n'a absolu-ment plus de seus. Etre chrétien pour eux, c'est précisément tenter de jaire réelle, d'actualiser pour chague hommes sour chague nompour sux, c'est précisément tenter de jaire réelle, d'actualiser pour chaque homme, pour chaque peuple, la Pâque du Christ; bâtir ensemble l'histoire à partir d'une « foi subversive » qui retuerse les pauvres valeurs : gain, argent, paisance, prestige, pour remettre à leur place les vraies valeurs évangéliques : fraternité, fustice, partage, communion entre tous. » Cette prise de conscience progressive a trouvé son expression finale dans la « Lettre au peuple de Dieu», seul document à sortir de cette phase préparatoire du concile. « Nous sommes nés sur une terre qui est inhabitable pour la plupart des hommes, déclare la Lettre d'emblée. Une grande partie de l'humanité est exploitée par un minorité qui jouit de priolèges intolérables. Les régimes policiers sont nombreus à protéger les puissants. Des sociétés multi-nationales imposent leurs lois. Le profit et l'argent règnent. Ceux qui détiennent le pouvoir n'écoutent presque jamais les hommes sans voix. »

voix » Après avoir défini la préparation

theories solvent lacties des revoe, lutionnaires de salon.
e, l'a Pour beaucoup de jeunes chréitens latino-américains, a déclare
Margareta Moyano, professeur
(Argentine), qui a collaboré de les objectais de leur « concile »
les jeunes examinent la situation
des Egilses : « Certaines d'entire des Egilses examinent la preuve que; sans
l'Argentine), qui a collaboré de

assuré, des objectifs du « concile », qui n'est pas un but en sol, de la spiritualité de Taizé, de la prière, de la multiplication, à Paris et moyens de puissance, sans riches-ses, l'Eglise peut connaître une naissance nouvelle, devenir force Woeratrice pour les hommes et de la multiplication, à Paris et allieurs, de petits groupes de discussion et de prière nés à Taizé. Elle parle des problèmes œcuméniques, notamment celui de l'impossibilité actuelle de l'intercommunion, c'est une chrétienne engagée, militante : elle est catholique pratiquante. rayonner Dieu.

n Une autre partie du peuple de Dieu, dans l'hémisphère nord comme dans l'hémisphère sud, pactise avec l'inégalité. Des chrictens individuellement et beaucoup d'institutions d'Eglise ont capitalisé les biens, amassé d'immenses richesses en argent, en terres, en bâtiments, en actions dans les banques. Il est des pays où les Eglises demeurent liées aux poupoirs politiques et financiers. ou les Eguses demearent dees dur pouvoirs politiques et financiers. Prenant sur leur superflu, elles donnent de fortes sommes pour le développement muis ne modifient pas pour autant leurs propres structures. (...) Beaucoup consta-tent que seu que la mes s'en une seu que seu que la mes s'en une s'en peu de s'en que s'en peu de s'en que s'en peu de s'en peu de s'en que s'en peu de s'en que s'en peu de s'en que s'en que s'en peu de s'en que s structures. (...) Beducoup consta-tent que, peu à peu, la vie s'en va, laissant les institutions tourner à vide. Les Eglises sont de plus en plus abandonnées par les hommes de notre temps. Leur parole perd sa crédibilité.» La Lettre se ter-mine par une apostrophe adressée à l'Eglise: « Que dis-tu de ton aventr? »

Des manifestes dans ce genre, dira-t-on, on en a déjà vu. Mais, c'est la première fols, peut-être, qu'un aussi grand nombre de jeu-nes, dont la sincérité et la générosité ne font aucun doute, adressent un avertissement aussi solennel : leurs aines.

ALAIN WOODROW.

# < Eglise, que dis-tu de ton avenir?>

La « Lettre au peuple de Dieu », dont le texte a été établi à Taizé, se termine par un e apostrophe adressée à

a Eglise, que dis-tu de ton avenir? > Vas-tu renoncer aux moyens de puissance, aux compromissions avec les pouvoirs politiques et financie

privilèges, renoncer à capita-liser? » Vas-tu enfin devenir « communauté universelle de partage », communauté enfin réconcilée lieu de communion et d'amitie pour toute

» Vas-tu abandonner les

» Localement et sur toute la terre, vas-tu ainsi devenir la semence d'une société sans classes et sans privilégies, sans domination d'un homme sur

n Eglise, que dis-tu de ton

» Vas-tu devenir « peuple des béatitudes », sans autre sécurité que le Christ, peuple securité que le Christ, peupe pauvre, contemplatif, créateur de pair, porteur de la joie et d'une jête libératrice pour les hommes, quitte à être persè-cutée pour la justice? 3

# **CIRCULATION**

# POINT DE VUE

# PACIFIER LES ROUTES FRANÇAISES

En cinquante ans, les Français ont reussi l'exploit peu enviable de perdre, aux yeux de leurs voi-sins, une bonne partie de la reputation d'hospitalité, d'esprit et de gaîté qui jadis caractéri-saient la vie dans notre pays. Persuade qu'il est d'être le plus intelligent du monde, notre compatriote s'est mué en un raleur impertinent et renfrogné, dont l'individualisme exacerbé interdit toute vie sociale harmonieuse. Comme res époux excédés qui ne savent même plus « paraître » dans le monde, le Français ne peut cacher sa grogne aux étran-gers, et la plupart des visiteurs de notre pays déplorent l'impatience, le manque de chaleur humaine, l'arrogance et parfois le peu de scrupules de la majorité de leurs interlocuteurs. Certes, la France fourmille encore de braves gens, de tous ûges et de tous milieux socianx. Mais il est un endroit où leur espèce s'éteint

irremediablement : la route.

Sur toute la planète, la possession d'une automobile confère à son possesseur un bien illusoire sentiment de puissance qui peut entrainer de regrettables compor-tements psychologiques. Mais dans aucun pays d'Europe, ces « perversions » n'atteignent une ampleur semblable à celles dont semble frappe l'automobiliste français à son volant, et il suffit de sillonner le Vieux Continent pour en faire rapidement l'amère constatation. Le retour des vacances est particulièrement éclairant à cet égard ; débouchant, au choix, d'une autoroute allemande, belge, suisse ou italienne, le conducteur change soudain de monde. Alors que la vitesse est officiellement limitée i 140 kilomètres à l'heure sur les autorouses et à 90 km/heure sur la plupart des routes, nos cham-pions d'occasion, galvanisés par la puissance de leur véhicule et souvent encouragés par des passagers inconscients, se livrent

PHILIPPE GAUTRAT (\*) une lutte sans merci ponctué d'incessants appels de phares, de concerts d'avertisseurs, de magistrales e queues de poisson » et de l'abuleux coups de frein... souvent sulvis par d'inévitables carambolages.

Nulle part ailleurs en Europe ne règne ce climat de compétition sauvage, l'idèle reflet de ce qu'est toute l'année la vie des grandes villes françaises. Alors, malheur aux véhicules lents, malheur aux indècis, malbeur à ceux qui se conforment aux vitesses prescrites ! Lors du dépassement, des regards haineux seront adresses à l'importun qu'il soit français ou non, et la plaque étrangère ne met nullement à l'abri de l'injure). Ce regard, que François de Closets a remarquablement dénoncé dans un ouvrage récent (1). est symbolique de tout le reste ; la puissance de l'argent. l'indiscipline sociale. le mépris d'autrul.

Les routes et les autoroutes. révélateur du malaise de notre société ? Peut-être. Les pays voisins de la France connaissent éga-lement bien des difficultés, mais la hargne collective et l'absence de chaleur dans les rapports humains n'y ont pas encore atteint le niveau où nous sommes détà parvenus, et le comportement général des automobilistes étrangers témoigne de cet état de fait.

A un moment où l'on ressasse les mots de coualité de la vie ». il est urgent de définir en France un véritable code de la conduite dont le respect préfigurerait peutêtre l'établissement de relations moins belliqueuses entre nos concitoyens.

 La limitation de vitesse, tout d'abord, ne sera respectée que lorsque les Français craindront réellement d'être pris en flagrant délit de dépassement. L'installation

systèmatique de radars de contrôle sur les autoroutes et les grands axes est une mesure indispensable et de bon sens pour dépister les infractions.

- Par ailleurs, les sanctions au code de la route devraient être considérablement aggravées et sans aucun passe - droit. Les « tribunaux » placés sur le bord des rou-tes ont été un êchec parce que certaines « personnalités » y ont échappé. Il faut convaincre l'opi-nion que la liberté des Français ne sera pas en danger si le retrait immèdiat et durable du permis de conduire est la conséquence d'un dépassement dangereux ou de toute infraction relativement se-

-- Quant à l'alcoolisme, comment n'être pas scandalisé par le verdict rendu récemment contre des camionneurs meurtriers qui n'ont été-frappés que de légères peines de prison! (2).

- Enfin, le possesseur du permis de conduire devrait être sou-mis à des contrôles périodiques tant de conduite que de code ainsi qu'à des visites médicales (vue ouie, état cardiaque, etc.).

Certes, il est aujourd'hui de meilleur ton d'éduquer que de sanctionner, mais le problème de la route en France appelle des solutions qui pourront paraître rétrogrades car recourant à des méthodes « violentes » de surveillance ou de repression. En effet. malgré le massacre quotidien sur les routes, le Français veut continuer d'ignorer la discipline au volant et c'est dans son petit habitacle en métal qu'il prétend épanouir une personnalité par trop bridée le reste du temps. Muni une fois pour toutes du permis de conduire. il se croit pratiquement libre de toute

(\*) Secrétaire des affaires étran-

contrainte, sans comprendre que la possession d'une automobile entraine de réelles obligations. Monsieur le délégué à la sécurité routière doit se faire moins discret et lancer une véritable campagne nationale persuadant une opinion encore sceptique de tous les méfaits de l'interminable guerre que se livrent les automobilistes français. Mais, parallèle-ment, le ministre de l'intérieur et celui de la justice ont le devoir de nettre en r 'e nes cere vens contre les sanctions implacables qui les attendront s'ils persistent à être les conducteurs les plus sauvages d'Europe.

On ne manquera pas de déplo-rer alors les atteintes à la liberté individuelle : on critiquera : les dépenses excessives (généralisation des contrôles électroniques multiplicité des voitures banalisées, renforcement de la surveil-lance par la police et la gendarmerie). Mais c'est à ce prix que la paix reviendra sur les routes, car l'amélioration du réseau ne peut avoir de réelles conséquences bénéfiques que si un véritable « code de la bonne conduite » s'instaure dans notre pays. Dans un domaine où les belles paroles n'ont jamais servi à rien, seule la · peur du gendarme » pourra infléchir des comportements solidement enracinés. Une telle modification des habitudes prises aurait valeur de symbole et serait de bon augure pour l'instauration de meilleurs rapports entre les Français qui n'est en fin de compte que le retour à un certain art de vivre aujourd'hui bien oublié. On pourra seulement déplorer que la contrainte soit la seule méthode possible de « paci-fication » des routes françaises.

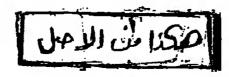
(1) Le Bonheur en plus, Denois, (2) Seulle l'instauration d'un contrôle sérieux par alcoctest (ainsi que cela est pratiqué ches bous nos voisins) pourra queique pen limiter les conducteux dans leur consommation de botscons alcochaises

# Mar ELCHINGER APPORTE DES PRÉCISIONS A SON HOMÉLIE DU 14 JUILLET

Dans un article publié par l'Eglise en Alsace, Mgr Léon-Arthur Elchinger, evêque de Strasbourg, apporte quelques précisions sur le sens de l'homélie qu'il a prononcée le 14 juillet dernier. Cette homélie avait été vivement critiquée par les mouvements chrétiens ouvriers (le Monde du 16 juillet, et du 11-12 août).

« Des chrétiens de bonne vo-lonté n'admettent pas que des mouvements d'Eglise puissent faire l'option socialiste et se trou-Jaire l'option socialiste et se trouver à l'aise dans la lutte des classes », écrit-il après avoir rappelé que le texte de son homélle svait été conçu avant le grand rassemblement de la JOC à Paris. « l'ai souligné la nécessité du combat pour la justice sociale et la portée chrétienne de la promotion collective des masses ovrières. Il sujitt d'un peu d'objectivité pour reconnaître que je me suis prononce aussi contre l'esprit matérialiste du capitalisme, qui jatt du profit la loi suprème de l'économie moderne », précise encare mie moderne », précise encore l'évêque de Strasbourg.

Mgr Elchinger demeure enfin sur la réserve qu'il avait manifestée dans son homélie quant aux libertés de plus en plus grandes offertes aux jeunes : « Le 
Parlement à pris récemment certaines décisions — et en prépare d'autres — qui risquent de détériorer encore le climat moral et 
éducatif de la jeunesse (...) Nous 
ne pouvons pas prendre à la 
légère les problèmes complexes et 
délicats que pose aujourd'hui la 
vie sexuelle des jeunes et des adultes. Le respect de la vie et l'éducation à l'amour ont des exigences qui dépassent notre bon Mgr Elchinger demeure enfin ces qui dépassent notre plaisir », conclut l'évêque



## ATHLÉTISME

## OUVERTURE DES CHAMPIONNATS D'EUROPE A ROME

# Une nouvelle génération veut affirmer ses ambitions

Rome - Vingi-neuf pays représentes, qualque mille deux cents athlètes engages pour participer à trente-neuf épreuves, tels sont les chiffres permettant d'apprécier l'importance des XI- championnais d'athlétisme. Placée sous le paironage de M. Giovani Leone, président de la République italianne, la cérémonie d'ouverture a surpasse, par ses extravagances et sa pompe, le dimanche ler septembre, les sommets baroques

Voici quatorze ans, un Italien Livio Berruti, s'était partculièrement mis en évidence en falsant pièce, dans le 200 mètres, à la supériorité américaine. Un autre supervinie americante or attact Italien, Pietro Mennea, meilleur élément d'une équipe trop faible pour enthousiasmer le public romain, est promis cette fois-ci à une gioire eassi retentissante ai, d'aventure, il battait le Soviétique d'aventirie, il obstatt le sovietique Borsov. De son compatriote, sprinter de noble race, Mennes n'a ni l'allure altière ni la superbe aisance en course. Son visage osseux, son regard vif et ses maignes épaules voltées évoqueraient plutôt un génie des mathéma-tiques égaré sur les pistes. Ses jambes sont cependant incroya-

jambes sont cependant incroya-blement nerveuses. Troisième aux Jeux olympiques de Munich, il peut infliger un échec au coureur le plus rapide du monde. Au demeurant, aucume vedette ne sera à l'abri d'un revers, et les victoires seront toujours difficile-ment acquises, la concurrence étant extrémement serrée. Au lan-cement du poids féminin où les entend détrôner définitivement sa rivale.

# L'absence de Puttemans

En revanche, personne ne semble mieux-assuré de la victoire que l'équipe féminine de la R.D.A. du relais 4 × 100 mètres, chronométrée avant l'ouverture de ces championnais en 42 sec. 6/10 (record du monde égalé), et... Guy Drut. Encore le vice-champion olympique devra-t-il se défendre, sur la ligne de départ, du souve-nir paralysant de l'accident qui l'expédia à terre, trois ans plus tôt, dans la finale du 110 mètres haies des championnats d'Europe d'Helsinki. Dans sa chute, Drut avait entraîné bien des espéran-ces (trois médailles seulement et seize places de finaliste pour la seize places de finaliste pour la formation française). Considérablement renouvelée, l'équipe engagée à Rome aura la lourde tâche d'effacer un cuisant échec qui marqua le début du déclin de l'athlétisme français.

Un homme, le Belge Puttemans, avait manifeste un talent suffissement éclatant au cours de

samment éclatant, au cours de ces deux dernières années, pour pouvoir revendiquer les premiers rôles. N'avait - il pas établi un nouveau record du monde du 5000 mètres en 13 min. 13 sec. 5000 mètres en 13 min. 13 sec. au lendemain des Jeux de Munich, et dominé régulièrement les mell-leurs coureurs mondiaux? Empéché de courir à l'étranger, où les organisateurs se disputaient sa présence à prix d'or, au moment où il connaissait des difficultés financières pour achever la cons-truction d'une villa aussi iuxueuse. dit-on en Belgique, que celle de Merckx, le doute aura miné sa

configue Sa sensibilité blessée et sa forme Sa sensibilité blessée et sa forme disparue, sans que les médecins aient rien trouvé de défectueux dans le mervellleux mécanisme de son corps, Puttemans a renoncé à faire le voyage de Rome. En son absence, les Britanniques Foster et Black devraient tirer parti, dans le 5000 mètres et le 10000 mètres, de l'ahurissante perte d'efficacité des coureurs finlandais. Héros de Munich, Lasse Viren n'est plus que l'ombre d'un double champion olympique. A l'occasion de ce grand rendez - vous, situé precisément au milieu d'une olympique.

Basket-Ball

## LES ARABES BOYCOTTENT LES ISRAÉLIENS AUX JEUX ASIATIQUES

Les organisaleurs des Jeur assatiques de Téhéran ont du procéder à un tirage au sori « dirigé » du 1 our not, les Arabes de l'Irak, du Kavett et de Bahrein rejusant de se trouver dans le même groupe eliminatoire qu'Israel. Ils ris quent de se trouver bientot devant un sérieux embarras si liens, de par leurs perfor-mances respectives étaient apposes sur le terrain.

Organisés pour la première fois à Turin et 1934, avec le concours de quinze pays mais sans la participation des Britanniques, dejà partagés au sujet de l'unité européenne, ces championnais ont rencontré un succès grandissant. Ceux-ci se dérouleront, jusqu'au 8 septembre, sur les magnifiques installations qui, en 1960, avaient accueilli les concurrents des XIV- Jeux olympiques.

De notre envoyé spécial

niede, sa réputation ne manquere pas d'être ternie. D'autres vedet-tes céderont aussi le devant de la tes cederont aussi le devant de la scène, cependant qu'une nouvelle génération d'athlètes — le Belge Brydenbach (400 mètres), le Yougoslave Susanj (800 mètres), le Polonais Slusarski (saut à la perche), l'Angiais Thompson (marathon), la Finlandaise Salin (400 mètres), la Roumaine Suman (200 mètres), les Allemandes de (800 mètres), les Allemandes de l'Est Witchas (saut en hauteur). Schmalfeld et Woelzke (saut en longueur, — pourra affirmer ses ambitions.

Sera-t-il permis de prolonger vers le haut la courbe ascendante de l'athlétisme européen (19 tières sur 28 à Munich, dont la totalité des titres féminins) ? Ce qui est

Leur éclat ne devrait pas souffrir de la compa-raison avec des compétitions ont on n'a cesse de souligner l'exceptionnel intérât. certain, c'est que l'U.R.S.S. et la R.D.A. s'attribueront, une fois de plus les médailles en priorité. Comme toujours, des records se-ront battus A Rome, Ville éter-nelle, on mesurera sinsi ce que les repères humains ont d'éphé-mère.

les reperes numains out d'épité-mère.

La capitale d'un pays économi-quement et politiquement très trouble ne saurait, du reste, vivre hors du temps : à leur arrivée à l'aéroport, les délégations étaient attendues par d'impressionnants allabors du politique et les électriattendues par d'impressionnants pelotons de police, et les électri-ciens, qui menacent de faire grève les 2 et 3 septembre, ont déjà procédé à des coupures de con-rant. Fâcheuse affaire : le pro-gramme prévoit que les compéti-tions se termineront bien après l'heure du grépuscule.

## NATATION

# Les États-Unis battent nettement la République démocratique allemande (198 à 145)

Les Eints-Unis ont nettement mande dans le résultat final. Les batta la République démocra- filles de la R.D.A. ont battu les a opposés, les 31 août et l'' septembre, à Concord (Californie). beaucoup moins important que celui (98 pts) qui avait sancentre les deux pays, en 1971. à Leipzig.

A Concord, la R.D.A. a quand succès seulement il y a trois ans, à Leipzig. Ces dix succès sont ailes aux nageuses est-allemandes, à qui quatre des cinq: courses en nage libre ont échappé (200, 400, 800 et Ender, souffrent d'un refroldissement avait dû déclarer forfait le 31 août pour le 200 mètres (enlevé par Shirtey Babashoff en 2 min. 2 sec. 94/100, record du monde égalé). Elle a pris sa revanche le 1º septembre en gagnant le 100 mètres (57 sec. 81/100).

Les classements séparés masculins et féminins montrent bien quelle part RAYMOND POINTU. | a pris l'équipe féminine est-alle-

tique, allemande (198 pts à Américaines par 84 à 79, les garçons 145 pts) dans le match qui les ont été défaits par 61 à 119. Toutes les épreuves masculines — quinze - sont revenues aux Etats-Unis, y L'écart (53 pts) est cependant compris les deux courses de dos. dont l'iesue a mis un terme à la Invaincu depuis 1967, Matthea a dù s'incliner devant John Naber sur 100 mètres et 200 mètres (57 sec. 96/100 contre 57 sec. 74/100 et 2 min, 5 sec. 34/100 contre même reussi à enlever dix des 2 min. 2 sec. 83/100). De toute évidence, Matthes n'a pas dù s'astreindre au même entraînement, en

1974, que les années précédentes. Tim Shaw, détenteur depuis les championnats américains des records du monde du 200 mètres (1 min. 51 sec. 66/100), du 400 mètres (3 min. 54 sec. 66/100) et du 1 500 mètres (15 min. 31 sec. 75/100). a remporté ces trols épreuves en se contentant d'assurer le succès de son équipe (1 min. 53 sec. 10/100, 3 mln. 57 sec. 38/100, 15 min. 49 sec. 93/100).

Mark Spitz, retiré de la compétition depuis les Jeux olympiques de Munich (1972), détient toujours trois records du monde (100 mètres nage libre, 100 mètres et 200 mètres papillon). Si personne encore ne l'était autant approché que Mike Bottom du record du 100 mêtres papillon (54 sec. 87/100 contre 54 sec. 27/100), il s'en est fallu de deux centièmes de seconde pour que celui du 100 mètres nage libre ne soit battu. Dans le premier par-cours du relais 4 × 100 mêtres nage libre, le seul qui puisse donner lleu à une homologation, Andy Coan a réalisé 51 sec. 23/100 (le record de Spitz est de 51 sec. 22/100), Jim Montgomery et Tom Hickox, deuxième et dernier relayeur, ont été chronométrés en 50 sec. 53/100 et 50 sec. 54/100. Ces performances, qui ne sont pas homologables compte tenu de l'avantage que donne la prise de relais, correspondent cependant à un temps qui est estime à environ 51 sec. 20/100. Tom Hickox avait enlevé le 100 mètres individuel en 51 sec. 59/100.

En quinze jours, trente-trois records du monde ont été établis : à Vienne R. P. J aux championnats d'Europe (17), à

cains (8) et encore à Concord dans ressort de cet ensemble de compétitions que si la R.D.A. demeure de loin, grâce à son équipe téminine la meilleure nation d'Europe, les Etats-Unis sont sur la bonne vole pour relever le défi féminin estallemand, en 1976, aux Jeux olym plques de Montréal et peut-être même aux prochains championnats du monde qui seront disputés à Cali, en Colombie, en 1975. - F.

## LES HUIT RECORDS DU MONDE BATTUS

MESSIEURS

100 mètres brasse : John Hen-cken (E-U.), 1 min. 63 sec. 88 (ancien record par lui-même : 1 min. 4 sec. 8/100. 200 metres brasse : John Hencken (R.-U.), 2 min. 18 sec. 21 (ancien record par lui-même : 2 min. 18 sec. 93). Relais 4 x 160 mètres nage libre : Etats-Unis (Coan, 51 sec. 23, Montgomery, 1 min. 41 sec. 77, M. Bottom, 2 min. 34 sec. 63, T. Hickox, 3 min. 25 sec. 17)

ancien record par les Stats-Unis en finale des Jeux olympiques de Munich, 3 min. 26 sec. 42. DAMES 860 mètres : Jo Harsbarger (E.-U.), 8 min. 47 sec. 59 (an-cien record par elle-même en

8 min. 47 sec. 66). 180 mètres papillon : Rose-marie Kother (R.D.A.), 1 min. 1 sec. 88 (ancien record 1 min, 1 sec. 99). 100 mètres dos : Ulrike Richto metres nos: orne nichter (R.D.A.), 1 min. 1 sec. 58; (ancien record par elle-même: 1 min. 2 sec. 8). 100 mètres brasse: Renate Vogel (R.D.A.), 1 min. 12 sec. 28

(ancien record par Justen (R.F.A.) : 1 min. 12 sec. 55). Relais 4 x 168 metres nage 99, Marshall, 1 min. 56 sec. 96, Peyton, 2min. 52 sec. 99, Babas-hoff, 3 min. 51 sec. 99) ancien record par la R.D.A., 3 mln. 52 sec. 45.

## BOXE

# étant extrêmement serrée. Au lancement du poids féminin, où les positions sont généralement pour tant blen établies. La Soviétique Tehichova a tout à redouter des fulgurants progrès de la Téhéoposiovaque Fibingerova. En deux ans, cette solide paysanne, devenue comptable dans une usine métallurgique d'Ostrava, a amélioré de 2 mètres sa meilleure performance. Comptant déjà une victoire, lors des derniers championnats du monde amateurs de la révolution cubaine, les premiers championnats du monde amateurs (Garbey). Comptant déjà une victoire, lors des derniers championnats du monde amateurs, disputés depuis le 17 août à La Havane pionnats d'Europe en salle, sur celle qui occupe le sommet de la hiérarchie depuis cinq ans, elle entend détrôner définitivement sa

véritable dimension éducative -, une

s'étonner si Teofillo Stevenson a

Cuba, avec cinq médailles d'or, a remporté de haute main le championnat par équipes avec le titre des lourds (Teofilio Stevenson, champion

Les succès remportés par les

boxeurs cubains aux Jeux de Munich

(trois médallies d'or, une d'argent et

une de bronze) avalent déjà défrayé

Pourtant Fidel Castro, tout fier qu'il fût, n'étalt pas forcement favorable à un sport qui dégénérait la

plupart du temps dans l'exploitation

une loi stigmatisant - l'exploita-

tion de l'homme par l'homme » et

rappelant que le sport a pour finalité de concourir à l'Instruction civique et morate des pratiquants, avait

supprimé le professionnalisme, on

fin de la boxe à Cuba. La fin de quelle boxe ? Celle qui poussait hâtivement sur le ring les membres les

plus désespérés d'une armée de six

cent mille chômeurs ? Celle qui

vousit à une avaisnche de coups coux que leur pauvre science pugi-listique laissait désemparés ? Celle

qui, misant sur l'engouement que les

Cubains ont toujours manifesté pour

ce sport, favorisait la prolifération

des paris, la corruption, les triche-

Immédiatement après la révolution.

les nouveaux dirigeants politiques, en

dépit des multiples difficultés qui les

assalliaient, accorderent au sport,

totalement désorganisé, et à l'éduca-

tion physique, complètement délais-

sée, une très grande importance. A

partir de 1959, la pratique sportive

fut donc encouragée sous toutes ses

tormes. Les résultats de ce prodi-

gleux élan d'enthousiasme ? Au classement officieux des Jeux olvin-

piques, Cubs arriva trente-cinquième

teurs. Naturellement doués, les

vaillé sous la direction d'anciens

champions professionnels, de techni-

ciens rompus à toutes les finesses

du puglisme, et d'un entraîneur

Quant à l'argent, le moteur des ambitions des professionnels et des

amateurs qui aspirent à le devenir,

il a totalement disparu. Considérant

que les compétitions sportives appor-

tent - un élément de distraction et

de participation culturelle du peuple,

(1) En 1972, il y avait à Ouba 54 antraineurs et techniciens étran-gers originaires des pays suivants : U.R.S.S., 24 : Bulgarie, 3 : Pologne, 4 : Tchécoslovaquie, 3 : Hongrie, 10 : R.D.A., 2 : Corée du Nord, 1 ; divers, 2

mercantile de ses pratiquants. Délà lorsque le 19 mars

la chronique.

Quelque trois cents concurrents, représentant

quarante-cinq pays, ont participé à l'épreuve. qui ne doit pas être apprécié éconorefusé l'offre d'un million de dollars "miquement, mais en ionction de sa (4 820 000 F) talte par les Américains

au lendemain de sa victoire olym-

# loi du 16 mars 1967 a supprimé jus- pique pour qu'il accepte de devenir qu'à l'entrée payante. Dès lors, faut-il professionnel ?

## LES RESULTATS

Les représentantes de la République démocratique d'Allemagne out dominé les premiers championnais du monde jéminins d'ariron à Lucerne. Avec six bateaux engagés dans cerue. Avec six bateaux enpagés dans les six épreuves, les rameues de l'Alèmagne de l'Est ont gagn e quatre titres, une médaille d'argent et une médaille de bronze. L'Union soviétique, qui fut longtemps la meilleurs nation européenne en aniron jéminin, a tû se contenter d'un titre, de deux médailles de bronze. Les Françaises se sont qualifiées pour deux jinales : en skiff, où Annick Anthoine après un très mauvais départ a termine cinquième; et en quatre barré où l'équipe composée de Sulin. Cologni, Meniacese et Bastien a pris la quatrième place. n'avait pas manqué de prophétiser la

Skiff. — 1. Scheiblich (R.D.A.).
3 min. 46 sec. 32/100; 2. Romashkiene (U.R.S.S.). 3 min. 52 sec. 38:
2. Wasterlain (Bel.), 3 min. 52 sec. 38:
4. Ekchaner (R.F.A.), 3 min.
53 sec. 74; 5. Antholne (Fr.), 3 min.
56 sec. 14; 6. Jordanova (Bul.),
4 min. 4 sec. 19.

Double-scall. — 1. Ermolaeva-Antonova (U. R. S. S.), 3 min. 24 sec.; 2 Hohl - Adam (R. F. A.), 2 min. 28 sec. 43/100; 3. Medefindt-Schmidt (R. D. A.), 3 min. 28 sec. 78; 4. Ambrodsk-Franczyk (Pol.), 3 min. 30 sec. 12; 5. Boritas-Dubbelboer (Pays-Bas), 3 min. 30 sec. 95; 6. Alexieva-Otzetova (Bul.), 3 min. 36 sec. 10.

piques, Cuba arriva trente-cinquième à Tokyo (1964), vingt-septième à Mexico (1968) et quatorzième, sur cent vingt-six pays engagés, à Munich (1972).

Comme tous les autres sports, la boxe cubaine, réorganisée sur de nouvelles bases, a bénéficié d'un fort des longement : 678 licanciés en de la comme tous les autres sports, la des la comme de la com

développement: 678 licanclés en 1962, 2147 en 1963, 6022 en 1964 set 12853 en 1972. La France, eix fols plus peuplée, ne compte pas plus de trois mille six cents boxeurs amatrois décent de couple. — 1. R. D. A. 3 min. 21 sec. 82; 3. U. R. S. 3 min. 21 sec. 64; 4. R. F. A. 3 min. 25 sec. 55; 6. Hongris, 3 min. 27 sec. 79. Quatre barré. — 1. R. D. A., 3 mln. 28 sec. 99/100; 2. Pays-Bas, 3 min. 31 sec. 19; 3. Roumanie. 3 mln. 22 sec. 71; 4. France. 3 min. 35 sec. 3; (Sulin, Cologni, Massiase, Bastlen); 5. U. R. S. S., 3 min. 37 sec. 10; 6. Pologne, 3 min. 37 sec. 54. boxeurs cubains ont beaucoup tradu puglisme, et d'un entraineut soviétique, Andréi Tchervonenko (1). La boxe a cessé pour eux d'être un jeu de massacre pour devenir une sec 31: 4. F. A., 3 min. 9 sec. 74: 5. Pays-Bas, 3 min. 12 sec. 11: 6. Pologne, 3 min. 16 sec. 55.

# Basket-Ball

Après ses deux victoires sur la France par 84 à 33 le 31 août à Cagliari, et sur la Bulgarie par 95 à 89 le lendemain, l'équipe d'Union soviétique compte désormais cinq victoires en cinq matches et ne peut plus être réjointe à la première place du Championnat d'Europe jéminin, qui prendra jin le 3 septembre. Battues par la Hongrie par 51 à 39, le 1er septembre, les Françaises ont perdu leurs dernières chances d'obtenir une médaille.

Cyclisme Le Belge Eddy Merckx a facile-ment gagná le Critérium des as, disputé le 1= septembre sur le cir-cuit de Nogaro, près d'Auch (Gers). Il a devancé son compatriote Macr-teus, battu au sprint, et le Néer-landais Kartens de 25 secondes. Bay-mond Poulidor, strième et premier Français, a terminé à 1 min. 50 sec.

# Football

La Pologne, prochain adversaire de la France le 7 septembre à Wrotlaw, a battu la Piniande par 2 buts à 1 le 1º septembre à Hel-sinki dans une rencontre comptant pour la Coupe d'Europe des nations.

# CHAMPIONNAT DE PRANCÉ PREMIERE DIVISION (Septième journée)

\*Troyes b. Metz ...... 4-1 \*Bastia b. Lyon ...... 2-0 Les autres matches de la septiém journée seront disputés ce lund 2 septembre.

GROUPE A.— Rouene b. Lorient, 2-0; Brest b. Mantes\*, 3-1; Quimper\* h. Cambrai, 1-0; Angoulême\* b. Paris F.C., 2-0; Hazebruuck\* et Boulogne, 0-0; Sedan\* b. Laval, 2-1; Fontaineblesu\* et Gueugnon, 0-0; Valenciennes\* b. Amiens, 5-0; Auxerre b. Dunkerque\*, 1-0.

l. ex sequo, Valenciennes, Angou-lême, Sedan, Rouen, Boulogne, Fon-tainebleau, 5 pts.

GHOUPE B. — Avignon\* et Séte.
1-1; Nancy\* b. Monthucon, 2-1; Riois\* b. Martigues, 3-0; Réciers\* b. Martigues, 3-0; Réciers\* b. Ajacoto, 6-1; Chaimmont\* b. Tours, 4-1; Besançon\* et Mulhouse, 2-2; Bourges\* et Toulon, 1-1. I. Nancy. 8 pts; 2. Chaumont 7 pts; 3. Béziers. 6 pts; 4. Mar-tigues. 5 pts.

# Hippisme

Le prix de la Table, dispté à Longchamp et comptant pour les paris couplé gagnant et tierés, et été remporté par Mezzotinto, suivi de Djarvis et de Courbet. La combinaison gagnante est 11-8-6.

La cinquième journée des championnais e open : des Etats-Unis sur herbe à Forest-Hills n'a pas amené de surprise, sinon l'élimination de l'Anglaise Virginia Wafe, rictorieuse de l'épreuse jéminine en 1962, par une jeune incomnue, ann Riponira Farmi les résullats du troisième tour, Neucombe a dettu Tony Boche (4-5, 7-6, 5-1, 7-5); Ray Moore, vainqueur de Gorman au jour précédent, a jacilement disposé de Gruebner, tandis que vijay Amritraj, qui etait créé la surprise en éliminant Borp, a di besogner cinq sets pour tenir à tout le pays.

bout du Sud-Africain Fuil. Les autres iétes de série, Connors, Ashe, Rosswall, Nastase, Kodés, ont passé leur tour sans problème. Depuis l'Almination de Goven (par l'Australien Sydney Ball) et de Françoise Durr (par l'Anglaise Sue Mappin), il n'y a plus de Français en lice.

Voile Eckard Wagner (R.F.A.) à bord de North Star a gagné le 1° septembre à La Bochelle la Half Ton Cup Il a devanaé Grégal-IV de Jean-Pierre Péché (Fr.) et Scampi V de Peter Noiing (Suède).

# CATASTROPHES

# En Yougoslavie

## L'ACCIDENT DE CHEMIN DE FER DE ZAGREB A FAIT AU MOINS CENT CINQUANTE MORTS

Zagreb (A.F.P., A.P., U.P.I., Reuter). — Le bilan, encore pro-visoire, du déraillement en gare visore, du deralliement en gare de Zagreb, vendredi 31 août, du train spécial Belgrade-Dortmund, s'établit à cent cinquante morts et cent cinquante blessés (le Monde du 1=-2 septembre). Le convol transportait des travailleurs yougoslaves émigrés en Allemagne qui rentraient de vacances. Parmi les victimes, il y a également des Turcs, des Grecs et des Allemands

La lecture de la « boite noire : de la motrice a révélé que le train roulait à 80 - 90 km/h dans une courbe précédant l'entrée en gare de Zagreb, sur une portion de voie où il n'aurait pas dû dépasser 50 km/h. La commission d'enquête a établi que le train avait passé un signal d'approche qui ne fonctionnait pas et a brûlés le signal principal qui était au rouge. Le conducteur du train a rouge. Le conducteur du train a reconnu avoir dépassé ce signal, mais a affirmé que les freins de la motrice avaient làché, ce qui a été dément par la commission d'enquête, qui a pu examiner la motrice, presque intacte après l'accident. Les alcootests auquels ont été soumis le conducteur du train et son adjoint se sont révé-lés négatifs.

Selon l'agence Reuter, il est possible que le conducteur se soit assoupi, et qu'un brutal coup de frein à l'entrée de la gare ait fait déraillé le convot. Selon des res-capés et des témoins, le train est entré en gare « comme un obus ».

Le conducteur du train, son adjoint, un aiguilleur et le chef de la sécurité de la gare ont été arrêtés. Dimanche soir, les voies avaient été dégagées et le trafic avait repris normalement.

M. Valéry Giscard d'Estaing a adressé un message de condo-léances au président Tito, qui a décrèté un deuil national dans

# LES PRÉCÉDENTS

Au cours des dernières années, les principales catastrophes ferroviaires ont été les sui-

1950, Rio-de-Janeiro (Brésil) 1952, Rio-de-Janeiro (Bresil),

1952, Harrow (Angleterre), 112 moris; 1953. Wajouri (Nouvelle-Zélande), 155 morts;

1953, Sakvice (Tchécoslovaquie), 103 morts; 1956, Ariaylur (Inde), 162 morts:

1957. Montgomery (Pakistan), 300 morts : 1957. Gambor (Inde), 188 1958, Rio-de-Janeiro (Brésil),

112 morts; 1959, Djakarta (Indonésie), 183 morts: 1968, Pardubice (Tchécoslovaquie), 117 morts;

1962, Mikawashima (Japon), 163 morts; 1963, Tsurumi (Japon), 164 morts:

1970, Buenos-Aires (Argentine). 1970, Langalanga (Nigeria), 105 morts;

1972, à Viersy (France), l'éboulement d'un tunnel avait pro-voque le déraillement et la collision de deux trains, 105

1974 (4 août), accident de l'express Caen-Rennes à Dol-de-Bretagne, 18 morts; 1974 (15 août), dérailler en Belgique du train Charleroi-

Anvers, 17 morts.

# INFORMATIONS PRATIQUES

# Télévision et radiodiffusion

LUNDI 2 SEPTEMBRE

CHAINE I 20 h. 15 Feuilleton: Etranger, d'où viens-tu?

> Chez votre Libraire Le livre du feuilleton télévisé : ETRANGER D'OU VIENS-TU? casterman

20 h. 30 Feuilleton : « l'Odyssée », d'Homère. Scénario : E. Bona, Adaptation française : J. Soumet, E. Bernard, J. Muller. Réal. : F. Rossi, Avec : B. Fhemiu, L. Papas et

F. Rossi. Avec: B. Fuellin, a avenue. R. Verley.
Ulysse, roi d'Ithaque, n'est jamais revenu de la guerre de Troie. Au bout de vingt ans a jemme Pénélope le croit toujours vibant.
La déesse Athàna incite Télémaque, fils d'Ulysse, à partir à la recherche de son père. 21 h. 25 Cinéastes témoins de leur temps, Café microcosme de la cité, de W. Klein.

 CHAINE II (couleur) 19 h. 45 Feuilleton : Malaventure.

20 h. 35 Actuel 2: François Mitterrand. Le pouvoir et l'opposition.

M. François Mitterrand, premier secrétaire du parti socialiste, répond aux questions des journalistes invités d'« Actuel 2 ». 21 h. 35 Le cabaret de l'histoira,

CHAINE III (couleur)

19 h. 40 Pour les jeunes : Regards sur le monde. 19 h. 55 Documentaire cinéma : Côté courts. de G. de Caunes et A. Duval.

MOTS CROISES « Le Monde » publie tous les samedis, numéro daté du dimanchelundi, un supplément radio-télévision avec les programmes complets de la semaine.

20 h. 30 Film : « Une muit à Casablanca », de A. Mayo (1946). Avec les Marx Brothers. Groucho, Chico et Harpo aux prises avec un ancien nazi installé dans un palace de Casablanca où se trouve caché un trésor. Parodie du Casabianca de Michael Curtiz. Les frères Marx un peu assagis mais tou-jours à l'aise dans les situations les plus absurdes.

## • FRANCE-CULTURE

20 h. Perspectives du XX° siècle : Orchestre symphonique de l'O.R.T.F.-Alsace, dir. Roger Albin : «Time spans » (Brown), «Trois réncouîtres pour trio à cardes et orchestres » (Jolas), « Variations pour orchestre » (Carter), « Tirree places in New England » (Ives), — 21 h. 30, indicatif futur, par C. Dupont : le concile des leunes à Taizé. — 22 h., Black and Blue, par L. Malson, retour sur les festivals d'été. — 22 h. 45, Disques. — 23 h. 15, Libre parcours récital.

## ● FRANCE-MUSIQUE

20 h. 30 (S.). Musique ancienne, concert donné par le Chour national de l'orchestre de chambre, les Virtuoses de Paris, dir. J. Grimbert, avec R. Yakar, A. Rinsari, J.-M. Gousion, M. Lecocq, U. Reinemann, J. Eichorn, M. Marchesini : « la Passion » (Haendel). — 23 h., Reprises symphoniques (Roizenbat, Trebinsky).

## TRIBUNES ET DEBATS

TELEVISION (chaîne II): 20 h. 35, M. Fran-cois Mittarrand, premier secrétaire du parti socialiste, répond aux questions de J. Bois-sonnat (el Expansion »), J. Ferniot (B.T.L.), J. d'Ormesson (« la Pigaro ») et G. Suffert (« la Point »).

EUROFE 1: 13 h., M. J.-P. Fourcade, ministre de l'économie et des finances, répond aux questions d'Etienne Mougeotte. R-T.L., 19 h.: Interview de M. J.-P. Four-cade, ministre de l'économie-et-des-finances

# MARDI 3 SEPTEMBRE

### • CHAINE I

20 h. 15 Feuilleton: Etranger, d'où viens-tu? 20 h. 30 Variétés : Mini show Mick Micheyl. 21 h. 30 Magazine : Pourquoi pas? L'axploit de

J. Goddet et E. Bollard.

Le club de football Paris - Saint-Germain;
athletisme (Jean-Claude Nallet); sport de
force au Pays basque; les pompiers du ciel.

## CHAINE II (couleur)

19 h. Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h. 45 Feuilleton : Malaventure."

20 h. 35 Les dossiers de l'écran. d'A. Jammot :

« La route est ouverte », de H. Watt (1946), avec Ch. Rafferty et J. Nugent

L'énacuation des côtes d'Australie du Nord en 1942, devant la Benace d'un débarque-ment japonais. Un groupe de fermiers conduit-vers le sud, en traversant le d'ésert du Queensiand, un troupeau de mille bêtes à

D'après un jait authentique de la deuxième guerre mondiale, un film d'aventures de style documentaire. Débat : «L'Australie, un continent

Avec M. André Favereau, ancien embas-sadeur de France en Australie; Mile A. Gay, bibliothécaire à l'ambassade d'Australie; R. Lacour-Gaget, historien; Max Olivier-Lacamp (le Figaro).

# · ● CHAINE III (couleur)

40 Pour les jeunes : Regards sur la monda 55 Initiation artistique : L'œil apprivoisé Jour de pluis.

VERTICALEMENT

1. Est à la fois un instrument de salut. — 2. Place d'arme: Ne se laisse pas couler. — 3. On est souvent joyeux d'en voir jaillir le sang (plurie!); Allungés. — 4. Ne sont pas réalisables tant qu'elles restent vagues; Langue vivante. — 5. Identiques; Article étranger. — 6. Rivière du bassin parisien. — 7. Découvrir ou rafrafehir. — 8. Nous détendrions; Travail définitif. — 9. Mot d'introduction; Sut convaincre un célèbre Sicambre. 20 h. 30 Dramatique : « Padena ou le zoir de ce jour-là », d'A. Magrou. Réal. A. Magrou. Avec Ph. Léotard, Cl. Evrard, D. Croisy. Une nuit, un homme route dans sins voi-ture volée. Assailli de jantames, il sejait ce qu'il e, peut-être, déjà accompli un jour d'été. If Malandrin II Unité;

RSF 2II. Na; Rubans IV. II;

Ev; Rat. — V. Torsion. — VI III;

Edom. — VII. Ole; Me: To. —

VIEI. — Nerveuses. — IX. Au;

RSIe. — X. Otée; Iley —

XI. — Brest; Nés.

1. Munitions. — 2. Anatomie;

Or. — 3. II; Erate. — 4. Atres;

Vues. — 5. Neuvième; Et. —

6. Odeur. — 7. Anno; Sain. —

8. Iéna; Miellé. — 7. Nesse;

Osées.

GUY BROUTY.

21 h 20 Portrait : Henri Bosco ou l'amour de la vie, de R. Ytier. Réal. J. Manceau.

## • FRANCE-CULTURE

20 h., Dialogues : « Justice et délinquance », avec R. Badinier et J. Leeute. — 21 h. 20, Orchestre symphonique et chours de la Bayerischer Ründtunk, dir. Rafael Kubelik : « les Béafit ud es » (C. Franck), avec J. Norman. B. Fassbaender, B. Finnila).

 FRANCE-MUSIQUE 20 h. 30 (S.), Orchestre national, dir. K. Kondrachine, avec A. Slobodianik et A. Yourlov : «Karaminskala» (Gfinka), «Concerto nº 1 pour piano et orchestre» (Tchatkovskil), «Cantate Octobre» (Prokoflev). — 22 h. 40 (S.), Concorts international de guitara. — 23 h., Double sudition. — 24 h. (S.), La musique et ses classiques. — 1 h. 30 (S.), had a musique et ses classiques. — 1 h. 30 (S.),

TRIBUNES ET DEBATS EUROPE 1 : 19 h., M. A. Sanguinetti, secrétaire général de l'U.D.R., répond aux questions d'Etianne Mongeotte.

# **AÉRONAUTIQUE**

Pour la première fois

# Le Salon de Farnborough est ouvert à tous les exposants étrangers

Le salon aéronautique de Farnborough, organisé par l'industrie
aérospatiale britannique, du 1º au
8 septembre, à 60 kilomètres au
sud de Londres, est, pour la première fois cette année, ouvert à
tous les exposants étrangera.
Jusqu'à présent, en effet, n'étaient
invités à ce Salon que les pays
coopérants à des réalisations avec
la Grande-Bretagne. Treize pays
et près de quatre cents sociétés,
dont deux cent cinquante britanniques, quarante-deux françaises, soixante-seize américaines, seize italiennes, présenteront
leur matériel. Plus de cent
avions prendromt part aux
démonstrations quotidiennes,
LUR.S.S., dont le Tupolev-144

HORIZONTALEMENT

I Ne peuvent que pleurer doublement celui qui ne laisse que
des regrets. — II On ne sauralt
donc l'épater; Dépend du train
que l'on a choisi. — III. Ensemble de perles fausses. — IV. Donnent des idées au poète; Ne
mangea pas le morceau. —
V. Saint inversé : Sa demeure
était des plus s'imples. —
VI Extraite; Compagne du cordonniers. — VII Possessif; Sont
rutilants. — VIII Mauvaise façon
de régner. — IX. Vait blen le
beurre dans les épinards. —
X. Cage pour oiseau de mauvais
augure : Abréviation. — XI. Occasion de faire le point; Ne se
gène pas pour dire ce qu'il pense. LUBSS. dont le Tupolev-144 s'était écrasé l'an dernier, on s'en souvient, au Salon du Bourget, ne sera pas représentée.

L'industrie aérospatiale britan-nique, malgré les difficultés éco-nomiques que connaît le pays, est

encore en conne sante, son chif-fre d'affaires pour 1973 est de 520 millions de livres, et les nom-breuses commandes qu'elle a sa-tisfaites permettent de penser qu'en 1974 ce chiffre sera inre-ment dépassé. ment dépassé.

Une partie de la présentation française met en valeur la coopération avec les Britanniques : avions de combat Jaguar; hélicopères Gazelle, Lynx, Puma, Lama, Super-Frelon; missiles air-air Markel, et mer-mer Exocet. Pour la première fois, cette année encore, le ministère de la défense a un stand on seront présentés, à l'aide de photos on de maquettes, les matériels qui équipent, ou équiperont, les forces armées françaises — notamment le Mirace F 1 construit par la société Dassault. La Société nationale industrielle aérospatiale (SNIAS) présentera dans son propre stand des maquettes de Concorde, Airbus, Frégate et Corvette.

encore en bonne santé. Son chir-

# Le Monde

5, rue des Italiens 75 427 PARIS - CEDEX 09 C. C. P. 4 207 - 23 **ABONNEMENTS** 

3 mais 6 mais 9 mais 12 mais FRANCE - D.O.M. - T.O.M. ex-COMMUNAUTE (sauf Algérie) 69 F 123 F 177 F 230 F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 107 F 188 F 289 F . 380 F

ETRANGER par messageries (moins rapide que par voie norm.) L — BELGIQUE-LUXEMBOURG-77 F 438 F 193 F 260 F II. — PAYS-BAS 138 F 199 F 260 I

111 - SUISSE 173 F 252 F 339-F IV. — TONISIE 183 F 267 F 350 1 Par voie aérienne tatif sur demande

Les abonnés qui paient per chèque postal (trois voiets) vou-dront blen joindre ce chèque à leur damande.

leur demande.
Changements d'adresse définiths ou provisoires (deuxsemaines ou plus : nos abunnés
sont invités à formuler leurdemande une semaine au moins
avant leur départ.

Joindre la demière bande
d'envoi à toute borrespondance.
Veuilles avoir Pobligeance de
rédiger tous les nous propres
en caractères d'impriments.

# **New-York - Londres** en une heure

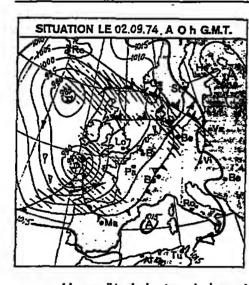
cinquante-cinq minutes

La vedette incontestée du Salon de Farnborough est le McDonnel-Douglas F 15-Eagle, présenté 
pour la première fois en Europe. Le F 15 est un biréacteur dont les 
moteurs ont une poussée unitaire 
de plus de 14 tonnes, commandé 
par l'armée américaine. Tandis 
qu'en levee de rideau, un Lockheed SB 71, avion esplon américain, réalisait sur l'Atlantique 
nord une performance sans précédent, ralliant New-York à 
Londres en une heure cinquantecinq minutes. Le précédent record 
appartenaît à un Phantom de la 
RAF en quaire heures quarantesix minutes. six minutes.

Les présentations en vol ont été inaugurées, dimanche après-midi par Concorde 001 La par-ticipation du deuxième prototype de l'avion de transport superso-nique franco - britannique a du être annulée à cause d'une défaillance technique du mécanisme du train d'atterrissage survenue le 27 août L'incident est sans conséguence, puisque Concorde 002, après une période d'essais très poussés, devait être remis au Musée de l'aéronautique britannique.

Un accident a marqué l'auver-ture du Salon. Un hélicoptère Sikorati Black Hawk H53 s'est écrasé au sol. Le pilote a été tué.

MÉTÉOROLOGIE



PRÉVISIONS POUR LE 3-1X-74 DÉBUT DE MATINÉE

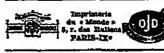
Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ ¾ de mm) Zone de pluie ou neige Vaverses Korages - Sens de la marche des fronts

Front chaud A.A. Front froid AAA Front occlus

Evolution probable du temps en França entre le lundi 2 septembre à 0 heure et le mardi 3 septembre

La profonde dépression accompa-née de vents forts qui abordait iundi matin le sud de l'Iriande se déplacera vers le nord-est La per-turbation pluvieuse qui accompagne cette dépression traversers la France et sora suivie par un type de temps plus instable.

Edité par la S.A.R.L. le Monde,



Mardi matin, la perturbation donnera encore des pluies des Vosges et
de l'Aisace aux Alpes et aux PyrinéesOrientales, tandis que des orages
pourront localement se développer
près de la Méditerranée, où les vents
de sud-est se remorreront. Cette
zons pluvistès s'éloignera ensuite
to es ud-est se remorreront. Cette
zons pluvistès s'éloignera ensuite
de la France, se généralissers, II sera
caractérisé par des éclaireles passade cractérisé par des éclaireles passade cractérisé par des éclaireles passade cractérisé par des éclaireles passade de l'Atlantique au nord
de la France, se généralissers, du
secteur ouest, seront saccur asser
forts le matin sur les côtes de la
Manche et de l'Atlantique au nord
de la Chrepte, puis fablicont lentement ; lis tourneront su nord-ouest
sur le golfe du Lion après le passage
perturbé et seront assers forts. Dans
l'entered de la Merce, la l'Atlantique
perturbé et seront assers forts. Dans
l'entered de la Merce, la l'entere, l'entered de la l'entere, l'entered de la l'entere l'entered de la lieure de la loir l'entered de la l'entere l'entered de la l'entere l'entered de la l'entere l'entere l'entere l'entere de la loir l'entered de la l'entere l'entere l'entere de la l'entere l'entere l'entere l'entere l'entere de la l'entere l'entere l'entere l'entere l'entere l'entere l'entere l'entere l'entere l'enter

# DES LISTES

Journal officiel

● Des élèves ayant obtenu en 1974 le diplôme d'ingénieur des arts et manufactures ;

Sont publiés au Journal officiel

PROBLEME Nº 938

HORIZONTALEMENT

VERTICALEMENT

Solution du problème nº 835

GUY BROUTY.

L Malandrin - IL Unité

VIII

● Des élèves ayant obtenu en 1974 le diplôme d'ingénieur de l'Ecole nationale d'ingénieurs de Metz;

 D'admission à la section administration de l'Ecole du ser-vice de santé des armées en 1974

# Transports

## L'AÉROPORT DE CLERMONT-FERRAND ROUVERT

Depuis le dimanche le septembre l'aéroport de Ciermont - Ferrand-Aulust, où le trafic a été interrompu le 27 juillet pour permettre des modernisations est rouvert. Les travaux ont permis l'élargies travaux ont permis l'elargissement de la piste et sa longueur sera por-tée de 2298 mètres à 3008 mètres dès le printemps, ce qui permettra. l'atterrissage des Boeing-707. En 1975, les avions pourront atterrir par tout temps. Clemont-Perrand-alient sans alons l'admonts le plus Aulust sera alors l'aéroport le plus important du centre de la France.

# Éducation

Pendant l'année scolaire 19741975, comme l'année scolaire 19741975, comme l'année précédente,
10 % de l'horaire annuel des
classes du second degré seront
utilisés pour des activités originales (études pluridisciplinaires,
travaux de groupes; travail indépendant, activités d'expression,
sorties à l'extérieur de l'établissement, etc.). Une circulaire publiée au Bulletin officiel de
l'éducation du 29 août reconduit,
avec quelques modifications, les
allégements de programmes qui
permettant de libérer le divième
du contingent horaire. Ces modifications concernent le droit,
l'économie générale, l'organisation de l'entreprise, les mathématiques, les sciences économiques et sociales, les sciences naturelles et les sciences physiques
dans les classes de seconde, première et terminales. De portée
limitée, elles ont pour but, indique
le ministère de l'éducation, un
meilleur équilibre entre les disciplines.

# **Argenteuil 95** zone industrielle 10600 m2 d'entrepôts 1354 m2 de bureaux divisibles à louer



La zone industrielle d'Argenteuil est à 7 km de La Défense par la N. 192, à 10 km de la Porte Maillot (périphériques). Elle sera prochainement raccordée aux autoroutes A86 Versailles-Meaux et A15, Paris-Rouen. SNCF, Gare St-Lazare-Rouen par Mantes et Grande Ceinture. Douanes: Gare d'Argenteuil. Port fluvial de Gennevilliers

Réalisation British Land France S.A.



Monsieur COPELAND Weatheralls France S.A.

64, rue La Boêtie 75008 Paris tel. 225,79.00 Activité: désire recevoir une documentation.

de hausse s



# 0% de hausse sur les prix 1973 aux Galeries Lafayette pour plus de 200000 articles.

Entre Septembre 1973 et Septembre 1974, les prix ont beaucoup augmenté ; trop.

lle

põts

aux

coup augmenté; trop.

Alors en Septembre, les Galeries
Lafayette reviennent aux prix 73.

Et cela pour plus de 200.000

articles et dans tous les rayons.

Et comme c'est la rentrée
des classes, les Galeries Lafayette
appliquent en plus, une remise
de 5 % sur les fournitures scolaires
et l'équipement des enfants.

galeries lafayette

HAUSSMANN-MONTPARNASSE-BELLE EPINE

# CARNET

## Réceptions

- A l'occasion du cinquième ann versaire de la révolution du le sep-tembre, l'ambassadeur de la Répu-blique arabe librenne et Mms Kadri Elatrash out offert und le samedi 31 août 1974.

— Ignacio Ramonet et Noëlle d'Chambrun ont la joie d'annoncer l'naissance de leurs fils,

Tancrède et Axel.

Le 28 soût 1974.

15, rue Saint-Gilles, 75 003 Paris.

# Mariages

- M. et Mme Georges Piquet, Mme E. Toreau.

Année scolaire 1974-1975

SPE - SUP. HEC - VETO

Terminale A - B - C - D

A 8 heures

21, rue Longue, 69001 LYON.

Tél. : (78) 28-12-07.

rée le lundi 23 septembre

sont houreux de faire part du mariage de leurs enfants, Dominique et Patrice. La bénédiction nuptiale leur sers donnée le samedi 7 septembre, à 18 h. 30, en. la chapelle Noure-Dame - des - Otages (81, rue Haxo, 75 020 Paris). 9, rue Henri-Poincaré, 75 020 Paris. 24, boulevard de la Bolssière, 24. boulevard de la 93 230 Romainville.

## Décès

Ses obsèques auront lieu en l'église de Montvalezan par Séez (73) le mardi 3 septembre 1974, à 15 h. 30. Ni flaura ni convenies.

Ni flaurs ni conronnes.
Cet avis tient iieu de faire-part.
20, rue du Benard, 75 004 Faria.
18, rue de l'Abreuvoir, 75 018 Paris.
S.A.P., 73 210 La Plagna.
E., rue Nicolo, 75 018 Paris.
Les Laix, Hauteville,
73 430 Montvalesan.

— M. André Canal, M. et Mine Alexis Hayoun. M. et Mine Heuri Clergue, Mine Louise Hayoun,

M. et Mms Henri Bava, M. et Mms André Chassaigne. M. of same André Chassaigne.
Mine veuve Lucien Hayoun,
M. et Mine Jean-Michel Canal,
Mine veuve Aline Canal,-Feucquières
M. et Mine Louis Canal,
M. et Mine Patrica Michel

M. et Mme Louis Canal, M. et Mme Patrice Michel de Chabannes, Mms Michéle Bava-Bouc, Les familles Ayoun, Zenati, Lebhar,

Les families Ayoun, Zenati, Leonar, Strouk, ont le chagrin de faire part du décès de Mme Berthe HAYOUN-CANAL, survenu le 23 août 1974.
Les obsèques ont été célébrées dans la plus stricte intimité, le 30 août 1974, su cimetière de La Pie, à La Varenne-Saint-Hilsire.
Qu'elle vive dans nos souvenirs. Cet avis tient lieu de faire-part.
11, avanne Janne-d'Arc, 94 La Varenne-Saint-Hilaire.

— Mins Robert Labbé.
Mile Catherine Labbé.
M. Antoine Labbé.
M. et Mine Léon Labbé. leurs
snfants et petita-enfants.
M. Claude Taffanel et ses anfants,
out la douleur de fairs part du
décès, survenn subitement le 27 soût
1974, dans sa soizante-huitième
année, à Milon-ia-Chapelle (Yvelines),
de

— M. Jean Aubonnet et ses
enfants, Jean-Pierre et Bernard.
M. et Mme Stéphane Meunler et
leurs enfants.
ont la douleur de faire part du
décès de
Mme Jean AUBONNET,
née Henriette Meunler. née Henriette Meunier, rappelée à Dieu le samedi 31 soût, munie des sacrements de l'Eglise.

# Le Monde

5. rue des Italieus - 75009 PARIS C.C.P 18.382-12 PARIS

des Philatélistes

A B O N N E M E.N T S FRANCE : 1 an ...... F 32,00 ETRANGER : 1 an F 40,89

TARIF PAR AVION Surope ..... F 54,68 Afrique du Nord ..... F 54,00 Anc. A.E.P., A.O.F. .... F 62,06 Guadeloupe, Goyane fran-çaise. Martinique. Rêu-

de R. Robert LABBE,
commandeur de la Légion d'honneur,
commandeur du Mérite maritime,
ancien inspecteur des finances,
associé-gérant
de MM Worms et Cie.
président d'honneur
du comité central uion ... F 62,08
Autres terr. frangho... F 79,08
Amerique Nord et Sud F 89,08 Asie Mineure ...... F 68,00

de la Société française

dn conseil du musée Rodin.
Les obséques ont eu lleu dans la plus stricte intimité le 30 soût 1974, su l'église de Mion-la-Chapelle.
Un service religieux sera célébré & avenue Gourgaud, 75017 Parts

Les associés-gérants de Worm et Cie ont la douleur de faire part du décès survenn subitement le 27 soût 1974.

M. Robert LABBE.

M. Robert LABSE, associé-gérant de MM. Worms et Cle. président le la compagnie cavalé Worms, le Worms compagnie maritime et charbonnière, de Worms distribution, vice-président de Solical, de la Compagnie bancaire, de l'Union de crédit pour le bâtiment, administrateur de la banque Worms, de la Société française de transports maritimes, de la Compagnie nationale

de la Compagnia nationale
de navigation,
de la Préservatrice LARD,
du Port autonome du Havre,
de l'Association nationale
des societie par actions,
membre du conseil supérieur
de la Marine marrhande. de la Marine marchande, onseil supérieur des transport

— 87 Magnac-Laval.

Mine Gaston Masstrati
Et ses enfants
font part du décès du
colonel Gaston MASSTRATI (E.R.),
commandeur de la Légion d'honneur,
survenu en son domicile à Magnac-Laval, rue du Collège.

Les obsèques ont eu lieu le lundi 2 septembre, à 10 heures, en l'église Seint-Marimin. Cet avis tient lieu de faire-part.

Mine Paul Mazo, entourée de ses enfants Isabelle et Gilles.
Toute leur famille et leurs proches, ont la douleur de faire part du décès de décès de

M. Paul MAZO;
survenu à Paris le 25 aont 1974, à
l'age de cinquante-neuf ans.
Les obsèques ont eu lieu dans
la plus stricte intimité le jeudi
29 août 1974, à 16 h. 30, à Behoust
par Orgerus (Yvelines).

M. et Mms Jean-Charles Picard

et leurs enfants.
M. et Mine Jesu-Charles Picard.
M. et Mine Gilbert-Charles Picard.
leurs enfants et petits-enfants,
Et toute leur familie et leurs alliés,
obt la douleur d'annoncer la
mort de
Mine Charles FICARD,
née Marie-Thèrèse Schmitter,
agrégée de l'Université.
décédée le 25 août 1974 à Ferrièresen-Gâtinais (Loiret).
Les obsèques religieuses ont eu
lieu dans la plus stricte intimité.
Cet avis tient lieu de faire-part.
1, rue de l'Averse. 94 000 Crétell.

— M. Georges Rambeau, administrateur en chef de la France
d'outre-mer en retraite, officier de
la Légion d'honneur.
M. et Mme André Rambeau, ses
enfants,
M. et Mme Yees Rambeau,
M. et Mme Alain Guilhon et laur
fille.

ses petits-enfants et son arrière
petite-fille,
Ainsi que ses parents, alliés et
amis,

amis, ont la douleur de faire part du

Mme Fernande RAMBEAU, survenu le 29 août 1974 à Evian. La cérémonte religiause a été célébrés le 2 septembre en l'église Saint-Paterne, suivie de l'inhumation dans le caveau de famille à Orléans (Loiret).

## Remerciements

— Dans l'impossibilité de répondre,
Reine GIANOLI
prie tous reux qui ont apporté le
réconfort de leur sympathie de
bien vouloir trouver lei l'expression
de sa profonde gratitude.

# Visites, conférences

# MARDI S SEPTEMBRE

VISITES GUIDEES ET PROMENADES. — Caises nationale des
monuments historiques. — 15 h., mêtro Saint-Georges, Mme Garcy:
« Autour de la pièce Saint-Georges n.
— 15 h., 17, qual d'Anjou, Mme SaintGirons: « Hôtel de Lauxun ».
— 15 h., 88, rue de Richelleu, Mme Vermeersch: « Lès Bibliothèque nationale ». — 15 h., 1. rue Saint-Louisen-Ille: « Les hôtels de l'Ille SaintLouis » (A travers Paris). — 15 h., nale A. — 15 h., l. rue Saint-Louisen-l'lle: « Les hôteis de l'Ile SaintLouis » (A travers Paris). — 15 h.,
métro Halles: « A l'intérieur et au
(Connaissance de Paris). — 15 h.,
grille espianade des Invalides :« L'hôtel des Invalides et ses secrets «
(Jadis et Naguère). — 15 h., portail
de l'église Saint-Médard: « Jardins
secrets de la montagna Sainte-Geneviève » (Paris et son histoire).

SCHWEPPES. Il faut choisir entre l's Indian Tonic > et le Bitter Lemon.





# SYSTEMS-HARDWARE AND SOFTWARE

Madrid

Engineers — Engineering graduates with experience in SPC telephone systems are offered the opportunity to join an international team in Madrid that is developing advanced telephone switching equipment. This equipment is to be installed world-wide by various national telephone administrations. The company, a leading multi-national, is able to offer continuous long-term employment initially in Spain with later transfer on request to other countries. Attractive salaries are offered together with full expariate compensation, educational facilities, help with relocation and home fares paid on vacation. Candidates will ideally speak Spanish, French or Italiaa as well as English which is essential. There are Immediate openings for: - Systems Engineers with at least five years' experience either prepared. diate openings for: - Systems Engineers with at least five years' experience either preparing design specifications for SPC equipment or designing hardware or software - Systems Coordinators with proven experience in administering, coordinating and controlling specific projects. - Programming Supervisors with at least two years'experience as a working super-visor of a software development group responsible for telephone or maintenance programme development. - Programmers with at least four years'SPC experience. - Hardware Design Supervisors with a degree in electrical engineering, at least two years experience as a working supervisor and particular experience in the design and development of one of the following: processors, network control, trunks, signalling systems - Hardware Designers with at least ears'SPC experience in the design of either processors related to real-time systems; or peripheral design scanners and controllers, or at least two years experience in the design of trunks or signalling systems. Write to Paris address.

# CHEF DE PRODUIT

85.000 F

Prestations de Personnel — Une société française réputée en France pour la qualité de ses services rendus à l'industrie, recherche dans le cadre de son expansion et de sa diversification, un chaf de Produit. Relevant de la Direction du Marketing, il aura à crèer et dévelapper au sein du graupe une nouvelle activité de prestations de Personnel. Il devra appréhender le marché existant et potentiel et se prononcer sur le choix des créneaux possibles avec un souci de rentabilité optimale. Il participera également à la définition de la politique, à la fixation des objectifs, ainsi qu'à la mise en œuvre des moyens appropriés dans le domaine administratif et commercial. Sa mission se limitera dans un premier temps, à la région partienne et pourre être étandue par la suite sur le plan pational en fanction de sa réussite. Ce sienne et pourra être étendue par la suite sur le plan national en fonction de sa région part-sienne et pourra être étendue par la suite sur le plan national en fonction de sa réussite. Ce poste s'adresse à un cadre, dynamique et créatif, diplômé d'une école commerciale et âgé d'au moins 28 ans. Il devra avoir acquis une solide expérience à un poste similaire exigeant un mode d'action opérationnel et des qualités de gestionnaire. La rémunération annuelle de départ, de l'ordre de 85.000 francs, sera fonction du niveau de compétence atteint. Ce paste, lement créé, ouvre de très larges perspectives d'avenir pour un candidat de vaieur.

# ÉTUDES INDUSTRIELLES

Paris

CIT-ALCATEL, Compagnie Industrielle des Télécommunications, filiale de la Compagnie Générale d'Electricité, recherche dans le cadre de son très important développement en France et à l'étranger, des spécialistes des études industrielles pour son département Commu-tation (10.500 personnes - Chiffre d'affaires 750 millions de francs) situé à Vélizy. Rattaché au Directeur des Etudes Industrielles, ces ingénieurs participerant aux études d'implantation d'unités de production de matériel de commutation téléphonique. Ces postes intéressent des ingénieurs Grandes Ecoles, âgés d'au moins 32 ans, justifiant d'une expérience confirmée de l'une des fonctions suivantes : chef de projet, industrialisation des produits et procédés de fabrication (analyse de la valeur, bilans économiques...), définition et mise en place du contrôle qualité, organisation industrielle (étude des flux de production et du diagramme de déroulement des tâches), sulvi des réalisations. La rémunération annuelle de départ sero liée à l'expérience et à la valeur des candidats. Le développement de la société assure d'intéressantes perspectives d'évolution. Ecrire à Paris.

Réf. A/2097BM

# ASSISTANT CONTROLLER

75.000 F

Promotion construction immobilière — Une jeune et dynamique société internalionale de promotion construction Immobilière recherche dans le cadre de son développement rapide, l'assistant de son Directeur Financier. Basé à Paris, son rôle sera d'intervenir en ce fonctionnelle auprès des responsables opérationnels. Il participera à l'élaboration des plans à long terme, à l'analyse et la consolidation des résultats et prévisions mensuels. Il réalisera les études de gestion prévisionnelle des investissements, les budgets d'exploitation et les études de rentablité des projets. Il assurara la responsabilité du contrôle des procédufes administratives et comptables. Ce poste conviendrait à un diplômé d'enseignement supérieur (E.S.C.P., ESSEC...) ou équivalent, avec formation comptable (diplôme de gestion comptable), âgé de 25 ans au moins, ayant déjà acquis una expérience en contrôle de gestion si possible dans un cabinet d'audit anglo-saxon. La pratique de l'anglais est indispensable. La rémunération annuelle, de l'ordre da 75.000 F sera liée au niveau d'expérience atteint. Les perspectives d'avenir sont réelles pour un candidat de valeur. Ecrire à Paris.

Réf. A/2117M

## DIRECTEUR DE PRODUCTION

La filiale françoise d'un groupe international, leader dans sa spécialité (produits en béton pour le bâtiment), recherche un Directeur de Production capable de répondre aux problèmes résultants du développement des activités existantes et de la création de nouvelles usines destinées à un marché en pleine expansion. Rattaché au Président-Directeur Général et basé à Paris, le responsable supervisera un ensemble de cinq unités de production représentant environ 500 personnes. Il aura la responsabilité directe de la gestion du budget de production établi en fonction des besoins (investissements, entretien, matières premières, main-d'œuvre, prix de revient...). Il sera également responsable de la mise en fabrication des nouveaux produits. Le poste convient à un homme possédant de réciles qualités d'animateur. Agé de 35 ans minimum, il sera de formation Ingénieur chimiste ou électromécanicien et connaîtra bien les problèmes posés par les productions hautement automatisées et en continu. La connaissance du béton serait un avantage. La pratique de l'onglais est indispensable. Le salaire annuel, de l'ordre de 130.000 francs, sera fonction des compétences acquises. Ecrire à Paris.

# CHEFS D'EXPLOITATION

**Afrique Noire** 

Transports routiers — Une importante société française ayant des participations dans plusieurs sociétés d'exploitation de transports urbains en Afrique Noire, recherche plusieurs Chets d'Exploitation. Engagés au titre de la société française, ils seront détachés auprès de ces sociétés, notamment au Nigéria. Sous la responsabilité du Directeur Général, ils seront chargés de l'exploitation des lignes (établissement des boraires, des fréquences de rotation, définition des moyens en matériel et main-d'œuvre). Ces postes intéressent des cadres âgés de 30 ans minimum, possédant un bon niveau de culture générale et justifiant de quelques années d'expérience similaire acquise au sein d'une importante société de transport. Une bonne pratique de l'Anglais est nécessaire. A la rémunération s'ajoutent une volture et un logement de fonction. Ecrire à Paris.

# CHEFS ADMINISTRATIFS ET COMPTABLES

Afrique Noire

Cette même société française (cf. Réf. A/2094 a Chets d'exploitation ») et aux mêmes conditions d'engagement et d'affectation, recherche plusieurs Chets Administratifs et Comptables. Leur mission couvrira l'ensemble de l'activité financière et comptable de la société (trésorerie. compte d'exploitation, bilan, etc.). Ils seront, en outre, chargés de la gestion du personnel et des liaisons commerciales et administratives avec la société trançaise. Ces postes conviennent à des candidats âgés de 28 ans au moins, disposant d'une bonne formation comptable (B.P., DECS...) ayant eu la responsabilité complète de la fonction comptable dans une société de petite ou moyenne importance. Une bonne pratique de l'anglais est nécessaire. Ecrire à Paris.

Réf. A/1719CM

# CHEF DE MARCHÉ

L'une des plus importantes sociétés françaises de distribution de papier recherche pour Paris un Chef de Marché. Dépendant du Directeur Commércial, il sera responsable du développement sur un plan national des ventes de papiers sur un marché en accroissement. Son action portera sur l'analyse des tendances et des besoins, les relations en clientèle (imprimeurs, éditeurs, publicité, etc.), l'animation des vendeurs, les liaisons avec l'unité de production. Ce poste intéresse un cadre commercial expérimenté âgé d'au moins 33 ans et possédant un bon niveau de formation générale. Il sera familiarisé avec les problèmes de vente aux indus-triels (gestion commerciale et contrats clients) et aura la capacité d'animer une équipe de commerciaux. Une expérience spécifique à la branche n'est pas nécessaire. La rémunération annuelle de départ sera de l'ordre de 90.000 francs. Ecrire à Paris.

Réf. A/2114M.

# AUDIT - EXPERTISE COMPTABLE

65-90.000 F

Pays de Loire — Un groupe de conseil entièrement français, spécialisé dans l'audit. Pays de Loire — Un groupe de conseil entièrement français, spécialisé dans l'audit, l'expertise comptable, le conseil en gestion, recherche, pour faire foce à une expansion rapide et continue, plusieurs jeunes responsables pour ses centres d'Angers, Cholet, Nantes, Rennes et Tours. Auprès d'une clientèle diversifiée, ils se verront confier des missions de conseil (comptabilité, gestion) et audit. Ils seront chargés du suivi de leurs clients. Ils seront suivant leur niveau de compétence responsables de l'encadrement et de la formation d'une équipe ou d'un groupe de collaborateurs. Ces pastes conviennent à de jeunes diplômés ou titulaires du certificat supérieur de révision comptable, disposant de trois à cinq ans de pratique de l'expertise comptable ét/ou de l'audit acquise soit au sein d'un cabinet soit en entreprise. Ces postes coffrent de larges possibilités au sein d'une organisation ieune et évolutive. A ferme, des personnes de la contrait de la contrait de la contrait des personnes de la contrait des personnes de la contrait de la cont offrent de larges possibilités au sein d'une organisation jeune et évolutive. A terme, de pectives d'association seront ouvertes aux candidats. La rémunération annuelle de pectives d'association seront ouvertes aux candidats. La rémuneranon annuelle de depres (65 à 90.000 francs) sera fonction de l'expérience acquise. Ecrire à Paris en précisant le lieu Réf. A/2115M tion seront ouvertes aux candidats. La rémunération annuelle de départ

Adresser C.V. détaillé en rappelant la référence sur l'enveloppe. Pour les réf. Aj, aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Pour les réf. Bj., les réponses seront transmises à notre client sans être ouvertes à moins qu'elles ne soient adressées à notre "Service da Contrôle" indiquant les noms des sociétés auxquelles elles ne doivent pas être communiquées.

PA Conseiller de Direction S. A. - 8, rue Bellini, 75782 Paris - Cedex 16 - Tél.: 727 35-79 9, rue Jacques-Moyron, 69006 Lyon - Tél.: (78) 52-90-63 — 19, Résidence Flandre, 59170 Croix - Tél. (20) 72-52-25

Amsterdam - Barcelone - Brucelles - Copenhague - Dusseldarf - Franciert - Hambourg - Lille - Londres - Lyon - Modrid - Milan - New York - Oslo - Rome - Stockholm - Stuttgart - Turin - Zurich

US PIRSPICTO

A deficit comm

# LES PERSPECTIVES POUR L'EMPLOI ET L'ACTIVITÉ A LA RENTRÉE

# L'expansion se poursuit dans des conditions | Les P.M.E. aux prises avec l'échéance de plus en plus dangereuses

EST dans un climat d'inquiétude diffuse, mais profonde, que va s'opé-rer la :- rentrée - pour les cheis d'entreprises, les banquiers, les hauts fonctionnaires et, d'une façon plus générale, pour tous ceux qui, à un poste ou à un autre, détiennent une part de responsabilité dans la gestion de l'économie française. Pourtant, de graves troubles sociaux ne sont pas en vue. Blen au contraire : à tort ou à raison, on a l'impression que les salariés ne sont pas disposés à se mobliser sur des mots d'ordre offensifs, comme, du reste, semble l'attester la modération des propos tenus par les leaders de la C.G.T. et. de la C.F.D.T. fors de leur demlèra rencontre. Pourtant, rien ne laisse présager, du moins pour l'immédiat, un retoumement de la conjoncture. Certes, les demières statistiques disponibles, celles du mois de juillet (le Monde du 30 août), font apparaître une augmentation sensible des demandeurs d'emploi, mais, dans les conditions où fonctionne actuellement la machine économique, ces chiffres traduisant plutôt le passage d'un état de surchauffe à un rythme d'acti-vité plus normal. Ce qui caractérisé encore le - marché du travall -, comme on dit (malheureusement), c'est la pénurie de travallieurs qualifiés.

anicrences

CELTRES

" KANT

130,000 F

ari Name

ar North

or odd F

146 OCT

Depuis le lancement du plan de redressement du 12 juin. Il ne se passe pas de se-maine qu'un représentant atiliré des P.M.E. ne dénonce la grave menace qui pèse ou qui peserait sur des milliers d'entreprises françaises - étranglées - par l'encadrement du crédit. En réalité, l'échéance de juillet, pourtant alourdle par la perspective de palement de l'impôt supplémentaire (de 18 %) sur les bénéfices des sociétés, s'est, dans l'ensemble, bien passée et comme on le lira ci-contre dans l'article de Josée Doyère, il ne semble pas qu'une crise de faillites en chaîne soit - encore une fois sur la base des données, actuellement connues - en vue. Alors?

Et bien, les industriels, les commercants. les financiers, n'ont pas tort, maigré le maintlen probable pour les mois à venir du pieln empioi et d'un volume satisfaisant d'affaires, d'être mai dans leur peauf. Pourquoi ? Parce que al le moteur économique continue à « tourner », lis sont en général bien placés pour savoir qu'il est - poussé ns de plus en plus artificiels Il ronfle, mals le bruit familier qu'il laisse encore entendre recouvre de plus en plus mal des ratés dus à l'état défectueux de certaines pièces, au grippage de certains mécanismes, dont il n'est pas sur qu'on puisse à la longue se passer -- cans changement plus ou moins radical de la société

capitaliste telle qu'elle existe. Prenons d'abord l'exemple du crédit, puisque c'est de lui — et pour cause — dont il est le plus question aujourd'hul.

Les emprunts à l'extérieur ne sont pas « encadrés » et sont officiellement encouragés par les pouvoirs publics, qui y voient un moyen facile et presque invisible de financer sans douleur le déficit de notre balance des paiements rendu, paraît-il, inévitable par le renchérissement des produits pétrollers (voir bulletin cl-dessous). Il ne se passe pas de jour qu'une entreprisa, pu-bilque ou non, ne lance ainsi une émission · (crédit à taux ajustable tous les aix mois) sur le marché de l'euro-dollar. La semaine dernière, c'était la .R.A.T.P. et les fillales d'Unilever, demain ce sera d'autres. Le fait nouveau, depuis deux ou trois mois, c'est que les grandes sociétés ne sont plus seules dans ce ces. Indirectement, par Mintermédiaire des banques, un grand nombre d'entreprises moyennes — celles qui peuvent justifier d'un courant d'affaires régulier avec 'étranger — sont emprinteuses de devises. De par la réglementation en vigueur, ces emprunts doivent être contractés pour une période d'un an minimum. Et il est impos-sible de se garantir contre le risque de change, la couverture à terme étant interdite pour les opérations financières. Est-il sain que, fût-ce pour des sommes marginales (mais la différence entre la prospérité at le marasme est une question de marge). le financement de l'appareil productif francapitaux dont les risques d'effondrement complet ne paraissent plus, même aux optimistes impénitents, impossibles ?

### L'inflation 73 ce monstre insaisissable

Mala . revenons sur le terrain plus conqu des entreprises et voyons comment l'inflation, ce monstre insaissable, se manifeste de la façon la plus perceptible dans la bilan de la plupart d'entre elles. Alors que nous sommes dans une période d'encadrement du crédit, on pourrait penser que les entreprises se désendattent, volens noiens, vis-à-vis des banques. Mais il n'en est rien. Autant qu'on peut se faire une idée générale de l'évolution de la structure financière des sociétés françaises, on s'aperçoit que celle-ci se dégrade rapidement depuis au moins l'automne 1973, en ce sens que l'endettement à court terme s'est beaucoup accru par rapport à l'endettement à long terms et par rapport aux fonds propres. Comment recresser cette situation inconfortable, alors qu'avec la balsse de la Bourse il est devenu presque impossible de recueillir de l'argent - frais » par des émissions d'actions nouvelles et que le marché obligataire s'est pratiquement écroulé ? Là encore, le mai n'est pas toujours perçu dans toute son ampleur parce que, dans la France contemporaine, les circults tinanciers sont à ce point « manipules » par la puissance publique que la part des investissements financés classiquement par des appels directs et francs à l'épargne est elle aussi « marginale ». Mals, dans les pays à structure capitaliste plus « avancée », ce phènomène inquiète à juste litre les économistes.

## La course frénétique après l'argent

C'est ainsi qu'aux Elats-Unis on commence rioration de la « llauldité », qui se meaure par différents - ratio » qui reviennent tous à comparer les actifs immédiatement mobilisables (dont le compte en banque est la plus parialte expression) par les entreprises au montant de leurs exigibilités à court terme. Il fut un temps où l'on considéralt qu'une société blen gérée devait disposer de sommes liquides (cash) et de titres à court terme négociables (bons du Tresor, bons de calsse, etc.) d'un montant égal à ceiul de ses dettes à court terme. Aujourd'hul, selon Business-Week, la proportion moyenne ne dépasse pas un cinquième...
C'est lci qu'une confusion ne doit pas

être commise. Il est incontestable qu'une gestion moderne vise à réduire au minimum le capital inactif que représente le disponible, et les progrès accomplis dans ce sens sont, dans les circonstances que nous traversons, particulièrement utiles. C'est ainsi qu'en France, depuis deux ou trois ans, les grands groupes industriels ont progressivement mis en pool la trésorerle de leurs différentes filiales, ce qui permet de subvenir aux besoins de l'une avec les disponibilités momentanées de l'autre. Cela est peut-être une des raisons qui explique pourquoi les banques, obélssant aux directives de la Rue de Rivoti, ont pu faire peser devantage sur les grandes entreprises que sur les P.M.E. le poids de l'encadrement, sans trop grand dominage pour les premières. Mais, si la rationalité économique "fonds de roulement (ce qu'on obtient, notamment, en accélérant les « rentrées » et en falsant: coincider les sorties avec ces dernières), cette même rationalité conduit, ou devrait conduire, à se mélier des facilités offertes par le crédit apparemment indéfini. En dernière analyse, la formidable hausse des taux d'intérêt dans le monde a pour causa la course frénétique des entrep (et des petites et moyennes banques) après l'argent. Ainsi s'explique le paradoxe apoarent que celui-ci apparaisse de plus en plus - rare - au fur et à mesure que la masse monétaire, qui est en réalité la masse des passits bancaires, se gonfle.

Tout cecl' a cessé d'être hypothétique. Le pays où l'expansion du crédit a été le plus rapide depuis quelques années, la Grande-Bretagne, connaît actuellement une vague de faillites, dont la plus récente et la plus spectaculaire est celle de la Court Line, agence de voyages qui représente environ le tiers des affaires faites dans ce domaine outre-Manche. En Allemagne, c'est dans le secteur des banques, dont beaucoup se sont lancées à corps perdu dans la spéculation sur devises, que se produisent les mises en liquidation. On redécouvre avec une étonnante stupeur le vieux schéma du châtezu de cartes que d'aucuns s'imaginaient, sans expliquer pourquoi, caduc.

# Lié à l'évolution du système monétaire international

En France, même le patronal qui, naguère encore, se faisait - en paroles - le champion d'un libéralisme - pur et dur », reconnaît aujourd'hui que la surveillance exercée par l'administration ou la Banque de France a jusqu'à un certain point préservé entreprises et banques de notre pays pas dans le pouvoir de l'administration de modifier les conditions - objectives - dans lesquelles travaillent les banques, et ces conditions sont extremement dangereuses puisqu'elles les obligent à emprunter à court terme et à un taux exorbitant des sommes qu'elles immobilisent ensuite dans les prêts à long terme (le danger n'est que partiellement attenué par le fait que le taux de prêt est réajustable tous les six moiel. Quant à l'industrie française, qui vend à l'étranger désormais environ 40 % de sa production, elle ne sarait pas à l'abri de très graves difficultés si le marché mondial devait tout à coup se contracter. Or c'est là où le sort des entreprises, et à leur sulte de millions de salariés, se trouve directement lié à l'évolution de ce qu'on appelle abstraitement la - système monétaire international », et qui se réduit aujourd'hui au fonctionnement du marché des capitaux flottants, à travers lesquels sont

financés les déficits. PAUL FABRA.

(Lire la suite page 17.)

\[
\left\) I ne s'agit pas de rendre plus
difficule, ou plus incertain,
l'avenir de noire économie (\_\_). C'est
\[
\left\]
\[
\left\}
\[
\left\]
\[
\left\}
\]
\[
\left\}
\[
\left\}
\]
\[
\left\}
\left\}
\[
\left\}
\]
\[
\left\}
\left\}
\[
\left\}
\left\}
\]
\[
\left\}
\left\} pourquoi vous devez avoir confiance dans les chances de l'économie française et ne pas vous laisser aller à je ne sais quel ne pas tous laisser alter à je ne sais quel découragement, qui serait injustifié et déraisonnable. » Les chefs de petites et moyennes entreprises entendront-ils ce langage, que leur tenait le 27 août le président de la République ? Pour l'instant, le vent est au pessimisme, car, si on en croit leurs représentants traditionnel l'encadement du crédit met en on en croit leurs représentants tradi-tionnels, l'encadrement du crédit met en cause la vie de centaines d'entreprises et l'emploi de milliers de salariés. La disparition de huit mille entreprises au cours du premier semestre (23 % de plus que durant la même période de 1973) semble justifier leur inquiétude. Dans le même temps, le ministre de l'économie et des finances annonce que les comités départementaux créés pour étudier le cos des entreprises en serve en les comités départementaux crèes pour étudier le cas des entreprises mises en difficulté par le plan anti-inflation a reçu mille onze dossiers. Ce chiffre paraît somme toute assez faible si on le compare au million et demi d'entreprises de moins de cinq cents salarlés (industrielles, commerciales ou de services) susceptibles d'être génées par l'encadrement du crédit.

Dans le monde complexe, hétérogène.

Vices) susceptiones d'etre genes par l'encadrement du crédit.

Dans le monde complexe, hétérogène, multiforme, foisonnant des petites et moyennes entreprises, que la statistique ne parvient pas à cerner, toutes les expériences coexistent et M. Léon Gingembre lui-mème, président de la Confédération générale des petites et moyennes entreprises, qualifie la situation de « très confuse ».

Les PMR formulent toute une série de griefs contre les pouvoirs publics et les banques. Les comités départementaux ? Créés à la veille des vacances, à un moment où les organisations professionnelles sont trop légères pour relayer fficacement l'information, à un moment où le personnel comptable est absent de l'entreprise, ces comités se réunissent à

où le personnel comptable est absent de l'entreprise, ces comités se réunissent à une cadence trop lente (toutes les trois semaines parfois) pour être efficaces. De plus, la procédure est trop compilquée. Enfin, il est certain qu'il existe une répugnance viscérale dans le petit patronat à parler de ses propres affaires aux fonctionnaires du Trésor et des impôts. Une telle démarche déclenchera des rumeurs alarmistes chez les clients des rumeurs alarmistes chez les clients et les fournisseurs et c'est une éven-

tualité qui fait reculer.

a Depuis trois ans. dit M. Gingembre. les pouroirs publics nous ont poussés à investir et à nous développer, et les banquiers nous ont mander de l'argent. Maintenant, on nous dit : «Revenons en arrière»; mais c'est impossible. On peut, au mais c'est impossible. On peat, au mieur, ralentir le mouvement. Qui est le plus responsable? Le tentateur ou celui qui se laisse tenter? M. Fourcade oublie un peu trop facllement qu'au Crédit industriel et commercial, il a jait partie des tentateurs. >

# La stratégie des banques

Les banquiers ne nient pas qu'ils ont systèmatiquement prospecté de puis quelques années l'univers des P.M.E. pour y trouver de nouveaux clients, de la même façon qu'ils incitaient les particuliers à ouvrir chez eux des comptes. Il est exact également qu'ils ont incité les chefs d'entreprises moyennes à recourir davantage au crédit et moins à l'autofinancement pour leurs investissements à long terme.

La stratégie des banques se justifiait par le désir d'adjoindre à la clientéle traditionnelle mais difficile des grandes traditionnelle mais difficile des grandes sociétés, devenue de moins en moins rentable, une clientèle plus stable, moins exigeante et surtout plus fidèle : « Les grandes sociétés mettent leurs dépôts aux enchères. Leurs dépôts son « volatils », même si ce ne sont pas des pétroliers, et ils vous quitent pour 1/16 de mieux ailleurs... » nous a dit un benguier

banquier.

Mais les banques se défendent d'avoir fait supporter aux P.M.E. le poids de l'encadrement du crédit, qui pourtant, de leur propre aveu. n'a jamais été aussi sévère. Les crédits aux particuliers, qui avaient littéralement explosè res dernières années (jusqu'à représenter près du quart des sommes réut!!sées), ont été totalement supprimés ainsi que les prêts personnels, et tout cet argent frais a été dirigé vers les petites et movennes entreprises. Les grancet argent frais a été dirige vers les pe-tites et moyennes entreprises. Les gran-des entreprises, elles capables d'assu-mer les risques de change, se sont de plus en plus dirigées vers les crédits en devises, qui ne supportent aucune mesure d'encadrement. Il reste qu'un mertain nombre de très grandes entremestre de très grandes entre-prises continuent à bénéficier de crè-dits en forte augmentation a ll est difficile de rejuser du crèdit sur siocks à une entreprise d'automobiles; en le jaisant, on metirait d'ailleurs en difficulté toute une masse de petites affaires sous-traitantes », nous confie un autre banquier.

Il est cependant indéniable que l'at-mosphère de facilité des dernières années avait conduit les banques à années avait conduit les banques à consentir des crédits excessifs et certaines entreprises an nom de la poursuite d'une expansion galopante, se sont endettées, en court moyen et long terme, bien au-delà du raisonneble. Les banquiers, malgré leur peu de goût pour cette situation, se sont parfois retrouvés en position de commanditaires. Il existe aussi des entreprises qui suivent, depuis des mois, une courbe descendante et à qui les restrictions de crédit penvent facilement porter le coup de grâce.

Une autre raison d'inquiétude, celle-ci

beaucoup plus psychologique. Un chef d'entreprise moyenne ne recourt généra-lement qu'aux services financiets de l'une de ses deux banques, sans avoir jamais fait appel aux possibilités de dé-couvert que son deuxième banquier lui avait verbalement laissé entrevoir. Aujourd'hui, il apprend que ces propositions sont devenues caduques. Même si sa situation est confortable, le chef d'entreprise sent ainsi ceder un rempart sur lequel il pensait pouvoir compter, en cas de besoin, et cytte constitution est moralement éprouvante.

Tous ces raisonnements sont valables

pour les entreprises moyennes et indus-irielles. Quant aux toutes patites affaires commerciales, artisanales et indus-trielles, elles ont plus, pour les banques de dépôt. le caractère d'une clientéle particulière, avec simplement le recours au découvert mensuel pour assurer l'échèance. Leurs investissements à long terme sont souvent répercutés sur le Crédit hôtelier industriel et commer-cial. Cet établissement, à la fin juillet, n'avait pas en contentieux, plus d'affai-res que les années précédentes à la même date, et. jusqu'ici, les demandes de report d'échéances ne sont pas nom-

La situation est-elie alors bien meil-La situation est-elis alors bien mell-leure que les P.M.E. ne veulent le lais-ser croire ? Et certains, au C.N.P.F., ont-lls raison de laisser entendre que les pétites entreprises gémissent par anticipation ? Cartes, c'est seulement en septembre et octobre que devraient apparaître les signes tangibles des dif-ficultés des P.M.E. Dans certains secteurs, cependant, le commerce et la réparation automobile par exemple, ou dans les travaux publics et le bâtiment (où le poids des marchés de l'Etat, si

### COMBIEN Y A-T-IL D'ENTREPRISES ? Nul ne connaît avec quelque précision

le nombre actuel des entreprises fran En 1976, selon l'INSEE, il y avait 665 860 entreprises industrielles et artisanales, dont 86 % employalent moins de 10 salariés. Seules 519 entreprises employalent plus de 1000 salariés. Près de 90000 entreprises emploient donc de 18 à 99 salariés. Il faut y ajouter

570 000 entreprises comp

430 000 prestataires de services. Les chiffres que prend en considération le Crédit hôtelier, commercial et indus-— 285 008 entreprises industrielles ou artisanales (sans le bâtiment) employant moins de 50 salariés, 12 000 sociétés industrielles de 50 à 500 salariés et 1 350 employant plus de 1 080 personnes — Dans le bâtiment, 283 080 entreprise employant moins de 50 salariés, 4 800 de 50 à 500 salariés et 200 de plus de

500 salariés : - 607 000 commerçants indépendants

 220 800 prestataires de services;
 226 000 entreprises de tourisme. Selon ces chiffres, il y a donc 1 636 006 entreprises industrielles, commerciales ou de services employant moins de 500 personnes.

mauvais payeur, est considérable). la crise est d'ores et déjà sensible : les demandes de financement sont la en

nette régression.

Il faut donc chercher une explication complémentaire à l'angoisse des chefs d'entreprise : on la trouve dans le recours trop habituel au découvert bancaire et au crédit assuré par les fournisseurs. Au laxisme passe des banfournisseurs. Au laxisme passé des ban-quiers a correspondu, chez trop de chefs d'entreprise, une euphorie dangereuse qui les a conduits à trop faire appel aux facilités de trésorerie à court terme, qui devimnent ruineuses à une époque où les taux d'intérêt légaux sont ceux de l'usure d'il y a quelques années. L'infla-tion, qui devient objet de spéculation pour les crédits à long terme, inflige là des pénalités coûteuses pour toutes les entreprises grandes ou petites. Et c'est par ricochet que l'encadre-

Et c'est par ricochet que l'encadre-ment du crédit gene le règlement des échéances. Les sociétés les plus puiséchéances. Les sociétés les plus puis-santes ont eu tendance à raccourcir les crédits de paiement qu'elles consentent à leurs clients ; ceux-ci, obligés de régler leurs factures à trênte ou soixante jours, au lleu de quatre-vingt-dix, n'ont pas toujours la possibilité d'obtenir pour les marchandises qu'ils ont livrées la même rigueur dans le paiement. In n'en fout pos plus pour gêrer des trésoreries faut pas plus pour gêner des trésoreries habituellement saines, au moment pré-cis où le banquier est obligé de répartir

Dans le commerce, grand ou petit, les exigences des fournisseurs devralent être mieux supportées, puisque le consom-mateur paie comptant ses achats, ap-portant jour par jour de l'argent frais dans le tiroir-caisse.

La situation est évidemment variable

La situation est évidemment variante d'un secteur à l'autre, d'une entreprise à l'autre. Mais ces soucis s'ajoutent aux causes extérieures qui ont frappé l'année dernière les entreprises. Même si aujourd'hui les coûts de certaines matières premières baissent et si la hausse des prix de l'énergie a tant bien que mai été digérée, aucun palier n'a permis de reprendre son souffie avant de remettre en cause les habitudes acquises de relaen cause les habitudes acquises de rela-tive facilité.

Le passage est difficile, et les mois qui viannent révéleront qui, de M. Gingembre ou de M. Fourcade, avait raison. On ne peut que souhaiter aux entreprises françaises et à leurs salariés que ce soit M. Fourcade.

JOSÉE DOYÈRE.

# BULLETIN

# Une étrange présentation du déficit commercial

M. NORBERT SEGARD, secrétaire d'Etat au commerce extérieur, a déclaré l'autre jour à la radio que le déficit de la balance commerciale nçalsa était entièrement dû au renchérissement du coût des produits pétrollers importés et que, si l'on feisait traction du poste «énergie», cette balance était positive. Le quadruplement du prix des hydrocarbures se traduira cette année, e-t-il précisé, par une dépense en devises de l'ordre de 40 mliliards de francs, soit una moyenne mensuelle de 3,3 milliards, alors que, giobalement, le solde négatif de nos échanges de marchandises avec l'étranger n'est chaque mois que de 2 milliards environ. Le secrétaire d'Etat français n'est pas le seul à produire de tels chiffres et à se hasarder dans un tel raisonnement. Le gouverneur de la Banque d'Italie, M. Guido Carli, pour plaider la cause de son pays auprès des pays créanciers lités, soutient lui aussi que si l'on me! à part la = note à payer = du pétrole, la balance commerciale Italienne s'est nettement améliorée par rapport à la même période de l'année dernière. Dans les pays anglo-saxons et dans les organisations internationales, il est de même courant de distinguer entre les chiffres relatifs à la balance « pétrole compris » ou « hors pátrole ».

Une telle présentation est devenue si habituelle et surtout elle apparaît tellement conforme au bon sens qu'elle semble en quelque sorte aller de soi, et on imagine mai un député interpeller M. Segard pour tul reprocher d'égaret l'opinion publique sur ce domaine. Cependant, le sens commun cache parfois des sophismes, et il a'est trouvé récemment, dans le paya le plus touché par la crise. la Grande-Bretagne, des économistes pour rappeler qu'une élévation, lut-elle brusque, du coût des produits importés na provoquait pas « sutomati-

quement » un déficit des comples extérieurs. Nous disons « rappeler », car Fanalyse du professeur Wynne Godley de Cambridge renoue en fait avec les enseignements que professe l'économie politique non keynésienne et dont les conclusions sont malheureus obscurcies de nos jours par les modes de celcul de la complabilité nationale. Cette dernière découpe an qualque sorte en tranches la balance des palements et raisonne comme si, per exemple, l'évolution des importations d'était pas liée à calle des exportations. En réalité, rien ne peut faire qu'un pays achète plus (de biens, de services, de titres de Bourse, etc.) à l'extérieur qu'il ne lui vend, à moins de puiser dans ses réserves ou d'accepter de s'endetter. Un surcroit de dépenses à l'étranger sur les entrées en devises ne peut avoir pour origine qu'un déséquilibre interna entre, d'une part, la masse des revenus distribués et, de l'autre, la capacité de l'offre globals. Si un produit importé augmente de valeur, il se produit progressivement ou bien un effet de substitution (au profit de produits qui ont baissé de valeur), ou bien une baisse de la consommation interne. C'est ce qu'a soutenu avec une grande logique le professeur Godley (dont les prévisions, au cours des années passées, se sont en général révélées plus lustes celles des « experts » officiels). Du reste, un certain nombre de pays, tels les Paya-Bas et l'Allemagne fédérale, ne conneissant aucun déficit et, pourtant, eux aussi ont à payer le pétrole plus

Ajoutons que si l'on isole arbitrairement tel ou tel poste de la balance des comptes. Il est toulours possible de a prouver » que célle-ci est en équi-libre. Si un habitué des casinos établit son budget sans tenir compte de ses dépenses de jeu, il lui sera sans doute tacile de montrer qu'il est en excédent....

# PESSIMISME DES MILIEUX D'AFFAIRES DE DEUX COTÉS

# ALLEMAGNE FÉDÉRALE

# Le gouvernement veut donner l'impression qu'il continuera à serrer les freins

De notre correspondant

Bonn. — Le gouvernement fédéral allemand s'est donné jusqu'an 11 septembre pour examiner la situation économique et décider s'il est nécessaire de prendre des mesures pour relancer l'économie. Face aux assauts conjugués du patronat et des syndicats des branches actuellement en difficulté ainsi que des représentants des collectivités locales, les membres du cabinet avaient sclopté des attitudes divergentes. Les uns, comme M. Apel, ministre des finances, laissaient entendre que des décisions allaient être prises incessamment. Les autres, comme le chancelier et le ministre de l'économie, estimaient que la situation n'était pas encore suffisamment sérieuse pour que la politique de stabilité soft abandonnée. Lors d'un récent conseil des ministres, M. Helmut Schmidt a repris ses troupes en main. La doctrine officielle du gouvernement de Bonn est que « la politique qui a conduit à une relative stabilité des prix sera poursuivie avec une grande sérénités.

Jusqu'à maintenant les responsables économiques se sont efforcés de desserrer pas à pas leur programme de stabilité pour ne pas donner l'impression aux employeurs comme aux salariés que la lutte contre l'inflation est terminée. En annonçant la diminution, à partir du 1 v septembre, des réserves

que la little contre l'initation est ter-minée. En annonçant la diminution, à partir du 1° septembre, des réserves obligatoires des banques auprès de la Bundesbank, le vice-président de l'ins-titut de Franciort déckarait encore que cette décision « ne devait pas être in-termétés comma no despurant de la terprétée comme un changement de la politique conjoncturelle ». Morceau après morceau il ne reste pourtant plus grand-chose des programmes de atabilisation adoptés en février et mai 1973. Les pouvoirs publics s'apprêtent même, selon toute vraisemblance, à puiser dans les 10 milliards de deutschemarks e gelés » auprès de la Bundesbank. Mais seule une faible partie de cette somme sersit utilisée. A la veille des négociations salariales il n'est pas mauvaisestime le ministre de l'économie, qu'une certaine crainte du chômage modère les revendications. après morceau il ne reste pourtant plus

## Les commandes étrangères

Malgré la sérénité officielle, certains chiffres inquistent le gouvernement. Le nombre des chômeurs s'est élevé à quatre cent quatre-vingt-dix mille au mois de juillet, soit 2,1 % de la popu-lation active. L'office fédéral du travail, lation active. L'office fédéral du travail, qui comptait sur un taux moyen de chômage de 2.2% au cours de cette année, parle maintenant de 2.5%. Selon le magazine de Hambourg Der Spiegel, un groupe d'experts du ministère des finances estimerait que le nombre d'un million de chômeurs n'est pas exclu pour l'hiver prochain si le gouverne-

Les nuages s'accumulent

ment ne prend pas rapidement des

Le ministère de l'économie espère que le produit national brut augmentera de 1,5 % en 1974, mais l'activité économique, et notamment industrielle, est uniquement nourrie par les commandes étrangères. La consommation des ménages stagne, et l'institut d'études économiques de Munich ne s'attend pas à un renversement de cette tendance avant le début de l'année prochaine. Dans l'industrie, la demande intérieure a diminué de 4,5 % pendant les appremiers mois de cette année par rapport à la période correspondante de 1973. Cependant, les commandes vennes de l'étranger ont augmenté de 11,7 %. Les secteurs les plus touchés par la

de l'étranger ont augmenté de 11,7 %.
Les secteurs les plus touchés par la récession sont l'automobile, l'industrie du bâtiment, ainsi que le textile et l'habillement. Le production automobile a diminué de 20,2 % en six mois, et, les exportations ont reculé de 11 %. Dans le bâtiment les commandes sont inférieures de 16 % au niveau de l'année dernière, et la production textile a diminué de 11 %.

Au mois de juillet la balance com-merciale ouest-allemande a enregistré une nouvelle fois un excédent record de 4,4 milliards de deutschemarks (soit environ 8 milliards de francs). Pendant

les sept premiers mois de cette année le solde du commerce extérieur a pra-tiquement atteint le niveau enregistré

en 1973 pour l'ensemble de l'année. Tou-tefois, les experts s'attendent à un flé-chissement des exportations au cours des prochains mois, aussi bien dans les industries mécanique ou électrique

Bien que la République fédérale ait

le taux d'inflation le plus bas d'Europe

(7.1 %), le ministère de l'économie es-

time que la hausse des prix n'est pas

jugulée et que les entrepreneurs pour-

raient être tentés de répercuter dans

leurs prix de vente les différentes haus-

ses des coûts. On remarque, par exem-

ple, que les prix des importations ont augmenté de 30 % de juillet 1973 à juil-

Fiers des résultats de leur politique de

stabilité, les Allemands ont eu quelque

peu tendance au cours des derniers mois

à se donner en exemple aux autres pays

occidentaux. D'un côté ils souhaitent que

leurs principaux partenaires puissent

résoudre rapidement leurs problèmes de

balance des paiements, mais de l'autre

ils craignent qu'un raientissement géné-ral de l'économie mondiale ne gêne

leurs exportations, seul moteur de leur

DANIEL VERNET.

le ministère de l'économie espère que

De notre correspondant

**ÉTATS-UNIS** 

New-York - C'est sculement vers la fin de cette année - un peu plus tôt si les choses se gâtent vite, ou un peu

fin de cette année — un peu plus tôt si les choses se gâtent vite, ou un peu plus târd, au printemps 1975, si rien ne vient accélérer les dangereuses tendances actuelles — que les Etats-Unis risquent de se trouver dans une situation économique difficile Voici les principaux facteurs — • Une montée contanue des prix à la consommation, qui atteint actuellement, en rythme annuel, 15 %, principalement en raison de la poussée des prix agricoles et des matières premières industrielles importées :

• Une aggravation de la crise de liquidités, qui atteint principalement les sociétés industrielles, de moins en moins capables de dégager des bénéfices suffisants pour assurer leurs besoins en capitaux roulants. L'endettement des sociétés industrielles croît très rapidement, à lei point que, non seulement le nombre des faillites parmi les entreprises moyennes est en progression nette, mais un certain nombre de grandes sociétés ont touché la limite de leurs possibilités d'emprunter. Leur situation est d'autant plus précaire que les fonds de retraite créés par nombre de ces sociétés sont investis dans des valeurs mobilières qui ont « fondu » avec la Bourse (1). Pour faire face à leurs enjagements vis-à-vis de leurs employés retraités ou près de le devenir, les sociétés out près de le devenir, les sociétés privères doivent donc unélever

gagements vis-à-vis de leurs employés retraités ou près de le devenir, les sociétés privées doivent donc prélever sur leurs bénéfices courants;

• Une légère augmentation du chômage, qui atteint déjà le taux de 5.3 % pour l'ensemble du territoire des Etats-Unis. Ce taux est beaucoup plus élevé dans les grandes villes affectées par la semi-récession Il était, par exemple. de 7.5 % à New-York pour juillet;

• La pression sur les taux d'intérêt — déjà intolérables, à leur niveau actuel, dans ce pays d'economie libre, — qui atteignent 12 % pour le taux bancaire de base, 15 % pour le commun des

caire de base, 15 % pour le commun des mortels( et sont inaccessibles pour les candidats à la construction de maisons ou d'immeubles. Les taux seront-ils : plafonnés ? C'est une des mesures auxquelles le président Ford pourrait songer La politique actuelle peut manquer de poids, mais il sait ou trouver du lest parmi les membres du Congrès — avant ou après novembre — qui sont d'numeur à l'aider.

(I) Les syndicate américaine ont obtenu dans blen des industries des victoires illusoires, en ce sens que les rétrates accordées — parfois égales au salaire maximum encaissé par l'employé pendant son service actif — ont été fondées sur des investissements en papier », c'est-à-dire en valeurs mobilières, qui ont suivi le sort de la Faucse.

JAY McCULLAY.

# **GRANDE-BRETAGNE** Baisse du niveau de vie

De notre correspondant

Londres -- Le ralentissement de l'économie britannique s'accentue. Les prévi-sions des spécialistes ne se distinguent à cet égard que par le degré variable de pessimisme dont les uns ou les autres font

L'un des avertissements les plus sérieux vient d'être publié par le professeur Jim Ball et M. Terry Burns de la London Business School, dont les extrapolations sont toujours attendues avec le plus grand intérêt par les connaisseurs. Selon eux, le mouvement inflationniste ne manquera pas de s'aggraver dans les mois à venir, ce qui à vrai dire ne cause aucune surprise. Les prix à la consommation pour l'ensemble de l'année en cours enregistrent une hausse moyenne de .16,5 % sur leur niveau de 1973. A la fin de l'année toutefols l'augmentation devrait atteindre 20 % Quant aux perspectives à plus long terme, les experts de la L.B.S. croient que le mouvement ne se ralentira pas avant 1977, année à partir de lequelle on pourra espèrer une inflation rédulte à quelque 7 % par an.

## Le nombre des chômeurs atteint 691 000

Les milleux économiques ont également subl un choc ces jours-cl en apprenant que le nombre des chômeurs s'est accru de mi-août. C'est là un record que l'économie britannique n'avait pas battu depuis vingtsix ans. Le total à l'heure actuelle est donc de 691 000 chômeurs réels. le chiffre ne tenant pas compte des jeunes gens qui viennent de quitter l'école et qui se présentent sur le marché du travail. Aussi n'est-il pas surpremant que certains experts s'attendent déià à voir le nombre des chômeurs dépasser un million avant la fin de l'année. Sur ce point, toutefois, l'étude de la L.B.S. est un peu plus réconfortante. puisque, à l'en croire, le cap du million de chômeurs ne sers franchi qu'au cours de l'hiver 1975-1976. Encore une autre étude due à une firme très respectable de la City n'hésite-t-elle pas à prévoir deux millions de chômeurs d'icl dix-huit mois.

Les menaces sur le marché de l'emploi ne suffisent pas cependant à freiner la hausse des salaires. Le meilleur exemple en est fourni par les travailleurs du bâtiment qui sont déjà affectés d'une façon très

sérieuse par le marasme dans leur secteur, mais qui n'en revendiquent pas moins des augmentations aliant de 80 à 100 %. D'autre part, seion les calculs de la revue Econo-mist, le taux des salaires à la fin juillet était supérieur de 18 % à celui de l'année précédente, et il faudrait s'attendre à une hausse de 25 % en 1975.

Le produit intérieur brut de la Grande-Bretagne en 1974 enregistrera une baisse que la plupart des experts évaluent à 1 %. Même si l'on admet qu'en 1975 la reprise pourrait atteindre 1,2 %, la production à la fin de l'année prochaine serait donc tout juste supérieure de 1 % à ce qu'eile était au début de 1973.

## Déficit extérieur

Le baisse de la consommation est er tout cas indéniable et ne manquera pes de se poursulvre. l'an prochain, à cause de l'augmentation massive qui est intervenue dans le coût des importations. Sur ce point, l'étude de la L.B.S. estime que, depuis le début de 1973, le pouvoir d'achet des Britanniques e déjà été réduit de 8 %. ce qui représente 3 livres sterling par eemaine et par travailleur. Au total, la consommation réelle devrait baisser de 1,5 % en 1974 et de 1,3 % en 1975. La chute du niveau de vie de la population serait donc de quelque 3 % entre 1973

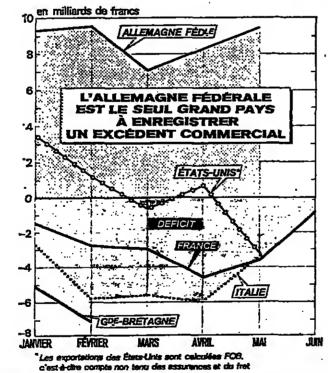
L'une des perspectives les plus sombres se presente dans le domaine de la construction, qui, selon les meilleures estimations, enregistrera cette année une baisse de 25 %, gul se poursulvra l'an prochain au rythme de 9 %.

Quant aux exportations, on s'attend, certes, qu'elles s'accroissent en volume au rythme de .7 % par an environ. Encore faudralt-Il pour cela - toujours selon la LB.S. - que la fléchissement de la livre sterling s'accentue légèrement et passe de 18 % (par rapport à janvier 1972) à 20 % environ. Dans ces conditions, la balance des palements, dont le déficit pour l'année en cours est estimé maintenant à plus de 4 milliards et demi de livres c'est-à-dire 7 % du produit national brut. pourrait l'an prochain être ramené plus près de 3 milliards.

JEAN WETZ.

# FAITS ET TENDANCES

# SITUATIONS DE PLUS EN PLUS CONTRASTÉES D'UN PAYS A L'AUTRE POUR LES PRIX ET LE COMMERCE EXTÉRIEUR



E fossé se creuse entre l'Allemagne fédérale et les autres grands pays industriels de l'Occident. D'un côté, la balance commerciale continue à enregistrer des excédents substantiels et les prix n'augmentent qu'à un rythme relativement modéré; de l'autre, les déficits s'accroissent et l'inflation ne cesse de senire.

deficits s'accrossent et l'inflation ne cesse de sevir.

Ainsi les prix de détait n'ont augmenté en juillet que de 0,2 % en R.F.A., alors qu'ils ont progressé de 0,8 % aux Etats-Unis, de 0,9 % en Grande-Bretagne, de 1,3 % en France et de 2,4 % en Italie. En un an par rapport à fullet 1973, la hausse du coût de la vie s'est établie respectivement dans ces chaq pays à 6,9 %, 11,8 %, 14,4 %, 17,1 % et 19,3 %.

el 19.3 c.

La situation est comparable dans le domaine du commerce extérieur. L'excédent commercial allemand a attent en juillet 4.4 milliards de deutschemarks, ce qui correspond à 8 milliards de 1974, il s'est étable a 297 milliards de deutschemarks (53.8 milliards de francs) et dépasseralt, en 1974, 45 milliards de francs) et dépasseralt, en 1974, 45 milliards de francs). deutschemarks (815 milliards de francs). En revanche, la balance commerciale française a été déficitaire de 3 milliards française à été déficitaire de 3 milliards de frança en juillet et de 117 milliards de frança depuis le début de l'année

En 1974, le déficit commercial serait de l'ordre de 25 milliards de francs.

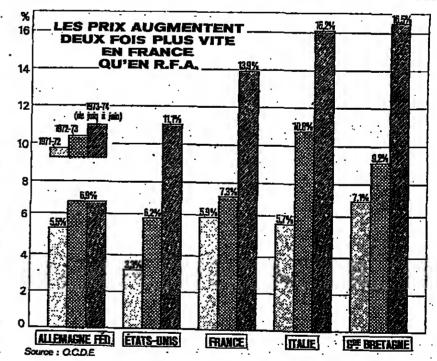
Les Etats-Unis ont, quant à eux, enregistré un troisième déficit mensuel consecutif : 728 millions de dollars en juillet, ce qui correspond à 3,5 milliards de francs. Le déficit commercial américain s'est éteré en sept mois, en raison des excédents de janvier et février, à 983 millions de dollars (4,7 milliards de trancs) et. en 1974, attendrati entre de francs) el, en 1874, atteindratt entre 4 et 5 milliards de dollars (de 19 à 24 milliards de francs).

24 milliards de francs).

En Grande-Brelagne, le déficit de la balance commerciale est encore plus élevé: 375 millians de livres en juliet, ce qui correspond à 4,2 milliards de francs. Le déficit de la balance des palements courants séléverait cette année à 4 milliards de livres (44,2 milliards de francs). Enfin, l'Italie a enregistré, en six mois, de fanvier à fuin 1974, un déficit commercial de 3 941 milliards de livres, ce qui correspond à 28,8 milliards de francs.

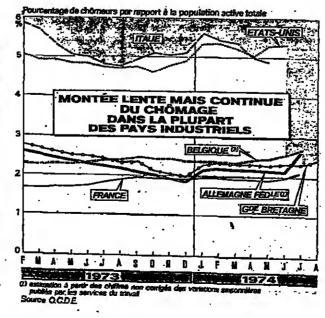
tards de lires, ce qui correspond à 28,8 miliards de francs.
En résumé, l'excédent commercial de l'Allemagne fédérale est en gros égal, pour le dernier mois connu, à la motisé du déficit global des quatre autre pays. Un tel contraste ramène à l'état d'espérances, sinon d'illusions, les propositions frunçaises de relance de l'union monétaire et économique européenne.

OUS sommes encore en situa-tion de plein emploi », a déclaré en substance le viceprésident du C.N.P.F., M. Yvon Chotard. Cette observation, au moment même ou des faillites d'entreprise et des licenciements sont annoncés, peut paraître choquante. En fait, elle illus-tre bien la situation paradoxale de l'emploi en France. Dans la plupari des pays industriels, comme le montre le graphique ci-dessus, on assiste à une montée lente mais continue du chômage : le phénomène est net aux Etats-Unia depuis six mois déjà, depuis moins de temps en Belgique et en Allemagne. En France, qu'il s'agisse des demandes d'emploi non satisfaites ou des chômeurs secourus, l'augmenta tion a été de 13 % en un an. Et encore faut-il ajouter que ces statistiques ne reflètent pes tout à fait l'évolution de l'activité économique : la fermeture des frontières et le renouvellement des contrats à durée déterminée accordés à des étrangers, par exemple, allègent d'autant le groupe des chômeurs, puisque certains immigrés ne pourront pas revenir en France. En outre, les menaces qui continuent à peser sur de nombreuses entreprises en difficulté et l'arrivée massive des jeunes en fin de



bre de chômeurs, après correction des variations salsonnières, par rapport à la population active. Les comparaisons de pays à pays doivent Atre faites avec prudence en raison des notions différentes données au chômage. C'est ainsi qu'anx Etats-Unis les statistiques portent sur la population disponi-ble (chômeurs seconrus, demandeurs C'emploi inscrita ou non), slors qu'elles regroupent les chôles demandeurs ins-crits en France, en en Allemagne, et seu-lement les chêments secourus en Belgique.

Evolution du nom-



ecolarité risquent d'aboutir à une véritable dégradation

Mais, à l'heure actuelle, de nombreuses. firmes industrielles n'arrivent pas à embaucher la main-d'œuvre — surtout qualifiée. — dont elles ont besoin. Les distorsions sur le marché du travail demeurent persistantes : d'un côté une relative pénurie d'ouvriers qualifiés, de d'autre un accroissement indiscutable à la fois du nombre des chômeurs et de ia durée du chômage. Rapportée à la population active, le nombre des chômeurs prend sans doute une dimension moins inquiétante. En France, le taux dépasse à peine 2 %, alors qu'aux Etats-Unis il atteint plus de 5 %, écart qui demeurerait aussi grand si les statisti-ques étaient homogènes de nombre des chômeurs secourus atteint en effet 3 % de la population active). Il importe cependant de noter que, en raison des mécanismes économiques, de l'influence du secteur agricole et des mesus sociales très différentes d'un pays à l'autreles taux de chômage, même en période de crise, a toujours été plus bas en France qu'outre-Atlantique.



DE L'ATLANTIQUE

# ITALIE Un climat de plus en plus pesant

De notre correspondant .

Rome. - Aucun chiffre d'aucune sorte n'est donné pour évaluer les perspectives à court terme de l'économie Italienne à la rentrée. Le ministre du travail; M. Bertoldi, lance. la prophétie d'un million de chomeurs ; mais son prédécesseur, M. Donat-Cattin, cetime qu'ils viendront s'ajouter au demi-million existent. M. Umberto Agnalli; administrateur délégué de la Flat, s'engage à ne licencier personne et à ne pas réduire. les horaires de travall avant le 30 septembre, male annonce de sombres perspectives pour la suite.

De certitudes ou même de vraisembiances, il n'y en a pas, et l'atmosphère est emplie de rumeurs qui concourent à rendre le climat paychologique plus pesant. Le seule chose concrète est la décélération de la croissance. L'indice de la production industrielle est par rapport à 1973 en raientis-sement constant : X 20,9 % en janvier, × 13,6 % en février, × 11 % en mars, × 14,2 % en avril, × 2,6 % en mal, × 5,7 % en juin. Viendra ensuite la chute normale de l'été. Il y aura nécessairement reprise en septembre, mais quelle sara-

tericur

177 W. 172

## Symptômes contradictoires

On doit donc se borner à signaler les symptômes contradictoires : l'automobile a'est installée dans la dépression. Les ventes de Fiat et Alfa-Romeo ont balasé de 40 % depuis le début de l'année, et ces deux firmes ont procédé à leur troisième relèvement des prix en huit mois. Le bâtiment s'attend au pire : les chantiers ferment un peu partout, par sulte notamment de la réduction des adjudications publiques ou de la construction de logements de luxe. L'électroménager marche blen, lorsque, comme Zanussi, il ne vend en Italie que 35 % de se production et exporte sur des marchés stables. Mais il réduit de moitié les horaires de travail et ice à licencier quand, com Indesit, il vend trop aur le marché italien.

Quels seront les effets de la restriction des crédits bancaires ? Certains soutiennent que les ressources d'autofinanceme mises en réserve permettront aux entreprises de tenir jusqu'au printemps prochain. Nulle preuve .n'en .apparaît.

Il est, so revanche, tout à fait vraisem-blable que les centrales syndicales sont dans l'inospecité de continuer à contrôler les poussées revendicatives nées de la course des salaires et des prix. L'inflation no so raientit pas; ioin de là. La hausse des prix des services publics, en particulier de l'électricité; dont les gros consomi vont être les plus trappés, ne fait que l'encourager.

Les mesures de restriction des importetions ne semblent pas avoir eu grande etficacité. Et déjà les agents civils des douanes ont décidé pour le 2 septembre une grève du zèle à outrance, accompagnée du retus de faire des beures supplémen taires, pour réclamer l'alignement des augmentations de leurs traitements sur Jer autres sarvices publics. On a déjà, dans un passé récent, masuré combien une telle manifestation durant plusieurs semaines avec l'extérieur

- JACQUES NOBÉCOURT.

# L'industrie automobile française s'attend à une crise prolongée

U premier rang des dossiere préoccupants de la rentrée figure celuit de l'industrie automobile. Dossier d'autant plus lourd que ce secteur, qui fut longtemps considéré comme le « nert de la croissance » française, occupe une place considerable dans l'industrie. Son poids se mesure non seulement à son chiffre d'affaires total (40,8 milliards de francs en 1973), mais aussi su nombre de salariés ploie directement ou indirectement (plus de 2,3 millions de personnes) et surtout à son rôle de pourvoyeur de devises : mercial de plus de 8 milliards de francs, supérieur à lui seul au déficit global de la balance commerciale française (- 6,38 milfiards de francs). - Quand l'automobile tousse. l'économie s'enrhume », dit-on. Or, la santé de l'automobile dans les mois à venir a de quoi inspirer l'inquiétude.

Chez les constructeurs, le pessimisme est de règle. Après six mois de valse hésitation, il semble que le marché intérieur s'installe cette fois dans la crise La dégradation constatée en juin (les immatriculations ont chuté de 20 % par rapport à l'an passé) s'est encore aggravée en juillet (la dimi-nution des ventes en France sursit atteint 25 %) et, seion les premières estimations, les résultats du mois d'acût ne seraient guère meilleurs. L'automne ? « On ne voit pas très bien ce qui pourrait provoquer un renversement de tendance. Le lancement de nouveaux modèles donners peut-être un léger coup de fouet au marché, mais cela its ., estime-t-on chez Renault.

Quant aux exportations, nul ne se hasarde plus à prévoir une reprise prochaine des marchés européens. Pour l'Allemagne, où les immetriculations ont chuté de 23 % au cours des sept premiers mois, on se borne à espérer que la dégradation a maintenant atteint son point le plus bas. La Grande-Bretagne et l'Italie, par contre, suscitent de sérieuses inquiétudes.

La crise semble donc avoir atteint les constructeurs français avec six mois de retard aur leurs concurrents étrangers. - On ne paut parier de crise qu'à partir du mois de juin », affirme-t-on à la chambre syndicale des constructeurs. Au cours du premier semestre, en effet, la production trançaise n'a diminué que de 0,1 % (contre 10 % au Japon, 28 % aux Etats-Unis, 15 % en Allemagne), les exportations n'ont balses que de 1 % et les ventes intérieures de 8 % par rapport à l'année précédente. Pourquoi ce décalage ? -

Les producteurs avancent des motifs d'ordre essentiellement psychologique. La France n'a pas connu, même au plus fort de la crise pétrolière, expliquent-ils, de menaces réelles sur son approvisionnement en hydrocarbures. Les incitations du goument aux économies d'énergie ne se sont pas accompagnées de mesures dracontennes, comme par exemple l'interdiction de circular le week-and aux Pays-Bas ou en Allemagne. La « psychose de crise » ne s'est pas installée aussitôt en France.

Il convient d'ajouter deux remarques : - La diminution relativement limitée des ventes sur l'ensemble du semestre masque des fluctuations mensuelles accentuées Le marché intérieur, après un mois de janvier satisfaisent, a nettement fléchi février et mars pour remonter en avril et surtout au début du mois de mei, avant de s'effondrer à nouveau en juin.

du nombre-total de véhicules vendus et produits qu'au véritable « rush » sur les petits modèles, qui a compensé la chute des voltures plus pulesantes. Mesurée en chiffre d'affaires, la baisse des résultats est beaucoup plus sensible. Les acheteurs, dans un premier temps, n'ont pas renoncé à l'acquisition d'une automobile, mais modifié leur choix en faveur de modèles aux moindres performances et consommant moins de carburant. L'exemple des R-5, dont le succès a permis à Renault de tirer son épingle du jeu, vendues eussi blen à des ménages modestes qu'à des cadres supérieurs, est à cet agard significatif. Il semble qu'on soit parvenu depuis quelques mois à une citua-tion nouvelle d'équilibre et que l'engoue-ment pour les petits modèles ee soit un

Pour les constructeurs, le marché automobile a moins souffert de la crise de l'énergie que des mesures\_de lutte contre l'inflation. - Tous les éléments de la crise existaient avant juin, mais à l'état latent. L'annonce d'un train de mesures a servi de révélateur », affirme la chambre syndicale. Les mesures de ponction fiscale sur les hauts revenus, la limitation draconlenne des crédits à la consommation et de façon plus générale les appels à la prudence et à la raison des consommateurs ont eans doute pesé aur les décisions des clients, qui semblent avoir, dans la majorité des cas, repoussé leurs achats de voitures neuves Aussi peut-on raisonnablement prévoir une fin d'année 1974 difficile. Sans doute faut-il faire la part, dans ces pronostics pessi-mistes, du désir des constructeurs de voir allèger à leur profit une part du dispositif anti-inflationniste — notamment en ce qui concerne le crédit à la consommation et le blocage de leurs prix de vente. Il reste que le passage à vide de l'industrie automobile risque, en se projongeant, de provoquer des teurs de l'économie. Déjà, le syndicat des tabricants d'équipements et de pièces pour automobiles (S.F.E.P.A.), inquiet de la dé-gradation du marché, vient de faire une demande auprès des pouvoirs publics dans l'espoir d'obtenir une aide.

YÉRONIQUE MAURUS.

Le congrès européen de la Société d'économètrie se tient cette semaine à Grenoble, du 3 su 6 septembre. dée en 1830 par le Français Divisia. l'Americain Irving Fisher, le Norvegien Frish et le Hollandais Jan Tinbergen. Elle a compté parmi ses présidents ultérieurs les Françaiz Roy, Bolfenx, Malinvaud. Debreu. M. Serge-Christophe Kolm expose di-dessous quel est le rôle des chercheurs français dans cette

O Sique française, disait Louis Armand, je demande que l'on me montre un électron bleu, blanc, rouge. > Bien sür : l'expression « science économique française », comme « physique française » est, en soi, idiote. La science n'a pas de patrie. Mais on s'entend bien : il s'agit de la contribution du milieu français à la science écono-mique mondiale, internationale et apatride, à la science tout court.

discipline.

L'économie politique, a-t-on souvent dit et écrit, est une science anglaise, entendant par là crèce et développée par des gens de cette nation. Sans doute. tout d'abord, voulait-on dire britannique (pour l'important rôle des Ecossais), ou anglo-saxonne. De toute façon, cette assertion est une contre-vérité histori-que. Ou, si on l'accepte, il faut alors ajouter que la forme scientifique de cette discipline pourrait encore plus légitimement porter l'adjectif de française. Les personnes cultivées en histoire de la pensée économique ne s'y trompent pas. L'une d'elles était Joseph Schumpeter, et lorsque, dans les années 30, un petit provincial du Middlewest sortit de son Iowa natal pour aller suivre les cours de troisième cycle d'économie à Har-vard et entendit ce maître déclarer que, des cinq grands économistes de l'histoire, trois étalent français, il en fut profondément choqué. Cet étudiant a heaucoup appris depuis : il s'appelait

La lignée des pionniers et maîtres français de l'économie scientifique est étroite mais très longue et au plus haut niveau : Isnard, Cournot (monopole, duopole, fonction de demande), Dupuit (économie publique), Walras (équilibre

La discipline reine

Des définitions données il ressort clairement que la discipline reine, sur le

plan de l'explication scientifique, devrait

être la micro-économie. Elle explique le

monde économique à partir des compor-

pliqués par leurs préférences, connais-

sances et drotts, les goûts et informa-

tions pouvant eux-mêmes être expliques

par l'inné, les capacités et l'expérience passée. A côté d'elle, la macro-économie

semble avoir un statut scientifique bien

Par SERGE CHRISTOPHE KOLM

général), Pareto (un Franco-Italien), Colson, Divisia et elle se prolonge plus près de nous par Roy, Allais, Masse, Boiteux, Malinyaud, Debreu, et quelques

Cette lignée (moins de sept générations) a une caractéristique : elle s'occupe presque exclusivement de « microéconomie ». La « macro-économie-», elle, vient d'Angleterre (Keynes), avec des précurseurs allemands (Marx) et. plus lointains encore, anglais (Ricardo). Comme les non-économistes se trompent sur le sens de ces deux termes, il est utile de le préciser. Disons d'abord quelles significations ces expressions n'ont pas. Le micro-économie serait ce qui s'occupe des agents (une entreprise, ou un consommateur) et la macro-économie ce qui concerne l'en-semble de la vie économique, ou le rôle de l'Etat, ou les grandes firmes, etc. : ce n'est pas cela. En outre, « macroéconomique » serait bon et e micro-éco-nomique » légèrement péjoratif : de telles impressions sont en fait ridicules. Il faut d'abord noter que, pour les économistes, les termes « micro-économie » et « macro-économie », se rapportent à la représentation du réel par l'homme de science, et non pas au réel lui-même. Ils appellent « micro-économique » une étude qui distingue les divers agents et biens, et le couronnement de la « microéconomie » est la considération de tous ces éléments de l'économie ensemble en mettant l'accent sur leurs interdépen-dances. Une étude « macro-économique », au contraire, consiste en relations entre agrégates, c'est - à - dire entre grandeurs qui sont de larges sommes de biens divers concernant divers agents (par exemple, la « consommation nationale », ou l' « investissement national », etc.). En quelque sorte, la microéconomie part de l'homme, la macro-économie part des statistiques.

Afin d'éviter tout malentendu, précisons que tout cela n'a à peu près rien à voir avec les options politiques des économistes : parmi les Français cités et leurs élèves et successeurs, on trouve des libéraux de droite, des libéraux de gauche, des socialistes, des communistes et un anarchiste.

cation. Plus généralement, les méthodes de l'analyse micro-économique » constituent le fondement de tout le mode économique de pensée et de raisonnement, quel que soit le sujet - petit ou grand, economique ou non - auquel il s'applique. Toutefois, l'inflation, la croissance, le niveau de l'emploi, la balance des palements, et les politiques correspondantes, tout ceci relève essentiellement de la macro-économie.

Ce qu'il fallait faire est donc clair : douteux. Par exemple, elle décrit la consommation globale (nationale) pour traiter des problèmes les plus importants pour la société par la mecomme fonction du revenu global (somme des revenus individuels) ; or, si thode scientifique (parce que c'est la plus efficace), on devait construire la la distribution du revenu change, mais pas son niveau d'ensemble, la consomthéorie micro-économique des questions mation globale change certainement en fait. Seule l'analyse complètement micro-économique est à l'abri de tels macro-économiques. Or l'absence d'une telle analyse était, jusqu'à tout récemment, la principale, la grande, l'immense lacune de la science économique. La Du point de vue de leur utilité sociale, nature de cette carence peut être précisée. Quand il s'agissait de décrire l'ensemble de l'économie, la micro-écocependant, le classement de ces deux approches est sans doute inversé. Certes, la micro-économie a de nombreuses et nomie n'avait essentiellement à offrir que le modèle de « concurrence parfort importantes applications : politifaite ». Or les problèmes globaux les que de la concurrence (laisser faire ou plus importants, le chômage involonlois antitrust) : choix des investissements privès ou publics; plus généralement, choix des dépenses publiques par ces analyses nommées «calcul économique» taire à grande échelle notamment, violent les présupposés de cette théorie. Il fallait donc construire une autre et « rationalisation des choix budge micro-économie, ou, plutôt, de nouveaux taires »; politiques d'environnement; choix des tarifs publics; et, dans un proche avenir, mise sur pled de la fiscachapitres de la micro-économie, La réponse à ce défi est arrivée dans les quelques dernières aunées, sous deux lité optimale. Des Français comme Boi-teux. Lesourne, Lévy-Lambert, sont connus à l'étranger pour ce genre d'appliformes mettant respectivement l'accent l'une sur l'inflation, l'autre sur le cho-

# Deux familles de travaux

La première consiste en explications économiques de la relation entre les taux de hausse des prix et de non-emploi, c'est-à-dire de ce que l'on appelle la courbe de Phillips (si l'on considere la hausse des salaires), et que l'on devrait en fait appeler courbe de Tinbergen, voice corrélation d'Irving Fisher. Le premier article de ce type a été écrit et publié en France ; il considérait les équilibres sur tous les marchés et les mouvements de tous les ptix ; il a été suivi par une série de fort bonnes études américaines restreintes au marché du travail et mettant Paccent sur la de-

mande d'emploi, dont elles analysent la stratégie en présence d'information fort imparfaite et de coûts de recherche Ces analyses, cependant, sont sans doute trop sommaires ou trop partielles. La seconde famille de travaire considère plus explicitement l'ensemble des agents et des marchés. Sous le nom d' « équilibre temporaire », ou de « micro-économie du déséquilibre », elle constitue en gros l'explication micro-économique et donc, enfin, sérieusement élaborée de la théorie keynésienne. Les questions d'information, connaissance et prévisions des agents y jouent un rôle central,

chômage involontaire — comme, ajouterais-je, celle de monopoles gaspilleurs ou de tout autre gaspillage économique — est due à une faillite du système des prix, c'est-à-dire du mécanisme de transmission d'information de l'économie de marché. Il reste, certes, encore bien des pierres à ajouter à l'édifice, les plus grosses étant une théorie microéconomique complète de l'inflation et de rendre ces modèles opératoires, mais cette construction n'en apparait pas moins dela comme un renouvellement fondamental des outils conceptuels de la

science économique.
Sur ce sujet essentiel, les jeunes chercheurs français en science économique produisent une grande part des résultats de la recherche mondiale. Au congrès européen d'économétrie (qui, de nos jours, est en fait le congrès international général de science économique) qui se tiendra à Grenoble du 3 au 6 septembre, deux sessions leur sont consacrées. Les meilleures économis-tes théoridens du monde entier découvrent qu'ils doivent connaître les noms de Benassy, de Grandmont, de Laroque, de Younès, ainsi que de quelques-uns de leurs amis qui produisent des travaux de même niveau sur d'autres sujets de la science éconon comme Guesnerle, Henry, Milleron, Balasko, Deleau, Jeanjean, Puchs, Champsaur, auxquels s'ajouteront peut-être bientôt deux ou trois jeunes prometteurs. Ces économistes, plus quelques-uns plus anciens (Baudier, Malinvaud, Four-geaud, etc.), sont les Français dont des travaux sont publiés par des revues de science économique de niveau international, et ceux qui sont couramment invités par les grands centres mondiaux de recherche et d'enseignement (1). Pour l'essentiel, ces chercheurs se regroupent au Cepremap, Centre de recherches lie au commissariat du Plan; à l'INSEE on au laboratoire d'éconotrie de l'Ecole polytechnique. Malgré leur nouveauté (quelques années), ces équipes sont suffisamment étoffées et productives pour que l'on puisse parler, sinon dejà d'une nouvelle école française de science économique, du moins d'un renouveau de la recherche économique en France. Si ces chercheurs acquièrent la possibilité de former des étudiants, ce pays pourrait reprendre dans ce domaine la place qui fut et devrait être la sienne.

(1) Cf. la numéro d'Entreprise du 15 juin 1974

# L'expansion se poursuit dans des circonstances de plus en plus dangereuses

(Suite de la page 15.)

Les dépêches de nos correspondants qu'on lira par ailleurs montrent à l'évidence que, dans des pays aussi différents que l'Allemagne, l'Italie ou la Grande-Bretagne, les entreprises prospères sont encore plus qu'en France (où la demande intérieure reste forte) celles qui travaillent pour l'exportation. Or, dans le monde tel qu'il est, la libre circulation des blens et des services ne pourta sans doute être maintenue qu'aussi longtemps que les pays déficitaires trouveront sur le marché de l'eurodollar les capitaux nécessaires pour faire face au déséquilibre de leur balance des paiements (10 milliards de dollars cette année pour la seule Grande-Bretagne I). Mais ce marché lul-même résistera-t-il longtemps à la course effrénée à la « liquidité » ? Globalement l'expansion se poursuit dans le monde capitaliste, mais ses bases financières sont de plus en plus fragiles. C'est cette vuinéra-bilité qui s'exprime dans le malaise croissant des milleux d'affaires et dans la

PAUL FABRAL





Paris 8°, au cœur du Paris des affaires,

48, rue de Miromesnil (mét. 111 augustil à 50 au)

1400 m² de bureaux neufs à louer.

\* divisibles à partir de 100 m².

HERRING DAW 63, rue Pierre Charron • 75008 PARIS • tél.: 256.11.10

Lundi 2 septembre

Pour tous rensalgnements concernant l'ensemble des programmes ou des salles :

« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 704-70-20 (lignes groupées) et. 272-42-34 (De 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés.)

# théâtres

## Les théâtres

Crasy Bonse Salcon, 22 h. et 0 h. 30 : Revue Lido, 22 h 30 et 0 h 45 : Grand Jeu, Mayol, 16 h 15 et 21 h. 15 : Q nn. Moulin-Rouge, 22 h. : Pestival. Tour Eirtel, 21 h 30 : 1925, les Années folles. Comédie Caumartin, 21 h. 10 : Comédie Caumartin, 21 h. 10: Bosing-Bosing.
Daunou, 21 h.: Les portes ciaquent.
Gymnase. 21 h.: le Cheval évanout.
Hébertot, 21 h.: l'Amour fou Huchette, 20 h. 45: le Cautabrice chauve: la Lecon.
Michel, 21 h. 10: Duos sur canapé.
Nouveautés, 20 h. 45: Pauvre France,
Poche-Moniparnasse, 20 h. 45: le Premier. Saint-Georges, 20 h 30 : l'Arc de triomphe.

Saint - Julien - le - Pauvre (église).

21 h. 30 : Passion noire, de Rouben Melick.

Théâtre Essalon, 20 h. 30 : Comment harponner le requin ?; 22 h. 30 : Phèdre.

## Les caiés-théâtres

Le Fanal, 21 h. : Une fle pour le five o'clock; 23 h. : Confession d'une bourgeoise Orphée II, 22 h 30 : le Bei indiffé-

## Les festivals

# ESTIVAL, MUSIQUE

Ampli Richelieu de la Sorbonne, 18 h. 30 : André Gorog (les douze études de Chopin). Grand Hôtel, 20 h. 30 : Guy Fallot et E. Lamasse, piano et violon-calle.

### Les opérettes Châtelet, 20 h 30 : les Trois Mous-

Olympia, 21 h. 30 : If.

Alcazar, 23 h.: Une nuit à l'Alcazar, Elysée - Montmartre, 21 h.: Oh i Calcutta

# THÉATRE-ÉCOLE

TANIA BALACHOVA ATELIER dirigé par Véra GREGH Renseignements: 627-51-53 11 h. - 18 h.



THEATRE D'ORSAY GARE D'ORSAY 7. Quai Anatole-France

à partir du 10

# HAROLD ET MAUDE

Medeleine Renaud

location ouverte 548-65-90

**OUVERTURE DEMAIN** , r. Mirabeau (16°). MIR. 75-44 PARKING

# MADELEINE MARDI RÉOUVERTURE

Jean PIAT

LE **TOURNAN** 

Françoise DORIN

Évelyne DANDRY - Yves RENIER - Françoise FLEURY

600°



Carré Thorigny, 26 h. 30 : Cirque

Le cirque

l.es chansonniers

Caveatr de la République, 21 h. : Sept ans pis... sept ans mieux. Deux-Aues, 21 h. : Satire... dans tous les coins

Porte-Saint-Martin. 20 h. 30 : les Capoeires de Bahia; ballets brési-liens.

Audio-visuel Jardins du Paizis-Royai, 21 h. : Mulière côté jardin.

Son et lumière Invalides, 22 h.: Ombres de gioire (de Louis XIV à Napoléon et à l'Alglou)

# cinémas ·

interdits aux moins de treize aus, (\*\*) aux moios de dix-buit ans.

## La cinémathèque

Les cabarets

Challiet, 15 h.: Battling Butler (le Dernier Round), de et avec Buster Keston: 18 h. 30: Boudu sauvé des eaux, de Jean Remoir; 20 h. 30: Hallelujah, de King Vidor; 22 h. 30: Monsieur Verdoux, de et avec Charlie Chaplin; 0 h. 30: le Golem, de Paul Wegener.

## Les films nouveaux

LES SKINS DE GLACE, film français de G Lautner, avec Claude Brasseur, Ainin Delon et Mireille Dara.

Georga-V, 3- (225-41-46). Ermitage 8- (359-15-71). Paramount-Opèra, 9- (073-34-37). Max-Linder (770-40-04). Moullin-Rouge. 18- (608-63-26). Boul'Mich'. 9- (033-48-29). Paramount-Montparnasse. 18- (326-22-17). Mistral. 14- (724-20-70). Paramount-Gobelina. 13- (707-12-23). Magic-Convention. 15- (828-20-32). Paramount-Maillot. 17- (758-24-24). Paramount-Maillot. 17- (758-24-24). Paramount-Góbel. (325-59-53). Murat 16- (238-99-75). Méliès-Montrelli (858-45-33).

MABLER, film anglais de Ker. Russel, avec P. Powall et G. Bale. — (v.o.): Hautefeuille, 6 (633-79-38), Gaumont-Champs-Elysées, 8 (339-04-67), Gaumont-Rive Gauche (548-26-36): v.f.: Impérial. 2 (742-72-52). LA PALOMA, film français de Daniel Schmid, avec ingrid Caven. — Ely-sées-Lincoln. > (359-35-14). Ciné-Halles, 2° (226-71-72). Hautafaulile, 5° (633-79-38)

CONTES IMMORAUX, de Borowezyk, avec Paloma Picasso — Studio des Ursulines. 5° (033-39-19), Dregun. 6° (548 - 54 - 74). Elysées-Lincoln. 8°, (336-36-14) Bollywood-Boulevard. 9° (770-10-41). Cambronne. 13° (734-42-96). Bienvenüe - Montpernasse. 15° (544-25-02). U.G.C.-Marbeuf. 8° (225-47-19), U.G.C.-Odéon. 6° (325-71-08). Artel-Port.

SAN FRANCISCO

Les films marques (\*) sont EXECUTIVE ACTION: film americality de David Miller, avec Burt Lancas-ter. Robert Ryan, Wim Geer — (v.o.): Brmitage, % (359-15-71); (vf.). Maine-Rive Cauche, 14\* (567-06-96), Grand Pavots Babord, 15\* (531-44-58), Paramount-Opéra, 9\* (973-34-37). Capri. 2\* (508-11-69).

AMARCORD (11., v.o.) (\*\*): Gaumont Champs-Eysées SF II (6\*) (359-57-29). Madeleine - Gaumont (8\*) (073-58-03): v f.: Bosquet-Gaumont (\*\*) (55)-44-11). P.L.M. Saint-Jacques (14\*) (559-65-42). Caravelle (18\*) (387-50-70). Gaumont-Gonvention (15\*) (838-42-27). Artel-

Convention (15°) (335-25-27), artest Nogent
L'ARNAQUE (A. v.o.) : U.G.C.-Odéon (6°) . (325-71-08), v.L Bretagne (6°) (225-37-90), v.L Bretagne (6°) (222-37-97); Helder (8°) (770-11-24).
ATTENTION ON VA SE FACHER (It. esp v.L.) : Rex (2°) (235-83-93), Rotonde (6°) (533-08-22). Ermitage (8°) (335-15-71), Telstar (13°) (331-06-19), Paramount-Orléans (14°) (580-03-78), Paramount-Matilot (17°) (758-24-24). (758-24-24). AXEL (All., v.o): Marais (4') (278-

AXEL (All. v.o.): Marais (4\*) (278-47-56)
LE BRISE-CEUR (A., v.o.): Saint-Cermain Studio (5\*) (133-42-72)
COMMENT REUSSIR DANS LA VIE
QUAND ON EST C... ET PLEURNICHARD (Pr.): Concorde (5\*) (355-92-84), Baint-Lasare Pasquier (5\*)
(327-56-16), Caumont - Gambetta
(20\*) (787-02-74), Melifes-Montrauli
(838-45-33).
LE CUISINIER DE LUDWIG (All.,
v.o.): Marais (4\*) (278-47-86)
EMMANUELLE (Pr.) (\*\*): Calaxie
(13\*) (580-78-86), Cluny-Ecoles (5\*)
(033-20-12), Publicis Saint-Germain
(6\*) (222-72-30). Triomphe (5\*)
(225-45-76), Paramount-Ortésns
(14\*) (580-03-75), Paramount-Montmartre (15\*) 506-34-75), Lux-Bastille
(12\*) (343-79-17), Marivaux (2\*)
(742-53-90), Paramount-Moutparnesse (14\*) (326-22-17). Passy (16\*)
(228-62-34), Plaza (3\*) (073-74-55),
Paramount-Maillot (17\*) (758-24-24),
Artel-Nogent
LA FERME DE JEAN (Fr.): Bons-

Artel-Nogent
LA FEMME DE JEAN (Pr.): BODAparts (8") (225-47-19).
GENERAL IDI AMIN DADA (Pr.):

6° (325-71-08). Artel-Port.

LE PASSAGER, (ilm angio-français de G Reeve, avac Charlotte Rampling — Richelleu-Gaumont, 2° (233-56-70). Gaumont – Ambassade, 8° (339-19-08). Peuvetta, 13° (331-60-74). Montparasse – Pathé. 14° (325-65-13). Cammonne, 13° (734-42-65). Images, 18° (522-47-94). Danton, 6° (325-08-18).

LES GUICHETS DU LOUVRE, (ilm de Michel Mitrani. — Quintette, 5° (333-35-40). Montparasse-63. 8° (544-14-27). Concorde, 8° (329-92-84). Gaumont - Opera, 9° (073-85-48). Gaumont-Sud, 14° (331-51-16). Clichy-Pathé, 13° (522-37-51). Artel-Nogent.

Parts (6°) (325-22-1). U.G.C.-Marbull (8°) (225-71-19). GENERAL IDI AMIN DADA (Fr.): Saint-André-des-Arts (6°). (325-48-18). U.G.C.-Marbull (8°) (225-71-18). GRANDEUR NATURE (Fr.): Saint-André-des-Arts (6°). (325-48-18). U.G.C.-Marbull (8°) (225-71-18). GRANDEUR NATURE (Fr.): Saint-André-des-Arts (6°). (325-48-18). U.G.C.-Marbull (8°) (325-48-18). U.G.C.-Marbull (8°) (225-71-18). GRANDEUR NATURE (Fr.): Saint-André-des-Arts (6°). (325-48-18). U.G.C.-Marbull (8°) (325-48-18). U.G.C.-Marbull (8°)

A partir du 5 septembre

SILVIA MONFORT

DANS POURQUOI

CARRÉ THORIGNY

Théatre Silvia Menfort

**BERNARD GIRAUDEAU** 

LA ROBE

NE VEUT PAS

REDESCENDRE

A PARTIR DU 2 SEPTEMBRE

THEATRE DE LA PORTE SAINT MARTIN

20 représentations exceptionnelles

du rituel à la Samba

DANNA

DE TOM EYEN

LES MILLE ST UNE NUITS (IL. v.o.)

(\*\*): Studio Médicis (5\*) (633-2557), Bilboquet (6\*) (222-87-23),
Biarrits (5\*) (339-42-33), Studio
Raspali (14\*) (329-33-98); v.f.:
Hollywood - Boulevard (9\*) (77010-41), Mistral (14\*) (734-20-70), Napoléou (17\*) (380-41-16), CinémondsOpéra (9\*) (770-01-90), Liberté
(12\*) (343-01-59), Cilchy-Paiace (17\*)
(387-77-29), Méliés-Montreuli (85845-33)

45-33)
MISTER MAJESTYK (A., v.o.): Marignan (8\*) (359-92-82). Clumy-Palace (3\*) (333-97-78); v.f. Wepler (18\*) (337-50-70). Montparnasse-Pathe (H\*) (326-55-13). Gaumont-Oambetta (20\*) (797-92-74). Gaumont-Convention (15\*) (828-42-27). PRCHE VENIEL (IL. v.o.) (8\*): U.G.C.-Odéon (8\*) (325-71-98). Normandie (8\*) (329-81-18); v.f. Bretagna (8\*) (322-87-87). Omnia (2\*) (231-39-38). Clichy-Pathe (18\*) (522-37-41). Caméo (9\*) (770-20-89). PORTIER DE NUIT (IL vaugl.) PORTIER DE NOIT (It v augl.)

(\*\*): Quintette (5\*) (033-35-40):

vI.: Montparnasse-83 (6\*) (544-14-27)

27)
ABC (2-) (226-55-54), Gaumont-Sud
(14-) (331-51-16) Quintette (5-)
(333-340), Clichy - Pathé (18-)
(522-37-41)

(all-3f-41)

SOLEL VERT (A. v.o.) (\*): Publica - Matignon (8\*) (358-31-67),
Chuoy-Palace (5\*) (033-67-76); v.f.:
Maxeville (9\*) (770-72-57), Montparnasse-Pathé (14\*) (326-63-13), Gsumont-Sud (14\*) (331-51-16), Murat (15\*) (288-89-75). STAVISKY (Ft ): Marignan (84) (359-92-82), Ternes (171) (380-)0-41).

SWEET MOVIE (Fr.-Can., v.o.) (\*\*): Quinterte (5\*) (033-35-40): vf.: Moutpernasse-Pathé (14\*) (326-65-13), Gramont (2\*) (742-95-82) TERREUR DANS LA NUIT (A. v.o.) (\*\*): Colisée (8\*) (359-29-461; v.f.: Français (9\*) (770-33-88) Prançais (9°) (770-33-88)

LES VALSEUSES (Pr) (aa): Templiers (3°) (272-94-56) (af le mar );

U.G.C.-Marbeut (8°) (225-47-18).

LES VIOLONS DU BAL (Pr.): Maxe-ville (9°) (770-72-87). Montparussec-82 (6°) (544-14-27)

WOODT ET LES ROBOTS (A., v.o.): Hautefeuille (6°) (633-79-38).

## Les rééditions

ADALEN 31 (Suede, v.o.) : 14-Juffet 11° (700-51-13) BEN BUR (A., vf.) : Fauvetta, 13' (331-60-74) LA POISON (Pr.): Saint-Germain-Buchette 5\* (633-87-59), Elysées-Lincoln 8\* (359-38-14).

## Les grandes reprises

LA -CROISIERE DU NAVIGATOR (A.) : Actus-Champo 5 (033-51-60). CUL-DE-SAC (Ang. v.o.) Saint-Germain-Village 5 (633-87-59). 2001 ODYSSEE DE L'ESPACE (A., 7.0.) Studio de la Contrascarpe 5° (325-78-37).

BELLZAPOPPIN (A., v o.): Luxem-bourg 6 (633-97-77). LES HOMMES PREFERENT LES

19-15).

MUSIC LOVERS (v.o): Kinopanoramà, 15' (308-50-50).

LA NUTT DES MURTS TIVANTS (A. v.o.) (\*\*): Styr 5' (633-08-40): vf.: Lumlère 9' (770-84-64). Montparname - Pathé 14' (325-65-13). Cambronne 15' (734-62-96). Clichy-Pathé (522-37-41). Gaumont-Gambetta 20' (737-02-74).

LA NUIT DU CHASSEUR (A., v.o.): et SATYRICON (Te. v.o.): Studio Hertrand 7º (783-64-65) à 20 b 15. LA PECHE AU TRESOR (A.): 14-Juillet 11º (700-51-13). TRAMP. TRAMP, TRAMP (A.):
Studio Calando 5 (023-72-71).
LES TROIS AGES (A.): SaintSéverio 5 (023-50-91). Studio Magny 8 (225-20-74). à 20 n. et 22 h.

MONTPARNASSE -

ANNIE

**GIRARDOT** 

Madame

Première le 10

Location ouverte

nrquerite

UN JOUR AUX COURSES (A.):
Champollion 3º (033-51-60)
UN TRAMWAY NOBIME DESIR
(A. vol : Quartier latin, 5º (328-84-65).

## Les testroals

LES MEILLEURS POLICIERS:
(vo.) Andre-Bazin (13°) (33774-39): le Secret darrière la porte.
GANGSTERS: '(vo.) Mac-Mahon
(17°) (380-24-81): la Femme à
abattre.
G. CUUPER SUPRRSTAR: (vo.)
Noctambules (5°) (033-42-34):
Désir.
W.C. FIELDS: (vo.) Studio Logos
(5°) (033-26-42): les Joles de la
famille et Une riche affaire.
A. CHRISTIE! (vo.) Grands Augustins (6°) (633-22-13): le Train
de 16 h. 50.
L. BERGMANN: (vo.) Racino (6°)
(633-43-71): la Source (\*°). LES MEILLEURS POLICIERS

L BERGMANN: (100) Racine (8°)
(633-43-7)) Is Source (10°).
VARIATIONS SUR L'HOMOSEXUALITE: (10.) (10°). Studio Parmasse
(57) (325-35-00): Myrs Brekinridge.
STE 74: Is Pagode (7°) (551-12-15).
I la Salamandre: IL Français, al
vous saviez (première époque).
H. BOGART (10°): Action-République (11°) (805-31-33): le Port
de l'angolese. — Action-La Fayette
(9°) (878-80-00): le Mystérieux Docteur Gülterhouse. — ParamountElysées (8°) (359-48-34): la Caravana héroique. — Arisquin (6°)
(548-62-25): les Anges aux figures
sales. (548-62-25): les Anges aux figures sales.

3 BOND: (7.0.) Acacias (17\*) (75497-83), 14 h.: Pons Baisers de Russie; 16 h.: On ne vit que deux fois: 18 h.: Operation tonnerre: 20 h.: J. Bond contre
Dr. No: 22 h.: Cloinfinger.
(V.1.) Capri (2°) (508-11-69).

Bons baisers de Russie.

A. PENN: (70.) Boite a films
(17\*) (754-11-10), 14 h., 13 h. et 22 h.: ta Poursuite impitoyable: 16 h. et 20 h.. Bonne and Clyde J. LEWIS: (40.) Boite a films

LEWIS : (c.o.) Botte a films (17%), 14 h, 20 h : Boeing Boeing: 15 b. 22 h : Trois sur un safa (Vf) 18 h : Jerry chez les Cinoques HTCHCOCE: (v.o.) Action-Chris-tine (5°) (325-85-78): les Amants du Capricorne. FELLINI: (v.o.) Olympic (14°) (783-67-42): Il Bidone.

MICREY, DINGO, DONALD BT
PLUTO EN VACANCES (A. v.f.):
Montparnasse 83, 6 (544-14-27),
France-Elysées, 8 (225-19-73), Le
Boysle, 5 (265-52-66), Maxeville
9 (770-72-67), Fauvette, 13 (33156-85), Clichy-Pathé, 18 (52227-41), Gaumont-Convention, 15 (528-42-27).
UN PETIT GARÇON APPELE
CHARLIE BROWN (A. v.o.): Cinoche Saint-Germain, 8 (63310-62) à 13 h. 30 et 15 heures.

# Les séances spéciales

A TOUCH OF CLASS (A., v.o.): Rancisch 18° (224-14-08), à 20 h, sam et dim à 14 h 30 et 20 h
CRIS ET CHUCHOTEMENTS (Sué, v.o.): la Clef. 5° (337-90-90) à 12 h
et 24 h
DOCTEUR FOLAMOUR (A., v.o.): la Clef. 5° (337-90-90) à 12 h et 24 h DOCTEUR FOLAMOUR (A. v.o.) : la CISI. 5° (337-90-90). à 12 h. et 24 h. EASY BIDER (A. v.o.) : Châtelet. 1° (238-12-83). à 12 h. et 0 h. 15. 1MAGES (1°1. v.o.) : Luxembourg. 5° (633-97-77). à 10 h., 12 h. et 24 h. JULES ET JIM (Fr.): Luxembourg. 6° (633-97-77). à 10, 12 h. et 24 h. MASCULIN FEMININ (Fr.) : Saint-André-des-Arts. 6° (326-48-18). à 12 h. et 24 h. OUT SPECTRE. ONE (Fr.) : le Seine, 5° (325-92-46). à 20 h. (durés 4. h.).

Luxembourg 5° (633-97-77), à 10 h. 12 h. et 24 h.

PTERROT LE FOU (Pr.) : Ssint-André-des-Arts. 6° (336-48-18), A 12 h. et 24 h. et 24 h.

THX 1138 (A. v.o.): la Clef, 5° (337-90-90). à 12 h. et 24 h.

UN HOMME QUI DORT (Fr.): le Seine, 5° (325-92-45), à 12 h. 15 (af dim.) 14 h. 15 et 16 h. 15. ZABRISKIE POINT (A) (\*\*) : Studio-Parnasse, 6° (326-58-00), à 22 h. ZORBA LE GREC (Gr. v.o.) : Chatelet. 1er (236-12-83), à 13 h. 35 et 16 h.

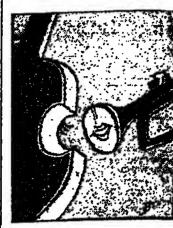
LES 20205 (Fr.) : Châtelet, 1er (236-12-83), à 18 h. 30, 20 h. 25 et 22 h. 20.



U.G.C. MARBEUF - ELYSEES-LIN-COLN - VENDOME - U.G.C. ODEON - STUDIO URSULINES - DRAGON CAMBRONNE - MONTPARNASSE
BIENVENUE - HOLLYWOOD BOULEVARD - PARLY 2 - CARREFOUR
PANTIN - ARTEL PORT NOGENT -TRICYCLE ASNIÈRES - ET A PARTIR DU 4 SEPTEMBRE PATHE CLICHY . ARIEL RUEIL - MÉLIES MONTREUIL



# **Variétés**



# Pop' stars au **Bus Palladium**

Où aller le soir à Parle quand on alme la musique Pop ? Peter Towsen du groupe des Who a demande un iour à Sam Bernett de l'emmener dans un endroit où il pourrait e faire un boeuf ». Celui-ci est reste perplexe: « Aujourd'hui, je pourrais lul répondre : viens au Bus Palla-

Depuis deux mois, l'idole des douze à seize ans, des assidus du . Super-Club . de R.T.L. règne sur ce qui fut le temple du jerk. Chaque soir sur la scène du Bus version 1974, se produit un orchestre. Samedi soir, c'était le groupe français Atoll La moustache triemphante, vėtu d'une veste en cuir « style cowboy ». Sam recevait ses clients, ses amis. « Depuis le Rock and Roll Circus. il ne se passalt rien à Paris. (Le Rock and Roll Bernett. C'est là que débutérent, il y a quatre ans, le Martin Circus et le groupe Triangle.)

> Las de Castel et de Régine, où c'est la routine. J'ai repris le Bus Palladium. Pas dans un but lucratif; pour qu'il y ait enfin un endroit où l'on puisse écouter de la bonne musique.

L'animateur de R.T.L. ne manque ni d'idees ni d'ambitions. « Bientot, des films seront projetés sur un grand écran place derrière la scène. » Certains seront des films musicaux. comme « Woodstock », ou des courts-métrages sur les Rolling Stones par exemple. « On pourra danser pendant la projection. » des «. James Dean »... qui passeront sans son e pour creer une ambiance ».

Il y aura egalement des demonstrations de karaté, de kung-fu : « La soirée-type devrait être : disques, projection de 20 minutes, un spectacle de sport de combat, à nouveau des disques et enfin un groupe de musiciens : Live. » Déjà; des groupes sont retenus, des angials, des américains et des français : Mungo Jerry, Triangle, Johnny Rivers, David

Dès la fin de la semaine prochaine, « comme au Speak casy à Londres », il sera possible de manger dans une petite salle isolée par une paroi de verre. Début octobre, un « restaurant chic > devrait ouvrir ses portes au premier étage.

MET LA SACENS

Retro oblige, les nostalgiques du rock devraient également pouvoir dans un proche avenir scouter leurs airs préférés et se dechainer dans un « quarantehuit beures de rock non stop ».

Malgre tout, le Bus Palladium ne sera pas le lieu de rencontre de tous les amateurs de pop music : la sélection se fait à l'entrée, où le prix est de 28 francs, et de 50 à 60 francs lors du passage de « grands » comme Erie Clapton, ancien guifariste de Cream, The God, aux Etats-Unis. Sam Bernett n'oublie pas les

douze à setze ans : il compte faire des matinées, le mercredi, le samedi « et peut-être le dimanche ». Ils pourront écouter « leurs chanteurs » : CL Francois. Stone et Charden... Le prix des entrées sera plus abordable : Sam Bernett grâce au Super-Club, a de nombreux amis, et e on s'arrange toujours entre

CHRISTIANE CHOMBEAU.

M ERRATUM - Une errenr de transcription dans les propos de Jacques Sallebert sur France-Culture (a le Monde » date 1w-2 septembre) to monde v date 1 - 2 septembre)
nous a fait écrire que France-Inter
serait « ampuré de ses réseaux P. M., »
(modulation de fréquence) et que
« France-Culture reprendrait » ses emissions propres en F.M. vers 8 h. 38 n; c'est O.M. (oudes moyennes) qu'il fallait lire les deux fois.

# Cinéma

# A propos d'« Executive Action »

(Suite de la première page.) Out croit-on captiver par ce feuilleton à grand spectacle sur l'assas pu profiter? singt de Dallas ? On conpaît, certes, l' « idée » qui a servi de point de déport. Le film est tourné, selon l'affiche, « d'après le roman de Mark Lane et Donald Freed . Si nous ne nous a busons pas, le nommé Mark Lane n'est pas € romancier » de profession. Dès 1964, il engage son talent d'avocat dans une compagne très populaire à l'époque : la démolition du rapport de la commission Warren, qui ten-doit à conclure — tendait seulement, car, dans l'exposé des faits et de leur enchaînement, il s'avancait avec beaucoup plus de pru-dence qu'on ne l'a dit — que J. F. Kennedy avait été victime d'un tueur unique, Lee Harvey Oswald. Les mobiles de ce demier était-il suggéré, relevaient de la psycho-pathologie la plus banale : c'était un « dingue » qui avait voulu « se payer » un président très insuffisamment protégé par les diverses polices chargées de sa sécurité.

242213

alledium

The state of the s

Le rapport Warren n'était pas sans reproche, sa démonstration comportait des lacunes, les travaux de la commission, créée par décret présidentiel du 30 novembre 1963, avoient été expédiés en neuf mois : il se pretait à la critique. Mais pour beaucoup - nous n'en fûmes pos — ce n'était pas seulement un document bâclé et boiteux, c'était une entreprise officielle de mystification. La Maison Blanche, de mèche (assez curieusement) avec la famille Kennedy, ne visait qu'à étouffer une affaire criminelle aux ramifications infinies et d'une portée explosive, qu'en conséquence il fallait à tout prix « écraser » en accréditant la thèse du meurtrier solitaire qui n'avait emporté aucun secret dans sa tombe

Aussitôt, les contre-expertises, balistiques et autres, de proliférer, les vocations de détective de se déclarer par légions. C'était à qui referait « correctement » l'autopsie du président-martyr. Mª Lone est à la première heure au premier rang de ces révisionnistes. Devant des auditoires convaincus d'avance, Il multiplie aux Etats-Unis et en Europe les conférences vengeresses contre le rapport Warren; il est à Paris le 30 mai 1964. Pour lui, fout crier au scandale. Pourquoi

pas, oprés tout? Mais le temps n'a pas joué en faveur de cette agitation. Tenons-nous aujourd'hui le fin mot, le mot de la fin, de ce 23 novembre 1963 qui plongea dans les tarmes l'univers tout entier? Nullement. Onze ans plus tard, aucum élément nouveau n'a été versé au dossier. Les lecteurs încrédules ou indignés du « Warren Report » sont restés sur leur faim. Le crime — le « vrai », bien entendu, pas celui imputé à dessein à ce « pigeon » d'Oswald — a-t-il été si « parfait » que rien n'en ait transpiré, qu'aucun de ses auteurs n'ait cédé à la tentation si oméricaine de faire des

« révélations », qu'on ne puisse laire s'acquittent de leur mission

du réduisitoire au « roman ». Puislaisser « dévoiler », on va la draper dans la fable. « Executive Action»

résidence de style néo-gothique quelque part au Texas ou aux envi-— acajou à gogo — et la « super-godgeterie » d'un sous-marin atodélibèrent gravement, verre en main; comme il se doit, du destin ils en parlent comme s'ils avaient la charge de l'un et de l'autre. A-ce Kennedy la mesure est comble. A l'extérieur, le jeune président ensieurs est de « romener » la popud'être humains d'ici à l'an 2000); il s'apprête à brader le Vietnam, « varrou » qui retient les hordes asiatiques impatientes de déferier dication des Noirs; il prêche la chemardesques. Une seule solution: supprimer cet ennemi du bien pu-

scients et involantaires — au suicide de diversion...

au plan : pas un accroc, pas une postés pour prendre la limousine présidentielle sous un feu triangu-

# même pas imaginer à qui il ourait sans être inquiétés et s'envolent

Il y avait une manière simple de résoudre ces énigmes. Après le générique d'« Executive Action », une voix « off » (celle de la mauvaise conscience?) répond d'une phrase à toutes les objections que le scénario va soulever : « La conspiration que nous allons mon-trer a-t-elle existé? Nous supposans seulement qu'elle a pu exis-ter. » Le pas est franchi. M° Lane dépose sa toge au vestiaire et passe que la réalité historique refuse de se est un film sur l'assassinat de J.-F. Kennedy comme le pont est sur la rivière. C'est l'événement tel que les cerveaux de Mark Lane et de ses associés le réinventent en toute fantaisie, enjambant en cours de route ce qui pourrait lui faire

Les scènes du début nous introduisent au cosur du sujet : luxueusé rons ; à la fois la patine de l'ancien mique. Un groupe de millionnaires américain et du sort de la planète. double titre, ils considérent qu'avec courage la prolifération des « races inférieures > (l'objectif de ces meslation du globe à sing cent millions sur les pays riches, justifie la revendétente, et autres révolutions cau-

blic sainement concu. Ce « Shadow Cabinet » — c'est bien le cas de le dire — n'est pas pris au dépourvu par cette tâche titanesque. Il dispose déjà des moyens d'un véritable « contregouvernement ». Ses commandos, qui morchent sur instructions codées, s'exercent scientifiquemen sur cibles mouvontes parmi les sables et les coctus. Ses agents sont partout (ils provoqueront même une panne de téléphone d'une demiheure qui coupera Washington du reste du monde au moment fatal), et jusqu'à la Maison Blanche. Et l'on a beau être d'enragés réactionnaires, on a épousé son temps : Oswald est « choisi » par ordinateur parmi quatorze candidats -- incon-

L'attentat réussit conformément bovure. Les trois tireurs d'élite.

# Télévizion LE DÉLIRE ET LA SAGESSE

Philippe Ducrest aime les palaces et les châteaux, les temmes de luxe, la faune internationale - aventuriers ou millierdaires — et les intrigues compliquées jusqu'à l'extravagance. Avec le Faux (d'après une nouvelle de Romain Gary), il a trouvé de quoi satisfaire cette mégalomanie (samedi, première chaîne, 20 h. 30). On peut même penser qu'il s'est pris pour Orson

Le héros: Gregory Sillan, homme d'attaires richissime, collectionneur de tableaux, qui a la passion de l'authentique dens les œuvres d'art: est né dens les bas-fonds de Smyrne et fait penser à Gregory Arkadin. Et puis, la volonté de puissance, les tantasmes, l'étrange croisière où Sillan traite ses invités en pantins adorent le veau d'or, la lutte avec Baretta, collectionneur impur, et, pour tinir, l'intolérable révélation que la beauté de la temme almée est due à la chirurgie esthétique, cela vous a bien — vie Romain Gary — de petits airs wallesiens.

m L'association Musique en Nivernals organisera son premier festival les 14 et 15 septembre à la cathédrale Saint-Cyr et à l'église Saint-Rtienne de Nevers. Deux concerts sont preuniversité... Susan Sontag charchant des réponses, des prises de position des région participes de la province, et aussi détriment de la province, et aussi d'intéresser les petites et moyennes et constituent un marché de plus sion plus attrayante, on l'avait filus-roncerts Pasedeloup et le quintette des decuments. En vain.

JACQUES SICLIER.

Le Faux - tourné en 1972 - n'est pas un chef-d'œuvre littéraire at beroque comme la Duchesse d'Avila qui fit tant parier de Philippe Ducrest. C'est un - à la manière d'Orson Welles - où s'accumulent les artilices de mise en acène les plus énormes. Une copie, et il n'y a pas besoin d'être expert pour s'en rendre compte i Mais, antin, en ces temps où la dramatique télévisée n'est même phis un objet de conso tion possible, la mégalomanie de Philippe Ducrest — je le dis sans plaisanter - a de quoi enchanter. Le Faux est le spectacle le plus délirant de l'année, Incroyable défi à la planification. Le triomphe du kitach à la télévision.

Accrochée à cette - locomotive ravageuse, l'émission du service de la recherche consecrée à Indira Gandhi a aiguillé la fin de la soirée sut une voie de garage. Il fallalt suivre les traductions simultanées des questions et commentaires de Susan Sontag (menent Fentretien) et des réponses de Mme Gandhi. Alors, on ne sentait plus la présence vivante du premier ministre de l'Inde confrontée à de gigantesques problèmes de société et de gouvernament. Réforme agraire, socialisme, rôle des capitelistes indiens, nationalisations, utilisation de l'audio-visuel, enseignement. université... Susan Sontag cherchait

# « LA PALOMA », de Daniel Schmid

Aml de Werner Schroeter, son émule, disent parfois les puristes, Daniel Schmid, l'auteur de Cette nuit sons encombre pour l'étranger où ou jamais (\*) et de la Paloma (\*\*). ils couleront des jours heureux de se distinove assez nettement de son rentiers du sang. La sukte... Eh bien, collègue alternand aussi blen par un ce sera pour un prochain numéro. goût assez pervers de la mu Kennedy abattu, les conspirateurs kitsch que par son souci de cons-truire une histoire, de livrer un récit Indemnes, le film s'arrête pile. Cette géniale machination n'a pas de en bonne forme. Ou du moins les landemains qui la rendent intelliapparences d'un récit. aible (au contraire, comme on soit. le chac cousé par le drame de

Cette nult ou iamais, titre repris d'un ancien succès de Jean Kiepura, figeait dans le temps et dans l'espace Dakas permettra à Lyndon Johnson de faire aboutir au Congrès certaines initiatives de J.-F. Ken-nedy, qui y étaient bloquées de son un étrange jeu de cache-cache entre des maîtres, leurs serviteurs et une troupe de comédiens : « Nous somvivant). Alors, à quoi gura rimé ce « souvetage » de la civilisation occi-dentale ? Qu'advient-II de ces puismes des tormalistes, des Nevolutionnaires », déclamait à la cantonade un bouffon italien. Les bourgeois. fait d'armes? Pas une séquence là-dessus. La fiction retourne à son fossilea en smoking ou en robi de Poiret, pouvalent quelques heures oeder leur place aux domestiques, ceux-ci portaient en eux une rigidité cadavérique, comme transmise par leurs maîtres. Un ekatch extraordinaire, la Mort de Madame Bovary (déjà interprété par les comédiens de la Paloma, Peter Kem dans le rôle de Charles Bovary, Ingrid Caven pour donner un cachet de véracité à son intrigue de corton-pôte, le film puise largement dans les ban-des d'actualité en noir et blanc de dans celui d'Emma, sa femme) accentualt le côté farce funèbre de sur l'écran, presque Jusqu'à son demier soupir. Nous revivors ses plus riches heures, ses grands dis-

La Paloma n'est que mélodrame,

ccumulation de clichés repris non plus des drames bourgeois du romancier Flaubert ou du cinéaste Stro helm, mais de la comédie musicale et du film d'horreur. Viole (Ingrid Caven), chameuse fatiguée d'un cabaret peuplé d'enfants et de vieillarde, accepte de tout quitter pour devenir la maîtresse puis la fe du plus fidèle de ses admirateurs. le comte Isldor Palewski (Peter Kern). Un semblant d'Intrigue se noue : Viola est amoureuse de l'amour que lui porte le comte, de cette passion aveugle et sans partage dont elle est l'objet. Elle croit tout permis, et même de lui demander un jour de l'argent pour partir avec le beau Raoul, son ami. Devant son refus, elle ourdit une vengeance grand-guignolesque, macabre à souhait, qui illustre à la folle cetta e force de l'imagination » concrétisée dans le film par un travesti, qui déclenche tout le processus

Un thème musical particulier accompagne Viola, la Paloma du titre : une rengaine chantée, tantét en anglais, tantôt en allemand, anghai, chanson d'époque sur les lointains départs et le grand amour : un autre thème, du compositeur Eric Korngold, le futur musicien de la Warner des années 30, symbolise la réverie du comte. Un somptueux duo d'amour sur un sommet helvétique (car il s'agit d'un film suisse...

nanique), immédiatement après le marlage d'Isidor et de Viola, reprend en falt une scène d'un opéra du compositeur Eugène d'Albert chantée par Lotte Lehman et Richard Tauber. Par un patient travail de recréa-tion, Daniel Schmid accumule, dans un même élan, il pathos dramatique, musical, le plus éculé, et donne vie à des marionnettes incolores, émouvantes de banalité, proches des super-stars lancées par Andy Warhol aux Etats-Unis comme du cinéma « camp » célébré par Susan Sontag. celui de « Bogey », du vieil Holly-

partout à l'œuvre et d'abord au cinéma. Schmid le dit, dans Cette nult ou jamais, dans la Paloma, avec une frénésie, une sorte de joie féroca rarement rencontrées à l'écran. La couleur, admirablement composée, ajoute à cette magie noire.

Le spectacle est cassé, vraisen blance, continuité, ont disparu : seuls règnent les fantasmes, les fantômes. Fin du mélodrame, fin du rituel bourgeols des grands sentiments et des d'une œuvre (celle de Schmid) trop personnelle pour pouvoir être vraiment rattachée à une mode quelle qu'elle soit, fût-elle « rêtro ». LOUIS MARCORELLES.

(\*) Le Marais (v.o.), en reprise. (\*\*) Elysées-Lincoln, Hautefeuille, Les Halles (v.o.).

L'université de Reims organise du 3 au 6 septembre un congrès international sur le thème de la culture, avec la participation de M. Bugène Ionesco, de l'Académie française; de M. Pierre Grasse, de l'Académie des sciences; de M. Jean Fourastié, de l'Académie des sciences morales et politiques, et de M. Tony Aubin, de l'Académie des beaux-arts Renseignements : 49-84-48, à Reims

# **Enbref**

Cinéma

## «Le Passager»

Micmac aux Baux-de-Pro vence, à Arles et en Camargue autour d'un savant amené clan destinement de Hongrie dans une roulotte de gitans. Un aventurier américain blen sympathique doit prendre le savant en charge et l'emmener à New-York. Une bande de tueurs ne recule devant aucune violence pour le récupérer.

On ne comprend pas grandchose à l'histoire (tirée d'un roman d'Alistair MacLean) que Geoffrey Reeve a pourtant trail tée avec sérieux. Mais cette « série noire » accomplit un magnifique circuit touristique qu se termine - à un moment de tension dramatique - par le survoi de l'étang de Vaccarè Alors, on peut se laisser au plaisir des images. Charlotte Rampling, en vedette sur les affiches, ne fait que promene ses yeux bleus et ses cheveux blonds dans une aventure oi s'affrontent - hommes d'action et chefs mystérieux — des per sonnages cent fois vus. - J. S.

★ En v.f. : Gaumont-Riche-lieu, Danton, Gaumont-Ambus-sade, Pauvette, Montparnosse-Pathé, Cambronne, Les Images

### Radio

### Les pirates se taisent en Hollande

Amsterdam. — Le samedi 31 Julliet les trois radios-pirates Véronica, Nordsee et Carolyne, diffusant leurs émissions « pop : de trols vieux cargos juste er dehors des eaux territoriales néerlandaises, se sont définitive ment tues. Après avoir joui pen dant quatorze ans d'una grande popularité auprès de la jeunes hollandaise, les lois et les traités internationaux ont finalement eu raison de cette piraterie des ondes qui avait tant irrité les patrons des radios légales installées à Hilversum. Dans le courant du mois d'août, La Haye avait ratifié le traité de Strasbourg interdisant les radiospirates. La loi devait prendre

effet le 1ª septembre. L'adleu des plus anciens des pirates, Radio-Véronica, étalt pathétique et presque hore de proportion : - Avec la disparition de Véronica, la démocratie se meurt un peu », disait samedi à 18 heures le dernier des discjockeys marins. Ensulte les émissions étaient interrompues pour de bon, Tout le monde, sauf les vrals marins, quittait le bateau pour rejoindre la terre. Deux heures plus tard, Radio-Nordsee diffusait son dernier disque, tandis que l'équipage du Mio-Amigo (Radio - Carolyne) s'apprêtait à virer de cap pour se diriger vers la Méditerranée où les Italiens. dit-on, vont connaître les joies

# **SCIENCES**

# La D.G.R.S.T. et l'aide aux laboratoires industriels

# 450 millions pour les actions concertées de recherche

Le delèque genéral à la recherche scientifique et technique (D.G.R.S.T.). M. Hubert Carien, a récemment exposé un état des subventions attribuées ces, dernières années à un certain nombre de laboratoires industriels privés, afin de promouvoir diverses recharches. Parmi les résultats des travaux présentés à la D.G.R.S.T., deux surtout refienment l'attention : les travaux sur la deshydratation des boissons et sur le rein artificiel.

La D.G.R.S.T. dispose de deux moyens pour a i de r les labora-toires industriels : les actions concertées et l'aide au dévelop-ment. Lancées en 1961, les Le DGRST dispose de deux dure d'aide au dévelopmement. concertees et l'ancées en 1961, les actions concertées ont pour objet de soutenir des recherches d'in-térêt national dans les domaines de la science fondamentale et de la recherche appliquée. Mais de la recherche appliquée. Mais au lieu de créer un nouvel organe de recherche, on s'appuie sur les laboratoires publics ou privés exis-tants. Divers thèmes de recher-ches sont ainsi retenus périodi-quement, et les travaux peuvent durer plusieurs années. Après quoi, l'action peut être abandonnée, soit parce qu'elle a atteint son but

sances occultes après leur glorieux

Il n'y aurait pas lieu de s'attar-

der à ce nouveau pari sur l'igno-rance humaine s'il ne se doubloit

d'une très mauvaise action. Co

l'époque. Kennedy est constamment

cours, son voyage tragique au

les seuls du film, il va sans

C'est là que l'imposture atteint

l'intolérable. Un film de pure affa-

bulgtion sur Kennedy ne s'expose

pour ainsi dire, le cadavre du mort

embarquer de force son ombre dans

cette galère véreuse, mobiliser son

sourire, son charme, le rayonne-

ment encore extraordinairement pré

sent de sa personne, la nostalgie

qu'éveille cette voix aux accents

inimitables, tout cela aux fins d'une

creuse... comment juger ce procédé

sinon en l'appelant un acte de

ALAIN CLEMENT.

nécrophilie cinématographique?

\* Ermitage (v.o.), gaucha, Grand-Pavois, Opéra, Capri (v.f.).

opération commerciale avilissante e

Texas: instants d'intense émotion

Ne pas défavoriser la province

tandis que celui de l'aide au développement était de 138 millions en
1971, de 154 millions en 1974
(soit, au total, 450 millions en
1974). La moltié environ du
hudget des actions concertées en
1974 aura servi au financement
de travaux à finalité industrielle :
automatisation, composants, électrotechnie, instruments de mesure,
méranique métallurgie, matériaux

rotechnie, instruments de mesure, mécanique, métallurgie, matériaux plastiques, chimie analytique et appliquée, technologie alimentaire et agricole, génie hologique, re-cherche médicale. Le montant moyen des crèdits accordés à chaque secteur varie de 3 ou 4 millions à 10 ou 15 millions pour les secteurs comme la mécapour les secteurs comme la méca-nique ou l'électronique Parfois, l'orientation d'une action concertée change en cours d'action pour mieux l'adapter aux besoins.

mise en place en 1965. Cette aide permet aux industriels de concevoir des prototypes ou des produits nouveaux.

L'action concertée et l'aide au développement interviennent à ments différents dans le cours des travaux de recherche. La méthode de financement, aussi, est différente. Les crédits d'actions concertées sont des subventions en général modestes, de l'ordre du million de francs ou moins par laboratoire. L'aide au dévalorment est de l'aide au développement est, au contraire, une avance de fonds rembourl'action peut etre abandonnée, soit parce qu'elle a éthoué.

soit parce qu'elle a échoué.
Si l'action de recherche a besoin d'être prolongée par des travaux de développement, la D.G.R.S.T. peut continuer d'apporter son soutien par le biais de la procé-

Le budget des actions concertées est passé de 111 millions de cents personnes) à mettre au franc en 1971 à 158 millions en point une turbine pour récupérer 1973 et à 210 millions en 1974, les gaz toxiques sous pression provenant des hauts fourneaux. provenant des hants fourneaux.
Une installation pilote a été
réalisée en Belgique, et la licence
de la turbine a été vendue à la
société japonaise Kawasaki, qui
fera prochaînement fonctionner

Il s'en faut que toutes les actions de la D.G.R.S.T. aboutissent au succès, mais, certes, on parle plus volontiers de ses réus-sites que de ses échecs. L'action concertée dont la D.G.R.S.T. est le plus satisfaits est sans doute celle qui concerne le poumon et celle qui concerne le poumon et le rein artificiels. Elle a été me-née avec la société Rhône-Pou-lenc, qui a bénéficié au total d'une aide publique de 5,5 millions de france et qui a investi, de son côté, une somme quadruple ou quintuple.

une turbine de 8 000 kilowatts. Une autre aide a été accordée pour mettre au point un procédé d'orientation des fibres textiles afin d'alimenter les machines à tisser en nappes de fils orientés.

Un autre exemple est l'aide apportée par la D.G.R.S.T. à la petite société Microondes indus-trielles afin d'étudier un procédé, concurrent de la lyophilisation, pour mettre les boissons en pou-dre. Ce nouveau procédé, la déshydratation par microondes, étudié en collaboration avec l'Institut des fruits et légumes, a donné de bons résultats. Un noudonne de bons resultats. Un nou-vel appareil de déshydratation de 30 kilowatts, plus puissant que le premier prototype de 5 kilo-watts, sera réalisé avec l'aide de la D.G.R.S.T. et avec la société Pernod qui a pris une participa-tion dans la société Microondes industrielles. Cette dernière a aussi étudié, en collaboration avec le Coramissariat à l'energie atole Commissariat à l'energie ato-mique, un procédé permettant de doser la présence d'eau lourde dans les boissons, jus de fruits, boissons mentholées, etc., et aussi de déterminer si ces boissons contiennent de l'eau qui a été ajoutée, du menthol de synthèse ou du menthol naturel. La teneur en eau lourde est en effet diffé-rente selon qu'il s'agit du produit rente selon qu'il s'agit du produit naturel ou d'un additif.

Deux réussites

Dans les deux cas, il s'agissait de mettre au point des membranes artificielles semi-perméables permettant de débarrasser le sang des produits toxiques qu'il contient pendant les queiques heures où il circule en déritation extra-corporelle. Le poumon artificiel permet d'oxygener le sang tout en retirant le gas carbonique, et le rein artificiel permet d'éliminer l'urée, le plucose, la créatinine, le rein artificiel permet d'eliminer l'urée, le glucose, la créatinine, le sucrose, etc. Le poumon artificiel, qui est utilisé dans le cas d'insuffisances respiratoires graves (traumatismes thoraciques, noyades, brûlures), et qui pourrait l'être chez les nouveau-nés, a demoi acceptant prelete les les nouveau-nés, a donné à quatre malades la possibilité de vivre trois ou quatre jours en 1974 sans poumon.

DOMINIQUE VERGUESE.

# **lettre**s

Dans un nouvel ouvrage

de la piraterie. - (Corresp.)

## SOLIENITSYNE SE DEMANDE SI CHOLOKHOV EST BIEN L'AUTEUR DU « DON PAISIBLE »

Alexandre Soljenitsyne se de-mande si Mikhail Cholokhov est bien l'auteur du *Don paisible* qui lui valut en 1985 le prix Nobel. rapporte le Neu Yok Times. Ce doute est exprime dans un ouvrage qui sera prochainement publié par les éditions Ymcapress. à Paris.

Selon l'exilé, il est fort possible par les delibert en colt corre d'une

que Cholokhov se soit servi d'une chronique sur les cossques du Don écrite par un certain Fedor Kriou-kov. mort en 1920 durant la guerre civile et dont tous les manuscrits

civile et dont tous les manuscrits disparurent.

Soljenitsyne reproduit dans son ouvrage l'étude commencée sur ce sujet par un critique soviétique, « D. », mort il y a un an Selon ce dernier, Cholokhov aurait simplement rajouté au manuscrit de Krioukov quelques portraits de bolcheviks.

A l'appui de sa thèse, Soljenitsyne note que Cholokhov n'avait que vingt-trois ans lors de la parution du Don paisible et que jamais depuis il n'a fait preuve d'une telle maîtrise ni d'une telle rapidité d'écriture.

rapidité d'écriture.

[Agé de soixante-neuf ane, Mi-khal Cholokhov, marie à la sœur de Mme Khrouchtchev, est ausai l'au-teur de Terres défrichées sur éla collectivisation, d'une nouvelle le Destin d'un homme, et de plusieurs Destin d'un homme, et de plusieum Récits du Don. Il travaille depuis plusieurs années à un nouveau roman, ils our combattu pour la patre, sur la deutième guerte mondiale. Il s'est distingué ces dernières années par des interventions très dures, aux congrès du parti et à ceux des écrivains, contre les écrivains dissidents, notamment Alexandre Soljenitsyne, andré Siniavski et Touli Daniel.]

6,00 27,00 DEMANDES D'EMPLO! 31,52 OFFRES D'EMPLO PRESENTAT.: Demandes 13,00 14,91 .
Offres 27,00 31,52
Offres d'Emploi "Placards Encadres" (2 col.) REPRESENTAT. : Demandes 13.00 ninimum 15 lignes de hauteur 35.00

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER Achat — Vente — Location AUTOS — BATEAUX PROPOSITIONS COMMERC. CAPITAUX OCCASIONS

21,00 24,51 24,51 21,00 60,00 70,05 21,00 24,51

WILLIAM TO THE WAR

windstes software

- W. 14

**RJUE5** 

MALE

Share The Control of the Control of

Contract of the second

La ligne La ligne T.C.

offres d'emploi

offres d'emploi

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Le Secrétaire Général fait partie du Conseil de Direction.

Nous sommes une entreprise moyenne (300 personnes) et notre activité s'exerce dans l'industrie photo-couleurs, où nous sommes un des premiers

Dans notre nouveille structure, voulue par notre expansion, nous créons le

Homme de Conseil pour les grandes options de politique générale, le Secrétoire Général sera chargé de la Direction du Personnel, de l'Information, de la Politique Sociale, il mettra en place le Contrôle de gestion. Il

Ce poste intéresse un homme de 35 ans minimum, de formation supérieure et de personnalité affirmée, ayant acquis une solide expérience du mana-

emplois régionaux

offres d'emploi



# emplois internationaux

Création et développement d'affaires à l'étranger

# **NÉGOCIATIONS DE CONTRATS PÉTROLIERS**

Nous sommes une société française; nous implantons nos équipes dans le monde entier.

Nos Directeurs à l'étranger ont besoin de conseils pour leurs études de « montages » d'opérations au niveau international.

Nous cherchons un cadre de haut niveau justifiant d'une grande expérience des accords pratiqués par les Sociétés Pétrolières au niveau de la prospection et de l'exploitation.

Intéressante perspective de carrière active pour un homme de premier plan.

Adresser lettre manuscrite et curriculum vitae sous le numéro 7.011, « le Monde » Publicité, 3, rue des Italiens - 75427 PARIS-9°, qui transme

IMPORTANTE SOCIETE
INTERNATIONALE recherche

# chef de produits

pour développer en ALLEMAGNE son département Tissus Enduits Plastiques

il sere chargé de e promouvoir le développement des ventes e snimer et contrôler les agents en place e faire la synthèse des marchés e assurer les l'alsons avec la Direction Centrale, ce qui suppose de fréquents voyages à PARIS.

Allemand parié et écrit très couramment

Adresser CV manuscrit au service 5329 M plein emploi 118 rat ristore paris 2

IMPTE SOCIETE BATIMENT TRAVAUX PUBLICS en expansion recherche pour Piliale Afrique francophone

# DIRECTEUR D'AGENCE

· RESPONSABILITES :

Oestion financière et administrative.
 Relations commerciales et générales.
 Supervision de l'exécution des travaux.
 Rocherche et mise au point Marchés.

· CARACTERISTIQUES DEMANDEES :

Pormation Ingénieur Grandes Ecoles.
 Voionté et réalisme.
 Qualités humaines.

Esprit d'entreprise.
 Esprit d'équipe.

• CADRE DE VIE :

Grande ville Africaine.
 Logement très agréable.
 Collège à niveau Terminale.

Conviendrait à Homme, minimum 35 ans, de niveau exceptionnel ayant solides références.

Adress lettre manuser, et C.V. s'référ, 84.505 PUBLICITÉ ROGER BLEY 101, rus Rénumur, 75002 PARIS, qui transmettra au Président. Discrétion totale assurés.

FILIALE SOCIETE INTERNATIONALE mondialement implantée, fabriquant et commercialisant ses produits de haute qualité techno-logique, recherche pour sa division européenne Fils et Gibles, installée en Angleterre

# INGENIEUR de développement

L'homme que nous recherchons est Ingénieur élec-tricien et il a une expérience acquise au sein d'une Société fabriquant des fils et des cables électriques dans des départements de recherche, spécifications,

contrôle qualité ou service technique. Le candidat sera agé de 25 ans minimum. pariera anglais et sera dispose à travailler en Angleterre pendant quelques années.

Adresser lettre manuscrite, G.V. et photo sous No 65981 CONTESSE Publicité - 20, avenue Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01, qui transm.

# Côte d'Ivoire

pour sa filiale d'ABIDJAN

un CADRE COMPTABLE

Pour assister le Directeur des Servicas Comptables de Côte-d'Ivoire — Formation D.E.C.S. on équivalent. Expériance profes-sionnelle de plusieurs années en compta-bilité générale acquise dans moyenne ou importante entreprise — Goût et aptitudes pour la formation du personnel.

Contrat de travail — Voyages avec famille payés — Logement fourni — Régima de prévoyance très complet — Congès annuals en France. Adresser C.V. très détaillé à n° 65.003, CONTESSE Publ., 20, av. Opèra (1°°), qui. tr.

Société d'un très important groupe, spécialisée dans la vente de matériels et biens d'équipement, rech. pr l'une

de ses agences d'AFRIQUE NOIRE : UN ADJOINT AU DIRECTEUR

Ca poste conviend. à dipiômé HEC, ESSEC, ESCP ou équiv. 30 ans min. evant acculs de préfér. dans entraprise similaire une solide expér. des affaires et de la gestion. Très injéressante situation

Possib. d'étudier recasement après carrière de 8 à 10 ans dans autres sociétés du même groupe.

Adr. lettre manuscrite et C.V. détaillé ss référence 1.441 à : P. LICHAU S.A., 10, r. Louvois, 75063 Paris Cedex 02, qui trans.

LE CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES recherche pour 38 bass de lancement de KOUROU (Guyane française)

LE CHEF DE SON DEPARTEMENT

SUPPORT - MESURES . Catul-ci dirisera une équipe de 30 personnes, chargées da l'installation. l'exploitation, rentretien et la estion des mayers de contrôle de distribution, de liaison et de télécommunications du Centre spatiat suyanais.

Formation sechalités
INGENIEUR Grande Ect
E.S.E. de préférence
Plusieurs sont nécessaires,
contrar de 3 ars
renouvelable.
Avantages importants.

Adr. C.V. manuscrit à no 66.867 CONTESSE PUBLICITE 20, av. de l'Opéra, Paris-147, q.t.

IMPTE SOCIETE AFRIQUE NOIRE J.H. COMPTABLES

D.E.C.S. QU EQUIVALENT our pastion administrative comptable de succursales impor-connaiss, de l'anglais souhaitée

Société multinationale recherche

CHEF DE PROJET pour étades de transports

ENPC. CENTRALE OU MINES format. complémentaire et conomie ou Gestion (licence leaces ECO-SEPE-INSEAD Sciences ECO - SEPE - INSEAD - M.B.A. ou écituvelent), svoc au min. B ans d'excér. en Economine de transports, études de planification, de 1r a n s p o r 1 s urbains ou de dévelopement réplanal, pr prendre la direction de groupes pluri-disciplinaires pour des études importantes dans des pays en vole de développement en Asie, Afrique ou Amérique latine.

Avantages substantiels en missions.

Anglais courant nécessaire, espagnol souhaité.

EXPERT FINANCIER pr études de transports 45.000 F PAR AN.

HEC, SUP de CO, M.B.A.
OU EQUIVALENT.
avec au minimum 4 ans d'expérience en anaives financière
d'investissement ou de sestion,
acquise, soit dans un bureau
de conseil d'entreprises.

Sélours fréquents dans des pays en voie de dévaloppement, avec avantages financiers substant, Connaissance de l'anglais ou de l'espagnol appréciée. reuillez envoyer v. candidatu C.V. détaülé-i photo-i-salaina a indiquant la rétér. 273/530,

PUBLIPRESS I 31, bd Bonne-Nouvelle, 75082 Paris Cedex 02,

IMPTÉ SOCIETE 2 COMPTABLES QUALIFIES

Env. C.V. manuscrit et photo no 66.246 CONTESSE Publiché. 20, av. de l'Opéra. Paris-lar, q.t.

IMPT CENTRE D'ETUDES POUR POSTES INTERESSANTS
A PETRANGER
INGENIEURS ROUTIERS vant eques années d'expérience nes domaines des études séc-chalques ou des contrôles de qualité sur chantiers.

Ecr. avec C.V. à C.E. B.T.P. 12, rue Brancion. 15737 Paris Cedex, 15,

Adresser lettre de candidature et curriculum vitae détail sous référence M. 75.169. Discrétion assurée. 33, qual Gailleni, 92153 SURESNES

# Le Vaudreuil

recherche

offres d'emploi

TOULOUSE

poste de Secrétaire Général.

gement et de la communication.

# HEC, ESSEC ou similaire

responsable de la commercialisation des parcs industriels et ensembles de bureaux.

pour suivi des actions de commercialisation, promesse de vente, baux à la construction, baux commerciaux, concessions immobilières, relations avec notaires.

# HEC, ESSEC ou similaire

d'opérations de logement.

# HEC, ESSEC

futur responsable de la communication pour suivi; conception et mise en œuvre de la politique de communication; coordination des intervenants extérieurs : bureaux d'études marketing et agences de

# **ASSISTANT E**

pour collecte, transmission, classement des données nécessaires aux fournisseurs (créateurs ou fabricants), contrôle de leur intervention (respect programme, budget, planning.}.

Adress.CV, photo et prét.à M:VIGER Etablissement public d'aménagement de la ville nouvelle du Vaudreuil B.P. 5 - 27690 LERY

### DIRECTEUR COMMERCIAL EXPORT CONFIRMÉ . 30 ans minimum,

rompu à tous les problèmes d'export. Parfaltement bilingue français-anglais. acem. fréquents de courtes durées à l'étranger.

CHEF DE SERVICE EXPORT

parfaitement bilingus français-angleis. Rompu aux sepecta administratifs d'un service important. Adjudications internationales. Dousnes. Transports. Crédits documentaires, etc.

recherché par : IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE LEADER DANS SA PROFESSION

OSCAR EXPORTATION 1972 Piliales en Belgique - Allemagne - Grande-Bretagne Pays-Bas - U.S.A.

Situés à 160 km au sud de Paris - Ville universitaire à proximité d'un plan d'eau permettant la voile et tous sports. Adresser C.V. manuscrit et photo récente, ainsi que tous documents utiles à la candidature, sa nº 7.035. « le Monde » P., S, rue des Italiens, 75427 PARIS-S.

# S. A. PERMALI

Leader européen stratifés industriels

En forte expansion continue (600 personnes, 3 usines métropole, filiales européennes et associés internationaux) recharche:

a) ADJOINT AU DIRECTEUR

FINANCIER pour contrôle général de gestion, finance internationale.

b) ADJOINT AU DIRECTEUR

COMMERCIAL pour gestion administrative du département, contrôle rentabilité des activités et opérations

Profil souhaité pour ces 2 postes : formation type H.R.C. + L.C.G. ou INSEAD, anglais obligatoire, allemand apprécié, âge 25 ans minimum.

c) SECRÉTAIRE BILINGUE

ANGLAIS-FRANCAIS

pour Etat-major Direction, formation steno-dactylo dans ces deux langues, âge indifférent. Résidence à NANCY

(siège social et usine principale) Ecrire à R. CHARLES, Secrét. Général, S.A. PERMALI, B.P. 12 54320 MAXEVILLE

Société multinationale fabriquent et commercialisant des biens d'équipement mécanique rechardie

# un responsable

export europe

Anknateur des Agents à l'étranger, il aura des contacts directs avec les industriels pour les marchés les plus importants.

Déplacements très fréquents.

Expérience de la vente de blens d'équipement et ANGLAIS courant indispensables. Formation technique (nft. V267)

# un responsable de l'administration des ventes

Assisté d'une équipe de 6 personnes, il devre en liaison evec la fabrication copridonner les divers evrices commendes, définir les priorités commandes, définir les priorités de livraison, appendier le Service pièces détachées. [né]. VZE

Lieu de travail : ville de moyenne importance de la région RHONE-ALPES. Les candidenares précisant la référence du poste choiai et le niveau de rémunération souhaité, seront étudiés en collaboration evec plein emploi et partents uper 2 Structures d'entreprises et carrière.

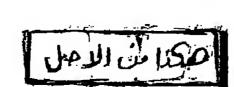
LABORATOIRE Banlieue Ouest de Lyon spécialisé dans la fabrication de résetifs diagnostiques

BACTÉRIOLOGISTE

Ayant expérience bactériologie médicale souhaitée.

Pharmacien de préférence.

Envoyer C.V. et photo à HAVAS LYON 8627.



# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER Achat - Vente - Location AUTOS — BATEAUX PROPOSITIONS COMMERC. **OCCASIONS** 

La tipoe La ligne T.C. 21,00 21,00 24,51 60,00 70,05 21,00 24,51

offres d'emploi

nimum 15 lignes de hauteur 35,00 · 40,86

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE

# spécialistes software

Ces ingénieurs travaillent en étroite collaboration avec nos ingénieurs commerciaux, et assistant notre clientèle dans l'utilisation et le déve-loppement de Softwere sur nos ordinateurs.

· Vous avez une solide expérience dans le développement ou la maintenance de Software et une connaissance approfondie d'un ou plusieurs systèmes d'exploitation. - Vous aimez trafter les problèmes les plus variés d'Assistance

Vous recherchez un poste à responsabilités rechniques nécessitant un goût marqué pour les contacts humains.

- Vous avez une bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit.

Envoyez votre curriculum vitee evec photo (référence SWSM4) au

gital Equipment-France Centre Silic - Cidex L 225 94533 RUNGIS Tél.: 687-23-33

INSTITUT DES SCIENCES ET TECHNIQUES DE LA COMMUNICATION (Université Paris-Nord) recharche pour rentrée 1974-1975. **DEUX PROFESSEURS** 

Certifiés détachables d'angisis (1) d'aliemand (1) Pour assurer :

eignement de langue de communication et de dodumentation

— tâches de coordination pédagogique. 2 CHARGES de cours, de préférence certifiés ou agrégés, finalitaient parfaitement la langue anglaise, la jangue allemande.

Envoyer curric. vitae à ISTECO, av. J.-R.-Clément. 92430 VILLETANEUSE.

Compagnie Française d'Informatique recherche

INGENIEUR COMMERCIAL.

Il est demandé :

des connaissances de la gestion et de l'informatique;
 le sens des responsabilités.

Envoyer curriculum vitae 1: COFI

138, rue Montmartre, 75002 Paris - Tél.: 236-47-40.

DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE recharche pour PARIS et GRENOBLE

ingénieurs commerciaux

ayant une très bonne connaissance des marchés OEM et industriels. Ce poste exige :

- une formation scientifique ou technique (Ingénieur en électronique et/ou informatique); - une réelle expérience technique dans l'étude ou la réalisation de

projets d'informatique industrielle; - une capacité certaine de travailler d'une manière autonome tout en faisant preuve d'un esprit d'équipe; - une bonne pratique de l'anglais parlé et écrit.

Nous your proposons: - un travail enrichissant dans une Société dynamique leader mondial

de la mini-informatique; - des responsabilités réelles dans un climat de dialogue et d'efficacité; - un recyclage technique et humain permanent; - une formation de 2 mois aux U.S.A.

Adresser votre C.V. détaillé avec photo sous référence TGM2 au Responsable du Personnel.

DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE Centre Silic - Cidex L. 225 94533 RUNGIS Tál. : 687-23-33



3 4 3

Terr

45.73

2

0

MOR

7

. 1:

### emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Direction Médicale jeune, structurée, vivante, dynamique, recherche

# délégués medicaux HOMMES

1) Ain, Heute-Savoie
2) Cher, Allier, Saone-et-Loire
3) Nord (en partie)
4) Aube, Yonne, Nièvre.

ll est demandé ;

- · st possible une formation universitairs. un enthousiastre convaincant et une grande puissance de travail. expérience non nécessaire.

It est offert:

I'intégration dans un groupe pharmaceutique Français en pleine expansion

une solide formation

un salaire évolutif pour des candidats de valeur.

Stage Septembre, rémunéré, d'une durée d'environ huit semaines. Envoyer c.v. manuscrit et photo sous réf. 43436 a Havaa Contact, 156 Bd Haussmann, 75008 Paris.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SUD BRETAGNE IMPORTANTE ENTREPRISE DU BATIMENT EXPLOITANT BREVET DE PREFABRICATION

(Bord de Mer) Effectif : 6.700 personnes

# **CADRE SÉCURITÉ**

ADJOINT AU CHEF

DU SERVICE SÉCURITÉ

FORMATION DE BASE NIVEAU INGENIEUR

Ayant 5 ans d'expérience de la Fonction Sécurité dans l'industrie lourde (Mécanique lourde, Grosse chaudronnerie, Chantier Naval, Sidérurgie, etc.).

Ecrire avec C.V., photo attachée et prétentions, n° 72.278, PUBLIALE, B.P. 153-02. 75062-PARIS CEDEX 02, qui transmettra.

OREAM-LORRAINE (organisme officiel d'aménagement du territoire)

INGÉNIEUR ÉCONOMISTE

«TRANSPORTS» susceptible de prendre la responsabilité de l'étude d'une :

· PLANIFICATION RÉGIONALE DE TRANSPORTS DE VOYAGEURS

Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions à OREAM-LORRAINE - Rue Robert - Blum. 54700 PONT - A - MOUSSON, qui garantit le secret absolu des candidatures.

Entreprise Industrielle 270 millions de C.A. très forte expansion recherche

ROUEN

# RESPONSABLE RECRUTEMENT

de Pormation Supérieure - Adjoint direct du Directeur du Personnel.

11 assurers en outre l'intégration et le suivi du personnel, Cadres et Employés,

Une première expérience de 2 ans dans la fonc-tion serait appréciée.

Envoyer C.V. + photo some no 352, à SNP HAVAS, B.P. 907 - 76002 ROUEN, CEDEX.

CHEF COMPTABLE

Accoutumé à la comptabilité américaine.
 Très bonne, maîtrise de l'anglais, impérieux.
 Très sérieuses références professionnelles.

Service du Personnel.

B.P. nº 3 - 28380 - SAINT - REMY - SUR - AVRE.

LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE INTERNATIONAL

Laboratoire d'économie torestière

Adresser C.V. détaillé, photo (ret.), prétentions. Laboratoires ABBOTT.

Ecrire avec C.V. défaillé à : Laborat, d'économie forestière, Inst. Net. Rech, Agronomique, 1, rue Girardet, 54042 NANCY CEDEX.

IMPORTANT GROUPE DE PRODUITS CHIMIQUES recherche pour BASSE-SEINE

# INGÉNIEURS-MÉCANICIENS

Pour assurer, sous les ordres du Chef de service, l'entretien d'une usine de produits chimiques et d'engrais.

Quelques années d'expérience seront nécessaires.

Env. C.V., photo et rémunér, souhaitée su nº 1.231, SWEERTS, B.P. 269, 75424 PARIS Cedex 09, qui tr.

DISTRICT DE LA REGION AUDOMAROISE - ST-OMER 62 Etransers Nice ch, professeur expérience audio-visuel par Méthode VIF Indispensable. PL temps. Tét. (93) 60-88-44.

Deux années d'expérience professionnelle minimum pour Agence d'Urbanisme.

Env. C.V. à M. le Président du District de la rég. Audomaroise Hôtel de Ville. 62504 ST-OMER.

USINE MATER HOSPITALIER

JEUNE TECHNICIEN pour création
Service ordonnancement de la fabrication devant assurer :

Programmation de la fabrication.

Gestion des stocks.

Evolution des techniques de

Gestion des socks,
 Evolution des techniques de fabrication (tôlerie, serurerie, assemblade des métaux).
Formation souhaités : B.T.S. + expérience 3 ans minimum.
Envoyer C.V. détaillé + photo + prétentions à N° 7003 · é Monde » Publicité, 5, r. des Italiens, 7507 Paris-9-.

CENTRE de RECHERCHE région SUD-EST recrute pour ton service Coupe Engrenages

UN INGENIEUR

evant de 5 à 10 ans d'expérience et possédant une boune conneissance des problèmes posés par coupe des métaux et les transmissions mécaniques, ainsi que de ceux relatifs la nomalisation et aux procédés de fabrication.

Adress. C.V., photo et prét, à N° 66.351 Conlesse Publicité, 20, av. Opéra, Paris-ler, q. tr.

CENTRE DE FORMAT, POUR ANIMATEURS-EDUCATEURS D'ORGANISMES SOCIAUX et SOCIO-CULTURELS, 8, av. GROS-MALHON, RENNES RECHERCHE ANIMATEUR (TRICE)

DE FORMATION
Condit.: Format. à une profes.
de travall social expér. profes.
minimum 3 2, expér, d'activités
psychonédapoglques.
Adresser dossier de candidature
[usqu'au 10 septembre.

RHONE-PROGIL ROUEN (76)

PROGRAMMEUR DE GESTION avan quelques amées d'expérience, soit BTS Informatique, soit formation imptable, avec très bonn connaissances informatique.

Poste à pourvoir au tobre 74. Rest, entreprise

Ecr. av. C.V. détaillé, photo et prétent. R.S.F.R., 25, quai Paul-Doumer, COURBEVOIE-92.

INGENIEUR EAUX et FORETS INGENIEUR TRAVX FOREST. ING. ECOLE SUP. DU BOIS

Sécurité d'emploi assurée.

POL

ALBERT PONTAROLI S.A.
OYONNAX
Nous sommes une Société de
transformation de matières

ious sommes une sociere de transformation de matières lastiques couvrant les marchés u Ménager et du Sanitaire (180 personnes). Si vous évez : 28 ans minimum. - Un diplôme d'une école de consmerce. - Une expérience de 2 à 3 ans de vente.

de vente.

- Une bonne dose
d'enthouslasme.

d'enthouslasme.
Nous vous proposons un travaîl de VENTE.
(Déplacement 80 % déboucher sur une gestion de produit.
Lleu de résidence :
Région Rhône-Alpes.
Volture de société et frais de déplacement payés.
Em. C.V. défail., photo, prét. à
PONTAROLI S.A.,
25, w. Précident-Roosevett,
01104 OYONNAX.

Centre animation musicale, banileue de GRENOBLE, recrute d'urgence professeur de plano et violon. Adr., candidature au N° 7021 « le Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 7507 Paris-9°, qui transmettra.

Rech. JNGENIEUR débutant, Grandes Ecoles, pour études transports en milleu urbain. 3500 F mensuel abrès confirm. Ecrire Equipement G.E.P., 9, rue Abbé-de-l'Epée, 53033 Ciermont-Ferrand Cédex.

COLLEGE CEVENOL 43400 Chambon/Lignon, cherche sour rentrée seri. 1974
1 Prot. Licenclé Italien.
1 Prot. Licenclé Allemand.
1 Prot. Licenclé Allemand.
1 Prot. enseignement technique
Compriabilité avec D.U.T. ou
B.T.S. Compriabilité.
1 Prof. éducat, physique femma.

BAUSCH AND LOMB LAMARD

FILIALE
SOCIETE AMERICAINE
VETTS OPTIQUES + MONIUMES
ech. pour usine 300 personnes
28 NOGENT-LE-RO1
(75 KM OUEST PARIS)

**SPÉCIALISTE** 

INDUSTRIELLE

CHARGE PAR LE DIRECTEUR ADMIN. DE REORGANISER LE SERVICE Inditinde des prix standards)
ET DE LE DIRIGER
HOMME OU FEM, ayant très
bonne tarmation comprable;
EXPERIENCE COMPTABILITE INDUSTRIELLE
USINE 2/3 ans MINMUM,
sinon s'abstenir;
ANGLAIS souhaité mais pas
indispensable.
Lettre manuscrite, C.V. détaillé,
expérience, rémunérat, et pholo
(retournés) sous rétér, 3.005 à

sélection conseil

# UN

# DIRECTEUR DE MARKETING est recherché

par le groupe PHILIPS

pour l'une de ses branches d'activité en France Directement rattaché au Frésident de la filiale française et en étroite relation avec l'organisa-tion internationale, il participera à l'élaboration des politiques de marketing, établira des plans d'action sur aon marché (France entière) et aura la responsabilité de leur mise en œuvre.

le poste conviendrait à un homme de caractère syant déjà acquis une solide connaissance et expérience du marketing et désirant accèder à un poste d'entière responsabilité dans crite discipline. Le niveau de développement atteint par la Société sur le plan des structures et des produits, de même que les méthodes élaborées et dynamiques pratiquées dans le groupe, assureront à un candidat de qualité les meilleures chances de valoriser son action.

Le poste est situé dans la résion brownaise. Le

Le poste est situé dans la région lyomaise. La rémunération initiale sera en rapport avec l'expérience acquise. Des possibilités d'accèder dans l'avenir à de plus hautes responsabilités, y compris aux le plan international, existent pour un homme qui aura rempi avec un succès confirmé la fonction proposét.

Adresser doesier de candidature à la Compagnie Française PHILIPS
Département du Personnel, 30. avenus Montaigne,
75006 Paris. La plus grande discrétion sera observée.

# L'ÉCOLE RÉGIONALE DE SERVICE SOCIAL D'AMIENS

Tous renscignements seront fournis sur demande par la direction de l'Ecole Régionale de service social, 50, rue Albéric-de-Calonne - 20000 AMIENS. à laquelle les candidatures devront être présentées.

# . . .

après avoir recruté un Responsable Pédagogique, ouvre un nouveau cancours afin de pourvoir 4 posics, au moins, de Moniteure ou Monterices.

CONDITIONS: Diplôme d'Etat de Service Social et exercice de la profession pendant 2 ans au moins.

DATE LIMITE de dépôt des candidatures : 15 SEP-TEMBRE 1974. Indices provisoires de rémun. : 403 à 533 (arrêté du 24 mai 74) soit setuellement : 2,409 à 2,104 francs.

Le poste s'adresse à un candidat ayant :

Une classe personnelle évidente.

Adresser dossier de candidature manuscrit, détaillé et motive à N° 7099 EMPLOIS ET ENTREPRISES 18, rue Volney 75002 PARIS

Le Groupe

recherche
pour Usine SUD-EST (220 personnes)

et des SERVICES ADMINISTRATIFS et COMPTABLES

Il sera répondu à toutes les candidatures.

P sychologie Adr. d'URGENCE, C.V. et prétent, sous REF. 121.251, 30, rue Mogador, Paris (91). A poliquée 1

RÉGION MELUN

CONTENU DU POSTE

PROFIL DU CANDIDAT

INGÉNIEUR BÉTON ARMÉ

Sur le plan professionnel :

— diplôme ETP (B ou TP) ou équiv.;

—anviron 3 ans d'empérience.

sur le plan personnel :

— grands capacité de calcul;

— sprit chique et créstif ;

— sens du concret et des contacts.

dans le cadre du buieau d'études responsable : des études d'avant - projets et des calculs spécifiques de structure à l'aide d'un ordinateur.

POSSIBILITES D'KLARGISSEMENT DES TACKES ET DE PROMOTION. Salaire selon capacités.

. La Compagnie Européenne d'Horlogerie

Ratisché au Directeur Commercial, il devra proposer la politique marketing des lignes de produits qui lui seront conflées, et en assurer la mise en œuvre sous tous ses

aspects.
Ce poste, à pourvoir à BESANÇON, suppose des déplacements relativement fréquents en Europe au moins.
Il concerne un diplômé HEC, ESSEC, ESC... ayant au
minimum 2 à 3 ans d'expérience, intéressé par l'application
des méthodes marketing aux blens industriels-semi-durables
el désireux de se joindre à une entrepnse au plan
de développement ambitieux.



La fonction comporte de larges possibilités de promotion dans les sociétés du Groupe.

- Une formation supérieure de gestion (HEC -ESSEC - SUP, de CO. - IEP - ou équivalent), Une expérience professionnelle de 5 ans immédia-tement adaptable fondée sur de solides références industrielles.

recherche un responsable du marketing des produits

PECHINEY UGINE KUHLMANN

CHEF DU PERSONNEL

La ligne La ligne T.C. DEMANDES D'EMPLOI OFFRES D'EMPLOI 27,00 31,52 14,91 31,52 REPRESENTAT.: Demandes 13.00 27,00 Offres Offres d'Emploi "Placards Encadrès" (2 col.) nimum 15 lignes de hauteur 35,00 40,86

# ANNONCES CLASSEES

Le ligne Le ligne T.C. **IMMOBILIER** 21,00 24,51 21,00 24,51 Achat -- Vente -- Location AUTOS -- BATEAUX PROPOSITIONS COMMERC. 60,00 CAPITAUX 21,00 24,51 OCCASIONS

offres d'emploi offres d'emploi offres d'emploi

offres d'emploi

(Chimie - 100.000 personnes) crée à PARIS une nouvelle filiale

JEUNE CADRE COMMERCIAL

de formation supérieure, ayant de bonnes

consaissances en chimic et eu marketing,

doublées d'une expérience de plusieurs

Directeur Commercial, et travaillant en

petite équipe, il contribuera à la mise en route et au développement de cette

l'extérieur, et il est donc indispensable

de faire preuve d'une grande souplesse

années dans le domaine commercial.

En étroite collaboration avec le

Ce poste est largement ouvert sur

Anglais courant nécessaire. Rémunération départ : 65.000 F

TRES IMPORTANT GROUPE FRANCAIS

i'une de ses Branches d'octivité

Démarrage souhoité : ler Octobre .

pour une de ses divisions.

LE GROUPE AKZO

nouvelle filiale.

d'adaptation.

TT recherche

# analyste comptable

Nous tenons une comptabilité par centre de profit et par produit. Aimeriez-vous en analyser les comptes, les contrôler, les commenter aux responsables budgétaires ?

Si OUI et si vous avez :

oune formation supérieure en comptabilité (D.E.C.S. - E.S.C. option oune bonne connaissance de l'Anglais,

oun excellent contact humain, •de préférence une expérience de 2 ans dans une société Anglo-saxone. Envoyer-nous CV et prét.s/réf.c.41 à F.ESCOFFIER

# 4, r.Nicolas Robert 93600 Aulnay/Bois.

Le Groupe PECHINEY UGINE KUHLMANN

# **FUTURS** CHEFS DU PERSONNEL

qui devront avoir :

- une vocation explicite et réaliste pour la fonction,
- un profil psychologique et intellectuel répondant aux trois aspects essentiels du poste : animation, négociation, administration, catilère de Serves

- une disponibilité géographique entière en France métropolitaine. Cette offre s'adresse :

Soit à des débutants diplônés grandes écoles (HEC-ESSEC-ENSCAE-IEP) ou ayant une Formation urldique niveau 3e cycle.

Solt à des cadres pouvant faire état d'une expé-rience hiérarchique en usine ou dans tout autre style d'activité leur ayant donné le sens et le goût des relations humaines dans une structure compa-rable à l'industrie.

La situation comporte de larges possibilités de promotion tant inter-usines qu'aux sièges des sociétés.

Adresser dossiers manuscrits, détaillés et motivés à nº 7100 EMPLOIS ET ENTREPRISES 18, rue Volney 75002 PARIS

Nous répondrons à toutes les candidatures.

Recherche,

pour faire face à son développement

10 ingénieurs informaticiens

Ces postes conviendraient à des ingénieurs *Grandes Écoles* débutants

(le 1 octobre) les candidats retenus

percevront une rémunération en harmonie avec les salaires de la profession.

- s'ils sont expérimentés, ils recevront

- s'ils débutent en informatique, ils recovront une formation complète

Envoyer C.V. + photo à Madame JAMET C.G.I. 84, rue de Grenelle 75007 PARIS

IMPORTANT ORGANISME PROFESSIONNEL

rechercise

CADRE DE DIRECTION

Age 30 ans minimum, licencie en desit et formation administrative et commerciale sex HEC-ESSEC, libre de suite. Envoyer surficient tions à Boite Postale ne 188, M. du MAZET, 75062 PARIS CEDEX 92 (Serv. et al. 188).

Groupe industriel multinational

recherche pour siège à PARIS

INGENIEUR

Grande Ecole 2 ans d'expérience production Désireux faire carrière dans problèmes géneraux organisation et informatique appliquée, pour prendre en main organisation rechnique du secteur

production.
Références exigées.
Ectire avec CV précis (lettre envoi manuscrite)
sous nº 2052 à PARFRANCE P.A.

rue Robert Estienne 75008 Paris qui transmetti

une formation complémentaire

aux techniques de la société (CORIG-PAC)

à ces techniques.

Dès leur entrée dans la Société

Compagnie Générale

d'Informatique

Gi

ou confirmés.

# BÂTIMENT

Une importante Entreprise Française de bâtiment recherche des INGÉNIEURS DE GRANDES ÉCOLES pour assurer son développement

# ingénieur d'affaires

INTERCARRIĒRES

Responsable d'un CA de 100 millions : contacts, prospection, suivi de la clientèle, études de prix, soumissions, mise au point des marchés. Pour un ingénieur ayant exercé la même responsabilité ou occupé un poste de chef d'agence.

# directeur de production

Chargé d'animer plusieurs services Travaux (150 M de CA). Il aura une grande compétence technique (Bâtiment et BA), le sens des responsabilités, le goût de la gestion. Il s'appuiera sur des services auxiliaires très étoffés : méthodes, études, matériel... Age souhaité : 35 ans. Expérience professionnelle très sérieuse.

# directeur de travaux GO

Chef de service chargé d'animer plusieurs centres de responsabilité (50 M de CA). Expérience analogue dans le bâtiment BA.

# ingénieur de travaux GO

Adjoint au Directeur de Travaux. Pour un jeune ingénieur de 2 ans d'expé-

# ingénieur adjoint au chef du bureau d'étude BA

Secondera le chef d'un BET de 25 ingénieurs et projeteurs. Il aura une spécialisation poussée en Béton Arme et 4 ans d'expérience.

# ingénieur adjoint au chef du bureau des méthodes

Secondera le chef d'un BDM de 35 personnes comprenant : 2 services méthodes, 1 service OST, 1 service coffrage, 1 service études mécaniques. Pour un ingénieur de Grandes Ecoles ayant le goût de l'organisation, le sens de la physique. Une expérience analogue est souhaitable. Réf. 748 F

# ingénieur calculateur BA

Etudes de grands projets de structure en Béton Armé, calculs théoriques. Pour un jeune ingénieur de Grandes Ecoles ayant 2 ans d'expérience dans ca domaine. Réf. 748 G

Pour tous ces postes, le travail est à Paris.

• Ecrire avec C.V. et photo sous référence BLOOD (à mentionner sur l'enveloppe) à :

> **EMPLOIS** at CARRIERES 30 rue Vernet 75008 PARIS

# fonction benouve

# organisation, formation, développement de carrière, relations de travail...

- QUE VOUS SOYEZ DIPLOME DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DEPUIS PEU • QUE VOUS AYEZ DEJA PLUSIEURS ANNEES D'EXPERIENCE DE LA FONCTION
- CETTE ANNONCE VOUS INTERESSE .... SI DE PLUS VOUS JUSTIFIEZ:
- d'une excellente connaissance de l'anglais,
   de capacités analytiques développées,

Importante Société de Produits industriels faisant partie groupe internation recherche pour se

(Ecole Nationale Supérieure de Chimie) auquel il sera confiè des responsabilités de RECHERCHE APPLIQUEE : développement de nouveaux produits, étude de nouveaux procédés de fabrication, amélioration des produits existants.

Dépendant du DIRECTEUR TECHNIQUE de la Division, il sera en relation permanent avec les différents services de la Société.

Une première expérience acquise en Laboratoire d'Essai ou en Fabrication serait

Veuillez écrire sous référence M 5349

Division Abrasifs appliqués

d'un désir de développer votre carrière dans une société dynamique,

NOUS DESIRONS VOUS RENCONTRER...

Nous sommes un groupe multinational de constructions de matériel de T.P. et nous souhaitons renforcer notre équipe de direction de personnel tent pour notre Siège parisien que pour nos usines de province.

Les candidats les plus expérimentes seront particulièrement retenus pour les postes de relations du travail et d'organisation.

Les dossiers de candidatures comportant C.V., photo et prétentions devront être adressés à No 66004 CONTESSE PUBLICITE 20 av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01 qui transm.

recherche pour renforcer sa Direction Organisation et Informatique

# en organisation

Diplôme de l'enseignement supérieur, possédant une solide expérience en Informatique de gestion, gestion d'entreprise, techniques O.S.T. i sera responsable : .

nisation administrative portant sur les services edministratifs de plusieurs succursales.

motiquant ou non un recours à l'Informatique. Anglais courant nécessaire: Salaire en fonction des compétences.

RANK XEROX Service O.R.I.

SOCIETE MULTINATIONALE leader dans sa branche

un ingénieur

\* dans un premier temps d'un chantier d'orga

\* dans un second temps de projets divers

Merci d'envoyer votre candidature avec CV sous référence C.39 à C. LELOUVIER

93602 Aulnay-s/Bols

DEUX CADRES HAUT NIVEAU

recherche pour l'Equipe

## ILS DOIVENT :

avoir 32 ans au moins être diplômés Grandes Ecoles ou niveau Maîtrise Gestion minimum

(20.000 personnes - C.A. 3 Milliards de F)

avoir acquis, par leur expérience professionnelle, une connaissance générale des problèmes de l'Entreprise, notamment dans les domaines juridique. financier et de la gestion.

placés au sein d'une Direction administrative, financière et du Contrôle amenés à jouer un rôle de Consultant

tent à l'intérieur du Groupe qu'à ·l'extérieur à même de se créer par l'ampleur

et la valeur de leur personnalité me carrière de tout premier plan.

Ecrire en indiquant prétentions à Service C

# NEGOCE MATIÈRES PREMIÈRES SERVICE FINANCIER

Nous sommes une importante Société française de négoce international de métaux non ferreux. Nous confierons à un Cadre confirmé (Homme ou

Femme, 40 ans minimum) la responsabilité de notre service financier.

Chargé de toutes les opérations tant bancaires qu'administratives liées à l'achat et au paiement en devises pour des marchés au comptant ou à terme, c'est aussi le responsable de la trésorerie (prévision des recettes et dépenses, opérations de placement et de crédit). C'est enfin un organisateur : il définit au mieux les procédures de travall et coordonne l'activité de son équipe

garantit toute discrétion à l'étude de voire dossier sous référence M. 22.177, 33, quel Gallieni, 92153 SURESNES



Société Mutuelle Assurances Bâtiment & T.P.

LAGENIEUR

POWMERCIAL

Informatique

# . chef de projet adjoint à chef de projet

6,89

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER Achat - Vente -- Location AUTOS - BATEAUX PROPOSITIONS COMMERC. **OCCASIONS** 

21,00 24,51 24,51 21,00 60,00 70,05 21,00 24,51

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

# à un ORGANISATEUR

CIA

EN CABINET CONSEIL OU EN ENTREPRISE DEPUIS ENVIRON 2 ANS.

Vous avez perticipé à le conception et à la réalisation de schantierse d'organisation administrative.

Vous avez l'intention de préciser et d'élergir votre expérience professionnelle?

Le SERVICE ETUDES DE SYSTEMES D'IN-FORMATIONS» de notre société chimique multi-nationale peut vous sider dans cette démarche :

selon les systèmes fonctionnels et informa à réaliser, elle vous propose :

er un travail de groupe (chefs de projet -• une formation continue

e une expérience diversifiée étant donné l'importance des projets envisagés pour let 5 ans à venir.

Vous recevrez rapidement une réponse en envoyant votre curriculum vitas à Monsieur Ph. SONOLET Société CIBA-GEIGY - 8, rue Lionel Terray - 92505 - RUEIL-MALMAISON,

AMIANTE - CIMENT - POLYESTER Recherche pour son Service ETUDES et DEVELOPPEMENT

# INGÉNIEUR

NOUVEAUX PRODUITS Centrale, A. M., Posts et Chaussées, T.P. ou équivalent

Spécialiste communicial et technique des tamilles Produits dont il a la charge, il veille, dans le cedre des marchés actuels et potentiels, à les amélierer, à les développer et à les renouveler par la recherche de nouveaux produits. Il est en liaison permanente avec l'usine pilote, les usines et les services commerciaux du filège et des Directions Régionales.

Experience pratique du Bâtiment (Chantiers, bureau d'études techniques, engineering indispensable.

Adr. C.V. det. et pret.

-,-



# **RANK XEROX**

## **AUDITEUR** Homme ou Femme

Diplômé d'une grande école-de c et tituleire du D.E.C.S. Vous avez un ou deux ans d'expérience des techniques de l'audit ou de la révision

comptable,
vous pourrez élargir cette expérience au
sein de notre Société qui vous demande
aussi d'intervenir comme :

CONSEIL de toutes les fonctions de la Société.

L'Anglais est indispensable. Le poste implique une collaboration étroite avec les services correspondants de notre siège à Londres; dans le cadre de la coordination de l'Audit au niveau international.

Merci de nous envoyer votre candidature avec C.V. sous référence C.42 à

RANK XEROX 93602 Aulney/Bois

Pour une de ses Sociétés spécialisée dans la commarcialisation de <u>Produits Oléochimiques</u>. UNILEYER propose à des Ingenieurs chimistes

or of Mutuck

istenent & U

Aculati

# INGENIEUR COMMERCIAL

Il sera responsable de la commercialisation en France de nouveaux produits (étude de clientèle, négociation, vente...). Il aura une expérience technico-commerciale acquise al possible dans le secteur des produits chimiquesel une bonne connaissance del Anglais

Le poste basó à Paris nécessitera des déplace-ments nombreux en France et parfots

Ecrire avec c v. et prétentions a Département Central du personnet (référence XIV/74) 8 avenue Delcassé 75384 Paris Codex 08. 8 avonue Delcassé 75384 Paris Codex 08.

### La Direction Financière d'un groupe d'établissements financiers recherche

JEUNES DIPLOMÉS (ÉES) HEC - ESSEC - ESC (on équivalent), ayant une première au sein d'une Direction Financière.

POSTES A POURVOIR : UN (E) ATTACHÉ (E) DE DIRECTION (secrétariat général, études financières)

# UN ASSISTANT

au Chef du Sarvice Trésorerie

andidais retenus auront, en fonction de leurs tate la possibilité d'évoluer vers d'autres postes Direction s'inancière, et pourront sinsi acqué-ne formation complète.

Ecrire avec curric. vitae + photo à nº 95.463 B.

BLEU 94300 VINCENNES, qui transmettra.

PUBLICITE, 17 rue Lebel.

LE DIRECTEUR DES INVESTISSEMENTS d'una société multinationale spécialisée dans is négoce de céréales, racherche

# cadres

nour participer sous sa responsabilité directe e sux études de rentabilité e à la mise en forme et à l'exploitation de

statistiques

e à l'établissement des budgets

e aux analyses des résultats

e aux études prospectives ou d'i

ctives ou d'implentations. L'activité sera répartie en fonction du goût et des aptitudes particulières des candidats

Cas postes conviendraient à de jeunes diplômés de grandes écoles (ESSEC,IEP, Sciences Eco., Sup. de Co. ...) ayant le goût des études, l'aptitude su maniement des chiffres, le désir d'appliquer leurs connaissanc théoriques à des objectifs concrets.

Cette activité formatrice favorisers leur développement personnel dans une entreprise en forte expension.

Ecrire avec CV détaillé et prétentions au service 5347 plein emploi 118:rue résurpor paris 2

Société Industrielle d'importance nationale recherche pour faire face au développement de see activités et à la décentralisation régionale de ses unités

# **CADRE PERSONNEL**

Le Poste est créé à la Direction du Personnel du Siège (PARIS).

Avec l'équipe actuellement en place, il ini sers confié la responsabilité de recrutements (Techniciens et Cadres). Il participera à des actions d'information et d'animation.

Cette expérience des hommes et de l'Entre-prise doit lui permettre d'évoluer vers des missions de gestion de carrières ou de L'homme que nous attendons est un jeune Ssp. de Co, psycho ou équivalent pouvant ailler des capacités d'action et de contact à une bonne rigueur de jugement.

Adresser curr. vitas et photo as réi. 7.348 à ORGANISATION et PUBLICITÉ 2, rue Marengo, 75001 Paris, qui transmettra.

# CONTROL DATA

Fonction Achats: centralisation des responsabilités chez Control Data

Pour son nouveau service central des achats, Control Data recrute des maintenant

# RESPONSABLE DES ACHATS (h.ouf.)

Seion la politique définie par la purchasing managar dont il dépendra, le candidat referu aura la responsabilité des marchés qui lei seront conflés : négociation, étude des contrais, suivi des opérations.

cantiant, som des operations:

Le candidat que nous souhaitons recruter possède:

une pramière expérience de la fonction achaits de mathélel
élactrique et dectronique.

une "présence personneite":

des bases de droit commercial et des notions d'anglais.

une voiture pour déplacements région parisienne.

Enveyer c.v., photo et pritentions à : CONTROL DATA Service du Persoanel 195, rue de Bercy 75582 Paris.

IMPORTANT GROUPE PRODUITS CHIMIQUES - PARIS

# UN INGÉNIEUR CHIMISTE

- Ayant una expérience industrielle en FERMENTATION
- · Age minimum 35 ans

Pour ce poste, le candidat devra nécessairement : — Connaître l'anglais. — Pouvoir se déplacer en France et à l'étranger. Env. C.V. détaillé (photo et rémunération souhait. à SWEERIS, RP 289, 75424 PARIS CEDEX 09, q. tr. sous référence nº 1230

## SI VOUS AYEZ:

- Un diplôme d'Etudes Supérieures ou de
- Exercé des responsabilités de Direction,
- -- 35 ans ou moins.
- SI VOUS ETES: - Financier,
- Informaticien, Bilingue français-anglais.
- SI VOUS VOULEZ:

· prendre au 1er janvier 75 la DIRECTION GÉNÉRALE d'un établissement financier

Envoyez C.V. manuscrit avec photo, niveau de salaire actuel et prétentions, à REGIE-PRESSE, nº 74.885 85 bis, rue Réaumur - 75002 Paris.

# BANQUE PRIVEE

pursuivant expansion et en prévision ouvertun es Agences ACCUEILLE en Agences paris, et au Siège (Paris 9e) PLUSIEURS

### ATTACHES CLIENTELE PARTICULIERE CADRES, PROF LIBER, COMMERC

PROSPECTION et ENTRETIEN DE CETTE Clien-tèle : travail au soin de petites équipes EFFICACES. CLASSE II/III

-IL FAUT-

- HOMME, BAC on NIVEAU + B.P. **BANQUE** minimum
- Connaissance des produits hancaires, des placements et TITRES, des crédits aux Particuliers.
- EXPERIENCE (2/3 ans) de la MEME CLIENTELE et des MEMES PRODUITS. -

DISCRETION ABSOLUE ue contact et décision rapides, lettre manuscr. CV, fonctions actuelles, classe, rémunérat. et phot. (ret.) ss ref. 2087 à

## sélection consei 6. PLACE DU MARECHAL JUIN, 75017 PARIS

Importante Centrale d'Achais - PARIS comprenent 40 ACHETEURS

# DIRECTEUR DES ACHATS **NOUVEAUTÉ - BAZAR**

PERSONNALITE 1 PLAN - FORMAT. SUPERIEURE Ayant assuré fonction analogue INDISPENSABLE :

 Expérience divers postes achats, ventes dans magados de types différents;
 Excellentes relations avec les fournisseurs toutes branches;

- Maîtrise des problèmes Direction, échelon

elevé ; — Goût de la gestion.

SITUATION HAUT NIVEAU Pour premier contact, écrire avec C.V. détaillé et références GENÉR, 139, bd Bineau, \$2240 NEUHLY. DISCRETION RIGOUREUSE ASSUREE.

Un des leaders de l'Edition Scolaire recherche un

# délégué pédagogique

pour lui confler sur un secteur (PARIS NORD, 95 et 60) delà en pleine activité, la promotion des livres scolaires, des ouvrages de formation et du matériel pédagogique auprès des Etablisseme scolaires, libraires spécialisés et autres clientèles

Catte fonction conviendralt à un homme rompu aux rapports humains (minimum 28 ans), de FORMATION SUPERIEURE ou ayant pratiqué seignement quelques années, et attiré par in négociation et la vente.

e Formation assurée • Fixe mensuel important + interessement aux entes (l'ensemble pouvant atteindre 40.000 F dès la première année) + indemnités de repas

+ volture tournie (entretien et frais payés).

Ecrire avec curriculum vitae détaillé et photo au service 1103

plein emploi 10 rue du mai paris 2º Structures d'entraprises et carrières

ENTREPRISE DE FROID A CASABLANCA recherche

TECHNICIEN FRIGORISTE QUALIFIÉ

capable d'assurer poste de DIRECTEUR TECHNIQUE

Compétent pour Études et Réalisation d'Entrepôts Ligorifiques de moyenne dimension, Climatisation,

Adresser curriculum vitae et prétentions à : UNIVAS, B.P. 550, CASABLANCA, nº 5.1M.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ AFFILIEE A GROUPE D'IMPORTANCE MONDIALE

recherche pour son siège è PARIS

# ES.C.P - H.E.C. ESS.E.C.

ayant de préférence quelques années d'expérience en Audit ou contrôle de gestion pour un poste

# D'ATTACHE **DE DIRECTION**

relevant directement du Président Directeur Général.

- Bonne connaissance de la langue alle-mande (écrite et parlée) indispensable.
- Option gestion financière, D.E.C.S. • Poste susceptible de déboucher à moyen terme sur responsabilités importantes au sein de la Société.

Earline avec C.V. et prétentions sous nº 85558 à BLEU PUBLICITÉ 17. res du D' Lebel, 84800 Vincennes qui trensmettre

Important Groupe Privé d'Assurances à Paris recherche, dans le codre de son évolution et de son nouveau plan Informatique qui sera axé sur

# SON RESPONSABLE SYSTEME

directement rattaché à la

**Direction Informatique** il encedrera et animera le Groupe Système, et

- d'étudier et de piloter la constitution d'une base commune de données : - de définir l'ensemble des moyens hardware et
- les systèmes d'exploitation s'y rapportant, pour faire tace à tous les nouveaux besoins; de bâtir avec les équipes d'Etudes et d'Exploitation les systèmes de télétraltement pour l'en-

Ce poste peut convenir à un homme de « forte

carrure », de formation supérieure (X, Mines, Supelec, Centrale, Télécommunications, Ponts, etc.), âgé de 30 ans minimum et pouvant témoigner d'une bonne expérience du système.

semble du groupe.

Adr. lettre man, C.V. det., photo CEGOS et dem. rémum. ss réf. M 77044, 33, qual Gailleni, 92153 Suresnes.

# SNEF ==

# **JEUNES GENS JEUNES FILLES**

la SNCF offre 157 emplois dans ses bureaux d'études "Equipement"

Recrutement par Concours des 24, 25 et 26 septembre (Pas de diplôme exigé - Niveau terminale C ou E). Connaissances en dessin nécessaires. Hommes et femmes âgés de 18 à 30 ans.

Salaire mensuel brut de début : 2300 F environ. Carrière intéressante. Emploi stable. Avantages sociaux. Pour renseignements et inscriptions avant

- le 5 septembre s'adresser à M. le Directeur (Dépar-
- tement du personnel) :

   Direction de l'Equipement : 42 r. de Châteaudun,
  Paris 9e (72 postes) Réseau EST: 13 r. d'Alsace, Paris 10e (16 postes) Réseau NORD : 18 bis r. de Dunkerque, Paris 10e
- (9 postes) Réseau OUEST : 20 r. de Rome, Paris 8e (7 postes)
  Réseau SUD-OUEST : 1 place Valhubert, Paris 13e
- (35 postes) Réseau SUD-EST: 20 boulevard Diderot, Paris 12e (18 postes).

THOMSON - CSF

recherche pour ses Services Com de COURBEVOIE

# 2 INGÉNIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

POSITIONS II et III

Minimum 30 ans - SUP.-ÉLEC. ou équivalent - pour promotion et vente de semi conducteurs, spécialement circuits intégrés à des fabricants d'équipements civils et militaires. Conviendralt à des ingénieurs ayant quelques années d'expérience dans services d'études ou

de développement d'équipements électroniques. Ecrire avec C.V. manuscrit et photo à : THOMSON CSF, Dividon Sescosem 50, rue Jean-Pierre-Timbaud, 92403 COURREVOIE.

----

DIVISION SEMICONDUCTEURS SES@SEM

JEUNE DIPLOMÉ (E)

de l'enseignement supérieur

(IUT - IPAC - etc)

Vous avez 25 ans, une formation financière ou

soit dans un service financier, soit dans une banque

Nous sommes une Société française de négoce international de métaux non ferreux, et nous vous

Nous vous formerons aux opérations financières

qu'imposent les achats et réglements en devises,

Ce poste peut évoluer, à terme, vers des respon-

# **ELECTRONICIEN**

bureau d'études comme Responsable exécution dossiers pour fabrication série.

et la gestion de trésorerie.

GEGOS

garantit touts discrétion à l'étude de votre dossier sous référence M 22.178,
33, qual Goilleni, 92153 SURESNES.

ÉTABLISSEMENT FINANCIER SERVICE ETUDES ET ORGANISATION

# UN INGÉNIEUR **EN ORGANISATION**

- Le candidat aura :

   30 ens minimum.

   Une formation superioure, Sup de Co.,

  - Sc. Eco. etc.

    Une bonne expérience en organisation acquise de préférence au sein d'un établissement financier ou similaire.

    Des connaiss, réelles en informatique.

    Des qualités de personnel lui permettant d'assurer des contacts à tous les niveaux de l'entreprise.

Sea missions le conduiront à participer à l'étude et à la mise en place de solutions nouvelles concernant l'organisation et la gestion des différentes fonctions de l'entreprise.

Avantages de la profession bancaire. Envoyer C.V. détaillé, expérieuce, photo et niveau rémunération à n° 65.773 Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS, qui transmettra.

> PETITE FILIALE FRANÇAISE D'UN GROUPE INTERNATIONAL LEADER DANS SA BRANCHE

# UN CHEF COMPTABLE

(HOMME) diplômé de l'enseignement supérieur capable ;

- d'être pleinement responsable de la comptabilité,
- compranaire,
  de réorganiser cette comprabilité et
  d'introduire de nouvelles méthodes,
  de mettre sur pied la comprabilité de
  nouvelles usines et sociétés. Expérience de plusieurs années. Anglais courant bécessaire. Salaire en fonction de l'expérience.

Envoyer CV et lettre manuscrite à : Plerre LICHAU S.A. 10, rue de Louvois 75063 Paris cédex 02 qui transmettra (sous référence 2438)

IMPORTANTE SOCIÉTÉ proche banlieue parisienne recherche:

# INGÉNIEUR CHIMISTE

30 ans minimum Expérience en chromatographie

et apparells d'analyses.

Diplôme d'Ingénieur nnaissance de la langue anglaise exigés:

Le lieu définitif de travail pourrait être en province.

Envoyer curriculum vitae, photo et prêt., no 63.504, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, PARIS-1er, qui tr.

- Vous avez une formation supérieure niveau EXPERTISE COMPTABLE et quelques années d'expérience en AUDIT et ORGANISATION.
   Vous avez des connaissances en INFORMATIQUE.
- Le contrôle et l'organisation comptables vous intéressent.
   Vous avez le goût des voyages et vous maitrisez parfaitement l'Anglais.

TOTAL Compagnie Française des Pétroles

Vous propose au sein de se Direction Financière (groupe) un poste d'

# AUDITEUR - ORGANISATEUR

Pour interventions dans ses filiales et parti-cipations en FRANCE ainsi qu'à l'ETRANGER Adresser C.V. manuscrit détaillé avec photo et prétentions au Dépt. Cestion du Personnel/R-GP, 6, r. Michel-Ange, 75781 Paris Cédex 16 3s réf. 74018.

# ORGANISME DE PRÉVOYANCE

recherche dans le cadre de son expansion

# JEUNES GENS

Libérés obligations militaires Diplômés ou niveau études supérieures

Lieu de travail PARIS

Adresser C.V., prét, en joignant photo à nº 69.017 Contesse Publicité - 20, av. Opéra, Paris-le q. fr.

## offres d'emploi

# **UN INGENIEUR**

Ecrire avec C.V. et prétent, sous nº 65346, Contesse Publ., 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui trans.

BANQUE PRIVÉE Quartier Champs-Elysées recherche pour son siège social

# EMPLOYÉS (ÉES) **ADMINISTRATIFS (VES)**

les candidats devront avoir une bonne expérience de la rédaction, accompagnée de connaissances comptables (C.A.P.).

# COMPTABLES

1er et 2e échelon

Avantages sociaux, Restaurant d'entreprise. Régime de prévoyance.

# pipeline engineering

Notre société possèle une longue expérience en PIPELINE ENGINEERING. Son développement passe naturellement par la recherche de nouveaux contrats. Pour les négocier à hant niveau nous désirons la collaboration d'un :

### INGÉNICOR GRANDE ÉCOLE (X, MINES, CENTRALE, etc...)

Vous avez 30 uns minimum, parlez bien l'an-elais, possedez plusieurs années d'aspérience d'engineering ou d'entreprise dans les domnines pétroliers ou de pipelines.

Vous n'histor pas à vous déplacer fréquém-ment à l'étranger, alors écrèvez sous réfé-rence 80/M, à EUREQUIP.



EUREOUP 40, ar. du Président Wilson, 75116 Paris

LA RADIOTECHNIQUE

# CADRES DÉBUTANTS ES.C. - ES.S.E.C.

H.E.C.

# CONTROLEUR DE GESTION

dans un établissement de la région paristenne ou de province.
Une formation comptable complémentaire serait appréciée.

Adresser C.V. manuscrit au Chef du Personnel. La Radiotechnique, 51, rue Carnot, 92150-Sureanes.

# **AUDIT INTERNE**

LE GROUPE NOBEL BOZEL crée au sein du service Audit Interne de sa Holding un poste qui conviendrait à un candidat ayant une expérience d'Audit de 2 ans au moins, acquise dans une société ou un cabinet anglo-saxon.
Pour réussir à ce poste, il faut possèder de solides connaissances comptables et fiscales, le sens des contacts humains et le goût du travail en équipe ; il est également nécessaire de savoir line l'angiats. Le poste, situé à Paris la Défanse, implique des déplacements fréquents mais de courte durée. Les pérspectives de carrière sont largement ouvertes au sein du Groupe pour un candidat de valeur.



Envoyer lettre man. dét., photo et rém. envisagée, sous référ. 121 B, à NOBEL BOXEL, Département Encadrement, Tour Rousel Nobel, Cédex 3. — 92080 Paris la Défense.

Crédit Industriel et Commercial cherche pour son SERVICE FISCAL

# collaborateur

ayant formation et expérience confirmée en matière fiscale. Adressez c.v., photo et prétentions au CIC Service du recrutement, 66 r. de la Victoire 75009 Paris



UN ADJOINT

# on service approvisions à SAINT-DENIS (93)

au CHEF DES ACHATS

Poste cadre exigeant formation de niveau Anglais indispensable — Allemand souhaité
Développement intéressant pour candidat motivé et dynamique dans une Société de

1 800 personnes en pleine exponsion Adr. C.V., photo et prétent., à Chef du Personnel, 112, rue Ambrolse-Croizat. — 93206 SAINT-DENIS.

IMPTE SOCIETE INTERNATIONALE DE SERVICE

# DÉPARTEMENT DU PERSONNEL

Jeune collaborateur capable d'occuper dans un délai de 2 ou 3 ans, le poste de :

# RESPONSABLE DU PERSONNEL DU SIÈGE

candidat devrs : être licencié en droit I.E.P. ou équivalent ; posséder quelques années d'expérience dans le domaine de gestion du personnel.

Envoyer C.V. détaillé manuscrit avec photo et prétentions sous le n° 1700 à :

39, rue de l'Arcade, PARIS-8° qui transmettra.

# **INTERTECHNIQUE**

scientifiques et médicaux - Informatique

# **ANALYSTES PROGRAMMEURS**

de formation type Institut de Programmation ayant une solide expérience des systèmes temps réel sur inini-ordinateur. Rombreux syantages sociaux par accord d'entre-prise, dont prime de fin d'année.

Restaurant d'entreprise. Adresser curr. vitae avec prétentions, en précisant référence annonce 482 à Direction du Personnel,

# INTERTECHNIQUE . 78370 - PLAISIR

## IMPORTANTE SOCIÉTÉ Proche PORTE D'ORLEANS, recherche

# CADRE COMPTABLE

Ayant quelques années d'expérience

Pour seconder le Chef du Service Comptabilité (effectif. 60 personnes environ)

Outre de bonnes connaissances en comptabilité générale et analytique ce cadre doit être famillarisé avec la gestion informatisée.

. Une bonne aptitude à diriger du personnel est indispensable.

Envoyer C.V. à nº 66.167 CONTESSE Publicité. 20, avenue de l'Opéra, Paris-les, qui transmettra.

Upe PME très performante, — papiers et cartons — implantée dans la banlieue parisienne 77, recherche : adjoint du directeur général

un homme jeune 30 ans min. pour seconder le Directeur Général (gestion et commercie)) de formation supérieure (H.E.C. - E.S.S.E.C. Sup. de Co. - Sc. Po.) rémunéradon non inférieure à 70.000 F/an posts à pourvoir rapidement.

pour inf. compl. écrire s/référence 210014 A ORES 29, rue Tronchet 75008 Paris

Banque Privée en expansion recherche pour recherche pour son Siège Social Paris (8°) ;

# GRADÉS confirmés

Classe III on IV en vue constitution équipe volante appeiée à renforcer temporairement effectif sarvices parisiens et provinciaux.

Les caudidats devront avoir également bonne expérience administrative et comptable.

Avantages sociaux. Restaurant entreprise. Régime de prévoyance. Adr. C.V. et photo à nº 2540, AXIAL Publ., 91, fbg Saint-Honorf, Paris-8, qui transm.

INGÉNIEUR COMMERCIAL Ing. électronicien - mini 2 ans expér, tech.
 ou commerciale, préf. Hardware Informatique.
 Dynam, ambitieux, responsable, comn. anglats.
 Pour vente produits de haute technicité (périphériques) aux construct. d'ordinateurs et systèmes.

ous: sommes une Société U.S. bien implantée en Europe, avec un support industriei local. Adresser curriculum vitae, photo et prétentions, à

# AMPEX

leader mondiel de l'enregistrament magnétique, 21, rue du Dôme - 92190 BOULOGNE.

# offres d'emploi

La division système civil recherche pour ses ectivités informatiques un

# INGENIEUR ANALYSTE

Pour développer le software de système d'automatismes Le profil recherché peut concerner un îngénieur ayant 2 à 3 ans d'expérience en analyse programmation sur des systèmes T. 2000, T. 1600 ou NOVA. Le poste est disponible dès maintenant.

Adresser lettre manuscrite et prétentions à MATRA Direction dos Allaires Sociales BP Nº 1 - 78140 VELIZY

> IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE MATÉRIEL DE PRÉCISION proche banlieue parisienne

# UN CHEF COMPTABLE

Ecrire avec C.V., photo et prétentions, à ne 63.502, CONTESSE Publicité, 20. av. Opéra, PARIS (1°°).

# SOCIÉTÉ INTERNATIONALE

Leader dans sa branche

# recherche pour sa Société Prançaise CHEF DE FABRICATION

MECANIQUE DE PRECISION Expérience technique et de gestion des ateliers indispensable. Dynamismo et aptitude au commandement -- Anglats souhaité. Rémunération sonnuelle: 70.000 francs. Pourrait être plus élevée pour candidat de qualification supérieure dans cette spécialité.

Ecr. CANET, nº 7.656, 62, rue de Richelieu, Paris.

Import. Société de Tuyauterie Industrielle (Groupe de premier plan)

# INGÉNIEURS CHARGÉS D'AFFAIRES

qui seront chargés de la coordination et de la gestion de commandes importantes. Lieu de travail : REGION PARISIENNE

Adresser lettre manuscrite avec C.V. et prétention à N° 8606 FUBLICITE RÉUNIES 112, boulevard Voltaire, 75011 PARIS, qui trans.

L'Equipe MARKETING de la

# GUILDE INTERNATIONALE DU DISQUE

(première entreprise française de vente par corres-pondance, spécialisée dans la culture et les loisirs) recherche

un jeune CHARGÉ D'ÉTUDES enthousiaste et dynamique

- HEC, ESSEC ou SUP. de Co;
- Bou esprit d'analyse;
- Travail passionnant;
- Appointements intéressants;
- Possibilité de promotion dans un groupe international.

- Lieu de travail : EVREUX. Bor. à Mine Deroide, G.I.D., B.P. 1000, 27029 Evreux.

GROUPE D'ÉTABLISSEMENTS FINANCIERS pour son Service Contentieux

RÉDACTEURS de différents niveaux

Ayant de préférence : counsissances juridiques ou pratique professionneils. BLEU 94300 VINCENNES, qui transmettra.

# IMPORTANT ORGANISME DE CRÉDIT SERVICE PRÉ-CONTENTIEUX

# UN JEUNE CADRE

4.70

*;;;* ·

25 ans minimum.
Solide formation JURIDIQUE sanctionnée par un diplôme.
Expérience souhaitée du recouvrement d'impayée acquise de préférence dans une société de Crédit ou chez un Officier Ministériel.

Ecrire avec curriculum vitae, photo et prétantions, sous référence 34.840, Publicité ROGER BLEY, 101, rue Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

GROUPE INDUSTRIEL 20 km Est de Paris - .

**CONTROLEUR DE GESTION** B.S.C., E.S.S.E.C. ou équivalent;
bonns formation comptable de base;
Counaissances problèmes budgétaires, gestion
prévisionnel et analyse de gestion;
homme de dialogue;
al possible expérience cabinet organisation ou
audit;
commaissance angiais appréciée.

Ecrire avec C.V., B. Moniet, 11 bis, rue du Parc. 94360 BRIE-SUR-MARNE.

CHANGE &

\_ Importante Société Métallurgique

offres d'emploi

(Groupe Multinational) recherché

COLLABORATEUR (H. ou F.) ADJOINT AU CHEF SERVICE PUBLICITE.

Le candidat devra avoir :

- Plus de 30 ans;

**D** 

ALYSTE

 $\mathbb{P}_{r_{k+1},r_{k+1}}^{r_{k+1}}(\alpha_{\mathsf{label}_{\mathbf{S}}})$ 

· 15 14  $\omega_{\rm BRBN}$ 

TABLE

·· :

MIONALE

( ) TOY

The Industrielle

1 0227

MARK

DE D 22

PETUPES

The state of the s

THE WIRE

EURS

1. p. 1. 1. 184

F OF EREDIT

14.15

CADRE

CESTION

٠.

N

Bonne expérience agence publicité ou marketing, biens d'équipement et gestion budgets publici-taires. Connaissances larigues auguste et allé-mande et références poète similaire appréciées.

Ecrire lettre machinette avec C.V. et pr nº 8600 PUBLICUTES REUNIES 112, bd Voltaire, 75411 PARIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ PROCHE BANLIEUE SUD

**PROGRAMMEUR** 

NIVEAU BAC OR MATHS SUP.

PROGRAMMES SCIENTIFIQUES (FORTRAN, ASSEMBLEUR OU COMPASS) 1 ou 2 am Expérience. ANGLAIS LU.

Adresser curriculum vitae et prétentions sous réf. T.E. 27, nº 72267, FURLIALE, B.P. 153-02 75062 PARIS, GEDEX 02, qui transmettra.

Ste banlieue NORD rech.

AIDES CHIMISTES

TECHNICIENS-

CHIMISTES

Débutants ou expérimentés pour synthèse prisanique contrôles anatyriques. Env. C.V. à ISOCHEM, IS, rue Thomas - Edison, 97236 GENNEVILLIERS.

COCEL

ENGINEERING RUEIL-MALMAISON recherche:

INGENEEUR

2º DEGRE

poste respo-ultérieures.

JEUNE

URGENT

IMPORTANTE SOCIETE
CHIMIQUE
PIÈS Porte de CLICHY
recherche
AGENT SERVICE

SCIENTIFIQUE

(Fortran et/ou Alsol) dont la formation IUT ou équiv, permetirait de s'intégrer à une équipe spécialisée dans le domaine du Génie Civil.

Adr. C.V. détaillé et prétent SERVICE DU PERSONNEL

IMPORTANTE SOCIETE proche banileue SUD recherche

1 ADJOINT CHEF. COMPT. 36 ans minimum, formation B.P. ancien régime

FONCTION:

— Mise en place opte ordin.

— Contrôle budgétains

— Formation personnel

QUALITES REQUISES:

— Sens de l'organisation,
méthodes, diplomatie

— Meneurs d'hommes

ou tél.

Imp. Isborat. pharmaceutique
BANLIEUE SUD DE PARIS
10 km Porte d'Orlans
recherche pour son
SERVICE INFORMATIQUE
300 - 135 (38K) DOS/VS
TELETRAITEMENT

ANALYSTE Internation de GESTION

Bonne formation sénérale.

Exp. min. 3 a. de la fond.

Conn. Assembleur, Cobol
CICS Indisp., DL 1 soutait.

Avantas, sociaux, restaur, entr., facilités transo, depuis Pte d'Oriéens et Place d'Italia, Env. C.V. + prét, à VI No 746, 162, bd. Montparnasse, Paris-146,

Société multinationale de PUBLICITE, dynamique

AGENTS COMMERCIAUX debutants ou déjà expériment pour vente aux industriels commerçants (région Paris et départ.)

La commission offerte est équivalente à la qualité de servic Premier rendez-vous mardi 3 et mercredi 4 septembre au SGFRAMOTEL PARIS - SHO S. N. 20 près de LONGJUMEAU Demander M. JUNG de 9 heures à 19 heures. Société immob. en plaine expansion (3 apences)

NEGOCIATEURS expérimentés, libres rapidem. Gros pourcentages. Se prés. merdi 3, au 96, av. Général-Leclerc, PARIS-14- ou tél. : 828-34-84.

STE IMPORT. EN EXPANSION 1 ADJOINT A SON

CONTROLEUR DE GESTION 20, av. Opéra, Paris-ler, q. fr.

Plusieurs années d'expérience de la comprabilité analytique, du contrôle budgétaire, des stocks et des prix de revient. Situation stable et évolutive pour personne compétente. Libre immédiatement.

Adr. C.V. prétentions et photo au chet du Sarvice du personne de la SOCIETE PORGES, 25, quai Anatole-France, 75007 PARIS. CAISSES DE RETRAITES COMPLEMENTAIRES recherchent

JEUNES GENS

21 ans minim. - Niveau BAC ou supérieur. ou diplôme de comprabilité, av, ou sans expér. professionneile, mais souhaitant se former à des fâches adminis-tratives entrainant rapidement la prise de responsabilité.

40 h. 5 Jours - Avant. sociation Cambre - Retraite Emplois très stebles. Ecr. avec C.V., photo et pret. nº 46.526 CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1-2, q.L.

STE FRANCO-AMERICAINE EN PLEIN ESSOR recharche leene CHEF COMPTABLE

dynamique
minimum diplômé D.E.C.S. ou
équivaleni, connaissant les techniques modernes, avant à à
10 ans d'expérience.

Ecr. av. C.V. et prétentions : nº 66.291 CONTESSE Publicité, 20. av. de l'Opère, Paris-1er q.t.

DE RECHERCHE NORD DE PARIS UN INGENHEUR-

METALLURGISTE

78 BILS MINIMUM, BYANT UNE INS BONNE COMMISSANCE NES TRAITEMENTS THERMIQUES des aciers - Quelques an d'expérience si possible recherche appliquée.

Il sera charsé, au sein d'une coupe d'insénieurs et de techniciers, de travaou de recherche et d'assistance technique dans le domaine des molériaux utilisés en construction mécanique et de teurs traitements thermiques.

Allemand souhaité. Adr. C.V., photo el prétentions.

Adr. C.V. + lettre manuscrite +

1 n 66.354 CONTESSE Publicité, photo, sous N° 4.58, à LEVI
20, av. de l'Opéra, Paris-1er, q.i. TOURNAY, 5, cité Pisalie-F, q.t.

Impre Sie Produits chimiques recherche pour poste TECHNICO-COMMERCIAL INGENEUR CRIMISTE

Iltre rapidement. Connaissance e l'englais soutaitée. Poste l'aris avec nombreux déplacer le courtes durées. Adr. C.V. hoto perdue ef prét., s/ré 439; à Publicité LICHAU S 6, rue de Louvola, 75063 PARI Cedex 02 , qui transmettra. ENTREPRISE GENERALE
recherche d'unenco
recherche d'unenco
relectriciem QUALIFIE
pour lastalistica électrique
de pavilions. Se présenter :
LS,I,F 106, due Garriel-Péri.
3 ST-DENIS : Tél. 2027-4

93 ST-DENIS : 'Tél. 28-27-9. Pr son départ, format, Société sect. nation, rech. Hime 21 a. min. Porm. second: su universit, às suite qui comporte de frés, déplacem, en province, convierdr, à éléctient dynam, désireux d'acquerir une sofide appèr, dans le format, cclaie d'yne import, force de venite. Aux. C.V. et photo réc. ne 2.452 (AAUTRON, 29, r. Rodier, 7309).

dgn cherche pour sa fillate

RESPONS. ADMIN. et COMM.
pr créer et organiser le dép.
vente, SITUATION AVENIR le
pers. Cap. IPG/755-72-86 et E.
Centre chiruration
Marie-Lannelonsus cherche
MANIPULATEUR-TRICE
de radiologia dipiòna (e)
ilbre disunt saptembre pour
remplacement 4 mois.
Tél. pr r.-vs 70/-47-9, p. 314.
Collèse catholique contrat
d'association cherche
UN PROF. DE MATH.
DES SURV. INTERN.
Collèse de Julity,
7723-0-30-90.
Tél.: 436-23-85.
Seccurs. Parls. Une Import.
banque américaine cherche
UN COMPTABLE. Escollente
UN COMPTABLE. Escollente
Coccas. pour une pers. 377 de

cras: pour une pers. syt de Init, aim, trav. seule et aspir. . un poste de responsab, L. oste requiert une : commaiss. pprofund, de la-comptab, et des approfund, de la-comptab, et des réglement, bancaires franc, au liveau du siège. Use conneiss. comptab, améric, serait appréc. Le camdidat devra pouv, au ms lirs l'angl, alsém; Adr. C.V. et def. ne T 9-307 à Régle-Presse. 83 bis, rue Résomur, PARIS-2. Concours sur épreuve pour recrutem, 3 sténodactylographes + agents de bureau pour les mardi let octobre 74. Candid. à adr. au direct, de l'hôbital. Ciblure des hacristions le 28 septembre 74, 30, rue Killord, 92 - COURBEVOIE. 788-82-55.

Très Important eroupe International quartier Étoile recherche CHEF COMPTABLE Hime Expérimenté et organisation, connaissant l'informatique, connaissant et règles de financement du nésoca international appréciée.

Anglais souhaitable.

Formation cimentiler, ét. emilineering apprécié ne connaiss de l'anglai Age minimum : 32 ans. Envoyer C.V., lettre manusc et prétentions à Activente réf. 501), S, rue Coq-Héron 75001 PARIS, qui transm. ressé appelé progressive MUTUELLE DES

Env. C.V... photo et prétent. à : COCEI, 44, av. de Charenton, 93-Ruell-Malmalson. ARCHITECTES FRANÇAIS Assurances professionnelles
des prohibectes.
rue Hamelin, 75783 Paris,
Cédex 16:
Recrute pour diriper
son service statistiques Importante Sociéié de PRODUITS CHIMIQUES recherche d'urgence pour son centre de LEVALLOIS.

STATISTICIEN ECONO-MISTE expér. Informatique. Indispensable. dr. C.V. manuec. détaillé Photo + prétentions M. CLERET M.A.F., 9, rue Hamelin, 75.783 Paris, Cédex 16. Recherchons à Paris JEUNE COLLABORATEUR

Homme, 30 ans minimum. B. P. ou D.E.C.S. ans d'expérience minimu connaissant comprabilité analytique et sestion 25 ans environ.
Bonne formation de base,
ur participation au confrôle
gestion et des procédures
informatiques. Informatiques.
Formation spécifiques assurée
par l'entreprise.
Adresser C.V. manuscrit
précisant les préferitions à
v 7.024 « le Monde » Pub.,
, r. des Italiens, 7507 Paris-9«. LA SOUDURE AUTOGENE PRANÇAISE ST-OUEN-L'AUMONE recherche

.IMPTE SOCIETE PRIVEE recherche

COLLABORATEUR Pour SERVICE PUBLICITE INGENIEUR Expérience 2 ans annonceus ou agence pour suivi campagne publicité.
Notions d'Edition. GRANDES ECOLES Prétér. SUP ELEC, Option Bonnes connainsances d'ANGLAIS ou d'ALLEMAND souhaitées.

AGENT TECHNIQUE Titulaire B.T.S., option telecommunications. Adresser C.V. et prélentions à Direction du Personnei de l S.A.F. - B.P. nº 24, 95319 ST-OUEN-L'AUMONE. Début ou quelques ennées d'expér, dans les domaines des circuits hyperfréquence de fransisturs.

Spécialisé en émission et réception pour travaux d'études en laboratoire et pour développement d'équipement et les bandes L et S et ds les bandes C et X. Nationalité française exigée. Dégagés des oblig. milit. Transport assuré par car.

EXPORT Connaissant l'ANGLAIS Expérience similaire très souhaitable. Libéré O. M. en précisant Nº 66.657. 0 h. en 5 irs. Self. 13º mois Avantages Sociaux. LABORATOIRE CENTRAL DE TELECOMMUNICATIONS

crire av. C.V. et prét. à PLASTIMER, Service du ersomel, 19. bid Victor-Huso, 19115-CLICHY 1 tél. 239-23-00, poste 490. SARAZIN S.A. Cap. 7.200,000 F
Prodoits et matériels
POUR SOUDAGE A L'ARC
et OXYCOUPAGE
recherche **EUROPE ETUDES** 66, route de la Reine, 92-BOULOGNE PROGRAMMEUR

INGENIEUR A.M. on écoles équivalentes Intéressé par fonction TECHNICO-COMMERCIALE

Esprit curieux. dynamique, accrocheur.

Adresser C.Y. ef photo : 95, bd Jean-Jaurès, 71000 HOUILLES, au Service du personnel. Discrétion absolue gerantie. IMPORTANTE SOCIETE

OU EQUIVALENT Ecr. avec C. V. et prétent. à N. 8586 SPERAR, 75, Champs. Elysées, PARIS-9-, qui transm.

offres d'emploi JOINVILLE, PRIS R.E.R. IMPORTANTE SOCIETE COMPTABLE

ayant exper, système mécanog, pour import, service pale.
Libre repléement.
Hor, hebdont, 42 h. 1 sur 5 irs.
Ill sera répondu à toute lettre manuscrite accompagnée C. V détaillé adressé à Anne JEAN, 7 r. de la Liberté 94-JOINVILLE-LE PONT. Seciól semi-conductours de poissance en expansion UN INGENIEUR

D'APPLICATION
Thès expérimenté dans l'utilisation Diede Thyristors et
circuits de redressem.
Applais exisé, ileu de travail
banileue Sud. Adresser C. V.,
photo et prétent, sous
N° 96.082 BLEU, 17, rue Lebel,
94 - VINCENNES, qui transm.

E 2 - PROJ. 1 et 2 PREPARATEURS 3

Niveau ingénieur ou technicien supérieur. Connaiss. la formulation de prod. d'entref. et industriés. Doué d'innegination, et de préfér. libre rapidement. Adr. CV. photo (perdue) et préférations, as référence 2.63 à P. LiChAU S.A.

10.: rue Louvois. 75063 PARIS. Cedex 02, qui transmettre. Société d'études de marché spécialisée dans l'immobiller racherche

pour diffuser ses produits auprès des Industriels du bétilment, des investisseurs et des promoteurs. Cette fillale d'un impart, proupe offre de très réelles possibilités de promotion aux plus compét. Rémunération : fixe + trais + TEL.: 824-63-22

DE TECHNOLOGIE DE COMPIEGNE

2) 1 TECHNICIEN HARDWARE ur Interfaces et Capteur Excellente opportunité carrière et responsabilité

Adresser C.V. a : Département M.A.I. - U.T.C. B.P. 233 - 60200 COMPLEGNE

Sié études de marchés rech. Assitant chargé d'étud. Prière env. C. V. à SUAS, B.P. 61. 78170-La Celle-Si-Cloud.

EXPERIMENTE mécanique, hydraulique, électrique, connaissances forase. Capable déplacements durée moyanne. ANGLAIS APPRECIE. Poste à pouvoir immédiat.

Ecrire & I.P.P. - B.P. 18 92502 RUEIL-MALMAISON ou tél. 967-11-10 (poste 685)

CHEE COMPTABLE QUALIFIE

Expérience professionnelle exigée : comprabilité, sénérale, analytique. Commissance lois sociales. Poste également administratif. Devra d'iriper du personnel sous ses ordres.

Amené si capable à seconder Direction générale.

Adr. lettre manus., C.V., photo, Cabinet BUFFARD 30, r. des Mathurins, Paris-8'. Entreprise Travaux Publics, dragage et fondations spéciales

recherche INGENIEUR ETUDES DE PRIX

CONFIRME
Expérience chantier souhaitée.
Envoyer C.V. complet, à :
S. T. O.

11, rue Géricault - 75016 Paris.
Filiale Important groupe
international recherche CADRE COMPTABLE 39 ans minim., syant bies con-nalss, bancaires, libre rapidem., langue angialse souhaitée. Poste d'avenir. Ecrire à nº 14.431 P.A., S.V.P. 37, rue du Général-Foy 75008 Paris. ROULEMENTS SKF CLAMART

pour secondor responsable Groupe administralif EXPORTATION COLLABORATEUR connaissant langue anglaise, roblèmes douane, transports. formalités exportation

Expérience dans tonction similaire indispensable. Adr. lettre menus. C.V. et prét.

au Service du Personnet
N° 1770 - B.P. 77

\$7140 CLAMART

ORGANISME de tormation
pour adultes cherche
professeurs infervenant à terros
parilet Enseignement général.
commercial, technique
et lengues.
Ecrire: L.P.,
15. rue du Pensionnat, Lyon-3-.

Mattis Lec. part., ratirap. rep. Adr. lettre manus. C.V. et prét. au Service du Personnat N= 17/D - B.P. 72 92140 CLAMART

travail à domicile

proposit. comm. capitaux

BORDEAUX

Propriétaires vignobles Pomerol - St-Emilion - spécialistes vins fins, nombreuses exclusivités - charchent agents représentants ou toutes personnes susreptibles faciliter développement ventes, tent en Pennes qu'à l'importations

Demande J.F. étud. sup. ellec. ts trav. de dactylo (à domicle). Ecrire Alle FILLON, 29, rue VERON PARIS 75018.

enseignem. internat catholique filles, les cy-cle et transition, cadra unique 88500 Mataincourt, tél. 66-82-69. Danse, sports, activités diverses. Surveillance week-ends.

autos-vente

Part. vo Citroën SM 1974, 25.030 km. Tél. le soir ap 20 heures à Périgueux au nº 53-28-49. Vend Opel Diesel 2100 1973. 65,000 km, Tél. ; 635-56-09

offres d'emploi

SPÉCIALISTES EN MESURE DU TRAVAIL

Un important cabinet américain de consolliers en gestion recherche des professionnels expéri-mentés pour des projets en France et en Allemantes

Allemagno.

3 à 5 années d'analyse du cheminement,
d'amélioration des méthodes et de mesure du
travail, surtout dans les secteurs de maind'œuvre directe de fabrication.
La connaissance du MTM ou du Work Factor serait souhaitable. Excellents salaires et dépenses pour candidate

Excellents salaires et copenant qualifiés. Les candidats sont priés de faire parvenir leur C.V., salaire désiré, disponibilité et numéro de téléphone à : MCS / EUR a/s Leenhour 21, rue de la Faisanderie 75016-PARIS.

Importante Société Négoce en Produits métallurgiques recherche pour son service Marketing

1 ENQUÊTEUR

Formation B.T.S. ou LU.T.; Connaissances en mécanique et chaudronnerie indispensables, sens des contacts, dynamisme, esprit d'analyse;

Résidence Paris avec nombreux déplacements en province — Assimilé Cadra — Indemnités volture — Possibilité évolution.

Adresser C.V. et photo à nº 8,621 PUBLICITES REUNIES, 112, boulevard Voltaire, 75011 PARIS.

THOMSON C.S.F.

Env. C.V., photo of prétentions à nº 66.326, CONTESSE Publ. 20, av, Opéra, Paris-14, qui tr

85 bis, rue Réaumur, Paris-2

ETABLISSEMENT FINANCIER PARIS (Sud-Oust)

CORRESPONDANTE

INFORMATIQUE

Sera charsé (e) d'exposer et de définir les différents problèmes concernant le seation administrative, le contrôle de session et les statistiques du départ, afin de préparer leurs traitements sur ordinateur.

Elle (II) travalliera en équipe avec organisateurs el informaticiens. Devra posséder de bonnes consaissances informatiques associées à un contact aisé.

taut une termation supérieur LICENCE SCI ENCES ECO. eu MAITRISE de GESTION et une première expérience acquise si possible au sein d'un établissement financier

recherche

sa plate-forme d'essats ses laboratoires ses chantiers

**ELECTRONICIENS** 

A.T. E1 - A.T. E2 Service Recrutement - 53, rue Greffuthe - 92300 LEVALLOIS

Société de RECHERCHES PHARMACEUTIQUES

ZONE INDUSTRIELLE PETIT-CLAMART

DOCUMENTALISTE avec diplôme ou licence en chimie Expérience souhaitée en chimie thérapeutique.

ANGLAIS lu, Indispensable Allemand lu, apprécié.

Adresser lettre manuscrite et C.V., sous référence 7.393, à ORGANISATION et PUBLICITE 2, rue Marenso; 75001 Paris, q.t

Agence Opera 3, rue du Holder 90 770.95.49 Agence Montparnasse : Tour Maine-Montparnasse etage 538.74.00 ou 72.30 Sté d'ELECTRON. MEDICALE pour son serv. Assist. technique rés. Paris. 1 ieune lechniclen de service client. conneiss. et qualités requises : Electromécanique ou Electronique. Goût du service rendu. Bomes élocution et résentation. Ponctuelité. Ecr. av. C.V. et prétent. Service Administratif Société Gilford Europe. 39, rue Charveior, 92240 MALAKOFF.

ORGANISME PROFESSIONNEL rech. pr son Bureau des études ieuse ferame espril méthodique, intéressée par les questions économiques et capable d'assur. Detri sacrélariat.

Libre rapidement.

Ecrire F.N.T.R., Service du pers. 44, rue de la Bienfalsance, 75008 PARIS. Ch. Valet toutes mains sachant conduire-bonne it faire, sépar, ou couple, bien los, dans propriété pr. PARIS. Se présenter SANTIR, 32, allée de la Tour, 93-VILLEMOMBLE. T. 738-51-64.

(rèstement des sinistres corpo-reis) contact avec les sinistrés et avocats pour réglements et transactions. Formation rému-nèrée. — Situation évolutive. CENTRE eudo-visuel PARIS

Granisme de tormafton rech.
Animateur de prét, exp. radio,
Animateur de prét, exp. radio,
CV, et lettre manuscrite :
ne T 59.406 REGIE-PRESSE,
Sis, rue Réaumur, Parts-2.

CENTRE authovisuel PARIS therefore professeurs ANGLASS, ALLEMAND, ESPAGNOL, original results and the commercial des Chênes from Marché commun, ou municarie de travail. Réf., et exp. Env. CV no 7.029 « le Monde » P. 5, rue des Italiens, 7547 Paris.

Temps complet et mi-temps 161. : 995-816. 803-85-94.

LABORATOIRES **MERCK SHARP** & DOHME

filiale de l'un des tout premiers laboraloires pharmaceutiques mondiaux

NOUS RECHERCHONS POUR LA REMPLACER

DE DIRECTION BILINGUE

FRANÇAIS - ANGLAIS

emplois féminins

CREUSOT-LOIRE ENTREPRISES aprise générale d'ensen striels, 5, r. Montess recherche Pour son service paie

1. EMPLOYEE QUALIFIEE elques années expérien établissement de la pai

2. EMPLOYEE et almant les chiffres.

h 45 en 5 jours. Mutuelle. Restaurant entreprise. Tél. rendez-vous. 535-72-98, p. 587 STENODACTYLOGRAPHE

Proximité Gares NORD et EST.
Se présenter:
G.E.C.E.P.,
M. DENES,
13. rue d'Enshien,
75010 PARIS.

Kelly Girl

Sté d'ELECTRON. MEDICALE INTERNATIONALE

INTERNATIONALE
recherchs
pour son Service commercial
l SECRETAIRE stendactivio
respons. commendes cile nts
facturat, devis. 25 ans, minim.,
méthod, personnal, dynamique,
aim. relat, exter. - Anglais lu
requis. - Trav. 40 hres hebdom.
Ecr. av. C.V., prét., Service
administrat. Sociérie Gil-FORD
EUROPE, 39, rue Chauvelot,
v2240 MALAKOFF.

SECRETAIRE STENODACT. Bilingue français-angl. conf. et expérim. Quart. Champs-Elysées dem. imméd. par 5té commerce international. — Tél. : 225-71-09.

LA SECRETAIRE DU PRESIDENT DU GROUPE Venant d'êire promue

UNE SECRÉTAIRE

Une expérience dans un secrétariat de Direction générale, cu une parfaite maîtrise de la sténo française et anglaise.

Neus lui proposos:

- Une fonction dans un groupe lui permettent une perspective de carrière,

- Un salaire élevé,

- Des avantages sociaux importants.

- Un cadre de travail moderne et agréable.

Env. voire lettre de candidature avec curriculum vitae et photo ; MERCK SHARP et DOHME CHIBRET, Direction du Parsonnel, 3, avenue Hoche, 75008 PARIS

HOPITAL DE COURBEVOIE recrute, selon statut ou per contrat, infirmières serv de contrat, infirmières serv de contrat, infirmières serv de contrat, politicienne, Assistante sociale. Salaire fixé en fonction ancienneté et capacité professionnelle. Possib. (osem, en chère indiv., avantières équiv, à autres socieurs. Prox. Paris, transport fec. Travall Intér. 30, rue Klitord, Courbevole (92). 788-82-55, posts 345.

IMPORTANTES ACIERIES
METRO VILLIERS
METRO VILLIERS
INCOMPRENENT
HOUSE STENODACTYLO et une DACTYLO

CORRESPONDANCIERE CONFIRMEES. Ecrire à 11º 8.443 SPERAR, Chos-Elysées, Paris-8\*, q. 1r. SOCIETE MOYENNE SITUEE DANS CADRE DE VERDURE. Rech.

SECRETAIRE TRILINGUE

Allemand - Anglais.
Pour service cciai, exportat.
Secrétariat et pestion des 
osalers, contacts tiléphoniques 
et correspondance clients.
Capable d'autonomile 
t d'initiative, pour seconder 
responsable du service. Ecr. C.V. détaillé, photo et prétent. Salaire brut annuel. Sté QUIET, av. de la Trantaine, Z. I., 77500 Chelles. 957-54-80.

CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE L'organisation mondiale des milleux d'affaires avec des membres dans plus de 30 pays RECHERCHE SECRETAIRE STENODACTYLD

anglais/français expérimentée. Ecr. à CCI, 38, cours Albert-ler, 75008 PARIS. GROUPE IMPORTANT SECRETARRE BILINGUE ANGLAIS

Elle participera au sein du service à tous les travaux d'études concernant les plans de formation et à la mise en route des actions entreprises. Adrs. lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à : MINET Publicité N° 33.010, 40, rue Olivier-de-Serres, 75015 PARIS, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIETE SECRETAIRE-STENODACTYLO

MEME DEBUTANTE
(Bac. fechnique ou équivalent)
pour travail inféressant dans
équipe dynamique.
(Publicité - Marketina)
Saiaire en tonction des capacités
Ecrire ou se présenter
CHAUVIN ARNOUX

190. r. Champignart, PARIS-lie.

représent. offre

Important Distributeur français
Cotique-Solaire Etuis
recherche représentant pour
secleur Ovest : 27, 28, 45, 14,
61, 72, 41, 18, 50, 53, 49, 37, 36,
25, 22, 29, 56, 44, 85, 79, 86,
Excel rémunér. : Fixe + com.
Env. C.V. Ec, Havas Nice 637. Importante Entreprise Parapharmacie recherch REPRESENTANT

Jeune et Ambifleux pr Paris et Banlieue parisienne importame cilentile existante, à développer. Adresser cur. Vitae manuscrit et photo N° 8.963 < le Monde à 5, r. des Italiens. 75427 Paris-9\*.

Papeteries-Cartonnerie 20. avenue Roper-Sémat, 93-51-Denis, 822-02-52. Recherchent REPRESENTANTS YRP

EXCLUSIPS
Région Parislenne.
Qualifiés pour distribution
matériaux d'emballece.
Min, de salaire assuré + frais
de route + commission.
SE PRESENTER.

Importateur Rubans adhésits d'emballage. VRP MULTICARTES POUR PROVINCE

Maths Lec. part., rathrap. rap. Empl. Park, souterrain à céder. LOU, 84-77, midi à 14 h. Chps-Elys. Tél. 256-60-20, p. 905.

offres d'emploi AGENCE MARITIME
CUITATE SAIM-AUBUSTIO, recherche
CUITADORTHUR CONTROL SAIM-AUBUSTIO, PROPERTIES
EGY. AVEC C.V.: DO. T. 59,455
REGIE-PRESSE

SOCIETE BOUREAU-GUEDELOT 772 case de la Plaise, Paris-Ze-racherche pour Maintenance des Programme existants et 2 PROGRAMMEURS

**D'ANGLAIS** 

Prétèrence sera donnée au candidats de langue mater nelle angleise. Fixés en France depuis u cariain temps et souhaitan y demeurer.

Enseignement audio-oral

Cr. avec C.V. at printent. a SERVICE DU PERSONNEL. , av. KLEBER, 75016 PARIS

TRES IMPORTANTE

SOCIETE

INDUSTRIELLE

recharche

JEUNES

**INGÉNIEURS** 

en fabrication mécanique.

Après deux ans toutes les

Formation A.M. ou

L DN. appréciée

Ecr. avec C.V. à M. PERROT 37, rue de l'Université 75007 PARIS, qui transmettra.

**CAPACITAIRE** 

**EN DROIT** 

Ayant le sens des contacts humains en vue de le former au poste

HISPECTEUR

**ADMINISTRATIF** 

COBOL ANS · 2 ans de pratique Envoyer C.V. détaillé. Kleber

recherche **PROFESSEUR** 

A.T. recherche pour ses départem, aéronaut mécanique et tuyauterie

présenter avec références bis, rue Balzac, PARIS (87) Mo GEORGE-V

Formation marketins ou sestion pour organisation et animation réunions province.

Place stable Références exte, se prés. Confédération : PME, 18. rue Fortuni, Paris (T). M'é Monceau ou Malesherbes, impte Sié produits chimiques récherche pour son labo CHMISTE

AGENTS COMMERCIAUX

1) 1 PROGRAMMEUR SYSTEME

SOCIETE BANLIEUE OUEST TECHNICIEN

18, rue Grange-Dame-Ross, 1140 - VELIZY-VILLACOUBLAY

Mission essentielle :
Déveloper le chiffre d'attalres sur le secteur péographique du Nord de la France, selon les objectifs de la Sét Poste actif. Noreux déplacem, avec résidence dans la réglea parisience - Formation complémentaire technique et commerciale assurée par la Société.

recharche pour services administrations et financiers.

IEUNE E.S.C.

Ecrire LEGENDRE, Bolte Postale 43. 33500 LIBOURNE.

tant en France qu'à l'exportation

Importante Société Immobilière recherche capitaux. Garantie hypothèue sur Immeubles appartenant è la Société. Apports minimum 200,000 F. Infermédiaires acceptes. Téléphoner : GIRPA 325-25-5. P. E. recherche capitaux pour capital, 644-01-59.

IMPORT. S.A. recherche pour direction départ, l'directeur actif. Sens des affaires, rappour très élevé. Participation départ 35.000 F. — Ecrire : HAVAS GRENOBLE IP 13.814

cours et leçons

boxes-autos

For Papeteries LERGY, B.P. 107. 93203 Saint-Denis.

DEMANDES D'EMPLOI OFFRES D'EMPLOI 27,00 31,52 REPRESENTAT.: Demandes 13.00 14,91 Offres 27,00 31,52
Offres d'Emploi "Placards Encadrés" (2 col.) minimum 15 lignes de hauteur 35,00 40,88

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER Achat - Vente - Location AUTOS — BATEAUX PROPOSITIONS COMMERC. **OCCASIONS** 

La Some La Rique Y.C. 21,00 24,51 21,00 24,51 21,00 24,51

## demandes d'emploi

# DIPLOME

Ecole des Cadres et des Affaires Economiques
(33 ans)

Ingénieur consell:
adjoint à administrateur délégue Société Services en Suisse;
P.-D.G. filiais française d'une Société étrangère fabriquant et diffusant des biens de consommation (filiale créée intégralement sous mon contrôle) et après 2 ans d'activité : C.A. annuel 10 millions de F; effectifs 200 personnes dont 150 représentants.

DIRECTION GENERALE
 DIRECTION COMMERCIALS.
 DIRECTION D'AGENCE.

Tous secteurs. — Libre immédiatement. Ecrire nº 75495, REGIE PRESSE, 85 bis, rue Réaumur. — PARIS (21).

# CHEF DE PUBLICITE

H, 34 ans.

8 ans expérience ade agence
Blens d'équipement (automob.)
onnoiss. distribut, immobilier,
rech. poste de responsabilité
ajonce ou amonceur.
Ecr. Nº 1013 Le Monde Publ.
5, r. des Italiens, 73427 Paris-P. 5. r. des Italiens, 73427 Paris-9.
Jeune homme 30 ans, maitrise
sciences humaines, certifié en
économie politique, formation juridique, avant dela exercé responsabilité, expérience relations
humaines, cherche dans fonction
personnel (gestion. emploi, formation) poste à responsebilités,
intégré si possible aux organes
de décisions.
Paris ou provinca.
Ecr. FULTON, 179, rue Danton,
72300 LEVALLOIS.

J.H. 25 a., B.S.E.C., 1 an experadjoint chef comptable, connais,
bilan. sestion, déclarations, informatique, rech. posie CHEF
COMPTABLE Paris ou bani. Est.
Ecr. nr 1,042. e le Monde » Pub.,
5, r. des Italiens. 75427 Paris-P.
H. 27 a., lic. és sc. éco., DECS,
certifi. sup. frait. des données,
7 ans expér., dont 5 d'audit.
Libre de suite. Prét. 85,00 F.
I Ecr. nr 1,940. e le Monde » Pub.,
5, r. des Italiens, 75427 Paris-P.
- PHARMACHEN Étudierait toute PHARMACIEN étudierait toute offre. Ecr. HAVAS NICE 0576. Collaboratrice direction

Colesiarrice dereinon cherche poste de SECRETAIRE PARTICULIERE euprits P.O.G. ou chef d'eatrepr. avec voyages. Libre immédiatement. Ecr. Alle BEAULANCE, 236, bd Anatole-France, S-Denis.

JOURNALISTE BILINGUE FRANCO-SUEDOIS 40 ans, bien introduit dans les milieux d'affaires suédois, possédant une parfaite commissance des institutions, et de la vie politique, économique et sociale du pays, cherche poste de responsabilité à Paris dans société travaillant avec la Scandinavie.

Ecrire saus le numéro 6546, « le Monde » Publicité, .5, rue des Italiens, 75427 PARIS-9\*.

# J.H. 25 a., DES drf privé, DOM., ch. sif. assuranc. serv. sinistres. Ecr. m 1.059, a le Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-P. J. Ins. resp. d'un CA de 5 M.F. import. de blens d'équipem. et comm. en France, PARF, Bil. FRANC.-ALLEM., ch. sif. ident. a prédom. techn., si poss. autonome en France et en Allemas. Teléba. M. B. B. ECKERT : burseau (88) 36-00-63 ; dom. (63) 34-44-33. J. F. B. T. S. chimie, maîtrise enseignement ou laborat. Paris ou région Paris. — Mme PEIX. J. r. des Gâtines. PHay-les-Roses. M. B. A. Sc. Po. + Sc. Eco. and Concepteur-animateur. Ch. sit. Int. moy. entr. PARS. Ecr. nº 1.019, sie Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-P. Franc, 2 a., rèsid. actuel. Angl. France. sit. Int. moy. entr. PARS. Ecr. nº 1.019, sie Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-P. France. 2 a., rèsid. actuel. Angl. France. sit. Int. moy. entr. PARS. Ecr. nº 1.019, sie Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-P. France. 2 a., rèsid. actuel. Angl. Paris eng., fr. all silaiens, 75427 Paris-P. France. 2 a., rèsid. actuel. Angl. Paris eng., fr. all silaiens, 75427 Paris-P. France. 2 a., rèsid. actuel. Angl. Paris eng., fr. all silaiens, 75427 Paris-P. France. 2 a., rèsid. actuel. Angl. Paris eng., fr. all silaiens, 75427 Paris-P. France. 2 a., rèsid. actuel. Angl. Paris eng., fr. all silaiens, 75427 Paris-P. France. 2 a., rèsid. actuel. Angl. Paris eng., fr. all silaiens, 75427 Paris-P. ANNMATRICE. 4 ans d'exp. fin

A. B. A. Sc. Po. 4 Sc. Ech.
Cadre de market, pub., promo,
rech. sit. int. mov. entr. PARIS.
Ecr. nº 1.019, «le Monde » Pub.,
S. r. des Italiens, 7547 Paris-P.

ANIMATRICE 4 ans d'exp. fin
cycle CAPASE, ch. poste à
caract. soclo-éduc. ou soclo-cult.
Ecr. nº 7.817, «le Monde » Pub.,
S. r. des Italiens, 7547 Paris-P.

Cadre com. expérience 24 ans,
rétérencès premiter ordre, anglis parisif, cherche situation
stable Afrique ou D.T.O.M. —
St. Resumur, PARIS (2).

85 bls, r. Résumur, PARIS (2).

# VENTES

Technicien: j'ai acquis méthode et rigueur. Yendeur: j'ai l'expérience de l'homme de terrain. Directeur: je sais animer et gérer.

Puls-je m'intégrer dans votre équipe dynamique ? (42 ans) (consultant s'abstenir)

Ecrire nº 1.032, · le Monde » Publicité. 5, rue des Italians — 75427 PARIS-9".

# CHEF PUBLICITE (emme cherche poste agence ou annonceur. Téléph. matin 273-11-13. 1. H. 25 a. 2 a. exper. profess., courageux, dynamiq., ch. emploi technico-commercial. Ecriscian, parfaite comais, marché pharm., ch. poste resp. dy labol technico-commercial. Ecriscian, parfaite comais, marché pharm., ch. poste resp. dy labol technico-commercial. Ecr. ss. par. 1 79.28, REGHE PRESSE, 85 bls, r. Résumur, PARIS (2).

S bis, r. Réaumur, PARIS (21).

CADRE 32 a., étud, sup, informatique, E.S.A.P., anglais, 6 a. expér. sest. stocks previsions, ch. posts responsable approvisions, ch. posts responsable. Prétent, 80,000 and Ecr. F. Alaca, 20, r. Borrespo-20. Femine de 36 ans rech. poste COLLABORATRICE secrét. dir. blingue singlais + 2 sténos - tiele et pave, movetine et grosse Entroprisc. Libre de suite. — Entroprisc.

# CHEFS D'ENTREPRISES...

L'AGENCE NATIONALE POUR L'EMPLOI vous propose une sélection de collaborateurs dans , les catégories autvantes ;

 INGENIEURS TOUTES CATEGORIES.
 CADRES ADMINISTRATIPS et COMMERCIAUX.
 JOURNALISTES (presse écrite et pariée). — JUURNALISTES (presse cerite et pariée).

INCENTEUR COMMERCIAL. — 45 ans - Licence sciences Ecu, - Russe, Tehéque, Allemand, Anglals, apécialiste pays Est - Expér. : restion, prospections, negociation, vente blens équipements industriels Organization expositions internationales.

RECHÉRCHE: poste responsabilité dans Société blens d'équipements.

INGENTEUR ELECTRONICIEN. — 48 ans - Allemand, Anglais, Roumain - Responsabilités techniques importantes dans secteur radio T.V., calculatrice et mini-ordinateurs - Expérience semi-conducteurs, asservissements, transistor, composants

RECHERCHE: toutes propositions dans industrie INGENIEUR E.S.M.E., — Electrotechnique - 35 ans, 8 uns expérience direction expiditations agricoles

moyenes.

RECHERCHE: poste technique production, chantier, éventuellement dans secteur industries agricoles et alimentaires. Bégion indifférente. CADRE TECHNICO-COMMERCIAL. — 37 ans Anglais courant - Expérience import-export - marketing dans sociétés transformat, et assemblage des
matériaux pour bâtiment et industrie du transport.
RECHERCHE: responsabilités commerciales, opérationnelles commerciales.

AGENCE SPECIALISEE DES INGENIEURS ET CADRES,

12, rue Blanche - 75408 PARIS - CEDEX 09. Tél.: 280-61-46, Poste 24.

# demandes d'emploi

CADRE COMPAB., allem., anal. courant, ct. activité de contrôle international pour fin 1974, — Ecrire PERFORMATE, 14, avenue de le Palx, 72 VANVES. J. fille 27 ans, orig, afric., steno-dectylo, ch. place stable secré-taire. Prétant. L60 F. Sérieuses référ. Sect. souhait. quart. Saint-Lezare ou banileus Saint-Lazare. untérim s'abstonir. Ecrire DAG, 76, rue Rivoli, Paris (4°), qui tr. Scrét, réd., decl., sach, rédiger, notions angl. et esp., ch. empl. presse périodia, (éventuel, secrét, direction). Libra' de sullé. Ecr. nº 1.011, « le Monde » Pub., 5. r. des Italiens, 75407 Paris-».

ING. + IAE

# J.F. DOCUMENTALISTE DIPL - 26 ANS texte-image, 4 8, exp. edit.ciné-ma, ch. empl. simit. Argl. (1 an U.S.A.), Ital., dact. T8. 577-07-ou écr. N°7,033 et Mondro Pub. 5, r. des Italiens, 75427 Paris-

CADRE DIRECTION - 30 a. ESC, docteur de gestion angl. esp., expérience auto et imp, exp. tous produits cherche situation avanir et responsabilités Paris. Ecrire No 75.99 Résie Presse 85 bis, rue Réaumur, Paris-2°. COMPTABLE 1er ECHEL

30 a. 6 a. sopér. informatique rech. poste respons. Paris ou bandeue Est. Ecr. N° 1 57.367
REGIE PRESSE
85 bis, rue Résumur, Paris-2°.
J.H. 23 ans. fic. sc. éco. ch. emploi sept.-oct. possibilité continul temps partiel, Tél. : 331-62-11. 5, r. des Italiens, 7547 Paris-2°.

## CADRE DE BANQUE

CLASSE VII - 100.000 F AN 36 ans — Formation Supérieure expérieure commerciale et administrative dans grandes banques de dépôts Cherche poste : Secrétariat général Direction de l'Exploitation BANQUE OU INDUSTRIE Ecrire nº 995, « LE MONDE » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS.

JURISTE D'ENTREPRISE

très sér, rétér, juridiques, des sociétés, fisc., assues, immob, droit du tratibre repidement, 49 ans, the poste secrétariat généEtud, toute proposition, N° 1,010 « le Monde » Pob., des Italiens, 75/27 Paris-».

CONTROLEUR BUDGET. ds sté mutil., andi. cour., inte-rés, pr orsa. admin. et infor-rect, pte évol. ds direct, financ. ou com. assistant controller ds. sté anglo-savonne F 4500 X 12. Ec. N° 985 « te Monde » Ptb., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9». ESSEC 71

I've experience reussle
cherche situation Paris 1-16-74
Ec. N° 8.975 « le Monde » Pub.,
5, r. des llatiens, 75427 Paris-7.
66, rue Mozzart, 78149 VELIZY.

H.E.C. J.F. 25 a.

Pour cause mutation mari

# SECRÉTAIRE DIRECTION

Bilingue anglais recherche SITUATION INTERESSANTE

Formation B.T.S.S. — Age 26 ans.
4 ans experience. Secrétariat Général Chambre de Commerce, internationale Paris et groupe multinational construction maritime T.P.
— Excellente présentation;
— personnalité dynamique.

LIBRE A FARTIR 15 SEPTEMBRE
Etudie toutes propos. Paris, proche banileue Sud.

Ecrire nº 86.580, CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, Paris (1°1), qui transm.

PARIS OU ETRANGER

24 ars. Dég. O.M. Diplômes lift.
Expér. voyages et vie à l'étrans.
ch. emploi non conventionnel.
Ecr. m 1,031 « le Monde » Pub.,
5, rue des Italiens, 75/27 Paris.
MONITRICE perfor vérif. IBM
recherche place stable région
nord-est gare du Nord. Libre
20, av. Opéra, Paris-ler, qui tr.
20, av. Opéra, Paris-ler, qui tr.
20, av. Opéra, Paris-ler, qui tr.
20, av. Opéra, Paris-ler, qui tr. de suite - Sérieuses références.
Ecr. no 75.468 REGIE-PRESSE,
85 bis, rue Réaumur, Paris-2\*.
Ing. lib. rapidem, solide exper.,
sachant associer techniq, production, rentabilité, organisation.
Ecr. n° 8.992. « le Monde » Pub.,
5, r. des Italiens, 75427 Paris-P.

T. des Italiens, 75427 Paris-9.

Leune homme 27 ens. D. E. S.

Lint, D., 3 ens expér. profess.

Lint, D., 3 ens expér.

Lint, D., 3 ens ex

H. 31 ans. 9 ans exp. enseig, rech. anim. Air. Noire, Maitrise lift ch. poste resp. sect. form. anim. rel. hum. or9. soc. cutt. com. d'ent., as, pr., pr. rés. S. Ecr. N. 1.048 Le Monde. Publ. 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9r. Hime calssier, comptabilité générale, comptabilité générale, comptabilité générale, comptabilité matière, économe, Bac, cherche emploi stable. Libre de suite. 2,800 × 13. 00 92. Ecr. nº 1,043 G. Bleu P. Ecr. nº 1,045, c le Monde » Pub., 41, av. Château, 94-Vincennes, q.t. 5. r. des Italiens, 75-27 Paris-9.

J. F. dipl. DOCUMENTALISTE

# INGÉNIEUR formation C.N.A.M.

solides connaissances et longue expérience en Organisation, Gest. et Informatique (petits syst.) Habitude et goût des responsabilités, bons contacts humains. possédant sérieuses références Prance et Europe. Cherche situation dans Industrie on Cabinet. Ecrire nº 1.038, « le Monde » Publicite, 5, rue des Italiens. — 75-127 PARIS-9°.

ANALYSTE 25 ans., expérience contacts haut niveau, connaiss. T. P., rech. empl. 1906ENIEUR COMMERCIAL Ecr. nº 1.764 G, SLEU PUBL., 41, av. Château, 94300 VINCERNES, qui iransm. J. hom, étude sup., russe, and. caur., see expér. reint. publiq., spécial, problèmes économiq, et commerciaux souletiqu., cherche silvation. — Ecrire T. SEMO, 25. rue Université de médicale information rech. poste de entreprise dir. personnel ou servicorn. Ec. nº 73512 Régle Presse Et bls. rue Résumur, Paris.

# JEUNE CADRE, 25 a.

B.S.C.P. + 3 ans expérience informatique, recherche carrière et responsabilités dans les domaines suivants:

- gestion administrative et com: - développement informatique.

Ecrire nº 986, « le Monde » Publicité. 5, rue des Italiens. — 75427 PARIS-9°.

H. 26 ars. B.S.E.C. comptable.
Lic. Sc. Econ. I am expér.
corruptab. searde entr. 5 am expér.
corruptable entre en

# L'immobilier

# exclu/ivité/

Sous ce titre, nos lecteurs trouveront régulièrement dans les rubriques immobilières de nos pages Cannonces classées des offres exclusives destinées à rendre plus efficaces leurs recherches.

Pendant quarante-huit heures (deux parutions), ces propositions de vente ou de location sont publiées uniquement par Se Monde

locations

meublées

A VENDRE

PARIS (16°)

225-25-25 et 56-78.

Etranger

ppartements de 2 chambre tudio au 1rr étage et 2r é NATERS

Appartements de 4 pces pour vacances ou pour l'année entière (app. attique), ainsi qu'un ap-pertement attique de 5 plèces, EBNET

### appartem. vente

| Parss | Xie Richard-Lenoir (Pr.) | Interest. Proceedings | Interest. Proceed Paris

Région parisienne ST-CLOUD COTEAUX

4 bis, rue de l'Assomption LOCAL 77 == , rez-de-chaussé + réserve 23 == , Façade 11 m LIVRAJSON IMMEDIATE Renseignem : TRANSCOMINT 1, place Bolekireu. RIC. 56-78 ds résid. gd stande., fr. bel LC appt reffiné 6 P. P. cuis. éq. + plusieurs sanit. 150 m², balc., lossia. 3 parkinss. chb. pers. Re SEGONDI 674-68-45,

# appartements vente

12º Près MARAIS et style Paris . Dans 4 magnit, immeubles en fer à ch. Cour amén, Fontaine, arbres, etc. Entièr, restaur. (XVIII» slècle). Poutres appar. MONGE, Imm. P. de T. 2 p. tt corift 139.000. Campo, 672-47-55. BUTTES-CHAUMONT, pr. parc, 2 p., stand., neut. 202-57-09. 87 STUDIOS - Standing

19e - près JEAN-JAURES
Directement par Propriétaire
35 STUDIOS
refaits entièrement à neuf.

Propriétaire 2 PIECES duplex et triplex. Placement Idéal. Location assurés par locataire ayant du solt.

PROPRIÉTAIRE GERPA refalts entièrement à neuf.
Ds imm, rénové, Livrable fin 74.
Cuis, équipée, beins, wc, moq.
Placement sûr.
Grosse rentabilité assurée.
CIRPA 325-25-25

6 HAMEAU RESIDENTIEL

RUE PYRENEES, près Nation dans bei imm. p. de t. brique 3 p., cuis., if c.fr, 82mc, ler ét, ascens., idéal pr profess. libér Très urgent. — 343 - 32 - 66. DUPLEX 5 pièces av. terrasse. parkes, serv., 6-7º ét. 2-3 P. 70 = + jardin privé, parking, calme, soleil. ce iour de 14 h à 18 h 30 : 3. hameau Béranger MICHEL BERNARD PAS. 03-17

PORTE SAINT-CLOUB ds imm. bon stend. 1955. Charm., 4 p. 80 == 7° étage, vue dég. solell, calme, léiéph. FRANK ARTHUR. 924-07-69. DUROC

Ent., 3 p. c., wc., bs., im. pdt., asc., v.o. 422.000 F. VAU, 61-65 2º - BOURSE GIRPA Propriétaire vend

dans bel immeuble de caractère restauré entièrem, et av. soût STUBIOS **DUPLEX - 2 PIECES** Très grand standing INVESTISSEMENT EXCEPT. Par locataire aisé de qualité, mais pet rèop. vi la sécurité. TEL: 325-25-25 et 56-78.

## appartem. achat 5°, 6°, 7°, 14°, 15°, 16°, Partic ach, dir. opt stodio, TRE. 20-67

appartements occupés Avie près TROCADERO. Dans imm. en cours régovation, ascens., appart. occupés 2 pces, dépend. - Tél. 924-56-91 (p. 26).

## constructions neuves

MAISONS-LAFFITTE Dans un mégaffique cadré verdure et vue sur la vallé de la Seine.

Studios 2-3 et 4 pièces. PRIX NON REVISABLES Habitables 4º trimestre 1975. MMOBILIERE FRIEDLAND, av. Friedland. BAL. 73-49.

### locations meublées

Offre MIRABEAU, chambre it confort pour élodiant ou sal. 288-88-21.

Demande

Rech. résion Guest (Conflars, Porroise, Poissy, St-Germéin-en-Laye) 2 p. cuis, pour la période du 1 au 31 octobre 1974. Tél. A. CHAMGUX 972-82-95, 972-73-80 de 8 à 17 heures.

# locations non meublées

Offre Domaine du Château CHILLY-MAZARIN loue sans commission appertements avec cave et parking. Marc Bolssière, 525-3630. LOCATION SS COMMISSIONS OFFICE DES LGCATAIRES 45, rue Héricart, Mª Dupleix. 9, rue du Hanovre, Mª Opéra.

Neuilly, Imm. stand. 4 pce cuis., bs., wc. Ref. neuf. 120 22 1.800 F. AMP. 17-47. A RIS (91) cuis., s. de bns., balo 475 F + charges. «Tél.: 906-13-63. VERSAILLES GO SIECLE loue appts, sans commiss, avec tel., cave et garage. MARC BOISSIERE, \$25-38-30. 12°, Netter, 90 stud, 8° ét, Sud,

<u>Demande</u> Urgent Vend compt. 150.000 F 2 appts libres, surf. tot. 45 ms, forment un 2° ét. s/iardin-cour au de Clichy. — Ecrire Mar Royer, appt Arcadia, nº 467, 126, bd Napoléon III, 06 - NICE. Rech. 3 p. c., s. b., tél. calme clair 18°. 255-72-46 mat. Ag s'ab.

# immeubles 7º SEVRES -

20° AVRON The bright. — 34. 32 - 37.

28, rue Saint-Paul
Dans ensemble de caractère, sur
iardin à la française, PETIT
IAMAEUBLE NEUF DE STYLE.
Plusieurs duplex: 55, 70 et 80m².
Prix: de 5,500 à 6,000 F le m².
It confi, livrés entièrem, termin.
Livrabi, fin sept. Crédit possible.
Propriét. lundi, ieudi, de 14 h. 30
à 18 h. ou téléph. 720 - 84 - 47. GIRPA vend 2 REZ-de-CH. D'IMMEUBLE restauré rècem.
D'IMMEUBLE restauré rècem.
Locations commerciales gerant, par baux 9 a., locataires en place et commerçants en pl. activité et 1 BOUTIQUE
occupée sans. bail dans le 15 dans rue populause et d'avanir (front de Seine)
INVESTISSEMENT D'AVENIR avec importants garantie (fonds ou droit au beili)
LE PROPRIETAIRE 205-25-25
325-56-78

hôtels-partic. Pr. MOLITOR - PLEIN SOLEJL G. JARDIN 6 pièces, sarese. Petit Pev. Indép., Impecc, 950.000 F. - JAS. 51-84.

échanges

HALLE DE DEPOT Construction en beix. Grande surface de dépôt railée directement à la route nationale et à le voie ferrée CFF. Electricité. Event. dépôt de vos.-Personnel et matoriel de travell sur elactricité. Event. dépôt de vos.-Personnel et matoriel de travell sur elactricité. Event. dépôt de vos.-Personnel et matoriel de la Suitsse. à 30 km² de 68ts. Offres sous chiffres 03-6652, à Publicites, CN-601 Bâte,

locaux indust.

### locaux commerciaux

import. bălimente, état except., proximite DOLE (Jura) très bien situis, bordurs ed ave routier, sur terrain 1 à 2 ha, pouvant convenir implantațion hôtelière ou commarciale. hoteliers ou commerciale.
S.A.F.E.R.
de FRANCHE-COMTE.
Tel.: 1642-72-26-51. Achetez ou lousz sans acheter pes-de-porte, possedors Thiors compris) ernsi. com. excess. Plein centre ville 130/301 es. Libérerons pour fras activités. Orieans-stois-Tours LAGS. 42, rue Daviel, Paris-134.

# fonds de

commerce Vds agence voyages lic. A avec bur. Indép. Pos. activ. suppl. cant. com. Vie Imp. Côte d'Azur. Ecr. Nº 8.990 e la Monde Pub., S. r. des Italiens, 75427 Paris Ps.

bureaux PROPRIETAIRE
Love 1 ou plus, bureaux dans
mmeuble neuf, Tél.; 758-12-46,
MAILLOT. Loue ss p.-de-part
1 à 28 BURX. Tous quartiers,
522-15-10 - 357-14-66.

# Bureaux P. Charron 600 m: 2 61ages. Cession bell. Sans p.-de-porte. 4 lip. tel. Tel.: 256-60-20, poste 905.

terrains A vendre beau terrain à bâtir 2.500 mz 60 F le M2. Bours-de-Porspoder, Funistère Nord. Prodmité plages Tél. (98) 44-22-95 ou 89-90-44. MONTLOUIS-SUR-LOIRE

A vdre 1.999 == terr. vlebilisé. Ecr. Nº 6.539 « le Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9°. villas

Tél. : (79) 84-78-21, Mercredi 4 entre 8 et 11 h. BOUGIVAL nf 160 m² hebt. Récept-, 5 ch., 3 bns., idin. 900 m. 480.000 F TYC. 027-57-40.

# pavillons

ETANG-LA-VILLE, prox. torët, pavilion 4 pièces, sud, lardin, vaste sous-sol, Prix : 320,000 F. Agence SAINT-NOM - 460-80-35. Part. à pari. Pavilion récent, 20 km Paris. Quart. résidentiel. 5. ss-eoi meulière. Séjour, 3 d., cuisine, saile d'esu, chauff. cal. ss-eoi aménagé, 400 m2 lardin aménagé ev. bassin. Px 250,000 M. CHAMBRIN, 17, rue Almé-Fluttaz, 77,490 COURTRY. BUC Dans village, Malson de 6 p. s/1,000 est terrain. Pari. état. 422.500 F. - 954-68-00.

viagers Visser libre, beau pavillon proche barrieue résidentielle calme, 9 Pièces, sous-sol, grenier aménageable, Ter. 500 = 7.
Tout confort, tél., sarass. Cot 180.000 F + rente sur 1 tête Ecr. No 52389, REGIE PRESSE, 65 bts, rue Résumur, Paris-2.

villégiatures A LOUER SEPTEMBRE maison gd confort, 5 km pointe du Raz (295), 730 F. Ecrire : HAVAS RENNES Nº 861 P.

# les annonces classées du

offres d'emploi – emplois internationaux - emplois régionaux demandes d'emploi - immahilier - appartements : vente-achat - locations meublées - non meublées - pavillons terrains - villégiatures - auto...

sont reçues par téléphone

au

233.44.31

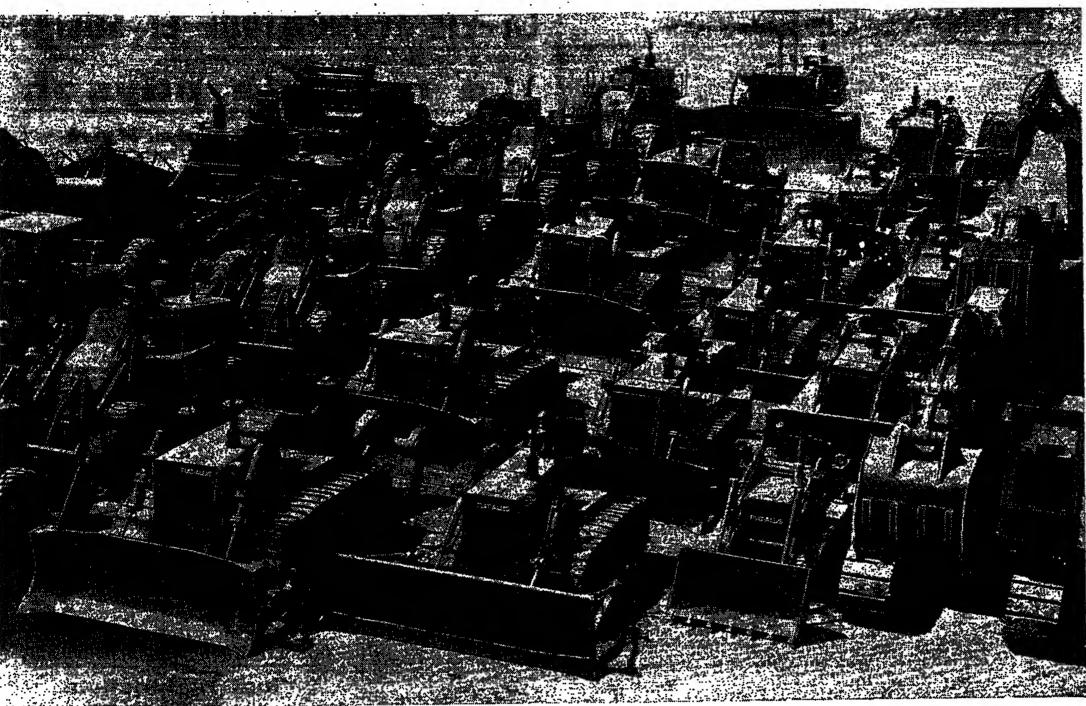
pour tous

renseignements: 233.44.21



legamme d'





# Une gamme d'engins avec 35 modèles de base.

Fiat-Allis: un nom nouveau dans l'industrie du matériel de travaux publics. Mais un nom qui veut déjà dire beaucoup de choses.

Fiat-Allis est née avec une gamme complète d'engins : dozers dans chaque catégorie de puissance; chargeurs sur cherilles et sur pneus; excayateurs hydrauliques; machines pour la pose des pipe-lines; motor graders et motor scrapers.

Certains de ces engins vous sont familiers.

Fiat-Allis a intégré les gammes de produits de deux grands constructeurs de matériel de travaux publics : Allis-Chalmers, un pionnier de cette industrie en Amérique, et Fiat, de loin le leader en Europe.

Dès le départ. Fiat-Allis est installée aux premiers rangs mondiaux. Avec des usines implantées sur

trois continents. Avec un réseau de vente et d'assistance qui couvre 125 pays.

L'industrie américaine et l'industrie européenne n'ont peut-être jamais été aussi loin ensemble. Deux énormes entreprises mettant en commun leur spécialisation dans les travaux publics, leurs moyens de production et de recherche, leurs ressources financières.

Fiat-Allis veut maintenant rendre la vie un peu plus dure à ses concurrents. En construisant de meilleures machines. En assurant un meilleur service Et en apportant la preuve à ses clients qu'on peut être grand et ne pas oublier à qui on le doit.

Fiat-Allis a de l'ambition, beaucoup d'ambition. Mais derrière le nom Fiat-Allis, il y a plus que cela.

# Nous n'avons pas que de l'ambition.



# ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

# **ENVIRONNEMENT**

# Depuis deux mois, vingt navires ont été surpris en train de lâcher du mazout au large des côtes françaises

Brest - Pas de vacances cette année dans la luite contre la pollution des mers. Pendant les mois de juillet et août, vingt cargos et pétroliers ont été surpris en train de rejeter des hydrocarbures à proximité des côtes françaises. Les preuves de leurs délits ont été transmises soit aux tribunaux français, soit aux gouvernements étrangers. Les dossiers sont si accablants que les capitaines seront très vraisemblablement sanctionnés. La police des oceans n'est plus un vœu pieux, et la France, dans ca domaine, donne l'exemple,

Certes, depuis quelques années déjà les apparells de l'aéronavale, en particulier ceux de la base de Lann-Bihoué (Bretagne), avaient un ceil

tage (CROS), et en mer les vedettes de la douane, de la gendarmerie et des affaires maritimes. Le rythme des flagrants délits est passé de deux à trois par mois à dix par mois. Mais cette surveil-lance est intercompue par le brouillard et par la nuit. Alors, pendant la dernière semaine du mois d'août, on est passé au régime de haute surveillance. Une expérience sans doute unique au

# Guerre aux pirates de la pollution

Samedi, 15 heures. — Le bâtiment garde-pêche Heuri-Noguês fait des ronds dans l'eau à 10 milles au nord d'Ouessant. Gris, effilé, bas sur l'eau, il doit être peu visible dans la houle et sous le ciel plombé. A bord, dix Bretons, anciens pêcheurs pour la plupart, qui n'aiment pes qu'on leur salisse la mer. Le capitaine, François Talbot, a tout ce qu'il faut : radar, sonar, poste radio et un gros diesel pour foncer quand îl le faudra. Pour l'instant îl tourne à vitesse réduite sur le « rail ». Le rail est une sorte d'autoroute de la mer, qui passe au large du Finistère. Sur deux files, cargos, pétroliers et paquebots en lente procession descendent vers l'Atlantique ou remontent vers la Manche.

Dans le ciel, ses deux hélices brassant l'air à 1500 mètres, un Noratlas du centre d'essais en voi bourdonne au-dessus du or rail s. A bord, cinq hommes d'équipage, des appareils photo, mais surtout deux techniciens et une caméra à infrarouges. Par temps clair comme dans la nuit épaisse, elle distingue l'infime différence de température qui existe entre l'eau de mer et une tache d'hydrocarbure. Grâce à un appareil de transmission, elle peut De notre envoyé spécial

en donner à distance une image éloquente sur les écrans de télévision du Centre national d'exploitation des océans (CNEXO) à Brest, où l'on a installé le P.C. de l'opération. Les ingénieurs, les officiers, le sous-prélet, les pêcheurs, qui sont venus voir en direct ce qui se passe sur le « rail » sont stupéfaits : des taches de mazout, il y en a tous les 4 kilomètres. Première estimation : sur les 200 kilomètres du « rail » passant au large d'Ouessant, il doit se produire une disaine de déballastages chaque jour.

15 h. 30. — Alerte. Le bimoteur survole une tache allongée qu'il remonte comme un chien qui fiaire une piste. On la voit se dérouler sur les écrans du CNEXO à la vitesse même du Noratlas : un filet noir et sinueux coulant come une tache d'entre sur la come une tache d'entre sur la come une tache d'entre sur la come une tache. nueux coulant comme une tache d'encre sur le gris de l'océan. Soudain, la silhouette du navire apparait, taillant sa route et lâchant ses ordures. Entre le P.C., l'avion et le garde-pêche, les radios nasillent. Le piège se referme. Sur un ordre de Jean-Claude Mourlon. l'ingénieur du GNEXO qui dirige les opérations, le Nor-

– A PROPOS DE... –

La préparation des projets d'urbanisme

# Des enquêtes vraiment publiques

Une réforme des enquêtes d'utilité publique qui sont lancées avant le démarrage des opérations d'urbanisme est an cours d'étude, a annoncé, le mercredi 28 août, le ministre de la qualité de la vie. A cet égard, trente-deux associations de défense de la région parisienne et de province ont récemment adresse au ministre de l'équipement un texte demandant une meilleure information et une plus grande participation

Secret, fait accompli, lan-gage ésotérique : dans la pratique, les pouvoirs publics, avant de construire une autoroute ou de lancer un ensem-ble immobilier, n'échappent pas à ces travers maintes fois dénonces.

La façon — quasi clandes-ine — dont on a entrepris tine — dont on a entrepris les travaux de certaines sec-tions de l'autoroute A-86 à l'ouest de la capitale est le dernier et fâcheux exemple en date (le Monde du 24 juillet). Pourtant les procédures régle mentaires sont en général suivies, et l'on ne peut vraiment reprocher aux fonction-naires de ne pas appliquer la loi. La seule issue parait donc iol. La seule issue parait donc être de changer d'une part les textes officiels eur-mêmes, d'autre part un certain esprit hérité de l'epoque napoleo-nienne et selon lequel « l'ad-ministration compétente a toujours raison, et les citoyens incultes toujours fort. « cultes toujours tort ».

# Mesures pratiques

La première revendication des comités de défense porte sur la mise au point des plans d'urbanisme. Dans la majorité des cas, expliquent-ils, l'enquête d'utilité publique précédant l'adoption officielle des plans est conduite avec beaucoup de discrétion a comme su plans est conduite avec beaucoup de discrétion « comme si
l'on doutait de l'accord de la
population. Il en résulte de la
part de celle-ci un sentiment
de médiance sur l'utilité publique réelle de certains projets, et la contrainte rempiace
une franche collaboration eatre les intéressés d'une part.
l'administrution : et les éius
d'autre part ». En conséquence
les associations souhailent
qu'au fur et à mesure de leur qu'au fur et à mesure de leur élaboration les doc u m en t s concernant les schémas di-recteurs et les plans d'occupation des sols soient constam-ment mis à jour et mis à la disposition du public dans les matries. Un registre devrait maires. Or regisere devrait permettre en outre aux habi-tants de formuler en perma-nence leurs observations à l'égard de tel ou tel projet à

tude. Le second væn des comités de déjense concerne de ma-nière plus générale les en-quêtes d'utilité publique pré-cédant le lancement d'une général. Les mesures de publicité prévues par les testes sont insuffisantes et il n'est pas rare, soulignentis, qu'une partie importante de la population ignore le déroulement d'une enquête. Autre défaut : les modalités de la procédure sont telles que les non-initiés éprouvent les plus grandes difficultés pour juger en toute liberté et en parfaite connaisance de cause. Les comités demancause. Les comités deman-dent donc que soit appli-quée une série de dispositions pratiques : ouverture de l'en-quête les samedis et diman-ches, possibilité d'accéder aux ches, possibilité d'accéder aux registres jusqu'à 21 heures les jours ouvrables ; affichage de l'arrêté déclarant ouverte l'enquête d'utilié publique sur les lieux des travaux prévus ; expositions publiques des maquettes et études ; cré atton d'une commission d'enquête tripartite ayant pouvoir de décision et comprenant pour moitié et comprenant pour moitié des représentants de l'admi-nistration et des collectivités locales et pour l'autre moitié des représentants élus par la

Cette dernière suggestion est sans doute excessive dans la mesure où elle dépossèderait les élus locaux de l'une de l'eurs responsabilités essentielles. Elle risquerait de donner aussi un tron cond essentielles. Elle risquerati de donner aussi un trop grand pouvoir aus intérêts particuliers qui pourraient bloquer n'importe quel projet fut-il indispensable à la collectitié. Pour « stimuler » les communes et l'administration et les contraindre à prendre dacantage en consideration les besoins de leurs administrés, il paraît cependant souhaitable de faire participer davantage les associaper devantage les associa-tions Au reste M. Valéry Giscard d'Estaing s'y était engagé pendant la campagne électorale des présidentielles.

Comme le disent les comi-tés de déjense, a l'aménage-ment du territoire, parce qu'il engage pour des générations et dans de nombreux do-maines l'avenir de notre pays, est devenu un pro-blème politique fondamen-tal ». Une raison supplémentaire pour mettre en vigueur des réformes qui ont déjà trop tardé. ETIENNE MALLET.

### sur les tankers. En 1973, une trentaine de pollueurs ont été repérés. Cet été, on a sarre la vis d'un nouveau tour. A la dizzine d'avions quotidiennement en patrouille entre la Manche et l'embouchure de la Gironde, on a adjoint les opérateurs radio du Centre régional opérationnel de sauve-

adix par nois Mais cette surveilmompue par le brouillard et par la
matari la dernière semaine du mois
passé an règime de haute surveilréférience sans doute unique au
répérience rénssie.

Pollution

atlas pique vers le pétrolier. Il
s'agit du Petvorth, un tanker de
Londres Son siliage est pollué sur
30 kilomètres.

16 heures. — Le Henri-Noguès
atoppe au milieu d'une nappeirisée d'où monte une puissante
odeur de mazout. Un chimiste de
l'Institut scientifique et technique
des pétones maritimes (LS.T.P.M.),
prélève des échantilions. Tout à
l'heure, il va rédiger un constat
qu'il complétera plus tard avec les
résultats de ses analyses. Car il
faut savoir de quel hydrocarbure
il s'agit et quelle est sa provemance. On trouve de tout dans le
siliage des pollueurs. Des résidus
de débalastage mélés de détergents, des huiles de cale, du brut,
et dans ce dernier cas on peut
comme le carte
d'dentit e sa proveyenne car il
existe de pu is peu une carte
d'dentité chimique de chaque
espèce de pétrole.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

16 h. 30. — Opération terminée, chacun reprend la veille.

17 as pe c t majeur n'est sans
doute pas là importe davantage
de qui va suivre cet affrontement dont on prétend, de part et
d'autre, qu'on ne le voulait pas.

17 as pe c t majeur n'est sans
doute pas là importe davantage
de qui va suivre ce

transmis au procureur de la République de Brest. Il risque 100 000 F d'amende et son capitaine de trois mois à deux ans de prison. S'il s'était trouvé au-delà des 12 milles, son dossier aurait été envoyé à l'embre qui put l'initialises de à Londres, qui peut lui infliger des sanctions du même ordre. La Grande - Bretagne, comme la France, a signé la convention in-ternationale de 1954, interdisant tout rejet d'hydrocarbures dans l'Atlantique du nord-est.

L'expérience de haute surveil-lance a permis d' « épingler » cinq pollueurs en une seule se-maine, ce qui double le rythme des « prises ». A cette cadence, c'est près de cent cinquante pirates de la pollution qui seraient repérés dans l'année, et cela uni-quement autour du Finistère C'est dire et la gravité du mal et l'importance des moyens de répression qu'il faudrait mettre en ligne pour le juguler. Car le « téléphone arabe » fonctionne déja. Des tankers interrompent leur dégazage des ou'ils aperçoivent un avion ou une vedette. Bientot, les pollueurs attendront d'être en plein Atlantique pour se soulage. On aura repoussé la pollution un peu plus loin, chez le voisin. Aussi les services de l'environnement ne se contenteront pas de réitèrer à l'improviste des semaines de haute surveillance. Ils présenteront prochainement aux instances internationales une arme de dissuasion beaucoup plus efficace et fort aimple. Une boîte noire installée à bord de chaque pétroller servirait de mouchard, enregistrant et analysant chaque rejet et gardant tout en mémoire pendant trois ans. Détecteurs aè-riens à infrarouges ou boite noire, les transporteurs de pé-trole savent désormais qu'ils ne pourront plus échapper très long-temps à la loi.

MARC AMBROISE-RENDU.

# MOINS DE SOUFRE DANS LE FUEL

A partir du 1er octobre, le teneur en soufre du fuel domestique ne pourra plus dépasser 0.55 % contre 0.70 % actuelle-ment. Ceste décision, prise par le ministère de l'industrie, en liaison avec le ministère de la qualité de la vie. aura pour effet de réduire les émissions d'anhydride sulfureux par le chauffage des immenbles et de diminuer la polution atmosphérique des villes.

# PÉCHE

• LES SYNDICATS AU SE-COURS DES MARINS. — A l'initiative de la C.G.T. et de la C.F.D.T. les marins-pêcheurs de Loctudy (Finistère) ont dé-cide d'adresser leurs feuilles d'impôts au gouvernement pour d'impots au gouvernement pour rappeler leurs principales re-vendications. Les pécheurs de-mandent en particulier un abattement de 30 % sur leurs impôts pour faire face à la crise qu'ils traversent. On s'at-tend à une extension du mouvernent de protestation dans vement de protestation dans

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

# Le malaise paysan

# • Nombreuses manifestations pendant le week-end

# •Le climat reste tendu à Ajaccio

De nombreuses manifestations d'agriculteurs se sont déroulées pendant le dernier week-end. C'est ainsi que dans les Ardennes, où plusieurs barrages filtrants avalent été mis en place, le préfet a reçu-samedi matin 31 août, une délégation de paysans qui lui ont remis une motion. À Agde et à Séle (Hérault), ils ont manifesté sur les routes ce même samedi. A Lons-le-Saunier enfin, trois responsables de la F.D.S.E.A. du Jura ont été places sous contrôle judiciaire à la suite de la destruction en

Ajaccio. — Ainsi samedi soir « la

d'autre, qu'on ne le voulait pas. En fait, beaucoup s'accordent à

dire qu'il s'agissait d'un round d'observation dans une affaire où les questions agricoles passaient au second plan. Qui l'a gagné? Les manifestants ne pouvaient guère espèrer de leur démonstration une libération plus rapide des détenus de Marseille (M° Sarda, leur défensant devander

leur défenseur, devrait demander, de lundi, leur mise en liberté). En revanche, les responsables — et surtout l'A.R.C. — ont-lis fait la preuve qu'ils pouvaient entraîner la population? Dans ses harangues devant les crilles mellernées de

la population? Dans ses harangues devant les grilles maimenées de la préfecture, l'un des quatre libérés des Baumettes — membre à la fois de la F.D.S.E.A. et de l'A.R.C. — a donné une réponse sur le mode ironique : « Nous remercions de leur appui les élus, les syndicats et les partis. » Ils n'étaient pas là. L'a section du parti communique qui affirme sa solidarité aux agriculteurs mais dénonce les aventuristes qui don-

dénonce les aventuristes qui don-

nent des prétextes à la répres-sion.) En fait, mille cinq cents personnes — agriculteurs et mem-bres de l'ARC — dans la rue et une cantaine d'éléments de choc.

ce n'est peut-être qu'un début mais ce n'est pas encore la popu-lation.

Pour autant, la préfecture a-t-elle réussi à isoler des « extré-mistes » ou profité de l'occasion pour démasquer les activistes? Il

ne semble pas. Dans la rue, il se disalt de bouche à orelle que « les commandos n'étaient pas là »...

Au bout de tout cela, qui a gagné? La violence seule. « Fait d'éléments mcontrôles, non agricoles et des forces de l'ordre n, affirme la FDSEA de Corse dans un communiqué.

La photo du scandale

Au vrai, beaucoup souhaitent que les fumées lacrymogènes ne masquent pas le dossier. Il s'agit toujours des problèmes de l'insularité en général et, dans ce cas précis, du litige agricole, aussi bien en Corse que sur le continent, « étendu cette fois à l'Europe verte ». « Ajaccio, Bruzelles, même combat ». L'élément nouveau dans les affaires corses demeure — il faut le redire — la solidarité manifestée aux paysans de l'île par les agricuiteurs en général. La prochaine réplique — chaude? — est d'ailleurs attendue dans tous les départements du Midi où les fédérations FDS.E.A exigent la libération de leurs camarades corses. Le langage de M. Debatisse ne dépasse finalement pas d'un ton celui d'un dirigeant de l'ARC répétant à tout venaot la phrase maurassienne : « Nous ne voulons pas la violence, mais, si l'on nous y contraint, la violence sera au service de la res-

mais, si l'on nous y contraint, la violence sera au service de la jus-

Quand on revient aux origines des incidents d'Ajaccio, certains veulent en rester à la publication dans les journaux d'une photogra-

juillet dernier de plus de trois cents jeunes sapins dans le parc du château de Marina-sur-Valoux, près d'Orgelet (Jura), qui appartient au comie de Froissard de Broissia, beau-frère du président de la République

En Corse, après les violents incidents qui ont opposé samedi mille cinq cents manifestants aux forces de l'ordre, le climat reste tendu — un nonvel attentat à l'explosif a été commis dimanche matin au chai de Borgo, près de Bastia.

De notre envoyé spécial

phie a qui a mis le jeu aux pou-dres ». Qu'un fonctionnaire ait été déculotté, passe encore mais qu'on publie urbi et orbi sa photo dans cette situation humiliante ne pouvait pas être toléré. Une question de « face »...

C'est détourner la question, répondent les syndicalistes agricoles. Le détonateur, c'est le blocage à Paris, une fois de plus, des mini-mesures promises par 
M. Messmer dans son discours du 
26 mars à Ajaccio. Le premier 
ministre d'alors avait déclaré : 
« Je sais que certains agriculteurs 
corses supportent un endettement 
qui peut les acculer à une situation grave. » C'était reconnaître 
la nécessité de mesures d'urgence. 
Mais « le dossier est bloqué à la nécessité de mesures d'urgence.

Mais « le dossier est bloqué à 
Paris », répondait en soût le préfet de la Corse aux questions 
pressantes du président de la 
F.D.S.E.A., M. Musso, incarcéré 
aux Baumettes. Second détonateur : le transfert à Marsellle des 
militants arrêtés, déplacés — 
déportés », comme disent les autonomistes. (Il se dit que les magistrats n'auraient pas tellersent

apprécié qu'on les déplace eux aussi à Marseille.)

Il reste, au bout de l'épreuve de lorce, que le dossier est toujours là. Les propos de M. Debatisse ne diffèrent finalement pas beaucoup de ceux d'un jeune agriculteur corse : « Nous nous sommes endettés purce que nous avons joué — durement, en démaquisant, en défrichant — la carte du développement de la Corse. Nous jaisons en somme de l'unénagement du territoire. Et nous nagement du territoire. Et nous sommes lâches brutalement au

milieu du que. r

Ces jeunes-là entendent effacer
la vieille image de la Corse -nonchalante et réfugiée dans les
sinécures. Il est souhaitable qu'on leur prête attention au-delà de tous les tapages et de toutes les attitudes excessives. C'est urgent : bientôt les cuves vont déborder, et ce n'est pas une image : le vin de l'an dernier les remplit encore. alors que se préparent déjà les très prochaines vendanges.

JEAN RAMBAUD.

(1) Toutefois, le maire de Vero (U.D.R.), d'autre part membre de la F.D.S.E A., faissit partie de la délégation.

Entra territorio

# CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

# Vingt nominations

Le Journal officiel du 1er septembre publie une serie de décrets complétant les nominations des membres du Conseil économique et social ( le Monde des 29 et 30 soût).

Les nouveaux membres sont, en

qualité de représentant du loge-ment. M. Pierre Delmon, prési-dent du conseil d'administration des Houillères du Nord et du Pas-

les Chantiers de l'Atlantique. Au titre des activités économi-Au titre des activités économiques et sociales des départements d'outre-mer, sont nommés (nouveaux membres) : MM Max Elize, Eric Lequerre, Said Coubèche, Georges Poulet, Jacques Caille, Albert Cyrille et André Lafond. Sont renouvelés dans leur fonction en qualité de représentants sont renouveles dans leur lonc-tion, en qualité de représentants de l'épargne : M. Xavier de la Fournière, agent de change près la Bourse de Paris : de la mutua-lité : M. André Borveau, prési-dent de la Fédération nationale de la mutualité française ; des organismes narticipant au dévedes Houillères du Nord et du Pasde-Calais; pour la santé publique et de l'action sociale, M. Henri
Péquignot, méedein chef de service
au centre hospitalier Paris V;
pour les coopératives de construction, M. Robert Llon, délégué
général de l'Union des H.L.M.;
pour les activités touristiques,
M. Pierre Bailly, président national des syndicats d'initiative et
offices de tourisme; pour les activités exportatirees. MM. Pierre
Bataille et Pierre Loygue, respectivement président-directeur génèral de la Socièté Poclain et
vice - président - directeur général

de l'èpargne : M. Xavier de la
Fournière. agent de change près
la Bourse de Paris; de la mutualité
: M. André Borveau, président de la Fédération nationale
de la mutualité française; des
organismes participant au développement économique régional :
MM. Pierre Madaule, président du
Comitié d'étude
de l'apargne : M. Xavier de la
Fournière. agent de change près
la Bourse de Paris; de la mutualité
: M. André Borveau, président de la Fédération nationale
de la mutualité française; des
organismes participant au développement économique régional :
de l'épargne : M. Navier de la
Fournière. agent de change près
la Bourse de Paris; de la mutualité : M. André Borveau, président de la Fédération nationale
de la mutualité française; des
organismes participant au développement économique régional :
de l'épargne : M. Navier de la
Fournière. agent de change près
la Bourse de Paris; de la mutualité : M. André Borveau, président de la Fédération nationale
de la mutualité française; des
organismes participant au développement économique régional :
de l'apargne : M. Navier de la

« Le Marché Français »

Les « Indices de Richesse Vive »

# SEMINAIRES PROSCOP

Innovation, créativité et marketing ................. 16-17 sept. Choix et utilisation d'une agence de publicité .....

Rémunération et stimulation des représentants ..... 19-20 sept. Implantation et sélection d'un point de vente ..... 26-27 sept. Renseignements et programmes détaillés : Ghisiaine MALAIZE, Tél. : 720-11-29, 255-17-54 et 359-85-70.

Institut PROSCOP, 18, rue Marbeuf, 75008 PARIS.

# une suggestion pour vos repas d'affaires

# le restaurant dub

Un parfait équilibre obtenu par l'alliance d'une ambiance raffinée, celle d'un club confortable, et de la valeur gastronomique d'une très bonne table.

Au cœur du quartier Opéra, le Q B G est le rendezvous de ceux qui cherchent à faire partager une certaine notion de confort et de qualité.

· le restaurant, le bar,

· salons pour réunions, cocktails ou banquets.

Monsieur GOUJAT, le Directeur, vous reçoit et vous

Le Q B G 3, rue Taitbout-Paris 9e-Tél.: TAI.82.78



RECOFACT B.P. 54

AVEZ-VOUS LA SITUATION COMPTABLE MENSUELLE DE VOS IMPAYÉS?

Nous vous la donnerons.



# LA VISITE DE M. HELMUT SCHMIDT ET LA RELANCE DE L'EUROPE

Au cours d'un dîner à l'Élysée

# M. Schmidt va s'informer des intentions francaises

Schmidt d'être mieux informé des initiatives de « relance européenne », et plus spéciale-ment de « relance politique », que compte prendre M. Giscard d'Esteing, qui a provoque la reunion surprise, ce lundi 2 septembre à l'Elysée, d'un sommet > franco-allemand.

 $w_{cvkrend}$ 

STATE MANEAUS

HERE E

COME

SCOP

The state of the s

Un communique publié diman-che soir déclars: « Le président de la République a invité le chan-celier Jédéral d'Allemagne à diner en tête à tête le lundi 2 septem-bre. M. Helmut Schmidt a accepté ore. M. Heimit Schmad a descrite avec plaistr este invitation qui sera pour les deux hommes d'état l'occasion de reprendre contact après la pause de l'éta : Le chanceller, attendu à 18 heu-

Le chanceller, attendu a 18 netrores à Paris, se rendra directement
à l'Elysée. Après la conversation
et le diner, il passera la nuit dans
la capitale française et regagnera
Bonn mardi matin. Il sera accompagné de N.M. Grünewald, portepagne de k.M. Gruneward, porte-parole adjoint du gouvernement. Fischer, chargé de la politique étrangère à la chancellerie, et Leister, chef de cabinet du chan-

Ce «sommet» sera la troisième rencontre Giscard d'Estaing-Schmidt en trois mois. Dès leur entrée en fonctions, les nouveaux

C'est le désir du chanceller dirigeants de la France et de l'Al-ichmidt d'être mieux informé lamange décidérent de se voir fréquemment, sans aucune formalité protocolaire, et de rester égale-ment en contact téléphonique. C'est ainsi que M. Schmidt est venu à l'Elysée les 31 mai et 1° juin M. Giscard d'Estaing s'est rendu à Bonn les 8 et 9 juin pour la rencontre semestrielle crévue par le traité de coopération

franco-allemand.

Dans, son allocution du 27 août, Dans, son allocution du 27 août.

M. Ciscard d'Estaing avait déclaré: « Au cours des prochaines semaines, la France proposera un certain nombre de mesures concernant la reprise de l'union monétaire et économique de l'Europe, mais je compte aussi m'adresser aux chefs d'Etat et de gouvernement des pays européens (...) pour leur proposer de réfléchir ensemble, du temps de la présidence française (de la Communauté, c'est-à-dire avant le 1ª janvier prochain), au calendrier et aux méthodes de réalisation de l'union politique de l'Europée. » M. Schmidt teléphona aussitôt au président de la République pour lui dire qu'il souhaitait connaître plus précisément ses intentions à cet égard. Il fut alors convenu que le chancalier viendrait à Paris après sa visite en Italie.

# Le prêt allemand à l'Italie est gagé sur l'or

De notre correspondant

Rome. - Jusqu'où un accord apparen technique monétaire engage-t-il à long terme une évolution politique irréversible? C'est la question qui se posait immédiatement après la rencontre Rumor-Schmidt et qui est soulignée par l'annonce du voyage surprise du chancelier allemand à Paris.

Le prêt de 2 milliards de dol-lars consenti par Bonn à l'Italie a pris tout le monde par surprise et c'est l'événement principal de et c'est l'événement principal de ce tête-à-tête. Non seulement parce que depuis trois semaines les deux capitales démentaient catégoriquement une telle hypo-thèse mais surtout parce que le bilatéralisme, imposé par l'ur-gence et par le gouverneur de la Banque d'Italie, contrevient à un principe rigoureusement appli-que depuis trente ans par la di-plomatie italienne. S'agrit-il d'un qué depuis trente ans par la di-plomatie italienne. S'agit-il d'un premier pas vers le retour à la politique du « brillant second », faute d'un espoir quelconque dans les rebondissements de la Com-munauté européenne? Les précé-dents de la diplomatie italienne dans cette voie sont trop connus et leurs résultats trop évidents pour qu'on les rappelle. pour qu'on les rappelle.

# Un « plancher » de 120 dollars

Certes, l'accord est simplement passé entre les banques centrales, mais les conditions en sont lourdes. Ces 2 militards de dollars, soit environ 1300 militards de lires, sont prêtés pour six mois. Le prêt sera renouvelable à trois reprises et le taux d'intérêt de 6,8 % à 8 %, par référence à celui des bons du Trésor à six mois sur la place de New-York. Le prêt est gagé sur le cinquième des réserves d'or de la Banque d'Italie, évaluées sur la base de 80 % des cours moyens de l'or enregistrés dans les huit dernières semaines à la Bourse de Londres, soit 120 dollars l'once. Cet or ne quittera pas Rome avant le remboursement. Si, dans deux ans, la Banque d'Italie n'est pas en mesure d'acquitter sa dette, le Trèsor allemand prendra l'or à un taux qui ne saurait être inférieur à 120 dollars.

Le chanceller Schmidt s'est d'autre part engagé à soutenir. À Bruxelles, la demande de prorogation jusqu'en décembre du prêt communautaire de 1,9 milliard de dollars à l'Italie, remboursable le 15 septembre, et sa transformation en prêt à moyen terme. La Grande-Bretagne semble faire des objections. Reste enfin la constitution du fonds communautaire pour les pays en déséquilibre, dont l'Italie serait la première bénéficiaire; mais le chancelier allemand de semble pas très chand pour un tel système dont l'Allemand se semble pas très chand pour un tel système dont l'Allemand persentation de ces entretiers par les deux hommes d'Etat Certes, l'accord est simplement

magne serait la première contributrice.

La présentation de ces entretiens par les deux hommes d'Etats sest faite dans un climat de grande cordialité. Si les intérêts qui ont inspiré le chancelier Schmidt sont évidents, les contreparties politiques sont beaucoup plus obscures. Le chef du gouvernement allemand et son porteparole ont dit assez clairement que la République fédérale n'avait nucun intérêt à accurer l'Italie à aggraver encore les mesures de restriction de ses importations et qu'il faliait au contraire l'inciter à lever rapidement celles qui existent. M. Rumor a-t-il pris un engagement prêcis en ce sens ? Pcut-être est-il dissimulé dans la plurase du communiqué qui évoque

in nécessité d'une rigoureuse coor-dination des politiques économi-que et monétaire.

D'autre part, les deux chefs de gouvernement n'ont fait que des sollysique très rogues mais four. gonvernement nont lait que des alusions très ragues, mais favo-rables, aux propositions françaises de relance curopéenne, et ils les ont replacées dans « la situation

plurase du communiqué qui évoque

actuelle de l'altiance atlantique s.

Il est fort peu vraisemblable que les problèmes posés à l'Italie par la politique grecque vis-à-vis de l'OTAN n'aient pas été évoqués. Aucune allusion précise n'en a cependant été faite en public.

La presse italienne relève enfin que le gouvernement fédéral a maintenu ouverts les crédits swap de 500 millions de dollars au profit de l'Italie et « non encore utilisés ». Ils s'ajoutent aux autres crédits en sommeil : 3 milliards aux U.S.A. 250 millions, respectivement en Suisse et au Canada. vement en Suisse et au Canada

# LE COMMUNIQUE COMMUN

Voici le communiqué publié à l'issue des huit heures d'entrel'issue des nuit naures d'entre-tiens qu'ont eus, les 30 et 31 août, à Bellagio (Italie), MM. Mariano Rumor, président du conseil ita-lien, et Helmut Schmidt, chancelier fédéral allemand :

« Les deux chefs de gouverne-ment, après entente préalable avec les ministres respectivement du Trésor et des finances, sont tombés d'accord pour un dépôt de 2 milliards de dollars auprès de la Banque d'Italie, prélevés sur des réserves de dollars de la Deutsche Bundesbank, et sur un dépôt en or auprès de la Deutsche Bundesbank de la part de la Ban-que d'Italie. que d'Italie.

sintescana de la part de la Banque d'Italie.

» Les conditions de cet accord ont été convenues entre les deux banques centrales des pays respectifs, et sont en cours d'approbation par les organes compétents. Le présent accord entre dans le cadre des initiatives prises à Zeist par les ministres des finances des pays membres de la C.E.E. et confirmées à Washington par le groupe des Dix.

« Les deux chefs de gouvernement ont exprimé leur satisfaction du fait que par cet accord a été réalisée une mobilisation de la composante en or des réserves, évaluée à un prix correspondant à celui du marché. »

# La nouvelle politique française

(Suite de la première page.) Trois obstacles de taille occupent le . décor et . risquent d'entraver la ferveur et l'imagination européenne du président de la République française et de ses ministres.

.1) La crise économique. - Les difficultés créées par l'inflation et le renchérissement des prix des matières premières, le ralentiesement de la croissance et la détérioration de l'équilibre des palements extérieurs sont, comme chacun sait, loin d'être résorbées. Or, la mise en place de mécanismes nouveaux destinés à accroître la cohésion des pays de la Communauté est blen évidemment chose moins facile en ces temps d'incertitudes qu'en période de prospérité. En vérité, raffermir la coopération monétaire de la CEE - ce que M. Maurice Schumann appelait la voie royale de l'intégration, il y a tout juste deux ans — apparaît aujourd'hui hors de portée.

Bans doute M. Giscard d'Estaing a-t-il indiqué, dans son allocution du 27 août, que la France proposerait dans ce domaine e un certain nombre de mesures ». L'accord monétaire européen sur le rétrécissement des marges de change a commencé à fonctionner - au reste de façon bien précaire — en 1972, en pleine crise du dollar. Mais l'expansion des pays de la Communauté pa-raissait alors durablement assurée et leurs monnaies, ou du moins la plupart d'entre elles, convoitées par les spéculateurs dont l'exercice favori consistait alors à parier sur la baisse continue de la devise américaine. Observons au passage que les malheurs de l'Europe durant cette première phase de la crise économique internationale sent maintenant bien négligeables au regard de ceux qu'a engendrés la rébellion des producteurs de pétrole. Il reste qu'aujourd'hui, alors que les monnaies européennes flottent de facon désordonnée et qu'une manace de crise sérieuse continue à peser sur les économies des Etats membres, la situation n'est guère propice à des initiatives visant à nouveau à souder ces monnaies entre elles ou encore à mettre en commun une fraction des réserves de centrales des Neuf.

Reprendre le cheminement vers l'union monétaire paraît un exercice d'autant plus problématique que les économies de la CRE, toutes malades, ne sont pas atteintes au même degré. Les taux d'inflation ou de change varient sensiblement d'un pays membre à l'autre. De même l'Allemagne et les pays du Benelux parviennent à équilibrer leur commerce extérieur, alors que, au contraire, le déficit de la balance des paiements de l'Italie, de la Grande-Bretagne et de la France a tendance à s'aggraver. Des évolu-tions aussi divergentes n'invitent guère à prêter foi aux spéculations qui reviennent à espaces réguliers sur une éventuelle réactivation du fameux exerpent monétaire européen. Il faut ajouter un obstacle, de nature politique, à la relance de la coopé-ration économique et monétaire européenne L'Allemagne du chancelier Schmidt, dont la puissance économique a jusqu'alors à peine paru ébranlée par la crise du pétrole, mais qui, néanmoins, considère que le temps du gaspillage, fût-il européen, est révolu, se montre déterminée à ne pas tenter la moindre aventure aux côtés des partenaires de la

volontiers protecteur, le succesbons conseils mais accueille avec réserve, voire ironie, toute initiative visant à donner un nouveau départ au processus d'intégra-tion des politiques monétaire et conjoncturelle. Le gouvernement fédéral, cela est clair, entend cheminer prudemment, c'est-adire lentement. 2) La méfiance américaine.

M. Sauvagnargues répète volon-tiers que le malaise qui marquait les relations franco-américames au cours des mois passés et qui, par contre-coup, altérait l'am-biance à l'intérieur de la CRE, a disparu depuis que le problème des consultations transatiantiques a été résolu et que la convention d'Ottawa, a été signée. Wash-ington se félicite assurément de la volonté d'arrondir les angles et d'éviter les faux litiges manifestée par le nouveau gouverne-ment français. Rien n'indique cependant que les raisons profondes qui se trouvaient à l'origine des heurts avec Paris n'exis-tent plus. Elles se résument en une idée bien simple : les Etats-Unis ne soutiennent plus le mouvement d'unification européenne. L'affirmer ne revient d'aucune manière, comme les militants atlantistes cherchent à en accrèditer l'idée chaque fois que l'on ose avancer cette hypothèse sacrilège, à faire preuve d'un anti-américanisme émotionnel 'mais résulte de la simple observation quotidienne des fait. Comment, en effet, ne pas éprouver de doutes sur la sincérité des professions de foi pro-européennes des dirigeants

de la Communauté ? Les exemples son innombrables. La vigilance sourcilleuse de Washington n'épargne pas les affaires les plus modestes : la C.E.E., inquiète des consequences possibles de l'embargo décrété par les Etats-Unis sur leurs exportations de soja; se propose-t-elle de subventionner cette culture sur quelques milliers d'hectares pour essayer de limiter sa dépendance tie américaine multiplie les représentations auprès des pays membres considérés comme les plus réceptifs pour tenter d'enterrer le projet ou du moins d'en limiter la portée. On pourrait multiplier indefiniment les illustrations de

americains lorsqu'on constate

que, de facon quasi-systématique. l'administration des Etats-Unis

s'oppose aux projets et entreprises

cette sorte. Pour quelle raison la tactique du sourire inaugurée par le successeur de M. Jobert aurait-elle pour effet de limiter l'interventionnisme américain? Au moment où le résident Ford annonce à ses compatriotes une période d'austérité, il y a au contraire tout lieu de croire que les lobbies agricoles ou industriels exerceront une pression accrue sur l'administration de Washington pour que celle-ci s'emploie à entraver tout développement de la Communauté jugée dangereuse pour les intérêts américains. Notons que l'hostilité des Etats-Unis risque d'être particulièrement vive si la Communauté, comme les circonstances de crise l'y invitent.

Communauté. « Aide-tot et essaie de fonder ses efforts de Schmidt t'aidera », plaisante-t-on relance sur une coopération pous-volontiers aujourd'hui. Sur un ton sée en matière énergétique et industrielle. La méfiance agresseur de Willy Brandt prodigue les sive de Washington à l'égard des initiatives communautaires constituerait un handicap moins lourd si les gouvernements mem-bres, ou du moins la plupart d'entre eux, n'étaient pas aussi sensibles aux reproches et pressions venus d'Amérique. Sans même s'atterder sur le comportement inconditionnellement atlantiste de M. Wilson et de son équipe, il n'est pas douteux que le chanceller Schmidt — il l'a déclaré sans détour lors de la Conférence de Washington en fé-vrier 1973 — s'interdira toute entreprise risquant de provoquer un mécontentement sérieux aux Etats-Unis. Compte tenu du poids considérable de Bonn dans un débat européen où la majorité

des partenaires se trouvent affai-3. L'hypothèque anglaise. - Aucune action d'envergure ne peut être engagée dans la Communauté avant les prochaines élections hritanniques. Nul doute sur ce point. Mais ensuite, la situation s'en trouvera-t-elle pour autant éclaircie? Rien n'est moins évident. Si les travaillistes l'emportent, la Communauté continuera à vivre sous la menace d'un retrait du Royaume-Uni tant que le bilan de la « renégociation » n'aura pas été dressé par Londres et tant que le peuple britannique ne se sera pas prononce sur l'adhésion à la Communauté. Durant cette période d'incertitude prolongée, l'activité du Conseil des Neuf sera consacrée pour l'essentiel à l'examen des demandes anglaises. Pour le reste, à savoir la gestion et le développement de la CEE. M. Wilson — dont tout porte à croire qu'il n'a pas en tête une stratégie européenne bien établie - s'emploiera à grignoter quelques avantages pour son pays, notamment en matière agricole et. égal à lui-même, utilisers encore cette irritante tactique d'obstruc-tion inavouée qu'il a fait sienne depuls qu'il est revenu aux affaires. MM. Calaghan, Shore ou Healey — pourquoi supposer le contraire ? — confinueront à maugreer, critiquer, ironiser et, finalement, repousser toute tentative visant à resserrer la trame communautaire. Notons qu'un résultat positif au référendum (sauf peut-être un très improbable oui » massif donné à l'Europe) ne signifierait nullement la levée de cette triste hypothèque. Le gouvernement travailliste, comme pour donner raison aux prophéties pessimistes formulées par les gaullistes entre 1963 et 1969 sur les conséquences d'une adhésion an-glaise, montre en effet de plus en plus clairement, au fil des réunions bruxelloises, qu'il n'est guère

choix que de souhaiter le succès du parti conservateur. PHILIPPE LEMAITRE.

enclin à aller au-delà du stade actuel d'intégration. Bref, pour

ceux qui espèrent encore en l'Eu-

rope, quelles que soient leurs

propres tendances politiques, il n'y a pas aujourd'hui d'autre

QUELLES PERSPECTIVES?

BT 40

Prochain article:

# 

# duTRESOR à5ans

émis du 1° juillet au 31 décembre 1974

Taux de rendement actuariel (avant impôt)

Bons à deux années d'intérêt payables d'avance et trois années d'Intérêt

da remboursement

Bons à cinc années d'intérê payables

au moment

# Ne pas ranimer de vieilles querelles

(Suite de la première page.) M. Schmidt était d'autant plus presse de rencontrer M. Giscard d'Estaing que celui-ci a annoncé, dans sa récente déclaration radio-télévisée. des initiatives françaises en matière de politique euro-

péenne. M. Schmidt n'est pas oppo la convocation d'un sommet des Neuf avant la fin de l'année, mais il ne veut pas que ce soit une causerie au coin du feu comme à Copenhague, qui produit de belles déclarations mais ne dé-bouche sur aucun résultat concret. Pour le chancelier, une réunion des chefs d'Etat et de gouvernedes chefs d'Etat et de gouverne-ment européens ne sera tutile que si les décisions sont déjà « mûres ». Le gouvernement de Bonn est partisan d'un renfor-cement du système tournant de présidence qui, estime-t-il, a fait ses preuves, même dans les mo-ments difficiles que la Commu-nauté vient de traverser. Il est, au contraire, très méfiant vis-à-vis des projets prêtés ici au gouvernement français de propo-ser la création d'un secrétarist politique européen. Les Allemands craignent qu'il ne soit ainsi réa-nimé de vieilles querelles. Dans le domaine de la défense,

Dans le domaine de la défense, M. Genscher, le ministre ouest-allemand des affaires étrangères. vient d'estimer que des progrès étalent possibles si l'on procédait de manière empirique. Dans un premier temps, les ministres de la défense européens pourraient être associés aux travaux de la cobpé-ration politique.

MM. Schmidt et Giscard d'Es-MM. Schmidt et Giscard d'Es-taing devalent également exami-ner la situation économique mon-diale, qui, selon le chancelier, « n'est pas exempte de dangers », et celle de la Communauté euro-péenne. Même s'ils considèrent que les efforts ne sont pas tou-jours à la mesure des problèmes, les Allemands sont satisfaits des politiques anti-inflationnistes meles Allemands sont satisfaits des politiques anti-inflationnistes menées dans plusieurs pays européens, notamment en France et en Italie. Dans le cas où les premiers résultats seraient scitisfaisable et les perspectives encouragantes, les Européens pourraient envisager une politique économique et monétaire commune. Lors du dernier « sommet » franco-allemand, MM. Schmidt et Giscard d'Estaing se sont félicités du « parallélisme » de leurs politiques économiques. Mais « parallélisme » économiques. Mais « parallélisme » ne signifie pas « synchronisme ».

Le chancelier devrait, d'autre mandes au fonctionnement actuel du Marché commun agricole. De-puis plusieurs années, le gouver-nement fédéral caresse des idées de réforme sans toutefois oser les formuler ouvertement, de crainte de réveiller les susceptibilités françaises. Mais aujourd'hui il estime que la politique agricole commune ne peut plus continuer « à mécontenter les contribuables, les consommateurs et les producteurs ».

# L'aide allemande à l'Italie

Enfin M. Schmidt rendra compte à M. Giscard d'Estaing de ses entretiens de vendredi et de samedi avec M. Rumor, prési-dent du conseil italien. La Répu-blique fédérale est disposée à pratiquer la solidarité européenne selon le principe adopté dès la première rencontre entre le chanpremière rencontre entre le chan-celler et le président de la Répu-blique. « Aide-toi, l'Alemagne t'aidera. » On ne cache pas à Bonn que le prêt de 2 milliards de dollars a été accordé à l'Italie seulement parce que le gouverne-ment de Rome avait adopté un plan d'austérité. En vertu du même principe, il n'est pas ques-tion de soutenir un autre pays suropéen (sous-entendu la Graneuropéen (sous-entendu la Gran-de-Bretagne) dont les responsa-bles paraissent fort bien s'accom-moder de l'inflation.

moder de l'inflation.

Il reste que pendant les jours précédant la rencontre de Bellagio entre MM Schmidt et Bumor, le gouvernement fédéral avait affirmé qu'un prêt bilatéral à l'Italie était hors de question M Grünewald, porte-parole du gouvernement, a justifié cette attitude en invoquant la « diplomatie monétaire ». Il a d'autre part indiqué que pour les Allemands il ne s'agissait pas à proprement parier d'un prêt mais d'un dépôt de devises contre de l'or, et qu'en la matière la Bundesbank était souveraine. En annonçant prématurément l'accord on aurait pu croire à une preson aurait pu croire à une pres-sion politique sur la Banque cen-

Ce geste de solidarité a d'autant plus de valeur que le gouvernement ouest-allemand est ainsi le premier à appliquer l'accord de Zeist sur la mobilisation des réserves d'or européennes pu'il n'ayatit pes occepté sens qu'il n'avait pas accepté sans

M. Schmidt n'aura sans doute pas beaucoup de mal à convaincre M. Giscard d'Estaing qu'en aidant l'Italie la Communauté agit aussi dans son propre intérêt. La situation économique de la péninsule n'est pas seule à inquiéter les Allemands. Ils craignent aussi qu'un échec de l'expérience Rumor n'amène le parti communiste au pouvoir à Rome.

DANIEL YERNET.

# PÉTROLE

# L'«ACCORD» ALGÉRO-SAOUDIEN

Alger (A.F.P.). — «L'Al-gérie et l'Arable Saoudite sont couvenues de ne pas balsser le prix de leur pé-trole», a annoncé samedi 31 août après-midi l'agence Algérie Presse Service, qui cite une source informée à Alger.

Ce résultat, précise l'agence algérienne, a été obtenu à la suite de récents contacts entre Alger et Ryad. Selon l'agence algérienne, l'accord algéro-saoudien sur les prix du brut constitue eune réponse à ceux qui ont vu dans l' « isolement » de l'Arphie Saoudite une possil'Arabie Saoudite une possi-bilité de rombattre les revendications des pays produc-teurs et infirme toutes les déclarations récentes tendant à faire admettre une éven-tuelle baisse des prix ».

« Aucun élément nouveau. déclare l'A.P.S., n'est venu en effet confirmer une telle évo-lution. Au contraire, les

données du marché, autant que le taux de l'inflation mondiale (12 % en 1973 et 14 % seion les prévisions de 1974) invitaient à faire précisément le contraire.

« Malgré le million de tonnes de pétrole jetées sur le marché européen par les so-ciétés internationales pour « casser » les prix, ajouts l'aget.ce, la demande reste soutenue, alors que, tradition-nellement, elle subit en cette période un fléchissement. « Dans ces conditions de

Dans ces conditions de marché, conclut l'agence algérienne, l'on voit mai comment certains pays consommateurs ont pu prédire une baisse prochaine des paire d'autont pur predire une baisse prochaine des principe d'autont pur predire des prochaines des la consommateurs que predire d'autont pur consommateurs que per la consommateur que per la prix, d'autant plus que beau-coup de pays producteurs ont clairement fait savoir leur intention de moduler leur production au cas où la production mondiale viendratt à être augmentée, pour préser-ver leur droit. »

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

# . COMMERCE ...

A l'occasion du jugement d'un ouvrier boucher

## LES RESPONSABLES DES CENTRES LECLERC ORGANISENT UNE NOUVELLE MANIFESTATION A ROCHEFORT

Rochefort, en Charente-Mari-Rochefort, en Charente-Mari-time, devient l'un des points chauds de la bataille que menent les centres Leclerc contre la loi Royer. Ce hundi 2 septembre, à 15 heures, est en effet jugé en fisgrant délit dans cette ville un cuvrier boucher qui, le 29 août demier, avait porté la main sur le fuge d'instruction venu une fois de plus tenter de poser les scellés sur les nouveaux locaux du centre Leclerc (le Monde des 16, 23, 24 et 31 août).

23, 24 et 31 soût).

Le comité directeur des centres
Leclerc a, en conséquencs, décidé
d'annuler la réunion des responsables des centres qui devait se
tenir à Paris ce hundi. Dans un
communiqué il a invité les ani-

mateurs des centres ainsi que leurs cadres à se rendre immé-diatement à Rochefort. L'ouvrier distement à Rochefort. L'ouvrier qui doit être juge, a père de cinq enfants, presque aveugle et diabétique au plus haut degré, ne peut pas subir longtemps sans conséquence grave une peine d'emprisonnement », précise le communiqué, qui ajoute : « La manifestation se déroulera dans un silence et dans un calme qui surprendront le ministère de la justice, car il ne faut pas conjondre la lutte légitime des paysans, des consommateurs et des distributeurs face à la diminution de leur pouvoir d'achat et l'agression des prix, avec des repris de justice qui volent ou qui tuent. »

# LE MANQUE DE SUCRE EN FRANCE

# Une panique provoquée

Partout en France, dans les supermanchés commo dans les petites boutiques, le sucre, en morceaux, cristallisé ou en poudre, a déserté les rayons « La peur de manquer », qui reste si vivace chez les consommateurs français, a jeté les ménagères sur des produits qu'elles n'achètent habituellement qu'avec sagesse.

« Cette panique est stupide et inutile, dit un responsable de magasin. Nous constatons bien sur une rupture de stocks, mais des hundi nous serous norma-

teurs n'est pas, pour une fois, né de rumeurs incontrôlables. C'est la Confédération générale des planteurs de Detteraves qui, pour attirer Pattention des pouvoirs publics sur les problèmes professionneis de ses adhérents, a inconsidérément appelé les ménagères su stockage (« le Monda » du 3º août). En admettant que la « sondure » soit délicate cette année, le développement d'une psychose de pénurie ne peut que rendre plus difficile l'attente de la prochaine récolte, puisque certains auront rempil leurs placards de des planteurs de betteraves qui,

faut à leurs voisins.
Les plantours de betteraves Les plantours de betteraves français qui, mieux organisés que la pinpart des autres pro-ducteurs agricoles, font volon-tiers cavalier seul, ont ainsi lancé dans l'Heragone une cam-pagne dont le but avoué est une large revalorisation du paix

enropéen du sacre.

Il reste que les cours ent plus que tripié depuis huit mois sur le marché international, et que les stocks mondiaux sont à un niveen très bas (15,6 million niveza tres has (1.5. minions de tonnes, soit deux mois de consommation). Depuis cinq ans, en effet, la production mondiale est inférieure à la consommation : on s'attend en consommation : on Farsena en 1974 à une production de 80 mil-lions de tonnes pour une consommation de 81 millions. La Grande-Bretagne, selon le « Sunday Times n, se préparerait à acheter du sucre à l'Australie,

a scheter du sucre à l'Austrane, tandis que l'Union soviétique, qui importe environ 2,5 milions de tonnes par au, met tout en œuvre pour assurér au mieux la récoite et le raffinage de ses bettersves. L'U.R.S.S. produit environ II milions de tonnes

# SYNDICATS \_

Célébrant le cinquantième anniversaire de leur fédération

# Les mineurs C.F.T.C. affirment la vitalité du syndicalisme chrétien

(De notre correspondant.)

(De notre correspondant.)

Lille. — Les quelque deux cents délégués rassemblés à Douai, du 28 août au 1 septembre, pour le vingt-haitième congrès de la Fédération des mineurs C.F.T.C. ont célébré un double anniversaire, en même temps qu'ils étudiaent les problèmes les plus urgents d'une profession en difficulté. Dans le chain d'amitié auquel les syndicalistes chrétiens sont si sensibles, on ne s'est pas privé d'évoquer, en termes souvent émouvants, une longue et rude histoire. C'est, en cflet, en 1924, il y a cinquante ans, que fut fondée la Fédération C.F.T.C. des mineurs par Henri Meck, responsable des syndicats d'Alsacc-Lorraine, et Jules Catolire, responsable des syndicats d'Alsacc-Lorraine, et Jules Catolire, responsable des syndicats d'Alsacc-Lorraine, et Jules Catolire, responsable des ministre, participatit d'ailleurs à la séance de clôture.

Autre anniversaire pins récent

MR.P. puis ministre, participait d'ailleurs à la séance de clôture.

Autre anniversaire, plus récent mais non moins important aux yeux des militants: le congrès des mineurs de 1964, dans cette même ville de Douai, s'était opposé « au sabotage de la confédération par ceur qui veulent mettre leur drapeau dans la poche.». Joseph Sauty, le militant ardent dont le souvenir a plané constamment sur l'assemblée, avait affirmé alors que la C.F.T.C. des mineurs continuerait, quoi qu'il advienne... Deux mois plus tard, à une grande majorité, la confédération se laïcisait et devenait la C.F.D.T. Mais la C.F.T.C.-Sauty, comme on disait alors, entreprensit de s'organiser.

Les enseignements de ces cinquante aus d'action ont été consignés dans un manifeste approuvé par les congressistes et que M. Jean Bornard, président de la Pédération et secrétaire général de la confédération, a résumé dans son allocution, finale comme « un code de comportement pour les mélitants de la ment pour les mélitants de la

dans son allocution, finale comme « un code de comportement pour les misitants de la CF.T.C.». Ce code affirme l'exigence de la vérité (définir des 
objectifs commets, « car nous ne 
faisons pas de cinéma publicitaire»); le souci d'une organisation ouverte à tous, en évitant 
les excès catégoriels: la passion

de la liberté et de l'indépendance syndicale (rejet de la confusion syndicats-partis politiques); un attachement fondamental aux principes d'inspiration chrétienne; une priorité à la nègociation («nous ne cultinons pas la lutte de» classes»). Faisant état des résultais obtenus depuis dix ans, M. Jean Bornard a déclaré: «Les progrès constants de la confédération sont le témoignage d'une audience de plus en plus grande de la CFT.C. Nous sommes beaucoup plus forts que nous ne le pensions. »

Des résolutions, adoptées à l'unanimité, on retiendra surtout:

SALARIES ET POUVOIR
D'ACHAT: la C.F.T.C. veut poursuivre une politique contractuelle
impliquant une garantie de progression du pouvoir d'achat. Il
faut préserver ce qui a été acquis
par l'accord de juillet 1974 signé
avec la direction des Charbonnages de France et l'étendre à
toutes les entreprises minieres.

Augunt De La Records.

◆ AVENIR DE LA PROFES-SION : le congrès dénonce « la politique energétique qui, par la liquidation des mines, compromet l'indépendance nationale » et dedemands le récramen des plans de production des mines de charbon, de potasse, de fer et durantum. Le gouvernement doit faire connaître rapidement sa décision quant à l'avenir de chaque bassin.

• SECURITE SOCIALE MI-NIERE : la menace encore impré-cise qui pèse sur la sécurité so-ciale minière a soulevé de très

dals minière a souleve de tres vivres réactions par mi les congressistes, qui réclament des apaisements précis. Enfin, la centrale chrétienne sétonne de ne pas avoir été asso-ciée aux travaux de la « commis-sion Sudrean » sur la réforme de

\* Voici la composition du bureau fédéral : président, M. Jean Bornard : vice-présidents, MM. Jean Barthé-lémy (Provence). Bobert Momer (Lorraine), Jean-Paul Will (potesse); secrétaire général, Louis Bengamini ; secrétaire général adjoint, Jean-Fiarre Bengamelli : trésorier général, Edmond Szymanski,

EMPLOI

MARCHES

TROIS CENTS LICENCIEMENTS DANS LES VOSGES

La société Colroy, deuxième producteur français de bas et collants derrière la DIM, a annoncé le 30 août sa décision de licencier trois cents personnes (260 ouvriers, 4 cadres, 65 agents de maîtrise) employées à son usine de Senones (Vosges).

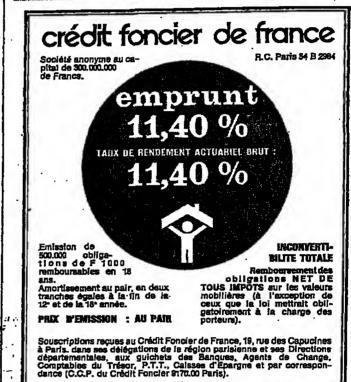
Coiroy, qui produit annuellement quatre-vingta millions de paires de bas et collants, emploie accuellement mille sept cents ouvriers.

B.A.L.O. du 2 septembre 1974

l'entreprise. Elle entend néan-

l'entreprise. Elle entend néan-moins poursuivre aussi le combat sur ce terrain. « Il faut aller au fond des choses, à dit M. Bornard. Il faut attaquer le monopole du pouvoir et du contrôle détenu par les sculs représentants du capital. »

GEORGES SUEUR.



# L'ORDINATEUR EST UNE MACHINE PUISSANTE. ALORS, POURQUOI FAUT-IL ATTENDRE PLUSIEURS JOURS POUR EN OBTENIR UNE INFORMATION?

# **AVEC L'ORDINATEUR ALVAN C'EST DIFFERENT**

L'informatique en temps réel ca existe : si vous êtes transporteur aérien opérant à l'échelle de la planète ou, plus hexagonalement, banquier avec quelques centaines de guichets. Dans un cas comme dans l'autre vous disposez de maxi-ordinateurs et de claviers multicolores qui vous donnent dans l'instant le titre du film projeté lundi prochain à la verticale du Groenland ou la position du compte de M. Duval. Seulement voilà : vous n'avez pas les mêmes ressources et cependant yous rencontrez les mêmes besoins : savoir où vous en êtes, chez vous, à tout moment. Votre merveilleux ordinateur travaille paraît-il - au milliardième de seconde. Pourtant lorsque vous voulez savoir combien vous doivent les établissements Dujardin ou la quantité de boulons de 10 en stock, rien ne va plus. Il vous faut souvent attendre plusieurs jours. De quoi regretter la comptabilité par décalques avec tous les comptes réunis à portée de la main dans un bon vieux bac à roulettes. Pourquoi ce hiatus? Tout simplement parce que sur les ordinateurs conventionnels on subit

la technologie plus qu'on ne l'exploite. Les problèmes sont greffés sur des machines parfaites mais qui ne sont pas construites sur le modèle des organisations humaines. Résultat : des procédures, des langages et... des délais. Avec Alvan c'est différent : on a conçu l'ordinateur à partir des problèmes et... la technique a suivi. Cela peut paraître évident mais c'est une grande première. La machine comprend un langage qui s'apparente à celui de la conversation courante et elle répond immédiatement! Le tout dans des conditions de prix qui vous garderont l'estime de vos financiers. Sceptique? Venez donc voir l'ordinateur Alvan en marche au Sicob ou appelez-

> ALVAN... **ET L'INFORMATIQUE** REDEVIENT SIMPLE



ALVAN, 198/200 Bd Saint-Germain, 75007 Paris. Téléphone, 544-09-77-et 544-23-85. Télex 20711. Sicob: stand nº 3408, niveau 3, zone D.

EMPLOI

STATE STATE

france

FC

• • • LE MONDE:— 3 septembre 1974 — Page 31

| LES MARCHÉS FINANCIERS   | VALEURS Cours Deraier VALEURS Cours Deraier Précéd. Cours Précéd.  |
|--|--|
| JAPON LONDRES B. A. L. O.  Nouvelles mesures  Lincertei  Ouverture calms sur is marché de  Ouverture calms sur is marché de  | Cambasien 44 88 45 Forest Street 54 80 53 Sanfre Rémaint 229 Ceraert 124 28 [24  |
| DOUT affirer les dollars.  Le ministère japonais des ti- nances vient d'assouplir les me- sures de contrôle concernant l'achat de valeurs boursières par les étrangement l'achat de valeurs boursières par les étrangement l'achat de valeurs de l'achat de valeurs de l'achat de valeurs par sol de l'achat de valeurs pour s'en par sol de l'achat de valeurs par sol de l'achat de valeurs par sol deliars); iss . castre iss  Chargeurs réunts (Société an   | Luto-Hévéas   98 20 88 20 Frankel   725   728   Thann et Molia   82 82   ST   Erace and Ge   180   1   |
| dollars en yens par les banques étrangères au Japon, afin d'augmenter l'offre en dollars sur le marché des changes de Tokyo et. War Lean 3 1/2 % 23 23 23  | Allment Essent   |
| japonaise contre la devise améri- caine.  Dans le cadre des nouvelles règles, les non-résidents au ya- règles, les non-résidents au ya- caure des nouvelles de transpor victorie 274 257 1/2  Victorie 177 257 1/2  Société tadustrielle de transpor cutomobiles (SITA). — Avicibrité règles, les non-résidents au ya- lapariai Chemicai 183 1/4 34 3/4  Douvelles pour cinq anciennes. I  | Compt. Mediante.   12    176   Sendere Autrg.   154 80   134 80   Havigation Mixte.   13   16 50   Constant.   229   257 50     Docks France   283   253   S.P.E.I.C.H.I.M.   94 50   94 90   Havigation Mixte.   133   128   Ecto.   470   415     Economiants Centr.   247 28   247   Stain et Rochabt.   125   126   Segu   |
| - Sont autorises à achéter des swesters Heidlegs . 32 3/8 12 3/8 19 365 000 P. Octation des 140 289 actions imm que des bons non cotés à échéance de moins d'un an.  Ils peuvent aussi souscrire à de l'étaille . 35 1/2 76 2.4 (*) En livres.  Tetutinger C.C.V.C. — Attribution des 33 118 action des 50 F, une pour dix ancienne de 50 F, une pour de 50 F, une pou | Control   Section   Sect   |
| privées ou gouvernementales, co- tées officiellement.  Enfin, les plaionementales de doi- lars en yens, qui avaient déjà été relevés au début du mois à  MARCHE MONETAIRE  Taux Banque se france se  | Microles   |
| 500 millions de dollars, out été une nouvelle fois débloqués.  Selon des experts financiers, ces nouvelles mesures ne devraient toutefois pas avoir d'autres effets   38/8   2/8   2/8   2/8   2/8   2/8   2/8   | Taittinger   |
| Inscriptions  Inscriptions  RAUX DE VITTEL (de notre correspondant à Nancy). — La société de 1680 actions de 100 P, à tit  | Enrupéenne Bras. 78 45 74 Révarra. 105 50 105 30 Régravara. 105 50 105 30 Régravara. 105 50 105 30 Régravara. 105 50 10 30 Régravara. 105 50 105 50 Régravara. 105  |
| Deux nouvelles sociétés étrangeres seraient autorisées à insurée prochainement leurs titres communs, sur la base des résultats communs, sur la base des résultats consolidés, à la Bourse de Tokyo, apprend-on aujourd'hui.  des Esux de Vittel annonce un déficit de 12 millions de france pour le premier semestre 1974 du fait de la conjencture pétrolière. Le coût emballages en matières plestiques annel que des actions distribué syant augmenté de 50 %.  Pour y remédier, le direction a   | Reff. at Sucr. Say   107 48 108 50   A. Taléry-Sigrand   198 60   206 50   Saturna   217   217   218   218   219   |
| Il s'agit de deux sociétés améri- ricaines, une fabrique de produits alimentaires et chimiques, Borden, et la banque holding Chase Manhattan Cette inscription a été rendue  | Seriet   S   |
| possible par l'assouplissement de la direction les éviters l'an prochain la société.  la réglementation japonaise, qui attorise maintenant l'inscription de firmes étrangères déclarant des bénéfices consolidés.  En outres les deux entreprises declarant productif.  ETATS-UNIS — Les principaux la société.  | Crestate   Section   Constitute   Section      |
| américaines I.B.M. et I.T.T. ont demandé à être cotées officiellement à la Bourse de Tokyo. — (A.F.P.)  producteurs américaines d'aluminium, parmi lesquels alors et Raiser, ont porté de 36 cents à 39 cents la livre-poids le prix de vente du métal de première fusion.  Valents étrangères . 30,2 50,7 cents à 10 cents la livre-poids le prix de vente du métal de première fusion. Che DES AGENTS DE CHANGE (Base 180 : 29 déc. 1961.)  Induce général 64,2 64,1   | Chin. de la resta   133   0133   016anic   92   95 50   Lyens (J.)   0 18   0 16   Moiv. France-Obi.   23 24 221 33   Chin. to Vicat   175   177 50   Paris-Riche.   110   187 80   Coedyser.   68 30   68 20   France-Piacement   120 28   114 69   Drag. Trav. Pub.   74   75 10   Pias Wonder   338   336   Pirelli   5   68 5100   Randelogie   182   188   LR.C.   49 18   49 18   69 18   68 51   68 5   |
| BOURSE DE PARIS - 30 AOUT - COMPTANT   | R. Trian. do l'E.   79   69 30   S.I.M.T.R.A.   343   344   Pammes d'Aojour   70   68   Intercroissance   1.6 50   120 75   Intercroissance   1.7 18   112 42   Intercroissance   1.8 50   Intercroissance   Intercroissance   1.8 50   Intercroissance   Intercroissa   |
| 3 %  | Constr. Rootes.   0 28 80   28   Fander! proces.   0 31 78   30 78   Matsachita.     6 85   Sdiect. Mendiale.   91 20   87 18   Rowtière Calas.   127   4132   Sancières Seise.   120   172 80   Preficie Tubes Est 46   46 60   Spensor.   440   6189   40   61   |
| 4 1/4 % 1983. 88 78 4 347 Alsacist; Barquer 286 - 225 UCLP-Rall 127 58 127 58 Sarings; 4 822 (L) Buse Depent: 258 UCLP-Rall 25   | Trimdel  |
| 1960   2 \$85 C.E.I.B.   96   85   105     | Comission  |
| E.D.F. parts 1968   338   Financière Safal.   139   C.42   Financière Safal.   130   C.42   Finan   | Air-Industrie  |
| A.G.P. 239 399 Immuhangus 118 20 118 10 Cie Lynn Imm. 92 91 20 Cie Marocaine 27 28 11 Concerde 132 118 118 118 Cie Lynn Imm. 92 91 20 Cie Marocaine 27 28 11 20 Cie Marocaine 27 20 Cie Marocaine 27 28 11 20 Cie Marocaine 27 20 Cie Marocaine 27 28 11 20 Cie Marocaine 27 20 Cie Marocaine  | Av. Daxy-Streggert   82   178   FIFP   51 80   Zasahisa AnglAr.   14 20   14 35   \$. f. Est.   314 25 300    Bernard-Methers   95 10   82 50   (Ly) Gerland   253   253   253    B. S. L.   230 10   239   Cérclet   520   531    Cie des Compt.   123 50   123 90   Grande-Paroisse   88 50   28 50   Am. Petrofina     131    C. M. P.   265 267 205   Hoffes S. et dér.   0 71   0 71   Stitist Petroleum   32   31   72    Côpe All Europe   231   231   Labaz   420   475   Sulf Off Canada   127 80   127 50   **Cours précédent*   |
| The court and provide Compt.   | A TERME  Id. Prent. Dernier Compet. Co |
| Sation VALEURS cibiure cours c | re Cours Cours Cours Station VALEURS Cloture Cours Cou |
| 230 Afrique Occ. 228 278 10 222 :28 71 Ess S.A.F. 62 20 57 30 68 .35 Paris-France. 13 265 Air Liquide 256 257 254 155 Enrape no 1. 311 311 311 311 311 317 86 Part. Ebnius 100 222 254 155 Enrape no 1. 311 311 311 311 311 311 311 311 311  | 134   134   135   131   48   53   76   57   57   57   57   57   57   57  |
| 75 — (cartit.) 75 40 75 50 77 40 75 50 57 Fin. 00. 207 55 00 50 50 50 50 57 Fin. 00. 207 55 40 50 57 Fin. 00. 207 51 50 51 50 57 75 122 Parties 150 ArionPrient 146 145 50 52 Finishint 51 29 51 75 150 57 75 122 Parties 175 176 78 174 70 173 118 Fr. Petrales. 119 40 129 120 119 43 Petrales B.P. 4  | 431 431 438 130 — (abl.) 130 130 10 130 122 10 4790 Mestié 4456 437 436 115 159 163 130 Yalleure 135 125 135 50 132 40 436 Marak Hydro 443 434 445 441 165 171 30 171 840 Yalleure 135 50 132 40 436 Marak Hydro 443 434 445 441 165 171 30 171 840 Yalleure 136 577 578 577 578 577 578 577 578 577 578 577 578 577 578 578 578 578 577 578 .   |
| 138   Ball - Equip.   135   18   130   10   138   130  | 18 93 98 06 10 280 Ang. Ans. C   |
| Hagnino-Say   147   20   150   150   150   149   550   550   575   Bic   562   561   579   550   575   Bic   562   561   579   550   145   561   570   570               | 55 55 18 54 18 185 Shiffed September 2. 154 . 180 50 157 183 70 1405 Schlamber 20 405 410 418 408 50 50 50 52 50 5 |
| 73 Chit. Comm. 74 49 72 18 73 10 74 25 23  | 50 346   395 90 337 80   375   East Kadak.    367   382   382   385   152   10 Mih. 1/10   165   140   141   140 18   170   18 |
| 172   Clm. Latarge   658 50   688 10   178   189   145   Localitance   137 50   135   135   133   380   Redorta   125   250   (eh.)   245   24   | 124 501 124 801 125  |
| 52 Coffiner 68 18 63 63 64 37 March Bull 36 10 34 78 24 55 34 76 98 Saction 99 Saction 9  | 750 750 142 90   |
| 126   Cr. Cam. Fr.   117 20   115   115   112 70   51   Mcf. Herm.   123 80 130 10 123 10 131   144   Scaneter-Dry.   215   157   - (obi.)   155   156   155   152   133   Mcf. Herm.   123 80 130 10 123 10 131   144   Scaneter-Dry.   216 10 123 10 131   144   Scaneter-Dry.   217   228   127   128     | 50 142 50 142 50 142 50 Canada (5 can. 1)  |
| 105   Creates t-Leire   125 60   125 50   125    | 91 92 95 155 155 155 155 155 155 155 155 155   |
| 162   Openator RE.   158 66   108 65 20 65   108   Hourvell Szd.   91 20 95   94 90 95   184   Strez   17.   | ,  |

# Le Monde

# **UN JOUR** DANS LE MONDE

- GRANDE-BRETAGNE : l'aile gauche du TUC est décidée
- tique ceux qui exercent « une pression démagogique sur le
- CHYPRE : un souveau charnier
- 2. AMERIQUES
- 3. PROCHE-GRIENT
- IRAK : les Kurdes guraien mis en échec une importunte offensive des forces gouverne-- SYRIE : M. Ayonbi a procédé
- 3. OCEANIE - NOUVELLE - ZELANDE : le confronté à des problème figanciers délicats
- 3. OCEAN INDIEN L'agence Tass conteste les informations du président Ford sur l'existence de bases sovié-
- 4. AFRIQUE - Espoir dans le tiers-monde
- (II), par Jean Duché. - PHILIPPINES : attentats et
- & POLITIQUE
- 6. DÉFERSE
- POINT DE VUE : Entre la vengeance et l'oubli », par P. de Boisdeffre.
- 8. HISTOIRE Lyon, capitale de la Résis-tance, et sa libération.
- TÉMOIGNAGE: « La mort de Combat », par Claude Bourdet.
- 9. EDDCATION La conférence des recteurs européens pourrait s'ouvrir plus largement aux pays de l'Est.
- 10. CIRCULATION POINT DE VUE : « Pacifies les routes françaises », par Philippe Gautrat.
- ATHLETISME : début des championnats d'Europe à Rome. - NATATION : les États-Unis
- BOXE : Cuba domine les ionnats du monde ama-

## LE MONDE DE L'ÉCONOMIE Pages 15 & 17

- LES PERSPECTIVES POUR L'EMPLOI ET L'ACTIVITE A LA RENTRES : l'expansion es poursuit dans des conditions de plus en plus dangarques : les P.M.R. sur prises avec l'échéance. BULLETIN : uns étrange présentation du déficit com-mercial.
- Pessimisme des milieux d'af-faires des deux côtés de l'Atlantique.
- 18-19. ARTS ET SPECTACLES - CINÉMA : la Paloma,
  - TELEVISION : le délire et la
- 19. SCIENCES - La D.G.R.S.T. et l'aide aux
- 28. EQUIPEMENT ET RÉGIONS A PROPOS DE...: le prépa

## ration des projets d'urba 28 2 30. LA VIE ECONOMIQUE

- ET SOCIALE - ÉTRANGER : le prêt allem

# à l'Italia est gagé sur l'or. — SYNDICATS : le congrès de mineurs de la C.F.T.C.

LIRE EGALEMENT RADIO-TELEVISION (12) Annonces classes (20 à 26); Carnet (14); Informations pra-tiques (12); « Journal officie! » (12); Météorologie (12); Méteorologie (12); Mote croisés (12); Finances (31).

Le numero du « Monde daté 1-2 septembre 1974 a été tiré à 491 289 exemplaires.

14 stations a Paris, 200 en France, 1000 en Europe Lounz Europear 645.21.25

·FG ABCD

Ajourné à deux reprises

# Le «sommet» arabe de Rabat se tiendra le 26 octobre

che an Caire, sont convenus de fiver au 26 octobre le « sommet » arabe prévu à Rabat. Ils se retrouverent quatre jours auparavant dans la capitale marocaine pour en préparer l'ordre du jour.

Annulé une première fois en avril, le « sommet » arabe devait se tenir à Rabat mardi 30 seòtembre. Il a été ajourné à la demande de la Jordanie, soutenue par l'Egypte, de manière à laisser le temps de réduire les divergences existant entre Amman et la résistance palestimenne. Il semble maintenant que le « sommet » se tiendra à la date prévue, que l'OLP, et le roi Hussein aient ou non réglé leur querelle,

Après l'avoir ajourné à deux reprises, les ministres arabes des affaires étrangères, réunis dimandhe an Caire, sont convenus de fiver au 26 octobre le « sommet » de Genève sur le Proche-Orient.

Au cours de leur session plénière de d'imanche, M. Riad,
secrétaire général de la Ligue
arabe, et les ministres des affaires étrangères d'Egypte, du Liban
et du Koweit ont accusé Israel
de profèrer des menaces et de
préparer une nouvelle attaque
contre les pays arabes. « L'Etut
hébreu as trouve dans un étut
de désespoir, et les actes commis
dans de telles circonstances peuvent être très dangereux », a
déclaré M. Riad. Le secrétaire
général de la Ligue arabe a lancé
un appel à « un renforcement de
la coordination crabe en cette
période particulièrement critique ». AU COURS D'UN ENTRETIEN AVEC JAMES RESTON

# M. Giscard d'Estaing veut créer le sentiment que la France est « en avance sur l'époque »

Sous le titre, en première page, « L'espoir de Giscard, une nouvelle époque de réforme », le New York Times a publié, dimanche le septembre, le compte rendu d'un entretien accordé le 22 soût par le président de la République à M. James Reston, vice-président de journal.

du journal
Scion M. Reston le président
de la République, interrogé sur ce
qu'il espérait réaliser, a répondu
que la France est à nouveau un
deux choses : crèer le sentiment
pen en avance sur l'époque, politiquement et socialement, et en

faire le membre d'une commu-nauté européenne. « M. Giscard d'Estaing a été amical envers les Étais-Unis.

AU MOMENT OU M. FOURCADE LANCE L'OPÉRATION <FREIN SUR LES PRIX>

# M. Séguy propose au gouvernement un plan pour «juguler l'inflation»

Au cours d'une conférence de presse, qu'il tient ce lundi 2 septembre au ministère de l'économie et des finances, M. Jean-Pierre Fourcade présente la campagne « Frein sur les prix », dont il a fait un élément de son dispositif de lutte contre l'inflation. Cette opération doit se poursuivre pendant trois mois. Deux cent mille commerçants (soit le tiers des détaillants français) appliqueront, en septembre, une baisse d'au moins 5 % sur une dizaine de produits alimentaires de première nécessité et sur l'équipement de l'écoller, scolaire aussi bien que vestimentaire. En octobre, le baisse doit toucher l'équipement de la maison et la bonneterie, et en novembre les vôtements.

d'emblée M. Georges Séguy, interrogé dimanche soir à l'OR.T.F.,
et répondant au président de la
République qui avait souhaité
associer les syndicats à son action
contre l'inflation. Observant que
M. Giscard d'Estaing n'a pas
précisé les moyens envisagés, le
leader de la C.G.T. propose un
programme en cinq points qui va
de la réduction et de la suppression de la T.V.A. sur les produits
de large consommation jusqu'à
l'échelle mobile des salaires et
retraites fondée sur un modèle
« négocié » en passant par un impôt sur le capital, le biocage de
certains prix et la réduction des

# LEZ CINO POINTS DU PLAN DE LA C.G.T.

certains prix et la réduction des

M. Georges Séguy, secrétaire général de la C.G.T., interviewé par le journal télévisé « 24 heures sur la une » a, le 1° septembre, proposé au gouvernement la discussion d'un plan contre l'inflation en cinq points : réduction et suppression des taux de la T.V.A. sur les produits de large consommation; compensation de la perte fiscale qui en résultera par l'institution d'un impôt sur le capital « tel qu'il existe dans d'autre pays »; blocage de certains prix ; réduction des marges bénéficiaires des grandes sociétés capitalistes ; garantie du pouvoir d'achat par l'institution d'un système d'échelle mobile des salaires, des retraites et des pensions, fondé sur un indice du coût de la vie discuté avec les organisations syndicales.

« Nous curious, a dit M. Séguy.

e Nous aurious, a dit M. Séguy, préjèré un président de la République de gauche. C'est donc avec lui qu'il nous jaut négocier, discuter pour résoudre les problèmes sociaux.

e Nous souhaitons, a-t-il dit à propos de la rentrée sociale, que ce soit l'entrée de la négociation. ce soit l'entrée de la negociation. Sinon, il restera aux organisations syndicales d'engager l'action qui s'imposera pour faire aboutir les révendications des travailleurs, nous sommes là pour cela, nous ne faillirons pas à notre tâche. »

Interrogé ensuite sur les décla-rations de M. Roger Chinaud, secrétaire général des républi-cains indépendants, accusant les cains indépendants, accusant les syndicats d'être des « courroies parallèles à l'action politique ». M. Séguy estime que « cette attaque rejoint en droits ligne les conceptions de la charte du travail de Pétain, vieille de trente-cinq ans. De telles conceptions ont existé dans un certain nombre de pays de dictature fasciste, tels le Portugal et la Grèce, mais à présent c'est terminé (...). M. Chinaud doit tenir compte des réalités et pas continuer à rêver à cela ».

# Relais Louis XIII

8, rue des Grands - Augustia 326-75-96 oz 326-22-55 est OUVERT

soutiendra cette opération par une large campagne de publicité, à la télévision, à la radio et dans la presse. Trois millions d'affiches et d'affichattes out d'ores et déjà été distribuées

À la veille du lancement de cette campagne M. Georges Séguy, secrétaire général de la C.G.T., a, dans une interview à la télévision. proposé un plan en cinq points pour « juguler l'inflation et la bausse des prix ». Il a souhaité que la rentrée sociale soit « l'entrée de la négo-

> tiplié les cris d'alarme, et. dimanche encore, les mineurs C.F.T.C.

marges bénéficiaires des grandes sociétés. « Sinon, il testera aux organisations syndicales d'engager l'action, nous n'y jaillirons pas. » Déjà, il y a dix mois, la C.G.T. avait « déclaré la querre à la vis chère »; en réclamant des détaxations, l'échelle mohile, là « mise hors d'état de nuire des spéculateurs », et en préconisant un rassemblement de tous les mécontents, qui aboutit au minuvement de grève du 6 décembre 1973 orga-« La C.G.T. et la C.F.D.T. ont fait suvoir qu'elles attendaient les réactions de leur base. Il n'y a pas de plan de campagne pour la fentrée », déclarait M. Dura-four, ministre du travail, dans une interview au Nouveau Journal du 31 août. Si MM. Séguy et Maire avaitet la morté. Maire avaient amoncé la mobi-lisation de leurs troupes pour des actions immédiates, ne les aurait-on pas accusés de mancude grève du 6 décembre 1973 organisé avec la C.F.D.T. et la F.E.N. et appuyé par les partis de gauche. vres politiques plus ou moins subversives? Sans hâte préma-turée, les différents dirigeants syndicaux s'apprêtent à préciser leurs positions: la C.G.T., avec le discours devenu iraditionnel L'attitude de la C.G.T. est donc L'attitude de la C.C.T. est donc hien constante, de même que la volonté, réaffirmée dimanche encore par son secrétaire général, d'être « responsable et constructif », ce qui le conduit à discuter avec M. Giscard d'Estaing alors qu'il aurait préféré un président de gauche, mentionne-t-îl en ajoutant que le chef de l'Etat doit aussi prendre son parti de n'avoir pas pour interiocautéurs les syndique prononcera son secretaire général, le 5 septembre, au Palais des sports; la CFD.T., le lendemain, après la réunion de son bureau national; la C.G.C., avec. la conférence de presse de M. Malterre, le 11, tandis que M. Bergeron prendra la parole, deux jours plus tard, à la Bourse du travail

Les propos apaisants que tien-nent les ministres, la pondération des dirigeants syndicaux, ne doi-vent pas faire illusion. L'inflation biles font de la concertation leur mattre-mot? Les syndicats, pour leur part, constatent que jusqu'à présent, les offres de discussion ont surtout porté sur des objectifs déjà examinés paranties de l'emploi (les centrales et le CNPF se retrouvent le 3 septembre). Mais les importantes décisions sur la Sécurité acciale que doit prendre le conseil des ministres le 11 septembre n'ont pas réclément été négociées avec les organistions des travailleurs, les premiers intéressés cependant par l'évolution de leur régime de protection. Et surtout il n'a été nullement question vent pas faire illusion. L'inflation risque de nourrir dangereusement l'habituelle « rogne » de la rentrée, dans un mouvement qui, effaçant certaines divergences tactiques, comme celles qui existent, par exemple, entre la C.C.T. et la O.F.D.T., jetteratt au coude-à-doude les salariés avec les agriculteurs et les petits commerçants. Au-delà des transformations qui touchent les mentre « bourgeoises », si le gouvernement a qui touchent les monirs « bour-geoises », si le gouvernement a l'ambition, comme dit M. Leca-nnet, de « réaliser les objectifs de la gouche », il est grand temps pour lui de régarder de plus près les revendications fondamentales des salariés, pour négocier avec eux — et non sans risques — de véritables changements.

JOANINE ROY.

# M. Sanguinetti (U.D.R.) : un syndicat unique serait plus efficace

M. Alexandre Sanguinetti, secrétaire général de l'U.D.R., évoque le rôle des syndicats dans une interview accordée à l'hebdomadaire le Point du 2 septembre. Il estime notamment que les syndicats out encore des motifs de politisation, « car la transformation est loin d'être terminée », et il ajoute : « Mais, pour l'aventr, tout dépend de notre capacité à construire un Etat pour qui seul comptera l'intérêt de la nation lout en têre. » M. Sanguinetti reprette également « qu'ils soient déjà si nombreux » et précise : « Un syndicat unique serait infiniment plus efficace pour les salariés et moins dangereux pour la nation. Créer de nouveaux syndicats, c'est javoriser la surenchère, c'est les condamner à la revendication, c'est les empêcher d'accèder à la gestion. »

calistes de ses rêves.

Le dialogue ne devrait-il pas

s'engager, puisque les pouvoirs pu-blics font de la concertation leur

leur régime de protection. Et sur-tout il n'a été nullement question d'associer les syndicais à la mise au point des mesmes contre la course galopante du coût de la vie qui les intéressent de façon primordiale. Et la O.G.T. n'est pas

scule à en faire la remarque. La C.F.D.T., F.O., la C.G.C. ont mol-

indépendants (le Monde du 20 noît), et Lecanuet (le Monde du 27 noût) sur la majorité, M. Sanguinetti déclare : « Le premier veut nous tsoler à droite, le second voudrait casser le parti socioliste pour nous remplacer. Sous prétexte de gouverner au centre? Laissez-moi rire! (...) » Les réformateurs, c'est bien

nous. Mais nous avons changé la France trop vits, parcs qu'elle avait trop de ratard, et, ce fai-sant nous avons créé des ten-» Nous les payons aufourd'hui. Mais patience: nous referons de FU.D.R. un grand rassemblement démocratique populaire, comme Mitterrand a fait le nouveau parti socialiste avec la vieille S.F.I.O. »

d'accéder à la geztion. 

C'est dien noits 

Le secrétaire général de l'U.D.n. évoque aussi le gaullisme dont, dit-il, les objectits essentiels « ne sont ni en danger ni trahis pour rinstant ». Se référant aux décisrations de MM. Chinand, secrétaire général des républicains

S.F.I.O. »

Dans un communiqué. M. André Bergeron, secrétaire général de P.O., a répondu à M. Sanguinetti e qu'en l'état présent des choses l'unité syndicale conduirait à placer le moisonement syndical tout entier sous la coupe du parti communiste. De cela nous nous ne le voulons pas davantes cont ni en danger ni trahis pour l'instant ». Se référant aux décisrations de MM. Chinand, secrétaire général des républicains de syndicais actuellement ».

relève M. Reston, le chef de l'Etat français a souligné l'importance de la consultation dans les relations franço-américaines, mais il a montré peu d'enthousiasme pour des réunions « au sommét » cérémonieuses ou des institutions formelles pour harmoniser les politiques transatiantiques. La melleure technique est la consultation entre dérigeants français et du New York Tèmes indique que tion entre dirigeants français et

américains. >
Le président a déclaré qu'il pen-sait que la célébration du blean-tenaire de l'indépendance améri-caine, en 1976, pourrait lui fournir l'occasion de visiter les États-Unis. M. Giscard d'Estaing a alors rap-pelé qu'un membre de sa famille, l'amiral Jean-Baptiste d'Estaing, avait dirigé l'attaque de la marine française devant Rhode-Island et Savannah (Georgie) pendant la Savannah (Georgie) pendant la guerre d'indépendance améri-

# « De Gaulle avait raison »

M. Giscard d'Estaing a donné, d'autre part, son appui à l'idée d'unité européenne, mais sans précunité européenne, mais sans pré-ciser ce que ce concept impliquait. La question de la fédération ou de la confédération ne lui semble pas être la clé du problème, indi-que le vice-président du New York Times, « bien que ce qu'u a envi-sagé est peut-être ce qui pourrait être appelé une confédération », écrit-il.

Le président a ensuite exposé qu'il était maintenant évident que le général de Gaulle avait raison le général de Gaulle avait raison en croyant que le monde ne ponvait absolument pas supporter des déficits américains supérieurs à 100 milliards de dollars. « Depuis, le monde continue avec un système moné taire international mouvant et qui flotte. Peut-être est-ce bien techniquement, mais psychologiquement et politiquement c'est très inquiétant, a déclaré M. Giscard d'Estaint. »

## «Le changement viendra des femmes » Le président français, souligne

M. Reston, insiste sur l'importance d'une égalité économique et indusd'une égalité économique et indus-trielle entre la France et l'Alle-magne fédérale.

En politique intérieure, l'inten-tion exprimée par le chaf de l'Etat français est d'a essayer de mener une politique réformiste, subsie de changements continuels, qui puisse être accélérée ou ralentie

PLUSIEURS CHEFS D'ETAT

**AFRICAINS** 

SONT RÉUNIS A BRAZZAVILLE

Brazzaville. — La neuvième conférence des chefs d'Etat et de gouvernement d'Afrique orientale

et centrale, qui a commenté ses travaux le samedi 31 août à Brax-zaville, est devenue, le 1° septem-bre, la « conférence des Dix-sept » après l'admission par les partici-parts du Cameroun comme mem-

L'affaire des « chèques Pompidou »

ut les membres héréditaires sont

M. Reston. « Le changement culturel de notre temps, a souligné M. Giscard à Estaing, viendra 
sans doute par les femmes. »
En conclusion, le vice-président 
du New York Times indique que 
son interlocuteur n'entrevoit pas 
de conflits majeus entre les 
pnissance nuclèaires d'ici à la fin 
du siècle, mais qu'il s'attend à 
l'instauration de régimes autoritaires et oppressifs sur une grande 
partie du monde et à d'importants 
regains de tension entraînant des 
conflits localisés.

« Un certain lyrisme »

Dans un autre article sous le

Dans un autre article sous le titre « Les trois grands de l'Entrope ». M. Reston dresse un portrait de M. Giscard d'Estaing, du chanceller Schmidt et du premier ministre britannique, M. Wilson (qu'il a également rencontrés). Il écrit : « Le président Giscard d'Estaing est la nouvelle personnalité la plus intéressante dans la pottique européenne. » Pour le chroniqueur américain, le président français est « une nouvelle figure passionnante, un conservateur qui parle comme un vision-

vateur qui parle comme un vision-naire ».

naire ».

Rapportant une expression du président de la République seion lequel les dirigeants doivent gouverner avec assez d'énergle et d'inagination et « un certain iprisme », M. Reston écrit : « Le mot lyrisme est probablement la clé de sa nouvelle administration. Ce n'est pas le genre de mot que le président Ford, le chancelier Schmidt ou le premier ministre Harold Wilson utiliseraient.

» M. Giscard d'Estaing peut. comme îl l'a promis, poursuit M. Reston, entraîner la France et l'Europe à nouveau en mouvement. » — (A.F.P.-U.P.I.)

(1) Le Monde a publié les 21 et 28 mai et le 18 juin des articles et des lettres de lecteurs discutant la filiation de M. Giscard d'Estains. M. Gandrille, secrétaire du cercle d'études dynastiques de l'Institut des sciences historiques de Paria, écrivait notamment que la famille de M. Giscard d'Estaing e ne puis maloré ses ationts parcents à faire

malgré ses efforts, parvenir à partie de la société de Cincin dont les membres à

era (484

# LES QUATRE INCULPES ONT RECOUVRÉ LA LIBERTÉ

M. Le Caignec, le juge parisien chargé d'instruire l'affaire des c'hêques Pompidou 2, a signé, le 31 août, des ordonnances remettant en ilberté les quatre inculpés : M. Michel Berthe, allas Eric Asudam, journaliste, et Mile Madeleine Morcher, agent littéraire, écronés depuis le 17 août pour recel de vol et placés à présent sous contrôle judiciaire; Mile Agnès Latrèche et M. Michel Delociv. détenus depuis le 22 août. Delocty, détenus depuis le 22 août, elle pour vol, lui pour recel

# Récuverture

la Sologne B RUE DE BELLECHASSE. PARIST, SOL 98.66



343-98-31 3 LONE

7.

NOTRE A VOTRE DISPOSITION POUR YOS COMMUNICATIONS

POUR VOIS COMMUNICATIONS
Vois nous thisponez vee presuges. Nois les
thexais. Vois correspondants nous répendent par
tières: nous vois thisphonois. 40 mots pour
l'Europe 7 à 9 F USA:21,10 F Japon: 28,50 F etc.
+ abonnement 75 F par nois ou supplément 7,50 F
par télex. SERVICE TELEX
345.21,62+/348.00.28
15, RUE HECTOR MALOT, 75012 PARIS
Agence à Lille et 30 correspondants.

PREPAREZ LE DIPLOME D'ETAT D'EXPERT COMPTABLE Demandez is nouveau guide gratuit numéro 695 ECOLE PREPARATOIRE D'ADMINISTRATION

Scole privée fondée en 1872 soumise au controls pédago-gique de l'Etat rue des Petits - Champs, 80 PARIS - CEDEX 02